

SONY®

3-239-281-62(1)

FM/AM Portable MiniDisc Recorder

Instrukcje obsługi _____ **PL**Pokyny k použití _____ **CZ**Használati útmutató _____ **HU**Návod k obsluhu _____ **SK**Инструкция по эксплуатации _____ **RU**MDLP

"WALKMAN" is a trademark of Sony Corporation.

MZ-G755

OSTRZEŻENIE

Aby nie dopuścić do pożaru lub zagrożenia porażeniem, nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Nie instalować urządzenia w miejscach o ograniczonym dostępie, tj. szafka na książki czy gablotka.

Aby nie dopuścić do pożaru, nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia - np. gazetą, obrusem czy zasłonami. Zabronione jest także ustawianie na urządzeniu zapalonej świecy.

Aby nie dopuścić do pożaru lub zagrożenia porażenia prądem, nie należy stawiać na urządzeniu pojemników lub naczyń wypełnionych płynami, takich jak np. wazon.

W niektórych krajach sposób utylizacji baterii używanych do zasilania tego urządzenia może być prawnie uregulowany. W tej sprawie należy skonsultować się z lokalnymi władzami.

UWAGA – PRZY OTWARTYM URZĄDZENIU WYSTĘPUJE NIEWIDZIALNE PROMIENIOWANIE LASERA

UNIKAĆ KONTAKTU Z PROMIENIEM LASERA

Informacja

W ŻADNYM WYPADKU SPRZEDAWCA NIE ODPOWIADA ZA JAKIEKOLWIEK BEZPOŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB DODATKOWE USZKODZENIA LUB STRATY MATERIALNE I FINANSOWE WYNIKAJĄCE Z WAD LUB UŻYTKOWANIA PRODUKTU.



Znak CE widniejący na urządzeniu dotyczy tylko produktów sprzedawanych w krajach Unii Europejskiej.

Spis treści

Regulatory	6
Czynności wstępne	10
Rozpoczynanie nagrywania napłyście MD	13
Odtwarzanie płyty MD!	17
Słuchanie stacji radiowych	20

Różne sposoby nagrywania

Dwa sposoby podłączenia do źródła dźwięku	22
Nagrywanie poprzez wejście analogowe (wymagany jest przewód liniowy)	25
Nagrywanie w wydłużonym czasie (MDLP)	26
Aby rozpocząć/zatrzymać nagrywanie w synchronizacji ze źródłem (Nagrywanie zsynchronizowane)	27
Nagrywanie bez jednoczesnego kasowania uprzednio nagranych utworów	29
Nagrywanie z mikrofonu	30
Automatyczne dodawanie znaczników początku utworu (Auto Time Stamp - automatyczny znacznik czasu)	31
Ręczna regulacja poziomu nagrania (Nagrywanie ręczne)	33
Sprawdzanie czasu pozostałego do końca nagrania lub pozycji nagrywania	35

Różne sposoby odtwarzania

Odtwarzanie z powtórzeniem	37
Wzmocnienie niskich tonów (DIGITAL MEGA BASS)	38
Sprawdzanie pozostałego czasu lub pozycji odtwarzania	40
Ochrona słuchu (AVLS)	41
Blokowanie przycisków (HOLD)	42
Podłączanie do zestawu stereofonicznego	43

Różne sposoby korzystania z radia

Automatyczne programowanie stacji radiowych	45
Ręczne programowanie radia	46
Słuchanie zaprogramowanych stacji radiowych	47
Odbieranie stacji zagranicznych (z wyjątkiem modelu dla Europy, Arabii Saudyjskiej i Chin)	47

Edycja nagranych utworów

Kasowanie utworów	49
Aby skasować utwór	49
Aby skasować cały dysk	50
Dodawanie początków utworów	52
Kasowanie początku utworu	53
Przenoszenie utworów na dysku	54
Opisywanie nagrań	55

Zasilanie

Czas pracy baterii	58
--------------------------	----

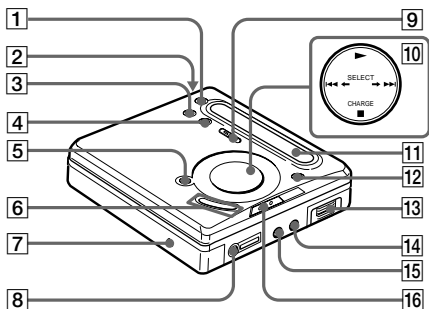
Informacje dodatkowe

Środki ostrożności	60
Ograniczenia systemu	64
Rozwiązywanie problemów	66
Komunikaty	69
Dane techniczne	72
Wyjaśnienia	74

Regulatory

Patrz strony w nawiasach () w celu zapoznania się ze szczegółami.

Rekorder



- 1** Przycisk REC MODE (26)
- 2** Przycisk OPEN (11)
- 3** Przycisk T MARK (52)
- 4** Przycisk END SEARCH (14)(56)
- 5** Przycisk **||** (pauza) (15)(18)(33)(56)
- 6** Przycisk VOL +/- (17)(56)
Na przycisku VOL + znajduje się wypukłość.
- 7** Gniazdo DC IN 3V (10)(13)
- 8** Gniazdo  (słuchawek nausznych/dousznych) (11)(43)
- 9** Przycisk REC (nagrywanie) (14)(25)
- 10** Przycisk **←SELECT→** (28)(37)(50)
Przycisk **▶** (odtwarzanie) (14)(17)

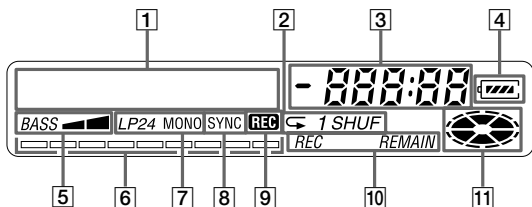
Na przycisku **▶** znajduje się wypukłość.

Przycisk **◀◀/▶▶** (wyszukiwanie/AMS) (15)(18)(53)(56)

Przycisk CHARGE/■ (stop) (10)(14)(17)(27)(50)

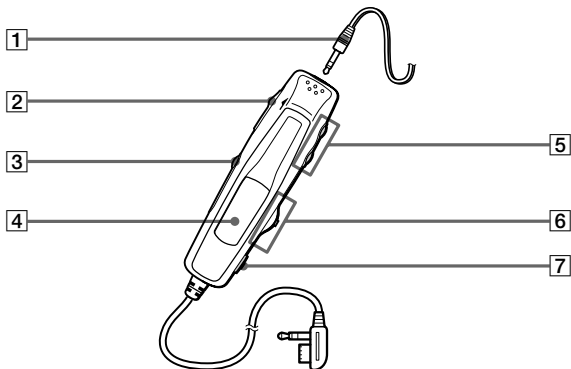
- 11** Okienko wyświetlacza (28)(37)
- 12** Przycisk MENU/ENTER (28)(37)(49)
- 13** Komora na baterie (10)
- 14** Gniazdo LINE IN (OPTICAL) (13)(25)
- 15** Gniazdo MIC (PLUG IN POWER) (30)
Obok gniazda MIC (PLUG IN POWER) znajduje się wypukłość.
- 16** Przełącznik HOLD (11)(42)

Okienko wyświetlacza



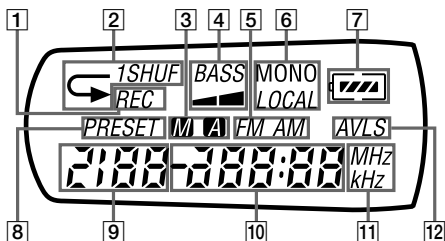
- 1 Wyświetlanie informacji o symbolach (35)(40)
Wyświetla nazwy dysków i komunikaty, informacje o błędach, numery utworów itp.
- 2 Wskaźnik trybu odtwarzania (37)
Pokazuje tryb odtwarzania MD.
- 3 Wyświetlacz czasu
- 4 Wskaźnik baterii (59)
Pokazuje przybliżony stan baterii.
- 5 Wskaźnik funkcji Megabass (39).
- 6 Wskaźnik głośności (34)
Pokazuje głośność odtwarzania lub nagrywania MD.
- 7 Wskaźnik trybu nagrywania (LP2/LP4/MONO) (26)
- 8 Wskaźnik SYNC (nagrywanie zsynchronizowane)
- 9 Wskaźnik REC (14)
Zapala się podczas nagrywania. Jeżeli miga, rekorder znajduje się w trybie gotowości do nagrywania.
- 10 Wskaźnik REC REMAIN/REMAIN (pozostały czas odtwarzania/utwory) (35)(40)
Zapala się i pokazuje pozostały czas utworu, pozostały czas MD lub pozostałą liczbę utworów.
- 11 Wskaźnik dysku
Pokazuje, że dysk obraca się podczas nagrywania, odtwarzania lub edycji MD.

Zdalne sterowanie z wbudowanym tunerem cyfrowym



- 1** Słuchawki nausznikowe/słuchawki wkładane do uszu
Mogą być wymienione na opcjonalne słuchawki nausznikowe/słuchawki wkładane do uszu.
- 2** Przełącznik HOLD (11)(42)
Przesuwa się w celu zablokowania regulatorów pilota zdalnego sterowania.
- 3** Przycisk RADIO ON/BAND (20)(45)
Przycisk FM MODE (21)
- 4** Okienko wyświetlacza (45)
- 5** Przyciski VOL +/- (17)(20)
- 6** Pokrętło jog
Przycisk ■■ (pauza)/MODE (18)(45)
Przycisk ►►► (AMS/wyszukiwanie, odtwarzanie)/F+ (17)(20)(46)
Przycisk ◄◄◄ (AMS/wyszukiwanie)/F- (18)(20)(46)
- 7** Przycisk ■ (stop)/RADIO OFF (17)(21)(48)

Okienko wyświetlacza pilota zdalnego sterowania

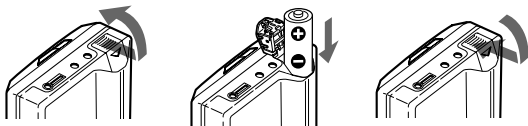


- 1 Wskaźnik REC (14)
Zapala się podczas nagrywania. Jeżeli miga, rekorder znajduje się w trybie gotowości do nagrywania.
- 2 Wskaźnik trybu odtwarzania (37)
Pokazuje tryb odtwarzania MD.
- 3 Wskaźnik Manual/Auto
- 4 Wskaźnik funkcji Mega Bass (39)
- 5 Wskaźnik FM/AM (45)
- 6 Wskaźnik MONO (tryb mono-foniczny)/LOCAL
- 7 Wskaźnik baterii
- 8 Wskaźnik PRESET (45)
Zapala się, jeżeli włączona jest zaprogramowana stacja radiowa.
- 9 Wyświetlanie numerów
Wyświetla wartości zaprogramowane, numery utworów itp.
- 10 Wyświetlacz czasu/częstotliwości
- 11 Wskaźnik MHz/kHz (45)
MHz zapala się, jeżeli włączona jest stacja z zakresu FM, a kHz zapala się, jeżeli włączona jest stacja z zakresu AM.
- 12 Wskaźnik AVLS (41)

Czynności wstępne

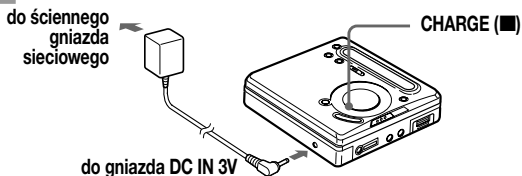
Akumulator należy naładować przed użyciem. Można korzystać z rekordera, nawet jeżeli akumulator nie jest naładowany, pod warunkiem podłączenia zasilacza sieciowego.

1 Włożyć akumulator.




(Włożyć akumulator najpierw od strony znaku minus (-))

2 Ładowanie akumulatora.

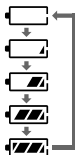


① Podłączyć zasilacz sieciowy znajdujący się w zestawie.

② Nacisnąć CHARGE (■).

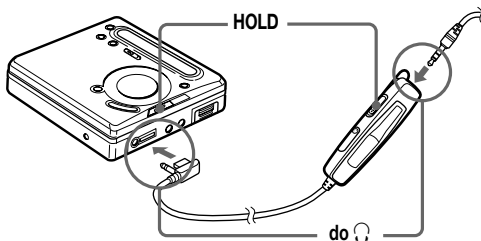
Miga "Charging",  pojawia się na wyświetlaczu, rozpoczyna się ładowanie. Po zakończeniu ładowania wskaźnik baterii znika. Pełne ładowanie całkowicie rozładowanego akumulatora trwa około 3 godzin. Aby przerwać ładowanie, nacisnąć CHARGE (■).

③ Odłączyć zasilacz sieciowy.



3

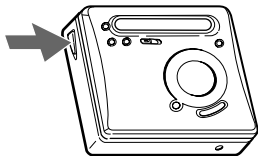
Wykonać połączenia i odblokować regulatory.



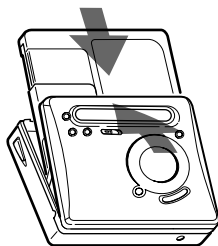
- 1 Podłączyć słuchawki nausznikowe/wkładane do uszu z pilotem zdalnego sterowania do do.
- 2 Przesunąć HOLD w kierunku odwrotnym do strzałki (←), aby odblokować regulatory.

4

Włożyć płytę MD. (Aby dokonać zapisu, użyć płytę MD z możliwością nagrywania.)



- 1 Nacisnąć OPEN, aby otworzyć kieszeń.



- 2 Włożyć płytę MD tak, aby nalepka skierowana była do góry i zamknąć kieszeń.

Stosowanie zwykłych baterii

Włożyć jedną baterię alkaliczną LR6 (SG)
(nie znajdując się w zestawie) zamiast akumulatora.

Uwagi

- W przypadku naciśnięcia CHARGE (■) natychmiast po zakończeniu ładowania, ładowanie rozpocznie się na nowo. W takim przypadku nacisnąć CHARGE (■) jeszcze raz, aby zatrzymać ładowanie, ponieważ bateria jest już całkowicie naładowana.
- Ładowanie przerywa się, jeżeli w trakcie włączony jest rekorder.
- Należy stosować zasilacz znajdujący się w zestawie.
- Czas ładowania różni się w zależności od stanu baterii.
- Jeżeli akumulator ładowany jest po raz pierwszy lub po długim okresie nieużywania, czas pracy baterii może być krótszy od zakładanego. Należy powtarzać rozładowywanie i ładowanie baterii. Czas pracy baterii powinien powrócić do stanu standardowego.
- Jeżeli czas pracy całkowicie naładowanego akumulatora skróci się o połowę w porównaniu z typowym czasem pracy, należy wymienić go na nowy.
- Podczas przenoszenia akumulatora należy przechowywać go w przeznaczonym do tego celu pojemniku. Przeniesienie baterii w kieszeni lub torbie, w której znajdują się przedmioty metalowe, takie jak klucze, jest niebezpieczne, ponieważ może spowodować zwarcie.
- Jeżeli rekorder nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego akumulator.

Rozpoczynanie nagrywania na płycie MD

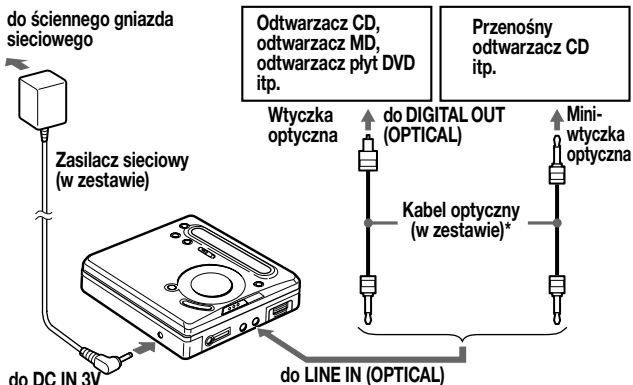
Podłączyć urządzenie do źródła cyfrowego przy użyciu kabla optycznego (w zestawie), aby wykonywać nagrania cyfrowe. Nagrywanie w systemie cyfrowym możliwe jest nawet w przypadku korzystania ze źródeł o różnych współczynnikach próbkowania, tj. magnetofon DAT, tuner BS, przy użyciu wbudowanego przetwornika współczynnika próbkowania. Aby nagrywać ze źródła analogowego, patrz “Nagrywanie poprzez wejście analogowe (wymagany jest przewód liniowy)” (strona 25). Aby nagrywać z płyty MD, patrz “Nagrywanie cyfrowe” (strona 63). Przy nagrywaniu zaleca się stosowanie zasilacza sieciowego znajdującego się w zestawie.

Niemożliwe jest nagrywanie transmisji radiowej, która odbierana jest w systemie zdalnego sterowania.

1

Wykonać połączenia.

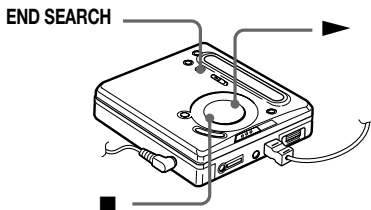
(Włożyć kable do odpowiednich gniazd na ich całą głębokość, aby były solidnie zamocowane.)



* Kabel znajdujący się w zestawie składa się z jednego lub innych kabli tego typu. Kształt wtyczek kabla może się różnić, w zależności od miejsca zakupu rekordera.

2

Przełączanie rekordera w tryb gotowości do nagrywania.



- 1 Nacisnąć **▶**, a następnie nacisnąć **■**.
Zapala się okno wyświetlacza na rekorderze oraz wyświetlacz pilota zdalnego sterowania.
- 2 Nacisnąć **END SEARCH**.
Rekorder przechodzi do końca poprzednio nagranych materiału. Aby wyszukać inną lokalizację, nacisnąć **▶**, **▶▶** lub **◀◀**.

3

Nagrać płytę MD.



- 1 Nacisnąć i przesunąć **REC** w prawo.
Wskaźnik **REC** zapala się na wyświetlaczu i rozpoczyna się nagrywanie.
- 2 Odtworzyć utwór ze źródła nagrywania.

Aby zakończyć nagrywanie, nacisnąć ■.

Po naciśnięciu ■ rekorder automatycznie wyłączy się po:

- około 5 minutach, w przypadku korzystania z zasilacza sieciowego.
- około 10 sekundach, w przypadku korzystania z baterii.

Uwagi

- “Data Save” lub “TOC Edit” miga, jeżeli zapisywane są informacje o nagraniu (punkty początku i końca utworu itp.). Nie przesuwać, nie regulować i nie wyłączać rekordera, gdy wskaźnik miga na wyświetlaczu.
- Nie można otworzyć kieszeni aż do momentu zniknięcia “TOC Edit” z wyświetlacza.

Aby	Nacisnąć
Nagrywać od końca poprzedniego nagrania ¹⁾	END SEARCH, a następnie nacisnąć i przesunąć REC.
Nagrywać na poprzednim nagraniu ¹⁾	▶, ▶▶ lub ◀◀, aby znaleźć początek nagrania i nacisnąć ■, aby zatrzymać. Następnie nacisnąć i przesunąć REC.
Pauza	²⁾ Nacisnąć ponownie, aby kontynuować nagrywanie.
Wyjąć MD	■ i otworzyć kieszeń. ³⁾ (Nie można otworzyć kieszeni, gdy na wyświetlaczu miga “TOC Edit”.)

¹⁾ Poprzez ustawienie “REC-Posi” na “From End” każde nagranie będzie zawsze rozpoczynać się od końca poprzedniego nagrania (strona 29).

²⁾ W chwili ponownego naciśnięcia || w celu wznowienia nagrywania podczas pauzy, dodawany jest znak początku utworu; w ten sposób pozostała część utworu będzie traktowana jako nowy utwór.

³⁾ Po otworzeniu kieszeni i ponownym włożeniu dysku w momencie gdy “REC-Posi” ustawione jest na “From Here” nagrywanie będzie kontynuowane od miejsca, w którym zostało zatrzymane. Po włożeniu innego dysku, nagrywanie rozpocznie się od początku dysku. Miejsce rozpoczęcia nagrania należy sprawdzić na wyświetlaczu.

Jeżeli nagrywanie nie rozpoczyna się

- Należy upewnić się, czy rekorder nie jest zablokowany (strona 42).
- Należy upewnić się, czy płyta MD nie jest zabezpieczona przed nagrywaniem (strona 62).
- Na fabrycznie nagranych płytach MD nie można dokonywać nagrań.

Dotyczy modeli z zasilaczem sieciowym

Jeżeli zasilacz sieciowy nie pasuje do gniazda, należy zastosować adaptor wtyczek.

Informacje o DSP TYPE-R dla ATRAC

“TYPE-R” jest opracowaną przez firmę Sony technologią wysokiego poziomu stosowaną w cyfrowych procesorach sygnałowych (Digital Signal Processor, DSP), będących głównym mechanizmem odtwarzaczy MiniDisc. Daje ona rekorderom MiniDisc dwukrotnie większe możliwości przetwarzania sygnału w porównaniu z wcześniejszymi modelami urządzeń MiniDisc Walkman, zapewniając jakość dźwięku zbliżoną do stacjonarnych odtwarzaczy MiniDisc. Urządzenie to obsługuje funkcję “TYPE-R” tylko podczas nagrywania lub odtwarzania w normalnym trybie stereofonicznym. Funkcja ta nie jest obsługiwana w trybie MDLP lub podczas pobierania danych audio z komputera w normalnym trybie stereo przy użyciu OpenMG Jukebox.

Uwagi

- Jeżeli zasilanie zostanie przerwane (np. w momencie wyjęcia baterii lub jej wyczerpania, lub odłączenia zasilacza) podczas nagrywania lub edycji, lub w momencie gdy na wyświetlaczu pojawia się “TOC Edit”, otworenie kieszeni możliwe jest dopiero po ponownym podłączeniu zasilania.
 - Nagranie cyfrowe możliwe jest tylko poprzez wyjście optyczne.
 - Przy przegrywaniu z przenośnego odtwarzacza CD należy ustawić odtwarzacz w trybie pauzy, a następnie przeprowadzić nagrywanie na rekorderze.
 - Podczas nagrywania z przenośnego odtwarzacza należy zwrócić uwagę na następujące zagadnienia:
 - Niektóre przenośne odtwarzacze CD nie są wyposażone w wyjście cyfrowe, jeżeli nie są zasilane prądem zmiennym.
 - Podłączyć zasilacz sieciowy do przenośnego odtwarzacza CD i jako źródło zasilania stosować prąd zmienny.
 - Wyłączyć system ochrony przed przeskokami (np. ESP*) odtwarzacza CD.
- * Electronic Shock Protection (Elektroniczna ochrona przed wstrząsami)



- Gniazdo LINE IN (OPTICAL) służy do wejścia cyfrowego i analogowego. Rekorder MD automatycznie rozpoznaje typ przewodu liniowego przełącza się na wejście cyfrowe lub analogowe.
- Poziom nagrywany dźwięk dostosowywany jest automatycznie.
- Podczas nagrywania można monitorować dźwięk. W tym celu należy połączyć słuchawki nauszne/wkładane do ucha z pilotem do gniazda Ω i wyregulować głośność, naciskając VOL +/- . Nie wpływa to na poziom, nagrania.

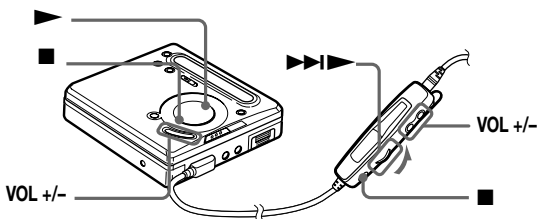
Odtwarzanie płyty MD!

Aby korzystać z rekordera przy użyciu akumulatora lub baterii, patrz "Zasilanie" (strona 58).

Podczas używania rekordera wraz z pilotem, należy korzystać z przycisków i regulatorów podanych w nawiasach.

1

Odtwarzanie płyty MD.



- ① Nacisnąć ▶ (przekręcić pokrętkę w stronę ▶▶▶▶). Podczas używania pilota w słuchawkach słycać krótkie dźwięki typu "beep".

- ② Nacisnąć VOL +/- w celu regulacji głośności. Poziom głośności pojawi się na wyświetlaczu.

Aby zatrzymać odtwarzanie, nacisnąć ■.

W momencie używania pilota w słuchawkach słycać długi dźwięk typu "beep".

Odtwarzanie rozpocznie się od momentu ostatniego zatrzymania odtwarzania.

Po naciśnięciu ■ rekorder automatycznie wyłączy się po:

- około 5 minutach w przypadku korzystania z zasilacza sieciowego.
- około 10 sekundach w przypadku korzystania z baterii.

Aby	Nacisnąć (sygnał typu “beep” w słuchawkach²⁾)
Znaleźć początek obecnie odtwarzanego utworu	◀◀ raz (Przekręcić pokrętło jog w stronę ◀◀). (Trzy krótkie sygnały typu “beep”)
Znaleźć początek następnego utworu	▶▶ raz (Przekręcić pokrętło w stronę ▶▶). (Dwa krótkie sygnały)
Przerwać odtwarzanie	 (Nacisnąć w pokrętło jog). (Ciągłe krótkie sygnały) Nacisnąć ponownie, aby kontynuować odtwarzanie.
Cofnąć podczas odtwarzania ¹⁾	Nacisnąć i przytrzymać ◀◀ (Przekręcić i przytrzymać pokrętło jog w stronę ◀◀).
Przesunąć utwór do przodu podczas odtwarzania ¹⁾	Nacisnąć i przytrzymać ▶▶ (Przekręcić i przytrzymać pokrętło jog w stronę ▶▶).
Wyjąć płytę MD	■ (długi sygnał) i otworzyć kieszeń. ³⁾

1) Aby szybko cofnąć lub przewinąć utwór do przodu bez podsłuchu, nacisnąć **||** i nacisnąć oraz przytrzymać **◀◀** lub **▶▶** (przekręcić i przytrzymać pokrętło jog w stronę **◀◀** lub **▶▶** na pilocie).

2) Sygnał można wyłączyć (strona 43).

3) Po otwarciu kieszeni odtwarzanie rozpocznie się na początku pierwszego utworu.

Tłumienie drgań (G-PROTECTION)

Funkcję G-PROTECTION opracowano, aby zapewnić lepszą odporność na przeskoki dźwięku niż w przypadku innych odtwarzaczy.

Uwaga

Dźwięk może przeskakiwać podczas odtwarzania, jeśli:

- rekorder jest poddawany ciągłym silnym wstrząsoms,
- odtwarzana jest zabrudzona lub porysowana płyta MiniDisc.

Jeżeli nie można rozpocząć odtwarzania

Upewnić się, czy rekorder nie jest zablokowany (strona 42).



Odtwarzanie dostosuje się automatycznie do trybu nagrywania (stereo, LP2, LP4 lub mono).

Uwaga

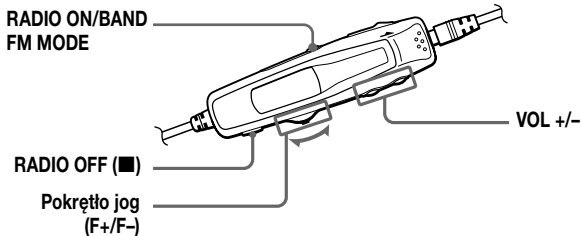
Aby zapobiec nieprawidłowemu działaniu rekordera, nie używać pilota należącego do innego modelu przenośnego MD firmy Sony.

Słuchanie stacji radiowych

Wbudowany tuner cyfrowy w pilocie umożliwia słuchanie stacji radiowych.

Niemożliwe jest wykorzystywanie rekordera do nagrywania transmisji radiowych odbieranych przez pilota.

1 Włączyć radio.



- ① Nacisnąć **RADIO ON/BAND**.
Radio włącza się.
Na wyświetlaczu pojawia się częstotliwość "FM" lub "AM".
- ② Nacisnąć **RADIO ON/BAND**,
aby zmienić zakres
("FM" lub "AM").
- ③ Kręcić pokrętłem jog w stronę
F+ lub F-, aby dostroić żądaną
stację.
- ④ Nacisnąć **VOL +/-**, aby
wyregulować głośność.

Aby wyłączyć radio

Nacisnąć RADIO OFF (■).

Aby szybko znaleźć stację

W kroku 3 przekręcić i przytrzymać pokrętkę w stronę F+ lub F- aż do momentu, kiedy wartości częstotliwości zaczną się zmieniać. Pilot automatycznie przeszukuje zakres częstotliwości i zatrzymuje wyszukiwanie w momencie znalezienia stacji. W słuchawkach pojawi się krótki sygnał, a radio zacznie grać.

Aby poprawić jakość odbioru

- Zakres AM: Ustawić wbudowaną antenę zakresu fal AM w pilocie w pozycji poziomej, aby uzyskać optymalną jakość odbioru.
- Zakres FM: Przedłużyć przewód słuchawkowy, który pełni funkcje anteny zakresu FM.
Jeżeli jakość odbioru nadal jest niezadowolająca, nacisnąć i przytrzymać FM MODE (RADIO ON/BAND) aż na wyświetlaczu zapalą się "MONO" (tryb monofoniczny) lub "LOCAL", sygnalizując najlepszą jakość odbioru.

Jeżeli radio nie działa

Sprawdzić, czy pilot nie jest zablokowany (strona 42).

Uwagi

- Podczas korzystania z radia zaleca się stosować całkowicie naładowany akumulator lub nową baterię, gdyż radio pobiera więcej energii niż ma to miejsce podczas odtwarzania płyty MD.
- Radio nie będzie działać, jeżeli pilot nie jest podłączony do rekordera.
- Nie umieszczać pilota blisko innego urządzenia elektronicznego, tj. sam rekorder, inne radio, telewizor, komputer, ponieważ może powodować to zakłócenia w odbiorze.
- Podczas słuchania radia odtwarzanie i nagrywanie zatrzymuje się.
- Nacisnąć VOL +/- na pilocie, aby wyregulować głośność odbioru radia.

Różne sposoby nagrywania

Sprawdzić elementy menu na wyświetlaczu rekordera.

Dwa sposoby podłączenia do źródła dźwięku

Gniazdo wejściowe rekordera działa zarówno jako gniazdo cyfrowe, jak i analogowe. Podłączyć rekorder do odtwarzacza CD lub magnetofonu poprzez wejście cyfrowe (optyczne) lub analogowe (liniowe). Aby rozpocząć nagrywanie, patrz “Rozpoczynanie nagrywania napływie MD” (strona 13), aby nagrywać poprzez wejście cyfrowe (optyczne) i “Nagrywanie poprzez wejście analogowe (wymagany jest przewód liniowy)” (strona 25), aby nagrywać poprzez wejście analogowe (liniowe).

Różnica pomiędzy wejściem cyfrowym (optycznym), a analogowym (liniowym)

Różnica	Wejście cyfrowe (optyczne)	Wejście analogowe (liniowe)
ródło dźwięku, które można podłączyć	Urządzenie z cyfrowym (optycznym) gniazdem wyjściowym	Urządzenie z analogowym (liniowym) gniazdem wyjściowym
Odpowiedni przewód	Kabel optyczny (z wtykiem optycznym typowym lub mini) (strona 13)	Kabel liniowy (z 2 wtykami fono lub ze stereofonicznym wtykiem mini)
Sygnal źródłowy	Cyfrowy	Analogowy Nawet jeżeli podłączone jest cyfrowe źródło dźwięku (np. odtwarzacz CD), sygnał przesyłany do rekordera jest sygnałem analogowym.

Różnica	Wejście cyfrowe (optyczne)	Wejście analogowe (liniowe)
Numery nagranych utworów	<p>Automatycznie zaznaczone (skopiowane)</p> <ul style="list-style-type: none"> • w takich samych miejscach, co w źródle (gdy źródłem dźwięku jest odtwarzacz CD lub MD). • po okresie trwania fragmentu bez dźwięku lub o niskim poziomie dźwięku dłuższym niż 2 sekundy (przy źródle dźwięku innym niż CD lub MD). • gdy rekorder wprowadzany jest w stan pauzy podczas zsynchronizowanego nagrywania (rekorder pauzuje automatycznie w momencie natrafienia na fragment bez sygnału audio trwający 3 sekundy lub dłużej). <p>Po nagrywaniu można skasować niepotrzebne początki utworów (“Kasowanie początku utworu”, strona 53).</p>	<p>Zaznaczone automatycznie</p> <ul style="list-style-type: none"> • po fragmencie bez dźwięku lub o niskim poziomie dźwięku trwającym dłużej niż 2 sekundy. • gdy rekorder wprowadzany jest w stan pauzy podczas nagrywania. <p>Po nagraniu można skasować niepotrzebne znaki (“Kasowanie początku utworu”, strona 53).</p>
Poziom nagranych utworów	<p>Taki sam, jak poziom źródła.</p> <p>Może być również regulowany ręcznie (cyfrowa regulacja poziomu nagrania (REC)) (“Ręczna regulacja poziomu nagrania (Nagrywanie ręczne)”, strona 33).</p>	<p>Regulowany automatycznie. Może być również regulowany ręcznie (“Ręczna regulacja poziomu nagrania (Nagrywanie ręczne)”, strona 33).</p>

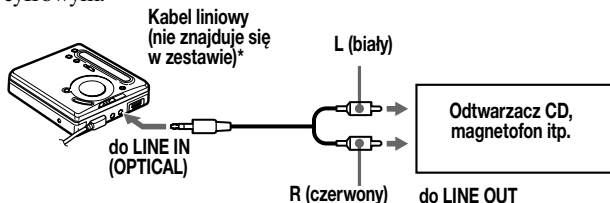
Uwaga

Początki utworów mogą być niewłaściwie skopiowane:

- podczas przegrywania z niektórych odtwarzaczy CD jedno- i wielopłytkowych poprzez optyczne wejście cyfrowe.
- jeżeli podczas nagrywania poprzez optyczne wejście cyfrowe źródło ustawione jest na losowy lub zaprogramowany tryb odtwarzania, należy włączyć odtwarzanie w trybie normalnym.
- podczas nagrywania programów BS lub CS poprzez optyczne wejście cyfrowe.

Nagrywanie poprzez wejście analogowe (wymagany jest przewód liniowy)

Dźwięk będzie przesyłany z podłączonego urządzenia jako sygnał analogowy, ale na dysku będzie zapisywany w systemie cyfrowym.



* Należy stosować przewody łączące bez tłumika. W celu podłączenia urządzenia do przenośnego odtwarzacza CD wyposażonego w gniazdo stereo typu mini należy użyć przewodu zakończonego po obu stronach wtykiem stereo typu mini (nie należy do wyposażenia).

- 1 Nacisnąć i przesunąć REC w prawo.
Wskaźnik REC na wyświetlaczu zapala się i rozpoczyna się nagrywanie.
- 2 Odtworzyć utwór ze źródła nagrywania.
Nagrywanie, patrz “Rozpoczynanie nagrywania napłytcie MD” (strona 13). Aby przegrywać z przenośnego odtwarzacza CD, należy ustawić odtwarzacz na pauzę, a następnie rozpocząć nagrywanie.

Gniazdo LINE IN (OPTICAL) służy zarówno do wejścia cyfrowego, jak i analogowego

Rekorder automatycznie rozpoznaje typ przewodu liniowego i przełącza się na wejście cyfrowe lub analogowe.

Uwaga

W momencie chwilowego zatrzymania nagrywania po naciśnięciu **II**, w tym miejscu dodawany jest znak początku utworu, po ponownym naciśnięciu **II** w celu wznowienia nagrywania, nagrywanie rozpocznie się od nowego utworu.

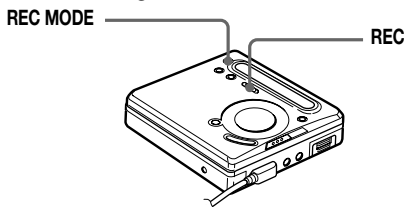
Nagrywanie w wydłużonym czasie (MDLP)

Wybrać tryb nagrywania w zależności od wymaganego czasu nagrywania.

Nagrywanie w stereo możliwe jest w czasie 2 razy dłuższym (LP2) lub 4 razy dłuższym (LP4) od normalnego czasu nagrywania.

Płyty MD nagrane w trybie mono, LP2 lub LP4 mogą być odtwarzane tylko na odtwarzaczach MD lub rekorderach wyposażonych w tryby odtwarzania mono, LP2 lub LP4.

Elementy audio, które obsługują tryby LP2 lub LP4 są oznaczone znakami logo **MDLP** lub **MDLP**.



1. Kilkakrotnie naciskać REC MODE, aby wybrać wymagany tryb nagrywania.

Przy każdorazowym naciśnięciu REC MODE wyświetlacz zmienia się w następujący sposób.

Tryb nagrywania ¹⁾	Wyświetlacz	Czas nagrywania ³⁾
Stereo (tryb zwykły)	(brak)	Około 80 min.
LP2 stereo	LP2	Około 160 min.
LP4 stereo	LP4	Około 320 min.
Tryb monofoniczny ²⁾	MONO	Około 160 min.

¹⁾ Aby uzyskać lepszą jakość dźwięku, należy nagrywać w trybie zwykłym stereofonicznym lub LP2.

²⁾ W przypadku nagrywania dźwięku w trybie monofonicznym, który wyjściowo jest w stereo, dźwięki z kanałów lewego i prawego będą wymieszane.

³⁾ Przy użyciu 80-minutowej płyty MD z możliwością nagrywania.

2. Nacisnąć i przesunąć REC w prawo.

3 Odtworzyć utwór ze źródła.

Aby zatrzymać nagrywanie, nacisnąć ■.

Rekorder zachowuje ostatnie ustawienie trybu nagrywania w momencie ponownego nagrywania.

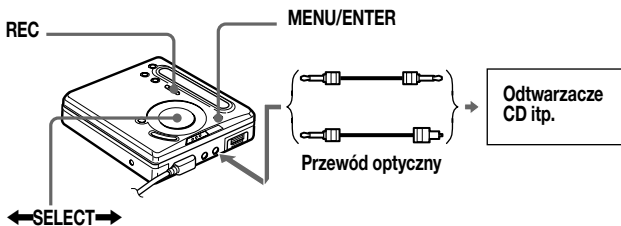
Uwagi

- Podczas nagrywania nie można zmieniać trybu nagrywania.
- W przypadku nagrywania wydłużonego w czasie zaleca się stosowanie zasilacza sieciowego.
- Przy próbie odtwarzania MD nagranych w trybach LP2 lub LP4 w odtwarzaczach MD lub rekorderach, które nie obsługują tych trybów, odtwarzanie nie rozpocznie się, a na wyświetlaczu pojawi się "LP:".
- Dźwięk nagrany przez optyczne wejście cyfrowe może być odsłuchiwany w stereo w słuchawkach itp.
- W bardzo rzadkich przypadkach podczas nagrywania w trybie LP4 mogą wystąpić chwilowe zakłócenia powodowane przez niektóre źródła dźwięku. Jest to związane z zastosowaniem specjalnej technologii cyfrowej kompresji dźwięku, dzięki której możliwe jest czterokrotne wydłużenie normalnego czasu nagrywania. W razie wystąpienia zakłóceń zaleca się nagrywanie w trybie normalnym (stereofonicznym) lub w trybie LP2, gdyż gwarantuje to uzyskanie najlepszej jakości dźwięku.

Aby rozpocząć/zatrzymać nagrywanie w synchronizacji ze źródłem (Nagrywanie zsynchronizowane)

Możliwe jest proste nagrywanie utworów ze źródła cyfrowego na płycie MD.

Przed zsynchronizowanym nagrywaniem, należy połączyć płytę MD ze źródłem cyfrowym przy użyciu kabla cyfrowego oraz włożyć MD.



- 1 Podczas gdy rekorder jest w trybie zatrzymania, naciśnięć MENU.
- 2 Naciśnąć **←SELECT→** kilkakrotnie, aż do momentu pojawienia się “SYNC REC” migającego na wyświetlaczu, a następnie naciśnąć ENTER.



Wskaznik SYNC

Wskaznik “SYNC” nie pojawi się, jeżeli kabel optyczny nie jest podłączony do rekordera.

- 3 Naciśnąć **←SELECT→** kilkakrotnie, aż do momentu pojawienia się “SYNC ON” migającego na wyświetlaczu, a następnie naciśnąć ENTER.
- 4 Naciśnąć i przesunąć REC w prawo.
Rekorder przechodzi w stan gotowości do nagrywania.
- 5 Odtworzyć utwór ze źródła.
Rekorder rozpocznie nagrywanie w momencie wykrycia odtwarzanego dźwięku.

Aby zatrzymać nagrywanie, naciśnąć ■.



- Podczas zsynchronizowanego nagrywania nie można ręcznie przełączać rekordera w stan pauzy.
- Jeżeli podczas zsynchronizowanego nagrywania z odtwarzacza nie dochodzi dźwięk przez okres dłuższy niż 3 sekundy, rekorder automatycznie przechodzi w stan gotowości. Jeżeli ponownie pojawi się dźwięk z odtwarzacza, rekorder wznowi zsynchronizowane nagrywanie. Jeżeli rekorder znajduje się w czasie gotowości przez 5 minut lub dłużej, rekorder zatrzyma się automatycznie.
- Przy nagrywaniu wydłużonym w czasie postępować wg kroku 1 w rozdziale “Nagrywanie w wydłużonym czasie (MDLP)” (strona 26), aby wybrać tryb nagrywania, a następnie postępować wg kroków nagrywania zsynchronizowanego.

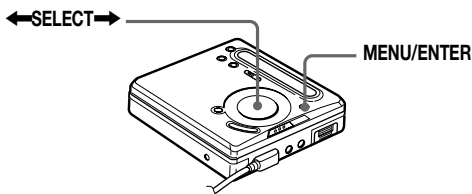
Uwagi

- Podczas nagrywania nie zmieniać ustawienia “SYNC REC”, ponieważ może wpłynąć to na nagrywanie.
- Nawet w przypadku, gdy źródło nie odtwarza żadnego dźwięku, mogą pojawić się sytuacje, kiedy nagrywanie nie zatrzyma się automatycznie podczas zsynchronizowanego nagrywania, w wyniku zakłóceń emitowanych przez źródło.

- Jeżeli podczas zsynchronizowanego nagrywania rekorder wykryje fragment cisy dłuższy niż 2 sekundy, pochodzący z odtwarzacza innego niż CD lub MD, automatycznie dodany zostanie znak początku utworu w miejscu, w którym kończy się fragment cisy.
- Zsynchronizowane nagrywanie jest niemożliwe, jeżeli kabel połączeniowy nie jest optyczny, lub jeżeli kabel podłączony jest do gniazda MIC (PLUG IN POWER).
- Podczas zsynchronizowanego nagrywania nie można ręcznie zmieniać trybu lub poziomu głośności nagrywania.

Nagrywanie bez jednoczesnego kasowania uprzednio nagranych utworów

Aby uniknąć skasowania uprzednio nagranych utworów na płycie MD, należy postępować wg poniższej procedury. W takim przypadku każdy nowy materiał będzie nagrany po już istniejących utworach.



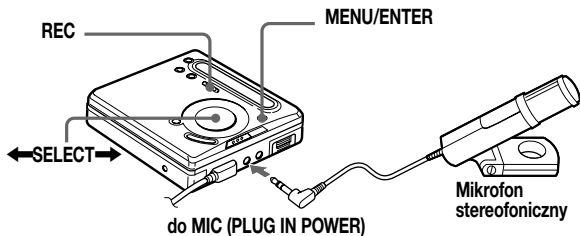
- 1** W momencie gdy rekorder jest w trybie zatrzymania, nacisnąć MENU.
- 2** Naciskać **←SELECT→** kilkakrotnie, aż do momentu pojawienia się “REC-Posi” migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.
- 3** Naciskać **←SELECT→** kilkakrotnie, aż do momentu pojawienia się “From End” migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.

Aby rozpocząć nagrywanie od bieżącego miejsca

Wybrać “From Here” w punkcie 3.

Nagrywanie z mikrofonu

Podłączyć mikrofon stereofoniczny (ECM-717, ECM-MS907, ECM-MS957 itp.; nie znajdujący się w zestawie) do gniazda MIC (PLUG IN POWER).



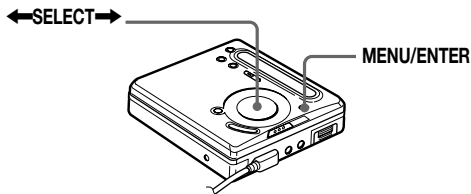
- 1 Włożyć MD, nacisnąć i przesunąć REC w prawo.
Inne czynności opisane są w części “Rozpoczynanie nagrywania na płycie MD” (strona 13).

Uwagi

- Nie można nagrywać przez mikrofon, gdy kabel optyczny podłączony jest do gniazda LINE IN (OPTICAL). Rekorder automatycznie włącza wejście dźwięku w następującej kolejności: wejście optyczne, mikrofonowe i analogowe.
- Mikrofon może rejestrować również dźwięk pracy mechanizmu rekordera. W takich przypadkach należy umieścić mikrofon z dala od rekordera.

Automatyczne dodawanie znaczników początku utworu (Auto Time Stamp - automatyczny znacznik czasu)

Funkcji tej można użyć, aby automatycznie dodać znaczniki początku utworu o określonych odstępach czasu podczas nagrywania poprzez wejście analogowe lub mikrofon.



- 1 W momencie nagrywania lub pauzy w nagrywaniu naciśnij przycisk MENU.
- 2 Naciśnij **←SELECT→** kilkakrotnie, aż do momentu pojawienia się “TIME MARK” migającego na wyświetlaczu, a następnie naciśnij ENTER.
- 3 Naciśnij kilkakrotnie **←SELECT→**, aż na wyświetlaczu zacznie migać żądany odstęp czasu, a następnie naciśnij ENTER.

Wybierz jeden z poniższych odstępów:

Wyświetlacz	Czas
OFF	—
5min. ON	Okolo 5 minut
10min. ON	Okolo 10 minut
15min. ON	Okolo 15 minut

Anulowanie funkcji Auto Time Stamp (automatyczny znacznik czasu)

Wybierz “OFF” w punkcie 3, a następnie naciśnij ENTER lub zatrzymaj nagrywanie.

Anulowanie funkcji Auto Time Stamp (automatyczny znacznik czasu)

Kiedy czas od początku nagrania jest dłuższy od odstępu czasu funkcji Auto Time Stamp:

Rekorder będzie dodawał znaczniki początku utworu w chwili ustawienia odstępów czasu. Od tego momentu rekorder dodaje znacznik początku utworu po upływie kolejnych odstępów czasu.

Przykład: Od momentu rozpoczęcia nagrywania upłynęło już osiem minut, a ustawiony dla funkcji Auto Time Stamp odstęp czasu wynosi 5 minut.

Znacznik początku utworu zostanie dodany w ósmej minucie (po rozpoczęciu nagrywania), a następnie po upływie kolejnych pięciominutowych okresów.

Odstęp czasu funkcji Auto Time Stamp jest dłuższy niż czas od początku nagrywania:

Znaczniki początku utworów zostaną dodane po upływie ustawionych przy pomocy funkcji Auto Time Stamp odstępów czasu.

Przykład: Od momentu rozpoczęcia nagrywania upłynęły już trzy minuty, a ustawiony dla funkcji Auto Time Stamp odstęp czasu wynosi 5 minut.

Znacznik początku utworu zostanie dodany w 5 minucie od (rozpoczęcia nagrywania), a następnie co 5 minut.



Przed wyświetleniem czasu nagrywania pojawi się litera "T", wskazująca znaczniki początku utworów dodanych za pomocą funkcji Auto Time Stamp.

Uwagi

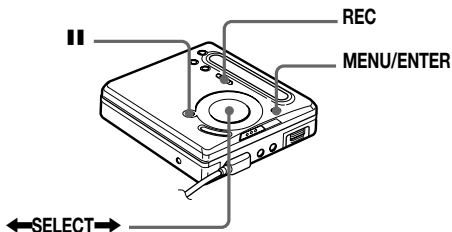
- Automatyczne dodawanie znaczników początku utworu przez funkcję Auto Time Stamp rozpoczyna się po dodaniu normalnego znacznika początku utworu na płycie (na przykład przez naciśnięcie przycisku T MARK lub **II** itp.).
- Ustawienie to nie zostanie zachowane po wyłączeniu zasilania.

Ręczna regulacja poziomu nagrania (Nagrywanie ręczne)

Podczas nagrywania poziom dźwięku regulowany jest automatycznie. Jeżeli zachodzi taka konieczność, można wyregulować go ręcznie.

Uwaga

Wyregulować poziom nagrania, gdy rekorder znajduje się w trybie gotowości. Podczas nagrywania regulacja jest niemożliwa.



- 1 Przytrzymując **II**, nacisnąć i przesunąć **REC** w prawo. Rekorder przechodzi w stan gotowości.
- 2 Nacisnąć **MENU**, naciskać **←SELECT→** kilkakrotnie, aż do momentu pojawienia się "RecVolume" migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ponownie **ENTER**.
- 3 Naciskać **←SELECT→** kilkakrotnie, aż do momentu pojawienia się "ManualREC" migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć **ENTER**.



Aby przejść z powrotem na sterowanie automatyczne, nacisnąć **←SELECT→** aż do momentu pojawienia się "Auto REC" migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć **ENTER**.

- 4 Odtworzyć utwór ze źródła.

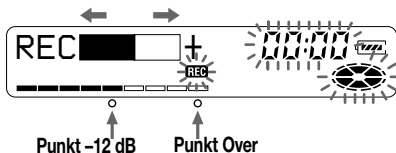
ciąg dalszy

5 Obserwując poziom nagrania na wyświetlaczu, wyregulować poziom nagrania, naciskając **◀SELECT▶**.

Ustawić poziom nagrania tak, aby wskaźnik dochodził do wartości podziałki około -12 dB (znajdującej się pod oknem wyświetlacza).

Jeśli dźwięk jest zbyt wysoki, a wskaźnik poziomu nagrania dochodzi do punktu Over (znajdującego się pod oknem wyświetlacza), należy obniżyć poziom nagrywania.

Głośność zmniejsza się zwiększa się



Nagrywanie nie rozpoczęło się na tym etapie.

Jeżeli źródłem dźwięku jest urządzenie zewnętrzne MD, przed odtworzeniem należy upewnić się, czy źródło ustawione jest na początek materiału, który będzie nagrywany.

6 Nacisnąć **||** ponownie, aby rozpocząć nagrywanie.

Aby zatrzymać nagrywanie, nacisnąć **■.**

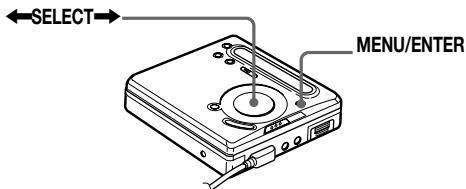
Podczas następnego próby nagrywania sterownik poziomu nagrania przełączy się na funkcję automatycznej regulacji poziomu nagrania.

Uwagi

- Poziom nagrania nie może być regulowany w trakcie nagrywania. W przypadku potrzeby regulacji poziomu nagrania po rozpoczęciu nagrywania, nacisnąć **||**, aby wprowadzić rekorder w stan pauzy. Następnie postępować według wskazań od kroku 5.
- Ręczna regulacja poziomu nagrania podczas nagrywania zsynchronizowanego jest niemożliwa.

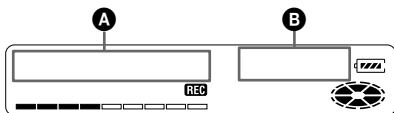
Sprawdzanie czasu pozostałego do końca nagrania lub pozycji nagrywania

Możliwe jest sprawdzanie pozostałego czasu nagrania, numeru utworu itp. podczas nagrywania lub po zatrzymaniu rekordera.



- 1** Podczas nagrywania lub spoczynku rekordera nacisnąć MENU, nacisnąć **←SELECT→** kilkakrotnie aż do momentu pojawienia się "DISPLAY" migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.
- 2** Nacisnąć **←SELECT→** kilkakrotnie aż do pojawienia się żądanej informacji na wyświetlaczu.
Przy każdorazowym naciśnięciu **SELECT→** wyświetlacz zmienia się w następujący sposób.

Okienko wyświetlacza rekordera



ciąg dalszy

Na **A**

LapTime

Czas odtwarzania obecnego utworu.

RecRemain¹⁾

Pozostały czas nagrywania.

AllRemain²⁾

Pozostały czas od obecnego miejsca.

1)“REC REMAIN” zaczyna migać, jeśli pozostały czas nagrywania wynosi 3 minut lub mniej.

2)Pojawia się tylko po zatrzymaniu rekordera.

3 Nacisnąć ENTER.

Informacja wybrana w kroku 2 pojawia się w **A** i **B**.

A — numer utworu, nazwa utworu³⁾ lub nazwa dysku⁴⁾.

B — informacja wybrana w kroku 2.

3)Pojawia się tylko, gdy “RecRemain” wybierany jest, gdy rekorderek jest w trybie zatrzymania i gdy utwór jest opisany.

4)Pojawia się tylko, gdy wybrane jest “AllRemain”, podczas gdy rekorderek jest w trybie zatrzymania, a dysk jest opisany.



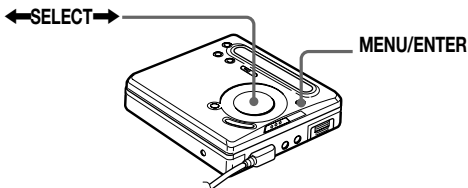
Aby sprawdzić miejsce odtwarzania lub nazwę utworu podczas odtwarzania, patrz strona 40.

Różne sposoby odtwarzania

Sprawdzić elementy menu na wyświetlaczu rekordera.

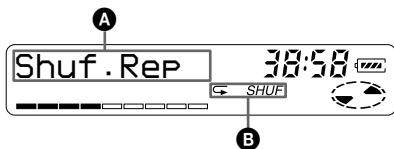
Odtwarzanie z powtórzeniem

Odtwarzanie utworów możliwe jest na trzy sposoby - powtóż wszystkie, powtóż pojedynczy utwór i powtarzanie losowe.



- 1 Gdy rekorder jest w trybie odtwarzania lub zatrzymania, nacisnąć MENU, nacisnąć **←SELECT→** kilkakrotnie, aż do momentu pojawienia się "PLAY MODE" migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.
- 2 Naciskać **←SELECT→** kilkakrotnie, aby wybrać tryb odtwarzania, a następnie nacisnąć ENTER. Przy każdorazowym naciśnięciu **SELECT→** wyświetlany element jest oznaczony **A** i zmienia się w następujący sposób. Naciśnięcie ENTER, gdy **A** miga powoduje, że tryb odtwarzania zmienia się. Na wyświetlaczu pojawia się nowy tryb, oznaczony **B**.

Okienko wyświetlacza rekordera



Na **A/B**

Normal/(brak)

Wszystkie utwory odtwarzane są raz.

↓
AllRepeat/**↺**

Odtwarzanie wszystkich utworów jest powtarzane.

↓
1 Repeat/**↺ 1**

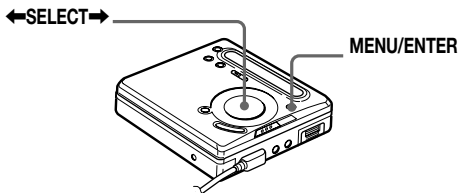
Odtwarzanie pojedynczego utworu jest powtarzane.

↓
Shuf.Rep/**↺ SHUF**

Po zakończeniu odtwarzania obecnego utworu pozostałe utwory odtwarzane są losowo.

Wzmocnienie niskich tonów (DIGITAL MEGA BASS)

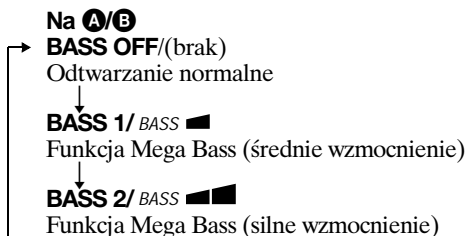
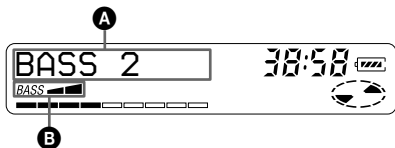
Funkcja Mega Bass wzmacnia dźwięk o niskiej częstotliwości w celu ulepszenia odtwarzania dźwięku. Wpływa ona tylko na dźwięk słyszany w słuchawkach.



- 1** Naciśnąć MENU, naciskać ←SELECT→ kilkakrotnie, do momentu pojawienia się "BASS" migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.

- 2** Nacisnąć **←SELECT→**, aby wybrać pozycję, a następnie nacisnąć **SELECT→**.
Przy każdorazowym naciśnięciu **SELECT→** **A** i **B** zmieniają się w następujący sposób.

Okienko wyświetlacza rekordera

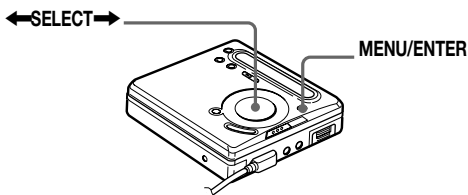


Uwagi

- Jeżeli podczas odtwarzania ze wzmocnionymi tonami niskimi dźwięk jest zniekształcony, należy zmniejszyć głośność.
- Funkcja Mega Bass nie wpływa na dźwięk nagrywany lub na dźwięk pochodzący z radia.

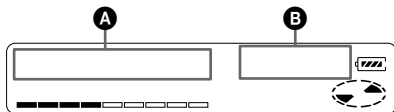
Sprawdzanie pozostałego czasu lub pozycji odtwarzania

Podczas odtwarzania możliwe jest sprawdzenie nazwy utworu, dysku itp.



- 1** Gdy rekorder jest w trybie odtwarzania nacisnąć MENU, naciskać **←SELECT→** kilkakrotnie, do momentu pojawienia się "DISPLAY" migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.
- 2** Nacisnąć **←SELECT→** kilkakrotnie aż do pojawienia się żądanej informacji na wyświetlaczu. Przy każdorazowym naciśnięciu **SELECT→** wyświetlacz zmienia się w następujący sposób.

Okienko wyświetlacza rekordera



Na **A**

LapTime

Czas odtwarzania obecnego utworu.

1 Remain

Pozostały czas odtwarzania obecnego utworu.

AllRemain

Pozostały czas po obecnej pozycji odtwarzania.

3 Nacisnąć ENTER.

Wyświetlacz zmienia się w następujący sposób.

Informacja wybrana w kroku 2 pojawia się w **A** i **B**.

A — numer utworu, nazwa utworu¹⁾ lub nazwa dysku²⁾.

B — informacja wybrana w kroku 2.

1) Pojawia się tylko, gdy wybrany jest "1 Remain" i gdy utwór jest opisany.

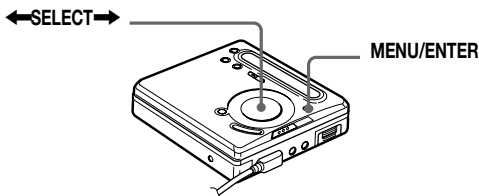
2) Pojawia się tylko, gdy "AllRemain" jest wybrane rekorder jest w trybie zatrzymania, a dysk jest opisany.



Aby sprawdzić pozostały czas lub pozycje nagrywania, gdy rekorder znajduje się w trybie zatrzymania, patrz strona 35.

Ochrona słuchu (AVLS)

Funkcja AVLS (Automatic Volume Limiter System) zmniejsza głośność dźwięku, aby chronić słuch.



1 Nacisnąć MENU, kilkakrotnie naciskać **←SELECT→** aż do momentu pojawienia się "AVLS" migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.

2 Naciskać **←SELECT→** kilkakrotnie do momentu pojawienia się "AVLS ON" migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.

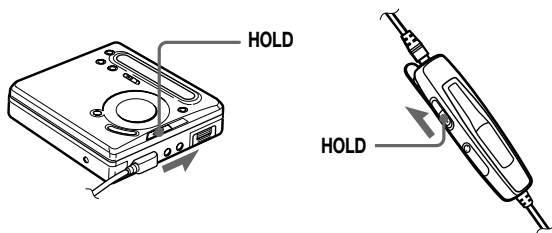
Po zbyt dużym zwiększeniu głośności na wyświetlaczu miga "AVLS" Natężenie dźwięku zmniejszane jest do średniego poziomu.

Aby anulować funkcję AVLS

Wybrać "AVLS OFF" w kroku 2.

Blokowanie przycisków (HOLD)

Zastosować tę funkcję, aby zapobiec przypadkowemu naciśnięciu klawiszy podczas przenoszenia rekordera.




1 Przesunąć HOLD w kierunku ➡.

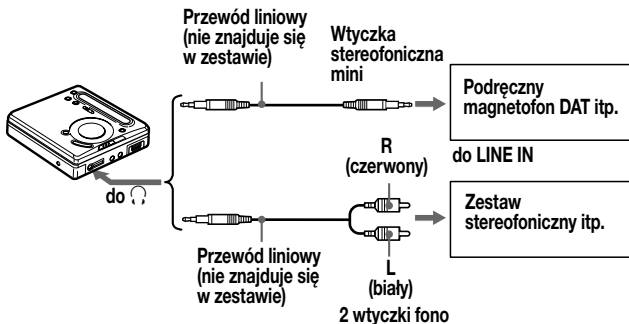
Przesunąć HOLD na rekorderze w celu zablokowania przycisków. Na pilocie przesunąć HOLD w celu zablokowania przycisków pilota.

Aby odblokować przyciski


Przesunąć HOLD w kierunku przeciwnym do strzałki.

Podłączanie do zestawu stereofonicznego

Połączyć gniazdo rekordera  do LINE IN z gniazdami wzmacniacza lub magnetofonu za pomocą kabla liniowego (nie znajdują się w zestawie). Wyjście jest analogowe. Rekorder odtwarza MD w systemie cyfrowym i wysyła sygnały analogowe do urządzeń zewnętrznych.



Gdy rekorder podłączony jest do innego urządzenia audio poprzez pilot

Podczas podłączania kabla liniowego (nie znajduje się w zestawie) do gniazda  pilota, należy pamiętać o ustawieniu “BEEP” na “BEEP OFF”. Eliminuje to dźwięk typu “beep” z sygnału nagrywanego, bądź z wyjścia urządzenia zewnętrznego.

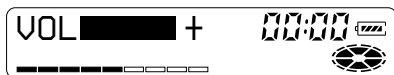
- 1 Nacisnąć MENU, naciskać **←SELECT→** kilkakrotnie do momentu pojawienia się “BEEP” migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.
- 2 Naciskać **←SELECT→** kilkakrotnie do momentu pojawienia się “BEEP OFF” migającego na wyświetlaczu, a następnie ponownie nacisnąć ENTER.

Aby włączyć dźwięk typu “beep”

Wybrać “BEEP ON” w kroku 2.

Uwagi

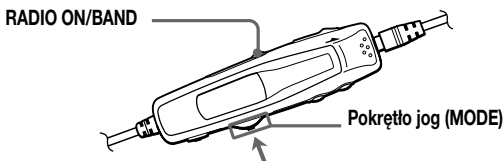
- Funkcja Mega Bass działa nawet przy podłączeniu urządzenia zewnętrznego. Aby funkcja Mega Bass była nieaktywna podczas nagrywania lub podczas odtwarzania z urządzenia zewnętrznego, ustawić “BASS” na “BASS OFF” (strona 38).
- Podczas nagrywania na urządzeniu zewnętrznym kilkakrotnie nacisnąć VOL +, aby zwiększyć głośność do wartości maksymalnej; jest to optymalne ustawienie podczas nagrywania na urządzeniu zewnętrznym. Jeżeli jednak poziom ten powoduje zakłócenia w nagrywaniu, nacisnąć VOL – kilkakrotnie w celu obniżenia poziomu dźwięku (do wartości pokazanej na rysunku poniżej).



Automatyczne programowanie stacji radiowych

Możliwe jest automatyczne zaprogramowanie stacji radiowych, których odbiór jest dobry.

Po zaprogramowaniu stacji, można ją włączyć wybierając numer pod którym została zaprogramowana. Możliwe jest zaprogramowanie do 40 stacji, 30 w zakresie FM i 10 w zakresie AM.



- 1 Nacisnąć RADIO ON/BAND, aby wybrać "FM" lub "AM".
- 2 Naciskać pokrętko jog (MODE) do momentu pojawienia się "PRESET" na wyświetlaczu.
- 3 Nacisnąć i przytrzymać pokrętko jog (MODE) do momentu pojawienia się "A" migającego na wyświetlaczu.

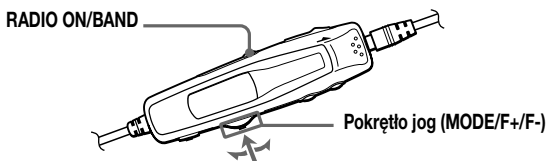


- 4 Nacisnąć pokrętko jog (MODE).

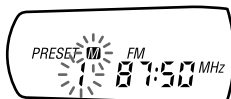
Wartości częstotliwości stacji są wprowadzone do pamięci w kolejności od najmniejszej do największej, rozpoczynając od numeru 1.

Ręczne programowanie radia

Jeżeli funkcja automatycznego programowania stacji nie pozwala na znalezienie danej stacji z względu na słaby odbiór, należy postępować według poniższych wskazówek w celu ręcznego wprowadzenia stacji do pamięci pod zaprogramowanym numerem.



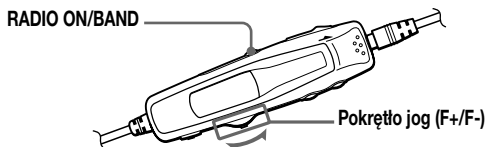
- 1** Nacisnąć RADIO ON/BAND, aby wybrać “FM” lub “AM”.
- 2** Naciskać pokrętko jog (MODE) aż “PRESET” zniknie z wyświetlacza.
- 3** Kręcić pokrętłem jog w stronę F+ lub F-, aby dostroić daną stację.
Została znaleziona stacja radiowa.
- 4** Nacisnąć i przytrzymać pokrętko jog (MODE) do momentu, aż “**M**” i zaprogramowany numer zaczną migać na wyświetlaczu.



- 5** Kręcić pokrętłem w stronę F+ lub F- aż na wyświetlaczu pojawi się żądany numer, pod którym zaprogramowana jest stacja.
Znaleziony został zaprogramowany numer.
- 6** Nacisnąć i przytrzymać pokrętko jog (MODE) do momentu aż “PRESET”, “**M**” i zaprogramowany numer znikną z wyświetlacza.

Słuchanie zaprogramowanych stacji radiowych

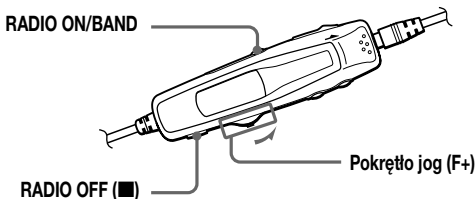
Po wybraniu numeru, pod którym zaprogramowana jest stacja, można rozpocząć słuchanie radia.



- 1 Nacisnąć RADIO ON/BAND, aby wybrać “FM” lub “AM”.
- 2 Kręcić pokrętkiem w stronę F+ (▶▶▶▶) lub F- (◀◀◀◀) aż do momentu pojawienia się żądanej stacji na wyświetlaczu.

Odbieranie stacji zagranicznych (z wyjątkiem modelu dla Europy, Arabi Saudyjskiej i Chin)

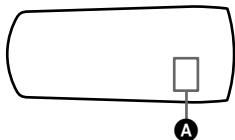
Istnieje możliwość zmiany przedziałów strojenia i zakresu częstotliwości, aby odpowiadały danemu regionowi geograficznemu.



- 1 Nacisnąć RADIO ON/BAND.

ciąg dalszy

- 2 Nacisnąć i przytrzymać RADIO OFF (■) do momentu pojawienia się migającego wskaźnika częstotliwości.
- 3 Kręcić pokrętle jog w stronę F+ do momentu pojawienia się na wyświetlaczu kodu żadanego regionu.



Przy każdorazowym pokręceniu pokrętle jog kod regionu oznaczony jako **A** zmienia się w następujący sposób:

A	Region	FM (MHz)¹⁾	AM (kHz)¹⁾
J	Japonia	76.0 - 90.0	531 - 1710
U	Stany Zjednoczone, Kanada, Ameryka Centralna i Południowa	87.5 - 108.0	530 - 1710
E	Inne kraje	87.5 - 108.0	531 - 1602

¹⁾Zakres częstotliwości

- 4 Nacisnąć i przytrzymać RADIO OFF (■), aż na wyświetlaczu pojawi się zakres częstotliwości.
- 5 Nacisnąć RADIO OFF (■), aby wyłączyć radio, a następnie nacisnąć RADIO ON/BAND, aby włączyć radio.
Nowe ustawienie zostało wprowadzone do pamięci, a wyłączenie radia nie spowoduje jego skasowania.

Uwagi

- Wskaźnik baterii nie pojawia się na wyświetlaczu podczas słuchania radia.
- Po zmianie przedziału strojenia niezbędne jest zaprogramowanie stacji radiowej.

Edycja nagranych utworów

Możliwe jest edytowanie własnych nagrań poprzez dodawanie/kasowanie utworów lub nazywanie utworów i dysków. Edycja płyt MD nagranych fabrycznie jest niemożliwa. Sprawdzić elementy menu na wyświetlaczu rekordera.

Uwagi dotyczące edycji

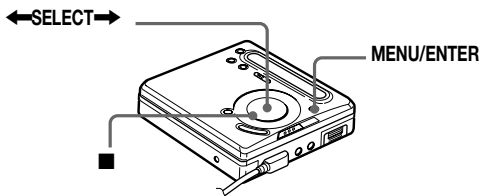
- Nie przesuwaj ani reguluj rekordera, gdy na wyświetlaczu miga "TOC Edit"*.
- Nie można edytować utworów na MD, który jest zabezpieczony przed nagrywaniem. Przed edycją utworów zamknąć pasek z boku MD (strona 62).
- W momencie edytowania utworów podczas odtwarzania należy uważać, aby nie wyłączyć rekordera zanim "TOC Edit" nie zniknie z wyświetlacza.
- Nie można otworzyć kieszeni zanim "TOC Edit" nie zniknie z wyświetlacza po zakończeniu edycji.

* TOC = Table of Contents (Spis utworów)

Kasowanie utworów

Aby skasować utwór

Po skasowaniu utworu niemożliwe jest jego odzyskanie. Należy upewnić się, czy kasowany jest właściwy utwór.



- 1 Nacisnąć MENU podczas odtwarzania utworu przeznaczonego do skasowania.

ciąg dalszy

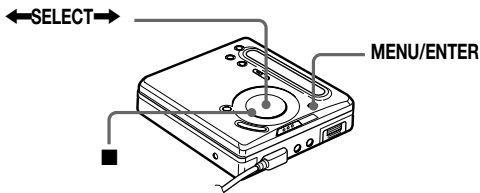
- 2 Kilkakrotnie naciskać **←SELECT→** do momentu pojawienia się “EDIT” migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.
“🎵: Name” miga na wyświetlaczu, a rekorder powtarza odtwarzanie wybranego utworu.
- 3 Kilkakrotnie naciskać **←SELECT→** do momentu pojawienia się “🎵: Erase” migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.
“Erase OK?” i “PushENTER” pojawiają na przemian na wyświetlaczu.
Aby zakończyć kasowanie, nacisnąć ■.
- 4 Ponownie nacisnąć ENTER.
Utwór jest skasowany i następuje początek odtwarzania kolejnego utworu. Wszystkie utwory następujące po wykasowanym utworze zostają automatycznie przenumerowane.

Aby skasować fragment utworu



Wstawić znak początku i końca fragmentu przeznaczonego do skasowania i skasować fragment (strona 52).

Aby skasować cały dysk

Istnieje możliwość szybkiego jednorazowego skasowania wszystkich utworów i danych zawartych na płycie MD. Po skasowaniu nagrania jego odzyskanie jest niemożliwe. Przed skasowaniem dysku należy sprawdzić jego zawartość.



- 1 Gdy rekorder jest w trybie zatrzymania, nacisnąć MENU.

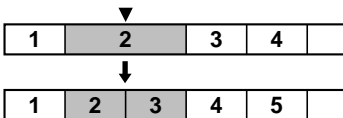
- 2** Kilkakrotnie naciskać **←SELECT→** do momentu pojawienia się “EDIT” migającego na wyświetlaczu, a następnie ponownie nacisnąć ENTER.
“: Name” miga na wyświetlaczu.
- 3** Kilkakrotnie naciskać **←SELECT→** do momentu pojawienia się “: Erase” migającego na wyświetlaczu, a następnie nacisnąć ENTER.
“All Erase?” i “PushENTER” pojawiają się na przemian na wyświetlaczu.
Aby zakończyć kasowanie, nacisnąć **■**.
- 4** Ponownie nacisnąć ENTER.
“TOC Edit” miga na wyświetlaczu, a wszystkie utwory zostaną skasowane.
Po zakończeniu kasowania na wyświetlaczu pojawia się “BLANKDISC” (“-----” pojawia się na wyświetlaczu pilota).

Dodawanie początków utworów

Istnieje możliwość dodawania początków utworów tak, aby fragment po nowym znaku początku utworu był traktowany jako nowy utwór.

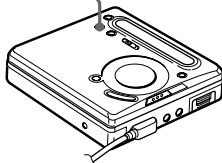
Numery utworów zwiększają się w następującym porządku.

Aby dodać początek utworu



Numery utworów zwiększają się

T MARK



- 1 Podczas odtwarzania lub zatrzymania MD nacisnąć T MARK w miejscu, które ma być początkiem utworu.

“MARK ON” pojawia się na wyświetlaczu i dodany jest początek utworu. Numer utworu zwiększy się o jeden.

Aby dodać początek utworu podczas nagrywania

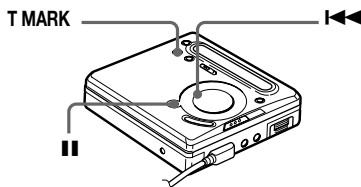
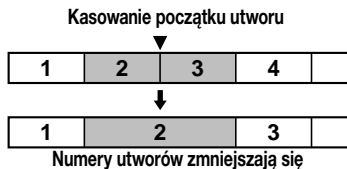
Nacisnąć T MARK w miejscu, które ma być początkiem utworu.

Uwaga

Nieemożliwe jest dodawanie początków utworów podczas nagrywania zsynchronizowanego.

Kasowanie początku utworu

Podczas nagrywania z wejściem analogowym (liniowym) nagrane mogą być niepotrzebne początki utworów, jeżeli poziom nagrywania jest niski. Można skasować początek utworu, aby połączyć utwory przed i po początku utworu. Numery utworów będą zmieniać się w następujący sposób.



- 1** Podczas odtwarzania utworu z początkiem przeznaczonym do skasowania nacisnąć **II**, aby przejść w tryb pauzy.
- 2** Znaleźć początek utworu lekko naciskając **◀◀**.
Na przykład, aby skasować trzeci początek utworu, znaleźć początek trzeciego utworu. "00:00" pojawia się na wyświetlaczu. "MARK" pojawia się na wyświetlaczu przez 2 sekundy.
- 3** Nacisnąć **T MARK**, aby skasować początek utworu. "MARK OFF" pojawia się na wyświetlaczu. Początek utworu został skasowany, a dwa utwory połączyły się ze sobą.



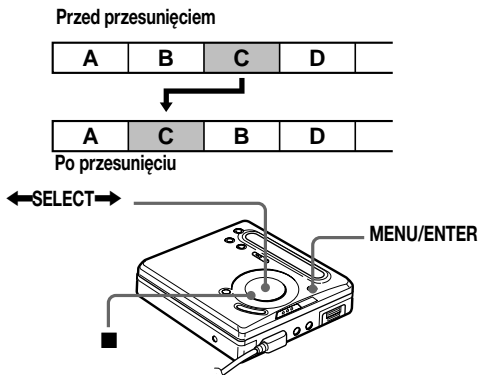
Skasowanie początku utworu powoduje również skasowanie nazwy, która jest do niego przypisana.

Przenoszenie utworów na dysku

Istnieje możliwość zmiany kolejności nagranych utworów.

Przykład

Przesunięcie utworu C z pozycji nr 3 na pozycję nr 2.



- 1 Podczas odtwarzania utworu do przeniesienia nacisnąć MENU.
- 2 Kilkakrotnie naciskać ←SELECT→, aż na wyświetlaczu zacznie migać "EDIT", a następnie nacisnąć ENTER. "🎵: Name" miga na wyświetlaczu, a rekorder powtarza odtwarzanie wybranego utworu.
- 3 Kilkakrotnie naciskać ←SELECT→, aż na wyświetlaczu zacznie migać "🎵: Move", a następnie ponownie nacisnąć ENTER.
Dla powyższego przykładu na ekranie pojawi się "MV 003 → 003".
- 4 Nacisnąć ←SELECT→, aby wybrać docelowy numer utworu. Dla powyższego przykładu na ekranie pojawi się "MV 003 → 002".
Aby anulować przesuwanie utworów, nacisnąć ■.
- 5 Nacisnąć ENTER.
Utwór przenosi się do wybranego utworu docelowego.

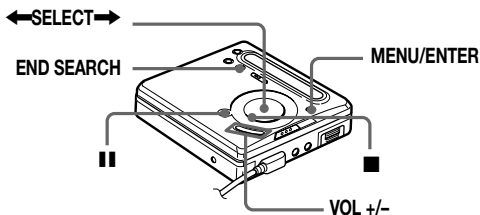
Opisywanie nagrań

Podczas gdy rekorder jest w trybie zatrzymania, możliwe jest opisywanie dysków podczas odtwarzania, opisywanie utworów i opisywanie zarówno dysków, jak i utworów, gdy rekorder jest w trybie nagrywania. Każda nazwa może składać się maksymalnie z 200 liter.

Każdy dysk jest w stanie pomieścić do 1700 znaków alfanumerycznych podczas odtwarzania i zatrzymania.


Dostępne znaki

- Wielkie i małe litery alfabetu angielskiego
- Numery od 0 do 9
- ! " # \$ % & () * . ; < = > ? @ _ ` + - ' , / : _ (spacja)



Opisywanie dysku podczas trybu zatrzymania

- 1** Nacisnąć MENU, kilkakrotnie naciskać **SELECT**, aż na wyświetlaczu zacznie migać "EDIT", a następnie nacisnąć ENTER.

": Name" miga na wyświetlaczu.

- 2** Nacisnąć ENTER.
Dysk jest gotowy do opisanania.

ciąg dalszy

- 3** Kilkakrotnie nacisnąć **←SELECT→**, aby wybrać literę i nacisnąć ENTER.

Wybrana litera przestaje migać, a kursor przechodzi do następnej pozycji.

Nacisnąć	Do
 	Aby przełączyć się między wielkimi literami, małymi literami oraz znakami/liczbami.
VOL +/-	Przesunąć kursor w lewo lub w prawo.
←SELECT→ (◀◀/▶▶)	Zmienić literę na jedną przed/następną za.
END SEARCH/ VOL +	W pustym miejscu wpisać nową literę, naciskając jednocześnie oba przyciski.
END SEARCH/ VOL -	Skasować literę i przesunąć w lewo wszystkie kolejne litery naciskając jednocześnie oba przyciski.
■	Zatrzymać opisywanie.

- 4** Powtórzyć krok 3, aby wprowadzić wszystkie litery nazwy.
Aby zakończyć opisywanie, nacisnąć **■**.
- 5** Naciskać ENTER przez co najmniej 2 sekundy.
Utwór lub dysk został opisany.

Opisywanie utworu podczas odtwarzania

- 1** Włożyć dysk i odtworzyć utwór przeznaczony do opisanie.
- 2** Nacisnąć MENU, kilkakrotnie naciskać **←SELECT→**, aż na wyświetlaczu zacznie migać "EDIT", a następnie nacisnąć ENTER.
"🎵: Name" miga na wyświetlaczu.
- 3** Nacisnąć ENTER.
Utwór jest gotowy do opisanie.
- 4** Postępować wg kroków 3 do 5 w punkcie "Opisywanie dysku podczas trybu zatrzymania".

Opisywanie utworu lub dysku podczas nagrywania

- 1 Podczas nagrywania nacisnąć MENU.
- 2 Kilkakrotnie naciskać **←SELECT→**, aż na wyświetlaczu zacznie migać "EDIT", a następnie nacisnąć ENTER.
"🎵: Name" miga na wyświetlaczu.
- 3 Aby opisać utwór, nacisnąć ponownie ENTER.
Aby opisać dysk, kilkakrotnie naciskać **←SELECT→**, aż na wyświetlaczu zacznie migać "📀: Name", a następnie nacisnąć ENTER.
Utwór lub dysk jest gotowy do opisanie.
- 4 Postępować wg kroków 3 do 5 w punkcie "Opisywanie dysku podczas trybu zatrzymania".

Aby zakończyć opisywanie, nacisnąć ■.

Uwagi

- Jeżeli podczas opisywania utworu lub dysku w trakcie nagrywania, nagrywanie zatrzymało się, lub gdy nagranie przesuwa się do następnego utworu podczas opisywania utworu, wpis w miejscu przestoju jest wprowadzany automatycznie.
- "LP:" jest automatycznie dodawane na początku nazw utworów nagranych w trybie LP2 lub LP4.

Ponowne opisywanie nagrań

Aby przygotować dysk lub utwór do opisu, należy postępować według wskazówek dotyczących metody opisywania. Wpisać znak na miejsce znaku przeznaczonego do zmiany i nacisnąć ENTER przez co najmniej 2 sekundy.

Uwagi

- Niemożliwe jest ponowne opisywanie fabrycznie nagranych płyt MD lub opisywanie MD, na których nie ma żadnych nagrań.
- Rekorder jest w stanie wyświetlać, ale nie opisywać przy użyciu japońskich znaków "Katakana".
- Rekorder nie jest w stanie skopiować nazwy dysku lub utworu zawierającej ponad 200 znaków, stworzonej na innym urządzeniu.

Zasilanie

Możliwe jest używanie rekordera przy użyciu prądu sieciowego w warunkach domowych lub przy użyciu innych źródeł zasilania. Wewnątrz rekordera...

- akumulator niklowo-kadmowy NC-WMAA (w zestawie)
- bateria alkaliczna LR6 (SG) (nie znajduje się w zestawie)

Podczas dłuższego nagrywania zaleca się korzystanie z prądu sieciowego.

Czas pracy baterii

Podczas nagrywania¹⁾²⁾

(Jednostka: ok. liczba godzin) (JEITA³⁾)

Baterie	Stereo	LP2	LP4
Akumulator niklowo-kadmowy NC-WMAA ⁴⁾	4	6	7,5
Bateria alkaliczna LR6 (SG) firmy Sony ⁵⁾	9 ⁶⁾	13 ⁶⁾	16 ⁶⁾

1) Czas pracy może być krótszy w zależności od warunków pracy, temperatury otoczenia oraz rodzaju baterii.

2) Podczas nagrywania stosować całkowicie naładowany akumulator.

3) Wartość zmierzona zgodnie ze standardem JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

4) Przy zastosowaniu całkowicie naładowanego (100%) akumulatora.

5) Przy zastosowaniu baterii alkalicznej LR6 (SG) "STAMINA" firmy Sony (produkowanej w Japonii).

6) Czas nagrywania może różnić się w zależności od baterii alkalicznych.

Podczas odtwarzania¹⁾

(Jednostka: ok. liczba godzin) (JEITA²⁾)

Baterie	Stereo	LP2	LP4
Akumulator niklowo-kadmowy NC-WMAA ³⁾	11,5	14	16
Bateria alkaliczna LR6 (SG) firmy Sony ⁴⁾	36	42	48

- 1) Czas pracy może być krótszy w zależności od warunków pracy, temperatury otoczenia oraz rodzaju baterii.
- 2) Wartość zmierzona zgodnie ze standardem JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- 3) Przy zastosowaniu całkowicie naładowanego (100%) akumulatora.
- 4) Przy zastosowaniu baterii alkalicznej LR6 (SG) "STAMINA" firmy Sony (produkowanej w Japonii).


Podczas korzystania z radia¹⁾

(JEITA²⁾)

Baterie	Liczba godzin ok.
Akumulator nikielowo-kadmowy NC-WMAA ³⁾	9,5
Bateria alkaliczna LR6 (SG) firmy Sony ⁴⁾	28,5

- 1) Czas pracy może być krótszy w zależności od warunków pracy, temperatury otoczenia oraz rodzaju baterii.
- 2) Wartość zmierzona zgodnie ze standardem JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- 3) Przy zastosowaniu całkowicie naładowanego (100%) akumulatora.
- 4) Przy zastosowaniu baterii alkalicznej LR6 (SG) "STAMINA" firmy Sony (produkowanej w Japonii).

Kiedy wymienić baterię

Gdy bateria lub akumulator są słabe, na ekranie pojawia się migający , "LOW BATT" itp. ("Lo batt" itp. pojawia się na wyświetlaczu pilota). Wymienić baterie alkaliczne lub naładować akumulator.

Należy pamiętać, że wskazywany stan baterii jest przybliżony i różni się w zależności od stopnia wykorzystywania rekordera.

Uwaga

Przed wymianą baterii zatrzymać pracę rekordera.

Środki ostrożności

Bezpieczeństwo

Nie wkładać żadnych przedmiotów do gniazda DC IN 3V.

Źródła zasilania

- Stosować prąd sieciowy, akumulator niklowo-kadmowy, baterie LR6 (SG) lub akumulator samochodowy.
- W warunkach domowych: Stosować zasilacz sieciowy znajdujący się w zestawie. Nie stosować innych zasilaczy, ponieważ mogą spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie rekordera.

Biegunowość
wtyczki



- Nie należy odłączać rekordera od zasilacza, jeżeli podłączony jest do gniazdka sieciowego, nawet gdy urządzenie jest wyłączone.
- Jeżeli rekorder nie będzie używany przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilanie (zasilacz, baterie, akumulator lub przewód od akumulatora samochodowego). Aby wyjąć przewód zasilacza z gniazdka, należy chwycić za wtyczkę, a nie kabel.

Nadmierne rozgrzanie rekordera

Rekorder może rozgrzać się nadmiernie, jeżeli używany jest przez dłuższy czas. Jeżeli tak się stanie, należy wyłączyć rekorder i poczekać aż ochłodzi się.

Instalacja

- Nie należy używać rekordera w miejscach, gdzie wystawiony jest na działanie ostrego światła, temperatury, wilgoci i drgań.
- Nigdy nie owijać rekordera w jakikolwiek materiał, jeżeli używany jest wraz z zasilaczem. Nagromadzenie się ciepła może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie rekordera.

Słuchawki

Bezpieczeństwo na drodze

Nie używać słuchawek podczas kierowania samochodem, jazdy na rowerze lub kierowania jakimkolwiek pojazdem zmotoryzowanym. Spowodować to może zagrożenie dla ruchu, a ponadto w wielu krajach traktowane jest jako wykroczenie. Potencjalnie niebezpieczne jest również słuchanie muzyki na rekorderze przy dużej głośności, szczególnie na przejściach dla pieszych. W sytuacjach zagrożenia zdrowia należy wykazać szczególną ostrożność przy korzystaniu z rekordera lub wyłączyć go.

Ochrona słuchu

Należy unikać słuchania muzyki przez słuchawki przy dużej głośności. Laryngolodzy przestrzegają przed ciągłym głośnym i długim słuchaniem muzyki. W przypadku stwierdzenia "dzwonienia w uszach" należy zmniejszyć natężenie dźwięku lub wyłączyć rekorder.

Troska o innych

Przy korzystaniu z rekordera należy starać się ustawiać głośność na średni poziom. Pozwoli to na słyszenie dźwięków zewnętrznych i nie będzie przeszkadzać innym osobom znajdującym się w pobliżu.

Kasetka

- Podczas przenoszenia i przechowywania MD należy trzymać go w kasetce.
- Nie otwierać na siłę obudowy dysku.
- Nie umieszczać dysku w miejscach, gdzie wystawiony jest na działanie światła, ekstremalnych temperatur, wilgoci lub kurzu.
- Nalepkę dostarczoną wraz z płytą MD należy umieścić w przeznaczonym do tego miejscu. Przyklejanie jej w jakimkolwiek innym miejscu jest zabronione.

Czyszczenie

- Obudowę rekordera należy czyścić miękką szmatką lekko zwilżoną wodą lub łagodnym detergentem. Nie używać środków ściernych, proszku do szorowania lub substancji takich, jak alkohol czy benzen, ponieważ mogą one zmatowić wykończenie osłony.
- Wycierać dysk miękką, suchą szmatką w celu usunięcia zabrudzeń.
- Kurz na soczewkach może spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia. dlatego też należy pamiętać o zamykaniu kieszeni po włożeniu lub wyjęciu dysku.
- W celu uzyskania najlepszej jakości dźwięku, wycierać wtyczki od słuchawek lub pilota suchą szmatką. Podłączanie do urządzenia zabrudzonych wtyków może powodować zniekształcenia lub inne zakłócenia dźwięku.

Baterie

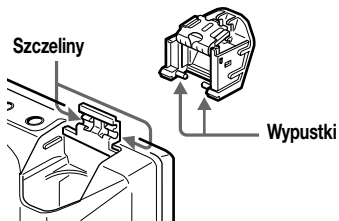
Niewłaściwe użytkowanie baterii może doprowadzić do wycieku płynu z baterii lub do wybuchu baterii. Aby zapobiec takim zdarzeniom, należy przedsięwziąć następujące środki ostrożności:

- Właściwie ustawić bieguny baterii + i -.
- Nie ładować zwykłych baterii.
- Jeżeli rekorder nie będzie używany przez dłuższy czas, należy pamiętać o wyjęciu baterii.

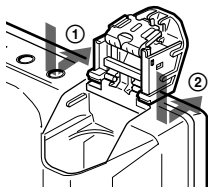
- Jeżeli nastąpił wyciek baterii, przed włożeniem nowych baterii należy dokładnie i ostrożnie wytrzeć wnętrze komory na baterie.

Pokrywa komory na baterie

Pokrywa komory na baterie jest zaprojektowana w taki sposób, aby można było wyjąć ją, jeśli będzie to konieczne. Aby z powrotem przymocować pokrywę komory na baterie, należy postępować wg poniższych kroków.



- 1 Przyłożyć pokrywę tak, aby wypustki pokrywały się ze szczelinami rekordera.



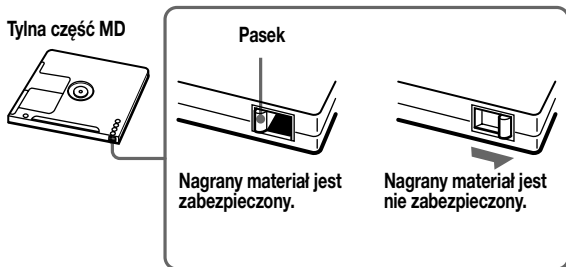
- 2 Połączyć wypustki ze szczelinami tak, jak pokazano na rysunku.

Hałas podczas pracy rekordera

Podczas działania rekorder emituje mechaniczne dźwięki spowodowane przez system oszczędzania energii i nie stanowi to problemu.

Zabezpieczenie nagranych MD

Aby zabezpieczyć MD przed skasowaniem, przesunąć pasek z boku płyty MD. W tej pozycji niemożliwe jest nagrywanie ani edytowanie MD. Aby ponownie nagrywać, należy przesunąć pasek z powrotem tak, aby był widoczny.



Nagrywanie cyfrowe

Rekorder ten wykorzystuje Serial Copy Management System (System Zarządzania Kopiowaniem Seryjnym), który pozwala na wykonywanie tylko kopii matek z oprogramowania fabrycznego. Poprzez połączenia analogowe możliwe jest kopiowanie tylko domowych MD.

Oprogramowanie fabryczne na płytach CD lub MD.



Nagrywanie cyfrowe



MD nagrany w domu



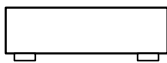
Brak nagrywania cyfrowego



MD z możliwością nagrywania

W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów związanych z rekorderem, prosimy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą Sony. (Jeżeli problem pojawił się podczas, gdy dysk znajdował się w rekorderze, zalecamy pozostawienie dysku w urządzeniu i udanie się do sprzedawcy Sony. Umożliwi to lepsze zapoznanie się z przyczyną usterki.)

Mikrofon, odtwarzacz płyt, tuner itp. (z analogowymi gniazdami wyjściowymi).



Nagrywanie analogowe



MD nagrany w domu



Nagrywanie cyfrowe



MD z możliwością nagrywania



Brak nagrywania cyfrowego



MD z możliwością nagrywania

Ograniczenia systemu

System nagrywania stosowany w rekorderze MD różni się zasadniczo od systemów używanych w magnetofonach kasetowych i DAT, i charakteryzuje się ograniczeniami, które opisane są poniżej. Należy jednak podkreślić, że są one związane ze specyfiką systemu nagrywania na MD, a nie z przyczynami mechanicznymi.

Objaw	Przyczyna
“TR FULL” pojawia się zanim dysk zostanie całkowicie wypełniony (60, 74, lub 80 minut).	Jeżeli na dysku zapisanych zostało 254 utworów, “TR FULL” pojawi się niezależnie od całkowitego czasu nagrania. Na dysku nie można nagrać więcej niż 254 utwory. Aby kontynuować nagrywanie, należy wykasować niepotrzebne utwory.
“TR FULL” pojawia się, zanim dysk osiągnie maksymalną liczbę utworów lub maksymalny czas nagrania.	Powtarzające się nagrywanie i kasowanie może spowodować fragmentację i rozproszenie danych. Chociaż dane te mogą być odczytane, każdy fragment liczony jest jako utwór. W takim przypadku maksymalna ilość utworów wynosi 254 i dalsze nagrywanie nie jest możliwe. Aby kontynuować nagrywanie, należy wykasować niepotrzebne utwory.
Nie można wymazać początku utworu. Pozostały czas nagrania nie wzrasta pomimo skasowania dużej liczby krótkich utworów.	Kiedy dane utworu zostaną sfragmentowane, znaki utworu dla fragmentów o długości poniżej 12 sekund (nagranych w stereo), 24 sekund (nagranych w mono lub trybie LP2), lub 48 sekund (nagranych w trybie LP4) nie mogą zostać skasowane. Nie wolno łączyć utworów nagranych w różnych trybach nagrywania, np.: utworu nagranego w stereo z utworem nagraniem w mono; ani też nie można łączyć utworu nagranych z połączeniem cyfrowym z utworem nagraniem przy połączeniu analogowym. Utwory krótsze niż 12 sekund, 24 sekundy, lub 48 sekund nie są liczone, a zatem skasowanie ich nie prowadzi do zwiększenia czasu nagrywania.

Objaw	Przyczyna
<p>Całkowity czas do nagrania i pozostały czas do nagrania na płycie może nie równać się całkowitemu czasowi do nagrywania (60, 74, lub 80 minut).</p>	<p>Normalnie nagrywanie odbywa się w minimalnych jednostkach, o długości ok. 2 sekund (w stereo), 4 sekund (w mono lub trybie LP2) lub 8 sekund (w trybie LP4). Kiedy nagrywanie jest zatrzymane, ostatnią jednostką zastosowaną w nagraniu jest zawsze ta minimalna jednostka 2 sekund, 4 sekund lub 8 sekund, mimo tego, że rzeczywiste nagranie jest krótsze. Podobnie dzieje się kiedy nagrywanie zostaje wznowione po zatrzymaniu, rekorder automatycznie wstawi puste miejsce do 2 sekund, 4 sekund lub 8 sekund przed kolejnym nagraniem. (Ma to zapobiec przypadkowemu wymazaniu poprzedniego utworu, zawsze kiedy zacznie się nowe nagrywanie.) A zatem rzeczywisty czas nagrania zmniejszy się za każdym razem, kiedy nagrywanie zostanie zatrzymane; przy każdym zatrzymaniu maksymalnie o 6 sekund, 12 sekund lub 24 sekundy w porównaniu do potencjalnego czasu nagrania.</p>
<p>W edytowanych utworach niektóre dźwięki mogą zostać pominięte w trakcie operacji szukania.</p>	<p>Fragmentacja danych może spowodować utratę dźwięków w trakcie szukania, ponieważ utwory są odtwarzane szybciej niż przy normalnym odtwarzaniu.</p>

Rozwiązywanie problemów

Jeżeli poniższe sposoby rozwiązania problemów nie przyczyniły się do usunięcia usterek, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą Sony.

Rekorder MD

Rekorder nie działa bądź funkcjonuje źle.

- Źródło dźwięku może być nieprawidłowo podłączone.
 - Odłączyć źródła dźwięku i podłączyć je ponownie (strony 13, 25).
- Funkcja HOLD jest włączona (“HOLD” pojawia się na wyświetlaczu po naciśnięciu przycisku na rekorderze.)
 - Wyłączyć funkcję HOLD przesuwając przełącznik HOLD w kierunku odwrotnym do strzałki (strona 11).
- Wewnątrz rekordera nagromadziła się wilgoć.
 - Wyjąć MD i pozostawić rekorder w ciepłym miejscu z otwartą kieszenią na parę godzin, aby wilgoć wyparowała.
- Akumulator lub bateria są słabe (☐ lub “LOW BATT” miga na rekorderze).
 - Naładować akumulator lub wymienić baterię (strona 58).
- Akumulator lub bateria zostały niewłaściwie włożone.
 - Włożyć baterie poprawnie (strona 10).
- Naciśnięty został przycisk, gdy wskaźnik dysku obracał się szybko.
 - Poczekać, aż wskaźnik zacznie obracać się powoli.
- Nagranie analogowe zostało wykonane z użyciem przewodu z tłumikiem.
 - Użyć kabla bez tłumika (strona 25).
- Podczas działania rekorder został uderzony, trzeszczy, nietypowe napięcie zasilania spowodowane przez błyskawicę itp.
 - Ponownie włączyć rekorder wg poniższych wskazówek.
 - 1 Odłączyć wszystkie źródła zasilania.
 - 2 Pozostawić rekorder na około 30 sekund.
 - 3 Podłączyć zasilanie.

- Dysk jest uszkodzony lub nie zawiera nagrań lub danych do edycji.
 - Ponownie włożyć dysk. Jeżeli nadal odczyt jest negatywny, jeszcze raz wykonać nagrania.

“NO SIGNAL” pojawia się na wyświetlaczu podczas przegrywania z przenośnego odtwarzacza CD.

- Z odtwarzacza nie wychodzi żaden sygnał.
 - Podczas przegrywania w systemie cyfrowym z przenośnego odtwarzacza CD, użyć zasilacza sieciowego i wyłączyć funkcję antywstrzasową (np. ESP) odtwarzacza CD (strona 16).

Po nagrywaniu nie ma żadnych nagrań.

- Zasilacz był odłączony lub podczas nagrywania nastąpił zanik prądu.

Kieszeń nie otwiera się.

- Źródła zasilania były odłączone podczas nagrywania lub edycji, albo bateria była wyczerpana.
 - Włączyć zasilanie lub wymienić baterie na nowe.

W słuchawkach nie ma dźwięku.

- Wtyczka nie jest właściwie podłączona.
 - Mocno podłączyć wtyczkę od słuchawek do pilota. Podłączyć wtyczkę od pilota do gniazda Ω .
- Zbyt niska głośność.
 - Wyregulować głośność naciskając VOL +/-.

Nie można zwiększać natężenia dźwięku.

- AVLS jest włączone.
 - Ustawić AVLS na “AVLS OFF” (strona 41).

MD nie odtwarza od pierwszego utworu.

- Odtwarzanie zakończyło się zanim czytnik doszedł do ostatniego utworu.
 - Naciskać kilkakrotnie $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$, aby cofnąć się do początku dysku i ponownie włączyć odtwarzanie po sprawdzeniu numeru utworu na wyświetlaczu.

Dźwięk przeskakuje podczas odtwarzania.

- Rekorder wystawiony jest na działanie ciągłych drgań.
 - Umieścić rekorder w stabilnym miejscu.
- Bardzo krótki utwór może powodować przeskakiwanie dźwięku.

Dźwięk trzeszczy.

- Silne fale magnetyczne pochodzące z telewizora zakłócają pracę rekordera.
 - Przenieść rekorder z dala od źródła fal magnetycznych.

Nie można znaleźć początków utworów.

- Naciśnięto **II** po naciśnięciu **I◀◀** lub **▶▶I**.
 - Nacisnąć **II** lub naciskać **I◀◀** lub **▶▶I** (strona 53).

Akumulator nie zaczyna się ładować.

- Akumulator nie został poprawnie włożony lub zasilacz nie został poprawnie podłączony.
 - Włożyć baterie poprawnie lub podłączyć zasilacz poprawnie.

Występują chwilowe zakłócenia.

- Ze względu na zastosowanie w trybie LP4 specjalnej technologii cyfrowej kompresji dźwięku w bardzo rzadkich przypadkach mogą wystąpić chwilowe zakłócenia powodowane przez niektóre źródła dźwięku.
 - Nagrywaj w trybie normalnym (stereofonicznym) lub trybie LP2.

Radio

“-----” pojawia się na wyświetlaczu pilota, a radio nie działa.

- Pilot podłączony jest do innego urządzenia. Pilot w zestawie może być używany tylko z tym rekorderem.
- Po upewnieniu się, że “-----” lub “no dISC” zniknęły z wyświetlacza na pilocie, nacisnąć ponownie RADIO ON/BAND na pilocie.

□□ miga na wyświetlaczu pilota, a radio nie działa.

- Akumulator lub bateria alkaliczna są zużyte.
 - Naładować akumulator lub wymienić baterie na nowe LR6 (SG). (strona 10)

Nie można wyłączyć radia po naciśnięciu i przytrzymaniu RADIO OFF (■).

- Naciskane jest RADIO OFF (■). (strona 48)
 - Zwolnić RADIO OFF (■). Podczas korzystania z radia RADIO OFF (■) funkcjonuje w momencie zwolnienia.

Komunikaty

Jeśli następujące komunikaty zostaną wyświetlone w oknie wyświetlacza, należy sprawdzić komunikaty poniżej. Komunikaty pojawiające się w oknie wyświetlacza zdalnego sterowania są podane w nawiasach.

BLANKDISC (-----)

- Nie nagrana płyta MD znajduje się w rekorderze.

DISC ERR (-----)

- Płyta jest zniszczona lub nie zawiera odpowiednich danych nagrania lub edycji.
 - Ponownie włożyć płytę. Jeśli to zawiedzie, należy ponownie ją nagrać.

DISC FULL (-----)

- Nie ma więcej miejsca do nagrywania na dysku (strona 64).
 - Wymienić dysk.

Data Save (--)

- Odtwarzacz MD nagrywa informacje (dźwięki) z pamięci na dysk.
 - Poczekać aż ten proces się zakończy. Nie narażać odtwarzacza na wstrząsy ani nie przerywać zasilania.

TOC Edit (--)

- Odtwarzacz MD nagrywa informacje (początek i koniec utworu) z pamięci na dysk.
 - Poczekać na zakończenie tego procesu. Nie narażać odtwarzacza na wstrząsy ani nie przerywać zasilania.

BUSY (-----)

- Próba korzystania z rekordera w trakcie, gdy miał on dostęp do zapisanych danych.
 - Poczekać aż ta wiadomość zniknie (w rzadkich przypadkach może to potrwać od 2 do 3 minut).

NAME FULL (-----)

- Próba wprowadzenia więcej niż 200 liter, aby nazwać pojedynczy utwór lub dysk.
- Próba wprowadzenia łącznie więcej niż 1700 znaków do oznaczenia nazwy utworu lub dysku.
 - Wprowadzić znaki zgodnie z limitem.

Hi DC in (HI dcin, - - - - -)

- Napięcie źródła zasilania jest zbyt wysokie (zasilacz nie jest używany).
 - Zastosować dołączony zasilacz.

HOLD (Hold)

- Rekorder jest zablokowany.
 - Przesunąć HOLD w kierunku przeciwnym do strzałki, aby odblokować rekorder (strona 11).

LOW BATT (Lo batt)

- Bateria jest wyczerpana.
 - Naładować akumulator lub wymienić wyczerpaną baterię (strona 10).

MEM OVER (- - - - -)

- Próba nagrania, kiedy rekorder znajdował się w miejscu narażonym na ciągłe drgania.
 - Umieścić rekorder w stabilnym miejscu i rozpocząć ponownie nagrywanie.

NO COPY (- - - - -)

- Próba kopiowania z dysku, który jest chroniony przez Serial Copy Management System. Nie wolno dokonywać kopii z cyfrowo podłączonego źródła, które samo zostało nagrane przy użyciu cyfrowego połączenia.
 - Zastosować połączenie analogowe (strona 25).

NO DISC (no dISC)

- Próba odtwarzania lub nagrywania bez dysku w rekorderze.
 - Wsunąć płytę MD.

NO SIGNAL (- - - - -)

- Rekorder nie mógł wykryć wejściowych sygnałów cyfrowych.
 - Upewnić się, czy źródło jest dobrze podłączone (strona 13).

P/B ONLY (- - - - -)

- Próba nagrania lub edytowania nagranej fabrycznie płyty MD (P/B oznacza “playback (odtwarzanie)”)
 - Wsunąć płytę MD, na której można dokonywać nagrania.

PROTECTED (- - - - -)

- Próba nagrywania lub edycji na płycie zabezpieczonej MD z paskiem w pozycji zabezpieczony przed nagraniem.
 - Przesunąć pasek (strona 62).

SORRY (-----)

- Próba wymazania znaku na początku pierwszego utworu.
- Próba wymazania znaku początku utworu w celu połączenia utworów, których rekorder nie może łączyć (na przykład utwory nagrane w różnych trybach nagrywania lub utwór nagrany przy użyciu połączenia cyfrowego z utworem nagrany przez połączenie analogowe).
- Próba naciśnięcia **II**, T MARK lub REC MODE w trakcie zsynchronizowanego nagrywania.

TEMP OVER (-----)

- Rekorder jest nagrany.
 - Odczekać, aż rekorder się ochłodzi.

TR FULL (-----)

- Nie ma więcej miejsc na nowe dane w trakcie edycji MD.
 - Wymazać niepotrzebne utwory (strona 49).

TrPROTECT (-----)

- Próba nagrywania lub edycji na utworze, który jest chroniony przed wymazaniem.
 - Dokonać nagrania lub edycji na innych utworach.
- Próba edycji utworu, który został pobrany z komputera.
 - Ten model nie umożliwia zmiany nazw lub edycji utworów pobranych z komputera.

Dane techniczne

Rekorder MD

System odtwarzania dźwięku

Cyfrowy system dźwięku
MiniDisc

Właściwości diody laserowej

Materiał: GaAlAs MQW

Długość fali:

$\lambda = 790 \text{ nm}$

Czas trwania emisji: ciągły

Moc wyjściowa lasera: mniej niż
44,6 μW

(Ta moc jest wartością zmierzoną
w odległości 200 mm od
powierzchni soczewki w bloku
czytnika optycznego, przy
szczylinie 7 mm.)

Czas nagrywania i odtwarzania

Przy użyciu MDW-80

Maksymalnie 160 min.

(przy nagrywaniu w trybie
mono)

Maksymalnie 320 min.

(przy nagrywaniu w stereo)

Obroty

350 rpm do 2800 rpm (CLV)

Korekcja błędów

ACIRC (Advanced Cross

Interleave Reed Solomon Code)

Częstotliwość próbkowania

44,1 kHz

Przetwornik częstotliwości

próbkowania

Wejście: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Kodowanie

ATRAC (Adaptive TRansform
Acoustic Coding)

ATRAC3 — LP2

ATRAC3 — LP4

System modulacji

EFM (Eight to Fourteen

Modulation – Modulacja osiem
do czternaście)

Liczba kanałów

2 kanały stereo

1 kanał monofoniczny

Pasma przenoszenia

20 to 20 000 Hz \pm 3 dB

Kołysanie i drżenie dźwięku

Poniżej mierzalnej granicy

Wejścia

Mikrofon: gniazdo stereofoniczne
mini, minimalny poziom wejścia
0,35 mV

Wejście liniowe: gniazdo
stereofoniczne mini, minimalny
poziom wejścia 49 mV

Optyczne (Cyfrowy): optyczne
(cyfrowym) gniazdo mini

Wyjścia

⦿: gniazdo stereofoniczne mini,
maksymalny poziom na wyjściu
5 mV + 5 mV, opór 16 omów

Radio

Zakres częstotliwości

AM:

530 - 1710 kHz (modele dla
Stanów Zjednoczonych,
Kanady, Ameryki Środkowej
i Południowej)

531 - 1602 kHz (inne modele)

FM:

87,5 - 108,0 MHz

Ogólne

Wymagania pod względem mocy

Zasilacz mocy Sony (dostarczony
w zestawie) podłączony do
gniazda wejścia zasilacza 3 V:

120 V AC, 60 Hz (modele
amerykański, kanadyjski
i tajwański)

230 V AC, 50/60 Hz (model
europejski kontynentalny)

240 V AC, 50 Hz (model australijski)
220 V AC, 50 Hz (model chiński)
230 - 240 V AC, 50 Hz (modele brytyjski i hongkoński)
220 V AC, 50 Hz (model argentyński)
110/220 V AC, 60 Hz (model koreański)
100 - 240 V AC, 50/60 Hz (inne modele)

Akumulator niklowo - kadmowy NC-WMAA (dostarczony w zestawie)
bateria LR6 (rozmiar SG) alkaliczna (nie dostarczona w zestawie)

Zywotność baterii

Zobacz "Czas pracy baterii" (strona 58)

Wymiary

W przybliż. 81 × 28,6 × 74,4 mm (szer/wys/dł) bez elementów występujących.

Masa

W przybliżeniu 120 g sam rekorder

Dostarczony sprzęt

Akumulator kadmowo – niklowy NC-WMAA (1)
Adaptor mocy (1)
Wtyczka adaptacyjna (1)*
Słuchawki/małe słuchawki wkładane do uszu ze zdalnym sterowaniem (1)
Kabel optyczny (1)
Skrzynka do przenoszenia akumulatora (1)
Kieszon lub ochraniacz do przenoszenia z zaczepem do paska (1)

* Tylko model turystyczny

Američki patenti (USA) i strani patentii, licencirani od Dolby Laboratories.

Budowa i dane techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

Dodatkowy sprzęt

Kabel optyczny
POC-15B, POC-15AB,
POC-DA12SP

Mikrofony stereofoniczne
ECM-717, ECM-MS907,
ECM-MS957

Słuchawki stereofoniczne**
MDR-EX70LP, MDR-G72LP,
MDR-A34L

Aktywne głośniki SRS-Z500
Płyty MD do nagrywania z serii MDW

Państwa dostawca może nie być w stanie dostarczyć niektórych z wyżej wymienionych urządzeń. O szczegółowe informacje w kwestii sprzętu w Państwa kraju prosimy zwrócić się do dostawcy.

**Jeśli zajdzie potrzeba podłączenia słuchawek lub małych słuchawek bezpośrednio do gniazda urządzenia  lub do zdalnego sterowania, należy używać wyłącznie słuchawek lub małych słuchawek ze stereofonicznymi mini wtykami. Nie wolno używać słuchawek/małych słuchawek z mikro wtykami.

Wyjaśnienia

W jaki sposób MiniDisc stał się taki mały

2,5-calowy MiniDisc, zamknięty w plastikowej kasetce, która wygląda jak 3,5 – calowa dyskietka (zob. ilustracja powyżej) wykorzystuje nową technologię cyfrowej kompresji dźwięku, o nazwie ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding). Aby pomieścić więcej dźwięków na mniejszej powierzchni, ATRAC wybiera i koduje tylko te składniki częstotliwości, które są słyszalne dla ucha ludzkiego.

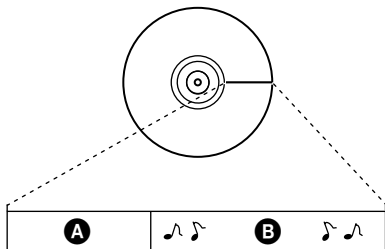
Znaczenie określenia “brak dźwięku”

Określenie “brak dźwięku” opisuje stan rekordera, gdy poziom sygnału na wejściu wynosi ok. 4,8 mV w przypadku nagrywania sygnału z wejścia analogowego lub poniżej -89 dB w przypadku nagrywania z wejścia optycznego (cyfrowego) (gdzie 0 dB oznacza poziom wysterowania, czyli maksymalny poziom nagrywania dla płyt MiniDisc).

Szybki dostęp swobodny (Quick Random Access)

Tak jak CD, płyty MD oferują natychmiastowy swobodny dostęp do początku każdego utworu muzycznego. Fabrycznie nagrane MD są nagrywane wraz z adresami lokalizacji odpowiadającymi każdemu wybranemu utworowi.

Płyty MD z możliwością nagrywania produkują się wraz z “Obszarem TOC użytkownika”, który zawiera kolejność utworów. System TOC (Spis utworów) jest podobny do “systemu zarządzania katalogiem” na dyskietce. Innymi słowy, na tym obszarze są przechowywane adresy początku i zakończenia wszystkich utworów nagranych na płycie. Pozwala to na swobodny dostęp do początku dowolnego utworu, zaraz po wprowadzeniu numeru utworu (AMS), a także na oznaczenie tej lokalizacji nazwą utworu, tak jak w trakcie zapisywania na dyskietkę.



- A** – Obszar TOC użytkownika
Zawiera kolejność oraz początkowe i końcowe punkty utworów.
- B** – Dane muzyczne

VAROVÁNÍ

**Aby jste zabránili požáru
nebo nebezpečí šoku,
nevystavujte jednotku
dešti či vlhku.**

Zařízení neinstalujte do
stísněných prostorů, jako
jsou knihovny nebo
vestavěné skříně.

Nepřikrývejte větrání přístroje
papírem, ubrusem, záclonou
atd., aby nedošlo k požáru. Na
zařízení neumis'ujte zapálené
svíčky.

Chcete-li předejít požáru nebo
nebezpečí úrazu elektrickým
proudem, neumis'ujte na
zařízení nádoby naplněné
vodou, například vázy.

V určitých zemích mohou
existovat předpisy ohledně
likvidace baterií používaných
k napájení tohoto výrobku.
Požádejte o radu místní úřady.

**UPOZORNĚNÍ – PŘI
OTEVŘENÍ MŮŽE
UNIKAT LASEROVÉ
ZÁŘENÍ**

**NEVYSTAVUJTE SE
PAPRSKU**

Informace

**PRODEJCE NENÍ
V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ
ZODPOVĚDNÝ ZA
PŘÍMÉ, NEPŘÍMÉ,
NÁHODNÉ ČI
NÁSLEDNÉ POŠKOZENÍ
JAKÉHOKOLI DRUHU,
NEBO ZTRÁTY ČI
VÝDAJE POCHÁZEJÍCÍ
Z POŠKOZENÉHO
VÝROBKU NEBO
POUŽÍVÁNÍ
JAKÉHOKOLI
VÝROBKU.**



Značka CE na
jednotce je platná
pouze pro výrobky
vyrobené
v Evropské Unii.

Obsah

Sledování ovládacích prvků	6
Uvedení do provozu!	10
Záznam přímo na MD!	13
Okamžitě MD přehrajte!	17
Poslouchání rádia	20

Různé způsoby záznam

Dva způsoby připojení ke zdroji zvuku	22
Záznam pomocí analogového vstupu (vyžaduje kabel vedení)	25
Dlouhodobé nahrávání (MDLP)	26
Aby jste začali/ukončili záznam v sync se zdrojovým přehrávačem (Synchronní záznam)	27
Záznam bez přepsání existujícího materiálu	29
Záznam z mikrofonu	30
Automatické označování skladeb (Automatické časové razítko)	31
Manuální úprava úrovně záznamu (Manuální záznam)	33
Kontrola zbývající doby nebo umístění záznamu	35

Různé způsoby přehrávání

Opakované přehrávání skladeb	37
Zdůraznění bass (DIGITAL MEGA BASS)	38
Kontrola zbývající doby nebo umístění skladby	40
Ochrana vašeho sluchu (AVLS)	41
Zamknutí ovladačů (HOLD)	42
Připojení ke stereo systému	43

Různé způsoby použití rádia

Automatické nastavení rozhlasových stanic	45
Manuální nastavení rádia	46
Poslech nastavených rozhlasových stanic	47
Příjem stanic mimo váš stát (kromě evropského, saúdsko-arebského a čínského modelu)	47

Střih skladeb záznamu

Vymazání skladeb	49
Aby jste vymazali skladbu	49
Aby jste vymazali celý disk	50
Přidání značky skladby	52
Vymazání značky skladby	53
Přesunutí skladeb záznamu	54
Pojmenování záznamu	55

Zdroje energie

Životnost baterie	58
-------------------------	----

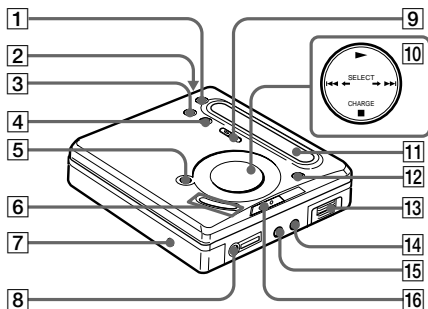
Doplňující informace

Bezpečnostní opatření	60
Řešení problému	63
Systémová omezení	65
Zprávy	69
Technické údaje	72
Vysvětlení	74

Sledování ovládacích prvků

Viz stránky () s dalšími detaily.

Přehrávač



- 1 Tlačítko REC MODE (26)
- 2 Tlačítko OPEN (11)
- 3 Tlačítko T MARK (52)
- 4 Tlačítko END SEARCH (14)(56)
- 5 Tlačítko **||** (pauza) (15)(18)(33)(56)
- 6 Tlačítko VOL +/- (17)(56)
Tlačítko VOL + je vybaveno dotykovým bodem.
- 7 Zdířka DC IN 3V (10)(13)
- 8 Zdířka  (sluchátka) (11)(43)
- 9 Zapnutí REC (záznam) (14)(25)
- 10 Tlačítko **←SELECT→** (28)(37)(50)

Tlačítko **▶** (přehrávání) (14)(17)

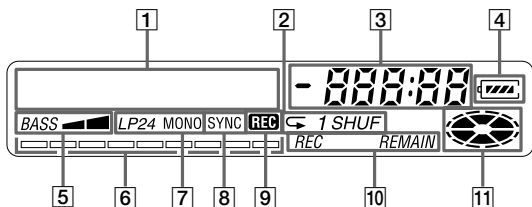
Tlačítko **▶** je vybaveno dotykovým bodem.

Tlačítko **◀◀/▶▶** (vyhledávání/AMS) (15)(18)(53)(56)

Tlačítko CHARGE/**■** (stop) (10)(14)(17)(27)(50)

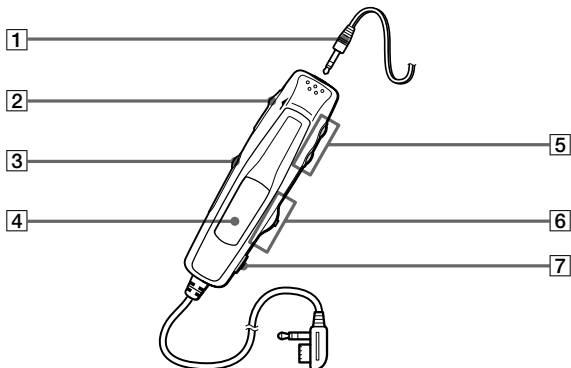
- 11 Displej (28)(37)
- 12 Tlačítko MENU/ENTER (27)(37)(49)
- 13 Příhrádka baterie (10)
- 14 Zdířka LINE IN (OPTICAL) (13)(25)
- 15 Zdířka MIC (PLUG IN POWER) (30)
Vedle konektoru MIC (PLUG IN POWER) je dotykový bod.
- 16 Zapnutí HOLD (11)(42)

Displej



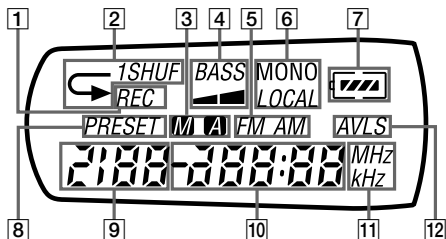
- 1 Informační displej vlastností (35)(40)
Ukazuje disk a názvy skladeb, chybové zprávy, čísla skladeb, atd.
- 2 Určení režimu přehrávání (37)
Ukazuje režim přehrávání MD.
- 3 Zobrazení hodin
- 4 Určení baterie (59)
Ukazuje průměrný stav baterie.
- 5 Určení mega bass (39).
- 6 Škála úrovně (34)
Ukazuje velikost přehrávaného nebo zaznamenávaného MD.
- 7 Určení režimu záznamu (LP2/LP4/MONO) (26)
- 8 Určení SYNC (synchronizovaný záznam)
- 9 Určení REC (14)
Rozsvítí se při záznamu. Když bliká, je přehrávač krátkodobě vypnutý.
- 10 Určení REC REMAIN/REMAIN (zbývající doba/stopy) (35)(40)
Svíí spolu se zbývající dobou stopy, zbývající dobou MD, nebo zbývajícím počtem stop.
- 11 Údaj disku
Ukazuje, že se disk otáčí pro záznam, přehrávání a střih MD.

Dálkové ovládání se zabudovaným digitálním přijímačem



- 1** Sluchátka
Mohou být nahrazena vybranými sluchátky.
- 2** Zapnutí HOLD (11)(42)
Přesuňte, aby jste uzamkli ovládací prvky dálkového ovládání.
- 3** Tlačítko RADIO ON/
BAND (20)(45)
Tlačítko FM MODE (21)
- 4** Displej (45)
- 5** Tlačítka VOL +/- (17)(20)
- 6** Jog lever
■ (pauza)/MODE (18)(45)
Tlačítko ►►► (AMS/ vyhledávání, přehrávání)/ F+ (17)(20)(46)
Tlačítko ◄◄◄ (AMS/ vyhledávání)/F- (18)(20)(46)
- 7** Tlačítko ■ (stop)/RADIO OFF (17)(21)(48)

Displej dálkového ovládání

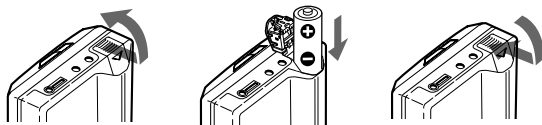


- | | |
|--|---|
| 1 Určení REC (14)
Rozsvítí se při nahrávání.
Když bliká, je přehrávač krátkodobě vypnutý pro nahrávání. | 7 Určení baterie |
| 2 Určení režimu přehrávání (37)
Ukazuje režim přehrávání pro MD. | 8 Určení PRESET (45)
Rozsvítí se, když je zapnuta nastavená rozhlasová stanice. |
| 3 Určení manuální/automatické | 9 Číselný displej
Ukazuje nastavená čísla, čísla stop, atd. |
| 4 Určení Mega Bass (39) | 10 Displej čas/frekvence |
| 5 Určení FM/AM (45) | 11 Určení MHz/kHz (45)
MHz se rozsvítí, když je zapnutá stanice FM a kHz se rozsvítí, když je zapnutá stanice AM. |
| 6 Určení MONO (monofonní)/LOCAL | 12 Určení AVLS (41) |

Uvedení do provozu!

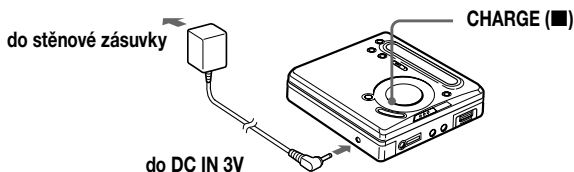
Před použitím nabijte dobíjecí baterii. Přehrávač můžete používat, i když není dobíjecí baterie nabitá, ale musí být připojen k síťovému adaptéru AC.

1 Vložte dobíjecí baterii.




(Dobíjecí baterii vložte nejdříve minusovým koncem)

2 Nabíjení dobíjecí baterie.



① Připojte dodaný síťový adaptér AC.

② Stiskněte CHARGE (■).

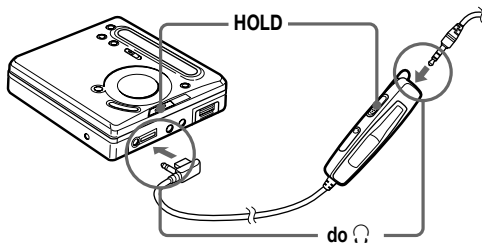
“Charging” bliká,  se objeví na displeji a začne nabíjení. Když je nabíjení ukončeno, určení baterie zmizí. Úplné nabití zcela vybité dobíjecí baterie trvá asi 3 hodiny. Aby jste zrušili nabíjení, stiskněte CHARGE (■).

③ Odpojte dodaný síťový adaptér AC.



3

Připojte a odemkněte ovládání.

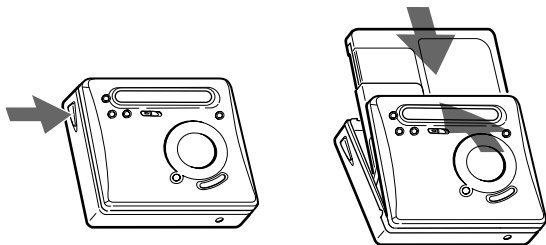


- ① Připojte dodávaná sluchátka s dálkovým ovládním.
- ② Posuňte HOLD proti směru šipky (→), aby jste odemkli ovládní.

4

Vložte MD.

(Pro záznam používejte záznamový MD.)



- ① Stiskněte OPEN, aby jste otevřeli kryt.
- ② Vložte MD, tak aby byla strana se štítkem otočené dopředu a stiskněte kryt, aby se zavřel.

Používání suché baterie

Vložte jednu suchou alkalickou baterii LR6 (SG) (není dodávána) místo dobíjecí baterie.

Poznámky

- Když stisknete CHARGE (■) okamžitě po ukončení dobíjení, začne nové dobíjení. Pokud se tak stane, znovu stiskněte CHARGE (■), aby dobíjení přestalo, protože baterie již je úplně nabitá.
- Nabíjení skončí, když se pokusíte v průběhu nabíjení ovládat přehrávač.
- Ujistěte se, že používáte dodaný síťový adaptér AC.
- Doba nabíjení se liší podle stavu baterie.
- Když je dobíjecí baterie nabíjena poprvé nebo po dlouhé době, kdy nebyla používána, životnost baterie může být kratší než obvykle. Vybití a znovu nabití zopakujte několikrát. Životnost baterie by se měla vrátit do normálního stavu.
- Když se životnost úplně nabité dobíjecí baterie sníží na polovinu, vyměňte ji.
- Když dobíjecí baterii přenášíte, vložte ji do dodané přenosné kazety. Je nebezpečné přenášet baterii v kapse bez přenosné kazety spolu s kovovými předměty, jako jsou kroužky na klíče, protože může dojít ke zkratu.
- Odstraňte dobíjecí baterii z přehrávače, když není delší dobu používán.

Záznam přímo na MD!

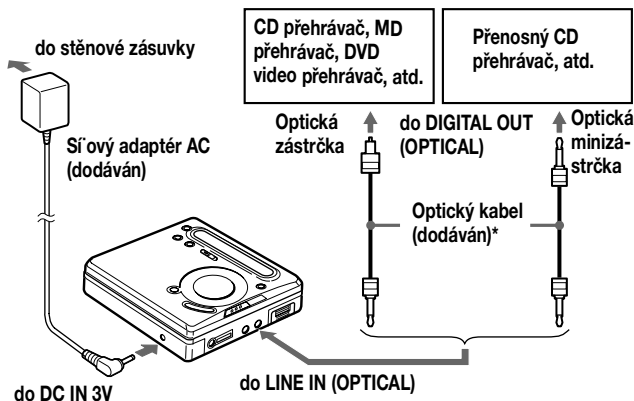
Digitální zdroj připojte k optickému kabelu (dodanému), aby jste mohli provádět digitální záznam. Digitální záznam je možné i z digitálního zařízení s různými vzorkovacími kmitočty, jako gramofonové šasi DAT nebo přijímač BS, pomocí vestavěného konvertoru vzorkovacího kmitočtu. Pro záznam z analogového zdroje, viz “Záznam pomocí analogového vstupu (vyžaduje kabel vedení)” (strana 25). Pro záznam z MD, viz “Informace o digitálním záznamu” (strana 63). Používání síťového adaptéru AC (dodávaného) je pro záznam doporučeno.

Všimněte si, že nemůžete zaznamenávat rozhlasové vysílání, které je přijímáno dálkovým ovládáním.

1

Připojte.

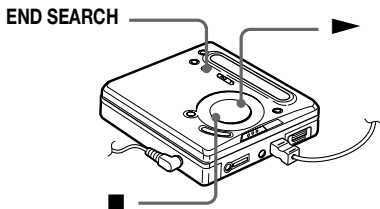
(Pevně a úplně vložte kabely do správných zdířek.)



* Dodávaný kabel se skládá z jednoho nebo druhého kabelu. Tvar zástrčky na dodávaném kabelu se může lišit podle místa nákupu přehrávače.

2

Umístění přehrávače na krátkodobé vypnutí záznamu.



- ① Stiskněte ►, a poté stiskněte ■.

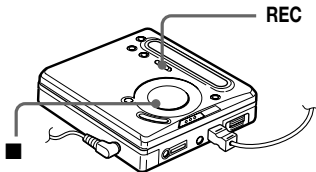
Displej přehrávače a dálkového ovládacího se rozsvítí.

- ② Stiskněte END SEARCH.

Přehrávač přejde nakonec předchozího zaznamenaného materiálu. Aby jste vyhledali další místo, stiskněte ►, ►►, nebo ◀◀◀.

3

Záznam na MD.



- ① Stiskněte a přesuňte REC napravo.

REC určení se rozsvítí na displeji a záznam začne.

- ② Přehrávejte zdroj, který si přejete zaznamenat.

Aby jste zastavili záznam, stiskněte ■.

Po stisknutí ■ se přehrávač automaticky vypne po:

- asi 5 minutách, když používáte síťový adaptér AC.
- asi 10 sekundách, když používáte baterie.

Poznámky

- “Data Save” nebo “TOC Edit” bliká, když jsou data záznamu (místa začátku a konce stopy, atd.) zaznamenávána. Přehrávač neposunujte a nevystavujte nárazům nebo nevypojujte zdroj energie, když bliká určení na displeji.
- Kryt neotevírejte, dokud “TOC Edit” nezmizí z displeje.

Do	Stiskněte
Záznam od konce předchozí nahrávky ¹⁾	END SEARCH, a poté stiskněte a posuňte na REC.
Záznam částečně přes předchozí záznam ¹⁾	▶, ▶▶ nebo ◀◀, aby jste našli začátek záznamu a stiskli ■, aby jste zastavili. Poté stiskněte a posuňte REC.
Pause	²⁾ Znovu stiskněte , aby jste obnovili záznam.
Vyndejte MD	■ a otevřete kryt. ³⁾ (Kryt se neotevře, když “TOC Edit” bliká na displeji.)

¹⁾ Nastavením “REC-Posi” na “From End”, průběh záznamu pak vždy začne na konci předchozího zaznamenaného materiálu (strana 29).

²⁾ V místě, kde znovu stisknete, je přidána značka stopy ||, aby jste obnovili záznam během pauzy; zbytek stopy bude počítán jako nová stopa.

³⁾ Pokud otevřete kryt a znovu vložíte stejný disk, když je “REC-Posi” nastaveno na “From Here”, zaznamenávání bude pokračovat od místa, kde naposledy skončilo. Pokud vložíte další disk, záznam začne od začátku disku. Zkontrolujte na displeji místo začátku záznamu.

Pokud záznam nezačne

- Ujistěte se, že není přehrávač uzamčen (strana 42).
- Ujistěte se, že MD není chráněn proti záznamu (strana 62).
- Na MD s původním záznamem nemůže být proveden záznam.

Pro modely dodávané se zástrčkovým adaptérem AC

Pokud se síťový adaptér AC nehodí do stěnové zásuvky, použijte zástrčkový adaptér AC.


Informace o signálovém procesoru DSP TYPE-R pro kódování ATRAC

“TYPE-R” je významná specifikace společnosti Sony používaná pro digitální procesor signálů (DSP), který je srdcem zvuku minidisku. Tato technologie ve srovnání s předchozími modely poskytuje v přehrávači minidisků dvojnásobný výkon pro zpracovávání signálu. Díky tomu se kvalita zvuku blíží kvalitě stolních přehrávačů minidisků. Tento přístroj podporuje funkci “TYPE-R” jen během nahrávání nebo přehrávání v normálním stereofonním režimu. Tato funkce není podporována v režimu MDLP nebo během odesílání zvukových dat z počítače v normálním stereofonním režimu za použití produktu OpenMG Jukebox.

Poznámky

- Pokud je zdroj energie přerušný (tj. baterie je odstraněna nebo vybitá, nebo síťový adaptér AC je vypojen) během záznamu nebo provádění stříhu, nebo když se “TOC Edit” objeví na displeji, pak nebude možné otevřít kryt, dokud se neobnoví zdroj energie.
 - Digitální záznam je možné provést pouze pomocí optického typu výstupu.
 - Při záznamu z přenosného CD přehrávače, nastavte CD přehrávač na pause, a poté proveďte postup záznamu na přehrávači.
 - Všimněte si následujícího, při záznamu z přenosného CD přehrávače:
 - Některé přenosné CD přehrávače nemusí být způsobilé k digitálnímu výstupu, pokud nejsou napájeny energií AC.
 - Připojte síťový adaptér AC k přenosnému CD přehrávači a použijte energii AC jako zdroj energie.
 - Na přenosném CD přehrávači zablokujte všechny funkce anti-skip (jako ESP*).
- * Electronic Shock Protection (Ochrana proti elektronickému šoku)



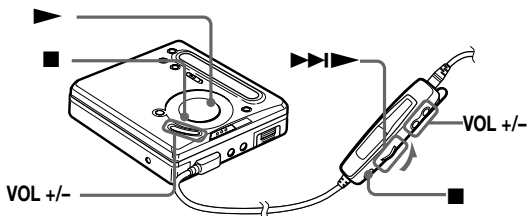
- Zdířka LINE IN (OPTICAL) je jak pro digitální, tak pro analogový výstup. Přehrávač automaticky rozpozná typ kabelu vedení a přepne na digitální nebo analogový výstup.
- Síla zvuku záznamu je automaticky upravena.
- Zvuk můžete během záznamu sledovat. Připojte dodaná sluchátka s dálkovým ovládním k  a srovnajte zvuk stisknutím VOL +/-.
Úroveň záznamu tak není ovlivněna.

Okamžitě MD přehrajte!

K používání přehrávače s nabíjecími bateriemi nebo suchými bateriemi, viz “Zdroje energie” (strana 58).

Když ovládáte přehrávač pomocí dodaného dálkového ovládání, používejte tlačítka a ovládací prvky zobrazené v závorkách.

1 Přehrajte MD.



- ① Stiskněte ► (přepněte jog lever směrem k ►►►►).
- Ve sluchátkách se ozve krátké zvukové znamení, když používáte dálkové ovládání.

- ② Stiskněte VOL +/-, aby jste upravili zvuk.
- Hlasitost se ukáže na displeji.

Aby jste ukončili přehrávání, stiskněte ■.

Ve sluchátkách se ozve dlouhé zvukové znamení, když používáte dálkové ovládání.

Přehrávání začne od místa, kde jste naposledy skončili.

Po stisknutí ■, se přehrávač automaticky vypne po:

- asi 5 minutách, když používáte síťový adaptér AC.
- asi 10 sekundách, když používáte baterie.

Do	Stiskněte (Zvukové znamení ve sluchátkách ²⁾)
Naleznete začátek aktuální stopy	◀◀ jakmile (Přepnete jog lever směrem k ▶▶). (Tři krátká zvuková znamení)
Naleznete začátek další stopy	▶▶ jakmile (Přepnete jog lever směrem k ▶▶▶▶). (Dvě krátká zvuková znamení)
Pause	(Stiskněte na jog lever). (Neustálá krátká zvuková znamení) Znovu stiskněte , aby se obnovilo přehrávání.
Přetáčení zpět při přehrávání ¹⁾	Stiskněte a podržte ▶▶ (Přepněte a podržte jog lever směrem k ▶▶).
Přetáčení dopředu při přehrávání ¹⁾	Stiskněte a podržte ▶▶ (Přepněte a podržte jog lever směrem k ▶▶▶▶).
Vydejte MD	■ (dlouhý zvukový signál) a otevřete kryt. ³⁾

¹⁾ Aby jste se vrátili zpět nebo přešli dopředu rychle bez poslechu, stiskněte || a stiskněte a podržte ▶▶ nebo ▶▶| (přepněte a podržte jog lever směrem k ▶▶ nebo ▶▶▶▶ na dálkovém ovládní).

²⁾ Zvukové znamení můžete vypnout (strana 43).

³⁾ Jakmile otevřete kryt, místo od kterého začne přehrávání se změní na začátek první stopy.

Potlačení přeskokování zvuku (G-PROTECTION)

Přístroj disponuje funkcí G-PROTECTION, která ve srovnání se stávajícími přehrávači zajišťuje vyšší ochranu proti otřesům.

Poznámka

Zvuk během přehrávání může přeskokovat v následujících případech:

- Přehrávač je vystaven silnějším nepřetržitým otřesům.
- Je přehráván znečištěný nebo poškrábaný minidisk.

Pokud přehrávání nezačne

Ujistěte se, že není přehrávač uzamčen (strana 42).



Přehrávání se automaticky přepojí, aby souhlasilo s režimem záznamu materiálu (stereo, LP2, LP4, nebo monofonní).

Poznámka

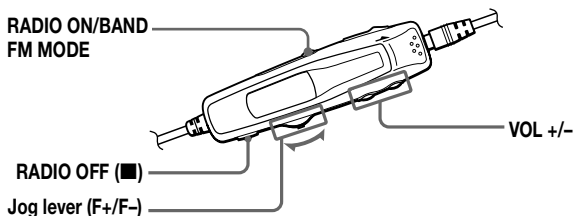
Aby jste zabránili funkční poruše přehrávače, nepoužívejte dálkové ovládání, které bylo dodáno s jiným přenosným modelem Sony MD.

Poslouchání rádia

Rádio můžete poslouchat pomocí vestavěného digitálního přijímače na dálkovém ovládaní.

Přehrávač nemůžete používat k záznamu rozhlasového vysílání, které je přijímáno na dálkovém ovládaní.

1 Zapněte rádio.



- 1 Stiskněte **RADIO ON/BAND**.
Rádio se zapne.
Frekvence a “FM” nebo “AM” se objeví na displeji.
- 2 Stiskněte **RADIO ON/BAND**,
aby jste změnil pásmo (“FM”
nebo “AM”).
- 3 Přepněte a podržte jog lever
směrem k F+ nebo F-
opakovaně, aby jste naladili
požadovanou rozhlasovou
stanici.
- 4 Stiskněte **VOL +/-**, aby jste
upravili hlasitost.

Aby jste vypnuly rádio

Stiskněte RADIO OFF (■).

Aby jste rychle naladili stanici

Ve fázi 3, přepněte a podržte jog lever směrem k F+ nebo F-, dokud se nezačne měnit označení frekvence. Dálkové ovládání automaticky snímá rozhlasové frekvence a zastaví se, když nalezne čistou stanici. Ve sluchátkách se ozve krátký zvukový signál a rozhlasová stanice začne hrát.

Aby jste zlepšili rozhlasový příjem

- Pro AM: Vestavěnou anténu AM uvnitř dálkového ovládání nasměrujte horizontálně, aby jste získali optimální AM příjem.
- Pro FM: Natáhněte kabel sluchátek, který funguje jako anténa FM.
Pokud příjem ještě stále není dobrý, stiskněte a podržte FM MODE (RADIO ON/BAND), dokud se “MONO” (monofonní) nebo “LOCAL” neobjeví na displeji pro nejlepší příjem.

Pokud nemůžete rádio obsluhovat

Ujistěte se, že není dálkové ovládání uzamčeno (strana 42).

Poznámky

- Při použití rádia doporučujeme použít plně nabitě nabíjecí baterie nebo nové suché baterie, protože rádio má vyšší spotřebu než při přehrávání MD.
- Rádio nebude fungovat, pokud není dálkové ovládání připojeno k přehrávači.
- Dálkové ovládání nesmí být pokládáno blízko k dalšímu elektrickému přístroji, jako je vlastní přehrávač, další rádio, TV, nebo počítač, protože tak může být způsoben hluk při příjmu.
- Přehrávání nebo záznam přestane, když používáte rádio.
- Použijte VOL +/- na dálkovém ovladači, aby jste upravili hlasitost rozhlasu.

Zkontrolujte položky nabídky na displeji přehrávače, protože se ukáží pouze tam.

Dva způsoby připojení ke zdroji zvuku

Zdířky pro vstup tohoto přehrávače fungují jako digitální i analogové. Připojte přehrávač k CD přehrávači nebo kazetovému přehrávači, buď pomocí digitálního (optického) vstupu nebo analogového (line) vstupu. Aby jste zaznamenávali, viz “Záznam přímo na MD!” (strana 13), aby jste nahrávali pomocí digitálního (optického) vstupu a “Záznam pomocí analogového vstupu (vyžaduje kabel vedení)” (strana 25), aby jste zaznamenávali pomocí analogového (line) vstupu.

Rozdíl mezi digitálními (optickým) a analogovými (line) vstupy

Rozdíly	Digitální (optický) vstup	Analogový (line) vstup
Připojitelný zdroj	Vybavení s digitální (optickou) zdířkou pro výstup	Vybavení s analogovou (line) zdířkou pro výstup
Použitelná šňůra	Optický kabel (s optickou nebo optickou minizástrčkou) (strana 13)	Kabel vedení (se 2 fono zástrčkami nebo stereo minizástrčkou)
Signál ze zdroje	Digitální	Analogový I když je připojen digitální zdroj (jako CD), signál posílaný do přijímače je analogový.

Rozdíly	Digitální (optický) vstup	Analogový (line) vstup
Čísla nahrávek záznamu	<p>Označené (kopírované) automaticky</p> <ul style="list-style-type: none"> • na stejném místě jako zdroj (když je zdroj zvuku CD nebo MD). • po více než 2 sekundách prázdného nebo hloubkového úseku (se zdrojem zvuku jiným než CD nebo MD). • když je nahrávka zastavena během synchronizovaného záznamu (záznam automaticky zastaví na 3 nebo více sekund, když narazí na úsek bez audio signálu). <p>Po záznam můžete vymazat nepotřebné znaky. (“Vymazání značky skladby”, strana 53).</p>	<p>Automaticky označeno</p> <ul style="list-style-type: none"> • po více než 2 sekundách prázdného nebo hloubkového úseku. • když je přehrávač během záznam zastaven. <p>Po záznam můžete vymazat nepotřebné znaky (“Vymazání značky skladby”, strana 53).</p>
Úroveň hlasitosti záznamu	<p>Stejná jako zdroj. Může být také upravena manuálně (Digitální ovládání úrovně REC) (“Manuální úprava úrovně záznamu (Manuální záznam)”, strana 33).</p>	<p>Upravena automaticky. Může být také upravena manuálně (“Manuální úprava úrovně záznamu (Manuální záznam)”, strana 33).</p>

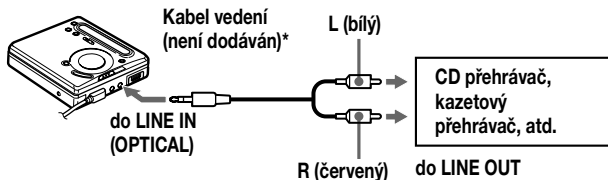
Poznámka

Značky stopy mohou být kopírovány nesprávně:

- při záznamu z CD přehrávačů nebo přehrávačů pro více CD pomocí digitálního (optického) vstupu.
- když je zdroj v režimu přehazování nebo přehrávání pomocí digitálního (optického) vstupu. V takovém případě přehrávejte zdroj v normálním režimu přehrávání.
- při záznamu programy BS nebo CS pomocí digitálního (optického) vstupu.

Záznam pomocí analogového vstupu (vyžaduje kabel vedení)

Zvuk bude posílán z připojeného zařízení jako analogový signál, ale na disk bude zaznamenán digitálně.



* Použijte propojovací kabely bez děliče napětí. Chcete-li připojit přenosný CD přehrávač pomocí stereo mini-konektoru, použijte propojovací kabel se stereo mini-konektorem na obou koncích (není součástí dodávky).

- 1 Stiskněte a přesuňte REC doprava. REC označení se rozsvítí na displeji a začne záznam.
- 2 Přehrávejte zdroj, který si přejete zaznamenat. Pro obsluhu nahrávání, viz “Záznam přímo na MD!” (strana 13). Aby jste zaznamenávali z přenosného CD přehrávače, nastavte CD přehrávač na pauzu a poté začněte záznam.

Zdírka LINE IN (OPTICAL) je jak pro digitální, tak analogový vstup

Přehrávač automaticky rozpozná typ připojovacího kabelu a přepne na digitální nebo analogový vstup.

Poznámka

Pokud dočasně přerušíte proces záznamu stisknutím **II**, bude přidána značka stopy na místě, kde znovu stisknete **II**, aby se obnovil záznam. Záznam pokračuje od nové stopy.

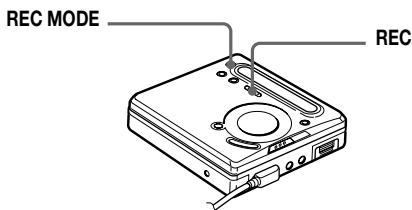
Dlouhodobé nahrávání (MDLP)

Vyberte každý režim záznamu podle doby záznamu, kterou si přejete.

Stereo záznam je možný 2 krát (LP2) nebo 4 krát (LP4) déle než normální doba záznamu.

MD zaznamenané jako režim monofonní, LP2, nebo LP4 mohou přehrávány pouze na přehrávačích MD nebo přehrávačích s režimem přehrávání monofonním, LP2, nebo LP4.

Audio komponenty, které podporují režimy LP2 nebo LP4, jsou označeny značkami s logem **MDLP** nebo **MDLP**.



1 Opakovaně stiskněte REC MODE, aby jste vybrali požadovaný režim záznamu.

PO každém stisknutí REC MODE, displej se změní následovně.

Režim záznamu ¹⁾	Displej	Doba záznamu ³⁾
Stereo (normální)	(žádný)	Prům. 80 min.
LP2 stereo	LP2	Prům. 160 min.
LP4 stereo	LP4	Prům. 320 min.
Monofonní ²⁾	MONO	Prům. 160 min.

1) Pro lepší kvalitu zvuku zaznamenávejte v normálním stereo nebo LP2 režimu.

2) Při záznamu stereo zdroj jako monofonní, zvuk zleva a zprava bude smíšený.

3) Když používáte 80-minutové záznamové MD.

2 Stiskněte a posuňte REC doprava.

3 Přehrajte zdroj zvuku.

Aby jste zastavili záznam, stiskněte ■.

Přehrávač zůstává na původním nastavení režimu záznamu, když budete zaznamenávat příště.

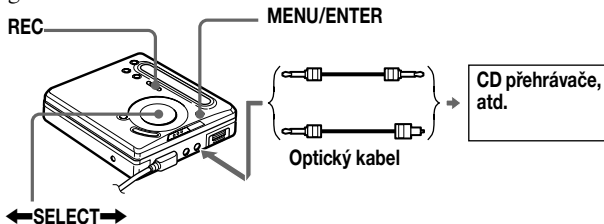
Poznámky

- Při záznamu není možné změnit režim záznamu.
- Doporučujeme použít dodaný síťový adaptér AC pro dlouhý záznam.
- Pokud se pokoušíte přehrávat MD zaznamenaný v LP2 nebo LP4 na MD přehrávači nebo přehrávačích, které tyto režimy nepodporují, přehrávání nezačne a na displeji se objeví "LP:".
- Zvuk zaznamenaný pomocí digitálního (optického) vstupu může být sledován stereo ve sluchátkách, atd.
- Velmi zřídka může při nahrávání v režimu LP4 u některých zdrojů zvuku dojít ke chvilkovému šumu. Příčinou je speciální digitální technologie komprese zvuku, která umožňuje čtyřikrát delší čas nahrávání, než je běžné. Dojde-li ke vzniku šumu, doporučujeme provést nahrávání v běžném režimu stereo nebo LP2, aby byla dosažena lepší kvalita zvuku.

Aby jste začali/ukončili záznam v sync se zdrojovým přehrávačem (Synchronní záznam)

Digitální záznam můžete jednoduše provádět z digitálního zdroje na MD.

Před synchronní záznamem se připojte na digitální zdroj digitálním kabelem a vložte záznamové MD.



1 Když je přehrávač stop, stiskněte MENU.

pokračování

- 2** Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud na displeji nebude blikat “SYNC REC”, a poté stiskněte ENTER.



Označení SYNC

“SYNC” se neobjeví, pokud není optický kabel připojený k přehrávači.

- 3** Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud na displeji nebude blikat “SYNC ON”, a poté stiskněte ENTER.

- 4** Stiskněte a posuňte REC doprava.

Přehrávač je v pohotovostní poloze podle záznamu.

- 5** Přehávání zdrojového zvuku.

Přehrávač začne se záznamem, když přijme přehrávaný zvuk.

Aby jste zastavili záznam, stiskněte ■.



- Během synchronního nahrávání nemůžete manuálně použít pauzu.
- Když přehrávač nepřijme zvuk po více než 3 sekundách během synchronního záznamu, přehrávač automaticky přejde do režimu krátkodobého vypnutí. Když se z přehrávače znovu ozve zvuk, přehrávač obnoví synchronní záznam. Pokud je přehrávač v režimu krátkodobého vypnutí 5 minut nebo déle, přehrávač automaticky vypne.
- Pro delší nahrávání, postupujte podle 1 “Dlouhodobé nahrávání (MDLP)” (strana 26), aby jste vybrali režim záznamu, a poté provedli postup synchronního záznamu.

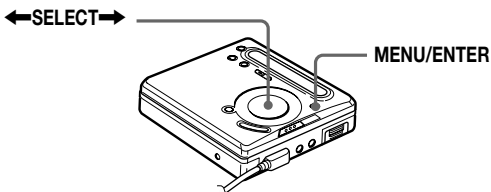
Poznámky

- Během záznamu neměňte nastavení “SYNC REC”. Záznam nemusí být proveden správně.
- I když není na zdroji zvuku zaznamenán žádný zvuk, mohou existovat případy, kdy se záznam automaticky nepřejde na pauzu během synchronního záznamu, kvůli hluku vydávanému zdrojem zvuku.
- Pokud během synchronního záznamu z jiného zdroje než CD nebo MD narazí na tichou část na 2 sekundy nebo více, automaticky je přidáno nové označení nahrávky v místě, kde končí tichá část.

- Synchronní záznam nemůže být prováděn, pokud připojovací kabel není optický kabel, nebo pokud je kabel připojený ke zdírce MIC (PLUG IN POWER).
- Režim nahrávání nebo úroveň záznamu není možné manuálně měnit během synchronního záznamu.

Záznam bez přepsání existujícího materiálu

Pokud si nepřejete přepsání aktuálního obsahu MD, proveďte následující postup. Veškerý nový materiál pak bude zaznamenán od konce aktuálního obsahu.



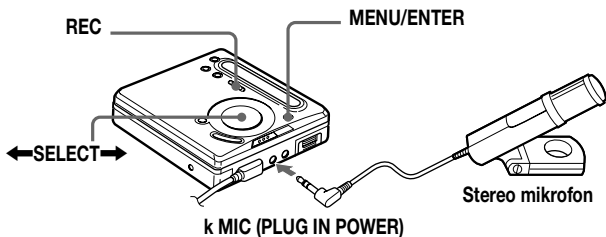
- 1** Když je přehrávač vypnutý, stiskněte MENU.
- 2** Opakovaně stiskněte ←SELECT→, dokud se na displeji nerozsvítí “REC-Posi”, a poté stiskněte ENTER.
- 3** Opakovaně stiskněte ←SELECT→, dokud se na displeji nerozsvítí “From End”, a poté stiskněte ENTER.

Aby jste začali se záznamem od aktuálního bodu

Vyberte “From Here” ve fázi 3.

Záznam z mikrofonu

Připojte stereo mikrofon (ECM-717, ECM-MS907, ECM-MS957, atd.; není dodáván) ke zdírce MIC (PLUG IN POWER).



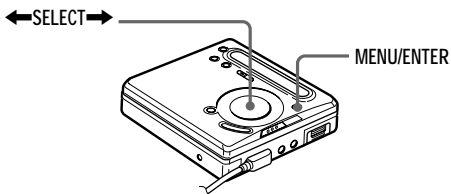
- 1 Vložte záznamové MD a stiskněte a posuňte REC doprava. Pro další obsluhu, viz “Záznam přímo na MD!” (strana 13).

Poznámky

- Z mikrofonu není možné nahrávat, když je optický kabel připojený ke zdírce LINE IN (OPTICAL). Přijímač automaticky přepíná vstup v následujícím pořadí; optický vstup, vstup mikrofonu a analogový vstup.
- Mikrofon může zachytit vlastní provozní zvuk přehrávače. V takovém případě používejte mikrofon dále od přehrávače.

Automatické označování skladeb (Automatické časové razítko)

Tato funkce slouží k automatickému přidávání značek skladeb v zadaných intervalech při záznamu přes konektor analogového vstupu nebo přes mikrofon.



- 1** Je-li přehrávač v režimu záznamu nebo nahrávací pauzy, stiskněte MENU.
- 2** Stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “TIME MARK”, a poté stiskněte ENTER.
- 3** Opakovaně stiskněte **←SELECT→** dokud nebude na displeji blikat požadovaný časový interval a potom stiskněte tlačítko ENTER.

Zvolte jeden z následujících intervalů:

Displej	Doba
OFF	—
5min. ON	cca 5 min.
10min. ON	cca 10 min.
15min. ON	cca 15 min.

Zrušení funkce automatická časová značka

Zvolte položku “OFF” v kroku 3, a poté stiskněte tlačítko ENTER, nebo zastavte záznam.

Použití funkce automatická časová značka k přidání značek skladeb při záznamu

Pokud uplynulý čas záznamu překročí časový interval pro automatické časové razítko:

Rekordér přidá značky skladby v bodu nastaveného časového intervalu a přidá od tohoto místa značku skladby, jakmile uplyne zadaný časový interval.

Příklad: Interval automatického časového razítka je nastaven na 5 minut a bylo pořízeno 8 minut záznamu.

Značka skladby bude přidána na místo označující osmou minutu záznamu (od zahájení nahrávání) a dále bude přidána po každé páté minutě.

Pokud uplynulý časový interval nastavený pro automatické časové razítko překročí uplynulý čas nahrávání:

Rekordér přidá značku skladby po uplynutí intervalu nastaveného pro automatické časové razítko.

Příklad: Interval automatického časového razítka je nastaven na 5 minut a byly pořízeny 3 minuty záznamu.

Značka skladby bude přidána na místo označující 5 minutu záznamu (od zahájení nahrávání) a dále bude přidána po každé páté minutě.



Značky skladeb zaznamenané funkcí Auto Time Stamp jsou označeny symbolem “T” před časem uvedeným na displeji přehrávače.

Poznámky

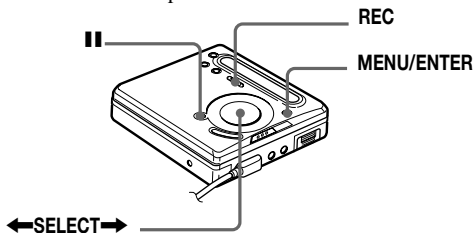
- Automatické označování skladeb pomocí funkce automatické časové značky začne, jakmile přidáte na disk normální značku skladby (tj. stisknutím tlačítka T MARK nebo **II**, atd.).
- Po skončení nahrávání bude toto nastavení ztraceno.

Manuální úprava úrovně záznamu (Manuální záznam)

Když zaznamenáváte, úroveň záznamu je upravována automaticky. Pokud je to nutné, můžete nastavit úroveň manuálně.

Poznámka

Úroveň záznamu upravujte, pokud je přehrávač krátkodobě vypnut. Při záznamu není možné upravovat.



- 1 Při držení **||**, stiskněte a přesuňte REC napravo. Přehrávač je krátkodobě vypnut pro záznam.
- 2 Stiskněte MENU, opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “RecVolume”, a poté stiskněte ENTER.
- 3 Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “ManualREC”, a poté stiskněte ENTER.



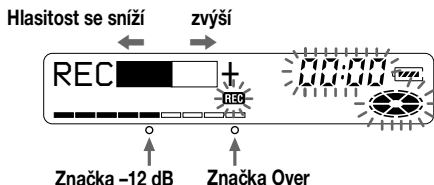
Aby jste přepnuli na automatické ovládání, opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “Auto REC”, a poté stiskněte ENTER.

- 4 Přehrajte zdroj.

pokračování

5 Když sledujete měřič úrovně na displeji, upravte úroveň záznamu stisknutím **←SELECT→**.

Nastavte úroveň tak, aby se signál pohyboval v měřiči úrovně kolem značky -12 dB (označeno pod displejem). Pokud je signál příliš silný a signál v měřiči úrovně přesáhne limitní značku Over (označeno pod displejem), snižte úroveň nahrávání.



V této fázi nezačne záznam.

Pokud je zdrojem externě připojený komponent, před začátkem přehrávání se ujistěte, že zdroj zařazen na začátek materiálu, který má být zaznamenán.

6 Znovu stiskněte **II**, aby začalo nahrávání.

Aby jste zastavili záznam, stiskněte ■.

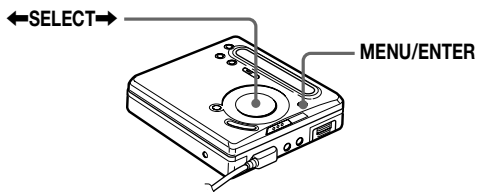
Ovladač úrovně záznamu je přepnut zpět na automatické ovládání, zaznamenáváte příště.

Poznámky

- Úroveň záznamu nemůže být upravena, když probíhá záznam. Pokud chcete upravit úroveň nahrávky po začátku záznamu, stiskněte **II**, aby jste záznam pauzovali. Poté proveďte postup od kroku 5.
- Během synchronního záznamu nemůžete manuálně upravovat úroveň záznamu.

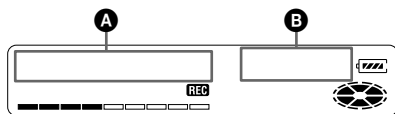
Kontrola zbývajcí doby nebo umístění záznamu

Zbývajcí dobu, číslo nahrávky atd. můžete zkontrolovat během záznamu nebo během zastavení.



- 1** Když přehrávač zaznamenává nebo je zastaven, stiskněte MENU, opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí "DISPLAY", a poté stiskněte ENTER.
- 2** Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí požadovaná informace.
Po každém stisknutí **SELECT→**, se displej změní následovně.

Displej na přehrávači



Na **A**

→ **LapTime**

Uplynulá doba aktuální nahrávky.

↓
RecRemain¹⁾

Zbývající doba záznamu.

↓
AllRemain²⁾

Zbývající doba po aktuálním umístění.

¹⁾Na displeji začne blikat začne blikat “REC REMAIN”, když je zbývající doba záznamu 3 minuty nebo méně.

²⁾Objeví se pouze, když záznam skončí.

3 Stiskněte ENTER.

Objeví se informace vybraná v kroku 2 v **A** a **B**.

A — číslo nahrávky, název nahrávky³⁾, nebo jméno disku⁴⁾.

B — informace vybrané v kroku 2.

³⁾Objeví se pouze, když je vybráno “RecRemain”, zatímco je přehrávač v režimu stop a skladba je označena.

⁴⁾Objeví se pouze, když je vybráno “AllRemain”, zatímco je přehrávač v režimu a skladba je označena.



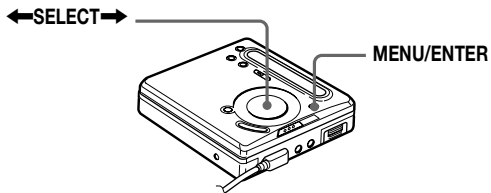
Pokud chcete zkontrolovat umístění přehrávání nebo název skladby při přehrávání, viz strana 40.

Různé způsoby přehrávání

Zkontrolujte položky menu na displeji přehrávače, protože jsou ukázány pouze tam.

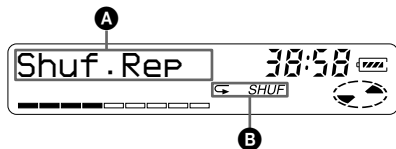
Opakované přehrávání skladeb

Skladby můžete opakovaně přehrávat třemi způsoby — opakovat vše, opakovat jednotlivě a opakovat promíchaně.



- 1 Když přehrávač hraje nebo je zastavený, stiskněte MENU, opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “PLAY MODE”, a poté stiskněte ENTER.
- 2 Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, aby jste vybrali režim přehrávání, a poté stiskněte ENTER.
Po každém stisknutí **SELECT→**, je položka displeje označena **A** se změní následovně.
Stisknutí ENTER když svítí **A** zapříčiní změnu režimu přehrávání.
Nový režim se poté objeví v okně označeném **B**.

Displej přehrávače



pokračování

Na **A/B**

Normální/(žádný)

Všechny skladby se přehrají jednou.

↓
AllRepeat/**↻**

Všechny skladby se přehrají opakovaně.

↓
1 Repeat/**↻ 1**

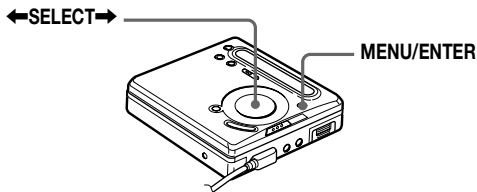
Jedna skladba se přehraje opakovaně.

↓
Shuf.Rep/**↻ SHUF**

Po ukončení přehrávání aktuální skladby se ostatní skladby přehrají opakovaně v náhodném pořadí.

Zdůraznění bass (DIGITAL MEGA BASS)

Funkce Mega Bass zesílí zvuky nízké frekvence pro bohatší kvalitu audio reprodukce. Tak je ovlivněn pouze zvuk ze sluchátek.

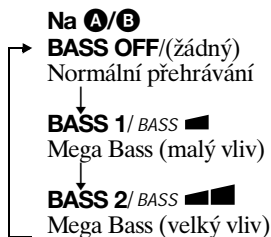
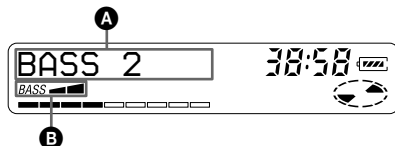


- 1 Stiskněte MENU, opakovaně stiskněte ←SELECT→, dokud se na displeji nerozsvítí "BASS", a poté stiskněte ENTER.

2 Stiskněte **←SELECT→**, aby jste vybrali položku, a poté stiskněte **ENTER**.

Po každém stisknutí **SELECT→**, **A** a **B** se změní následovně.

Displej na přehrávači

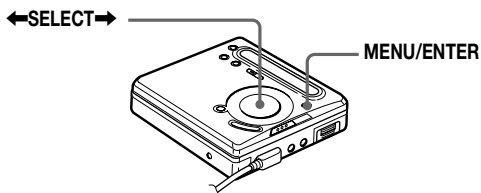


Poznámky

- Pokud je zvuk rušený při zdůraznění bass, stáhněte hlasitost.
- Funkce Mega Bass neovlivní zvuk, který je záznamu nebo zvuk z rádia.

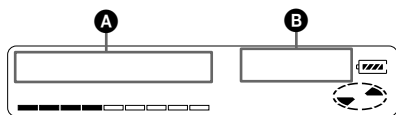
Kontrola zbývající doby nebo umístění skladby

Během přehrávání můžete zkontrolovat název skladby, název disku, atd.



- 1** Když přehrávač hraje, stiskněte MENU, opakovaně stiskněte ←SELECT→, dokud se na displeji nerozsvítí “DISPLAY”, a poté stiskněte ENTER.
- 2** Opakovaně stiskněte ←SELECT→, dokud se na displeji nerozsvítí požadovaná informace.
Po každém stisknutí SELECT→ se displej změní následovně.

Displej na přehrávači



Na **A**

LapTime

Uplynulá doba aktuální skladby.

1 Remain

Zbývající doba aktuální skladby.

AllRemain

Zbývající doba po aktuálním umístění.

3 Stiskněte ENTER.

Displej se změní následovně.

Informace vybrané ve fázi 2 se objeví na **A** a **B**.

A — číslo skladby, název skladby¹⁾, nebo název disku²⁾.

B — informace vybrané ve fázi 2.

1) Objeví se pouze, když je vybráno “1 Remain” a skladba je označena.

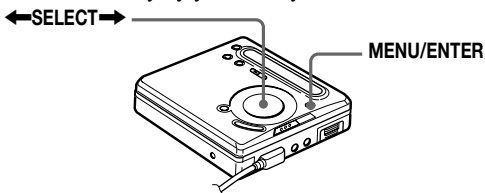
2) Objeví se pouze, když je vybráno “AllRemain” když je přehrávač v režimu stop a skladba je označena.



Když si přejete zkontrolovat zbývající dobu nebo umístění skladby, když je přehrávač v režimu stop, viz strana 35.

Ochrana vašeho sluchu (AVLS)

Funkce AVLS (Automatic Volume Limited System) ztlumí maximální hlasitost, aby byly chráněny vaše uši.



1 Stiskněte MENU, opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “AVLS”, a poté stiskněte ENTER.

2 Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “AVLS ON”, a poté stiskněte ENTER.

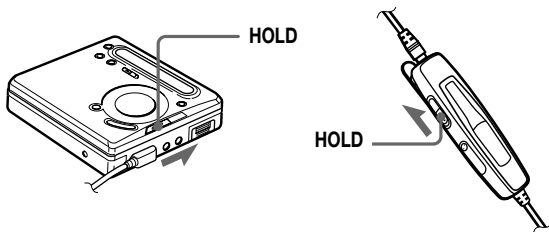
Když se pokusíte nastavit hlasitost příliš vysoko, “AVLS” se rozsvítí na displeji. Hlasitost je udržována na nízké úrovni.

Aby jste zrušili AVLS

Vyberte “ALVS OFF” ve fázi 2.

Zamknutí ovladačů (HOLD)

Aby jste zabránili náhodnému stisknutí tlačítek, když přenášíte přehrávač, použijte tuto funkci.




1 Posuňte HOLD směrem k ➡.

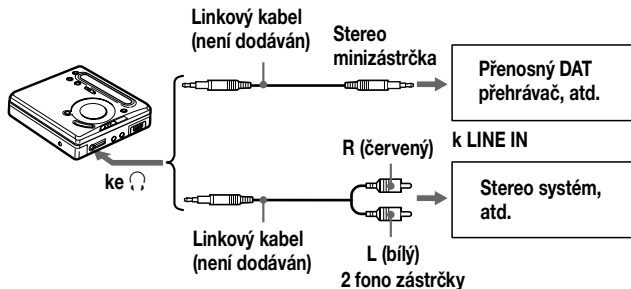
Na přehrávači přesuňte HOLD, aby jste uzamkly ovladače přehrávače. Na dálkovém ovládání přesuňte HOLD, aby jste uzamkli ovladače dálkového ovládání.

Aby jste odemkli ovladače


Přesuňte HOLD proti směru šipky, aby jste ovladače odemkli.

Připojení ke stereo systému

Připojte zdírku  přehrávače ke zdírce LINE IN zesilovače nebo kazetového přehrávače ke kabelu vedení (není dodáván). Výstup je analogový. Přehrávač přehrává MD digitálně a k externě připojenému přístroji posílá analogový signál.



Když je přehrávač připojen k dalšímu audio komponentu pomocí dodávaného dálkového ovladače.

Když připojujete kabel vedení (není dodáván) ke zdírce  dálkového ovladače, ujistěte se, že nastavíte “BEEP” nastavení na “BEEP OFF”. Tak je zvukové znamení odstraněno se signálu záznamu nebo výstupu z externě připojeného zařízení.

- 1 Stiskněte MENU, opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “BEEP”, a poté stiskněte ENTER.
- 2 Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “BEEP OFF”, a poté stiskněte ENTER.

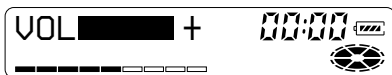
Aby jste zapnuli zvukový signál

Vyberte “BEEP ON” ve fázi 2.

pokračování

Poznámky

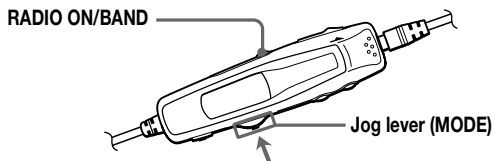
- I když se připojíte k externě připojenému zařízení, funkce Mega Bass je fungující. Pokud si nepřejete vliv funkce Mega Bass na váš záznam nebo výstup z externě připojeného zařízení, nastavte “BASS” na “BASS OFF” (strana 38).
- Když zaznamenáváte na externě připojené zařízení, opakovaně stiskněte VOL +, aby se úroveň hlasitosti zvýšila na maximum, což je optimum pro záznam na externě připojené zařízení. Pokud však na této úrovni vznikají poruchy v záznamu, několikrát stiskněte VOL –, aby se snížila úroveň (na ukázanou v ilustraci níže).



Automatické nastavení rozhlasových stanic

Automaticky můžete nastavit rozhlasové stanice, jejichž příjem je dobrý.

Jakmile je stanice nastavena, můžete ji jednoduše kdykoli naladit výběrem nastaveného čísla. Může být nastaveno až 40 stanic, 30 pro FM a 10 pro AM.



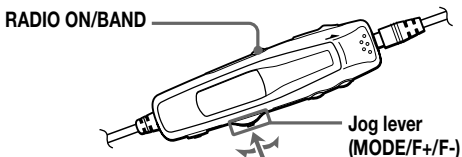
- 1 Stiskněte RADIO ON/BAND, aby jste vybrali “FM” nebo “AM”.
- 2 Stiskněte jog lever (MODE), dokud se na displeji “PRESET” neobjeví.
- 3 Stiskněte a podržte jog lever (MODE), dokud se na displeji nerozsvítí “A”.



- 4 Stiskněte jog lever (MODE).
Frekvence stanic jsou uloženy v paměti v pořadí nízké až vysoké, počínající nastaveným číslem 1.

Manuální nastavení rádia

Pokud funkce automatické nastavení nenalezne stanici, kterou si přejete, kvůli špatnému příjmu, postupujte podle níže uvedených kroků, aby jste manuálně uložili rozhlasové stanice pod nastavené číslo.



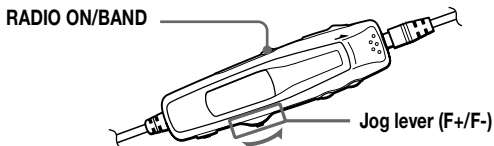
- 1** Stiskněte RADIO ON/BAND, aby jste vybrali “FM” nebo “AM”.
- 2** Stiskněte jog lever (MODE), dokud z displeje nezmizí “PRESET”.
- 3** Posuňte jog lever směrem k F+ nebo F- opakovaně, aby jste naladili požadovanou rozhlasovou stanici. Rozhlasová stanice je uložena.
- 4** Stiskněte a podržte jog lever (MODE), dokud “**M**” a nastavené číslo se rozsvítí na displeji.



- 5** Opakovaně posuňte jog lever směrem k F+ nebo F-, dokud se na displeji nesvítí požadované nastavené číslo. Nastavené číslo je uloženo.
- 6** Stiskněte a podržte ovládací páčku (MODE), dokud ve sluchátkách nezazní dlouhý signál. Z displeje zmizí “PRESET”, “**M**” a číslo předvolby.

Poslech nastavených rozhlasových stanic

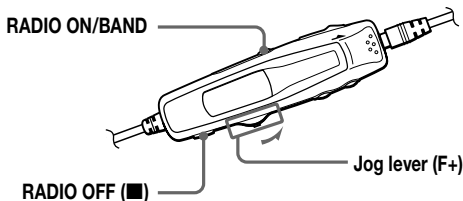
Jednoduše naladíte stanici výběrem nastaveného čísla.



- 1 Stiskněte RADIO ON/BAND, aby jste vybrali “FM” nebo “AM”.
- 2 Přesuňte jog lever směrem k F+ (▶▶▶) nebo F- (◀◀◀) opakovaně, dokud se na displeji neobjeví požadované nastavené číslo.

Příjem stanic mimo váš stát (kromě evropského, saudsko-arebského a čínského modelu)

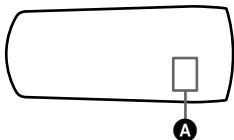
Můžete změnit interval ladění a rozsah frekvencí, aby souhlasili se zeměpisnou oblastí.



- 1 Stiskněte RADIO ON/BAND.

pokračování

- 2 Stiskněte a podržte RADIO OFF (■), dokud na displeji nezačne svítit označení frekvence.
- 3 Posunujte opakovaně jog lever směrem k F+, dokud se neobjeví požadovaný kód oblasti na displeji.



Pokaždé když posunete jog lever, kód oblasti je označen **A** změní se následovně:

A	Oblast	FM (MHz)¹⁾	AM (kHz)¹⁾
J	Japonsko	76.0 - 90.0	531 - 1710
U	USA, Kanada a Střední a Jižní Amerika	87.5 - 108.0	530 - 1710
E	Ostatní státy	87.5 - 108.0	531 - 1602

¹⁾ Rozsah frekvencí

- 4 Stiskněte a podržte RADIO OFF (■), dokud se na displeji neobjeví označení frekvence.
- 5 Stiskněte RADIO OFF (■), aby jste okamžitě vypnuli rádio, a poté stiskněte RADIO ON/BAND, aby jste zapnuli rádio.
Nové nastavení je uloženo v paměti a není ovlivněno, ani když vypnete rádio.

Poznámky

- Označení baterie se na displeji neobjeví, když používáte rádio.
- Po změně intervalu doladění musíte nastavit rozhlasovou stanici.

Střih skladeb záznamu

Skladby můžete stříhat přidáním/vymazáním značek skladeb nebo označením skladeb a MD. MD s původním záznamem nemůže být stříháno.

Zkontrolujte položky menu na displeji přehrávače, protože se objeví pouze tam.

Poznámky o střihu

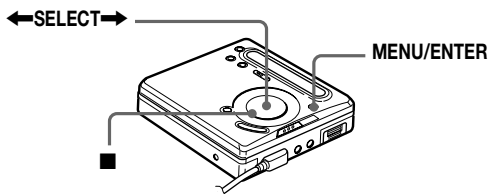
- Nepřesunujte nebo nestrkejte do přehrávače, když “TOC Edit”^{*} svítí na displeji.
- Skladby není možné stříhat na MD, které je chráněno proti záznamu. Před střihem skladeb zavřete úchyt na straně MD (strana 62).
- Když provádíte střih během přehrávání, ujistěte se, že nevypnete přístroj, dokud “TOC Edit” nezmizí z displeje.
- Kryt se neotevře, dokud po střihu “TOC Edit” nezmizí z displeje.

^{*} TOC = Table of Contents (Obsah)

Vymazání skladeb



Aby jste vymazali skladbu

Povšimněte si, jakmile je skladba vymazána, nelze jí získat zpět. Ujistěte, že si přejete skladbu vymazat.



- 1 Když přehráváte skladbu, kterou si přejete vymazat, stiskněte MENU.

pokračování

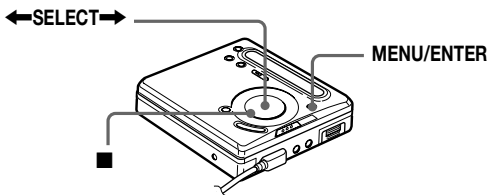
- Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “EDIT”, a poté stiskněte ENTER.
“: Name” svítí na displeji a přehrávač opakovaně přehrává vybranou skladbu.
- Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “: Erase”, a poté stiskněte ENTER.
“Erase OK?” a “PushENTER” se střídavě objevuje na displeji.
Aby jste zrušili vymazávání, stiskněte **■**.
- Znovu stiskněte ENTER.
Skladba je vymazána a začne hrát další skladba. Všechny skladby jsou po vymazání jedné automaticky přečíslovány.

Aby jste vymazali část skladby



Přidejte značku skladby na začátek a na konec části, kterou si přejete vymazat, poté část vymažte (strana 52).

Aby jste vymazali celý disk

Můžete rychle vymazat všechny skladby a data MD současně. Všimněte si, jakmile je záznam vymazán, nelze jej získat zpět. Ujistěte se, že zkontrolujete obsah disku, který si přejete vymazat.



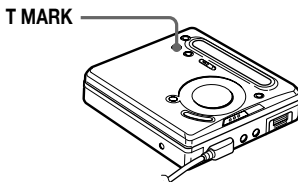
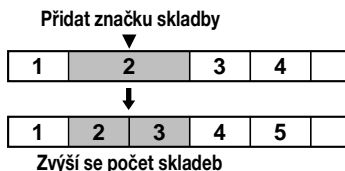
- Když je přehrávač zastaven, stiskněte MENU.

- 2** Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “EDIT”, a poté znovu stiskněte ENTER.
“: Name” svítí na displeji.
- 3** Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “: Erase”, a poté stiskněte ENTER.
“All Erase?” a “PushENTER” se střídavě objevuje na displeji.
Aby jste zrušili vymazávání, stiskněte **■**.
- 4** Znovu stiskněte ENTER.
“TOC Edit” se rozsvítí na displeji a všechny skladby budou vymazány.
Když je vymazávání ukončeno, “BLANKDISC” se objeví na displeji (“-----” se objeví na displeji dálkového ovladače).

Přidání značky skladby

Můžete přidat značky skladeb, aby byla část, ke které přidáte značku skladby, počítána za novou skladbu.

Čísla skladeb se zvýší následovně.



- 1 Když přehráváte MD, nebo je na pauze, stiskněte T MARK v místě, které chcete označit.
“MARK ON” se objeví na displeji a je přidána značka skladby. Počet skladeb se zvýší o jednu.

Aby jste přidali značku skladby při záznamu

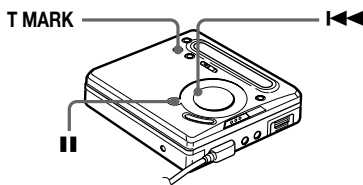
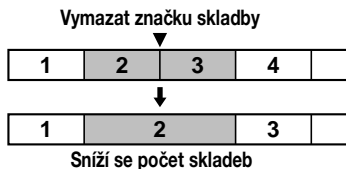
Stiskněte T MARK v místě, kde chcete přidat značku skladby.

Poznámka

Během synchronního nahrávání nelze přidávat značky skladeb.

Vymazání značky skladby

Když zaznamenáváte pomocí analogového (line) vstupu, mohou být při nahrávání zaznamenány nepotřebné značky skladeb, když je úroveň záznamu nízká. Značku skladby lze vymazat, aby jste mohli kombinovat skladby před a za značkou. Číslo skladeb se změní následovně.



- 1** Když přehráváte skladbu se značkou skladby, kterou si přejete vymazat, stiskněte **II** pro pauzu.
- 2** Nalezněte značku skladby jemným stisknutím **◀◀**.
Například, aby jste vymazali třetí značku skladby, nalezněte začátek třetí skladby. "00:00" se objeví na displeji. "MARK" se objeví na displeji na 2 sekundy.
- 3** Stiskněte **T MARK**, aby jste vymazali značku. "MARK OFF" se objeví na displeji. Značka skladby je vymazána a jsou zkombinovány dvě skladby.



Když vymažete značku skladby, je vymazáno také jméno připojené ke značce.

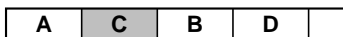
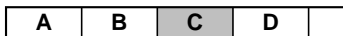
Přesunutí skladeb záznamu

Můžete měnit pořádek zaznamenaných skladeb.

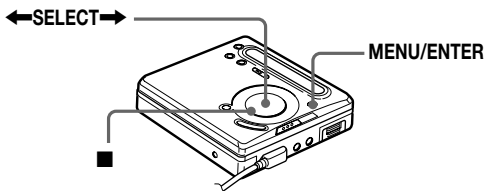
Příklad

Přesuňte skladbu C ze třetího na druhé místo.

Před přesunutím



Po přesunutí



- 1 Když přehráváte skladbu, kterou chcete přesunout, stiskněte MENU.
- 2 Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “EDIT”, a poté stiskněte ENTER.
“: Name” se rozsvítí na displeji a přehrávač opakovaně přehraje vybranou skladbu.
- 3 Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “: Move”, a poté stiskněte ENTER.
Pro zmíněný příklad se na displeji objeví “MV 003 → 003”.
- 4 Stiskněte **←SELECT→**, aby jste vybrali místo určení čísla skladby.
Pro zmíněný příklad se na displeji objeví “MV 003 → 002”.
Aby jste zrušili přesunutí, stiskněte **■**.
- 5 Stiskněte ENTER.
Skladba se přesune na vybrané místo určení skladby.

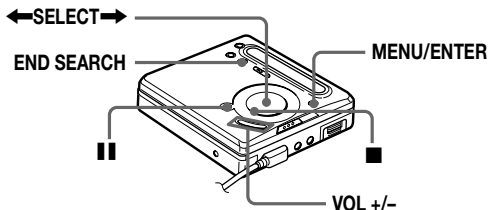
Pojmenování záznamu

Disk můžete pojmenovat, když je záznam přerušen, skladby, když je záznam přehráván a oba, když přehrávač zaznamenává. Každé jméno se může skládat ze 200 znaků.

Každý disk může obsahovat až 1700 alfanumerických znaků během přehrávání či zastavení.

Dostupné znaky

- Velká a malá písmena anglické abecedy
- Čísla od 0 do 9
- ! " # \$ % & () * . ; < = > ? @ _ ` + - ' , / : _ (mezera)



Pojmenování disku během stop

- 1 Stiskněte MENU, opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “EDIT”, a poté stiskněte ENTER.

“: Name” rozsvítí se na displeji.

- 2 Stiskněte ENTER.
Disk je připravený na pojmenování.

- 3** Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, aby jste vybrali znak a stiskněte ENTER.


Vybraný znak přestane blikat a kurzor se přesune na další místo vstupu.

Stiskněte	Do
II	Přepínání mezi velkými písmeny, malými písmeny a znaky/číslly.
VOL +/-	Přesuňte kurzor nalevo nebo napravo.
←SELECT→ (I◀/▶I)	Změňte znak na jeden předchozí/další.
END SEARCH/ VOL +	Vložte mezeru aby jste mohli vložit další znak stisknutím obou tlačítek najednou.
END SEARCH/ VOL -	Vymažte znak a přesuňte zpět všechny následující znaky stisknutím obou tlačítek najednou.
■	Zrušení pojmenování.



- 4** Opakujte krok 3 a zadejte všechny znaky pojmenování. Aby jste zrušili pojmenování, stiskněte ■.

- 5** Stiskněte ENTER na 2 nebo více sekund. Skladba či disk jsou pojmenovány.

Pojmenování skladby během přehrávání

- 1** Vložte disk a přehrajte skladbu, kterou si přejete pojmenovat.
- 2** Stiskněte MENU, opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “EDIT”, a poté stiskněte ENTER.
“: Name” se rozsvítí na displeji.
- 3** Stiskněte ENTER.
Skladba je připravena na pojmenování.
- 4** Postupujte podle kroků 3 ke 5 “Pojmenování disku během stop”.

Pojmenování skladby či disku během záznamu

- 1 Když zaznamenáváte, stiskněte MENU.
- 2 Opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “EDIT”, a poté stiskněte ENTER.
“: Name” se rozsvítí na displeji.
- 3 Aby jste pojmenovali skladbu, znovu stiskněte ENTER.
Aby jste pojmenovali disk, opakovaně stiskněte **←SELECT→**, dokud se na displeji nerozsvítí “: Name”, poté stiskněte ENTER.
Skladba či disk je připravený na pojmenování.
- 4 Postupujte podle kroků 3 ke 5 “Pojmenování disku během stop”.

Aby jste zrušili pojmenování, stiskněte **■**.

Poznámky

- Když je záznam během pojmenovávání skladby či disku zastaven během záznamu, nebo když se záznam přesune na další skladbu při pojmenovávání skladby, vstup je v tomto místě zadán automaticky.
- “LP:” je automaticky přidán na začátek jmen skladeb zaznamenaných v režimu LP2 nebo LP4.

Přejmenování záznamů

Postupujte podle kroků metody pojmenovávání, dokud není disk nebo skladba připravena k pojmenování. Zadejte nový znak přes znak, který chcete změnit, poté na 2 nebo více sekund stiskněte ENTER.

Poznámky

- MD s původním záznamem není možné přejmenovat nebo pojmenovat MD bez záznamu.
- Přehrávač může ukazovat, ale nemůže pojmenovávat pomocí japonských znaků “Katakana”.
- Přehrávač nemůže přepsat jméno disku či skladby s více než 200 znaky, které bylo vytvořeno jiným přístrojem.

Můžete používat přehrávač s vnitřním zdrojem následovně.

V pořadí ...

- niklo-kadmiová dobíjecí baterie NC-WMAA (dodávaná)
- suchá alkalická baterie LR6 (SG) (není dodávaná)

Je preferováno použití přehrávače s vnitřním zdrojem, při dlouhodobém záznamu.

Životnost baterie

Při záznamu¹⁾²⁾

(Jednotka: prům.hodiny) (JEITA³⁾)

Baterie	Stereo	LP2	LP4
niklo-kadmiová dobíjecí baterie NC-WMAA ⁴⁾	4	6	7,5
suchá alkalická baterie Sony LR6 (SG) ⁵⁾	9 ⁶⁾	13 ⁶⁾	16 ⁶⁾

1) Životnost baterie může být zkrácena kvůli podmínkám provozu a teploty místa a rozdílů mezi bateriemi.

2) Při záznamu, použijte úplně nabitou dobíjecí baterii.

3) Hodnota měřená podle standardu JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

4) Když používáte 100% nabitou dobíjecí baterii.

5) Když používáte Sony LR6 (SG) “STAMINA” alkalických suchou baterii (vyrobenou v Japonsku).

6) Doba záznamu se může lišit podle alkalických baterií.

Při přehrávání¹⁾

(Jednotka: prům.hodiny) (JEITA²⁾)

Baterie	Stereo	LP2	LP4
niklo-kadmiová dobíjecí baterie NC-WMAA ³⁾	11,5	14	16
suchá alkalická baterie Sony LR6 (SG) ⁴⁾	36	42	48

- 1) Životnost baterie může být zkrácena kvůli podmínkám provozu a teploty místa a rozdíly mezi bateriemi.
- 2) Hodnota měřená podle standardu JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- 3) Když používáte 100% nabitou dobíjecí baterii.
- 4) Když používáte Sony LR6 (SG) “STAMINA” alkalických suchou baterii (vyrobenou v Japonsku).


Když používáte rádio¹⁾

(JEITA²⁾)

Baterie	Prům. hodiny
niklo-kadmiová dobíjecí baterie NC-WMAA ³⁾	9,5
suchá alkalická baterie Sony LR6 (SG) ⁴⁾	28,5

- 1) Životnost baterie může být zkrácena kvůli podmínkám provozu a teploty místa a rozdíly mezi bateriemi.
- 2) Hodnota měřená podle standardu JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- 3) Když používáte 100% nabitou dobíjecí baterii.
- 4) Když používáte Sony LR6 (SG) “STAMINA” alkalických suchou baterii (vyrobenou v Japonsku).

Když vyměňujete baterii

Pokud je suchá nebo dobíjecí baterie slabá, na displeji začne blikat , “LOW BATT”, atd. (“Lo batt”, atd. se objeví na displeji dálkového ovládání). Vyměňte suchou baterii nebo nabijte dobíjecí baterii.

Všimněte si, že úroveň baterie je označena pouze poměrně a liší se podle stavu přehrávače.

Poznámka

Před výměnou baterie vypněte přehrávač.

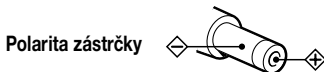
Bezpečnostní opatření

Týkající se bezpečnosti

Do zdířky DC IN 3V nevkládejte žádné cizí objekty.

Týkající se zdrojů energie

- Používejte vnitřní energii, niklo-kadmiové dobíjecí baterie, baterie LR6 (SG), nebo auto baterii.
- Týkající se vaší domácnosti: Použijte síťový adaptér AC dodávaný s přehrávačem. Nepoužívejte jiné síťové adaptéry AC, protože může být způsobeno poškození funkce přístroje.



- Přehrávač nelze odpojit od síťového zdroje AC (napájení), dokud je připojený ke stěnové zásuvce, i když je přehrávač vypnutý.
- Pokud nebudete přehrávač používat delší dobu, ujistěte se, že jste jej odpojili od zdroje energie (síťový adaptér AC, suché baterie, dobíjecí baterie nebo kabelu auto baterie). Aby jste síťový adaptér AC odstranili ze stěnové zásuvky, uchopte zástrčku adaptéru; nikdy netahejte za kabel.

Týkající se hromadění tepla

Teplo se může hromadit v přehrávači, pokud je používán po delší dobu. V takovém případě ponechte přehrávač vypnutý, dokud nezchladne.

Týkající se instalace

- Nikdy nepoužívejte přehrávač v místě, kde by byl vystaven extrémnímu světlu, teplotě, vlhku nebo vibracím.
- Nikdy přehrávač nebalte do něčeho, když je používán spolu se síťovým adaptérem AC. Teplo nahromaděné v přehrávači může způsobit poruchu či poškození.

Týkající se sluchátek

Bezpečnost na silnici

Při řízení, jízdě na kole nebo řízení motorového vozidla nepoužívejte sluchátka. Můžete tak způsobit dopravní nehodu a v mnoha státech je to nelegální. Může být také nebezpečné pouštět přehrávač na velkou hlasitost při chůzi, obzvláště na přechodu. Měli by jste se řídit upozorněním na extrémní případy nebo dále nepoužívat přehrávač v potencionálních nebezpečných situacích.

Zabránění poškození sluchu

Hudbu do sluchátek nepouštějte příliš nahlas. Odborníci na sluch varují před neustálým, hlasitým a rozsáhlým přehráváním. Pokud začnete v uších slyšet zvonění, snižte hlasitos a nepoužívejte přehrávač dále.

Ohledy k ostatním lidem

Udržujte hlasitost na mírné úrovni. Můžete tak slyšet okolní zvuky a mít ohledy k ostatním lidem kolem vás.

Kazeta na minidisk

- Když přenášíte nebo skladujete minidisk, uložte jej do kazety.
- Neotevírejte příklopku násilím.
- Kazetu neukládejte na místo, kde by mohla být vystavena světlu, extrémním teplotám, vlhku nebo prachu.
- Dodaný štítek na MD přilepte na disk pouze na místo, které je k tomu určeno. Nepřilepujte štítek na jiné místo na povrchu disku.

Týkající se čištění

- Kryt přehrávače čistěte měkkým hadříkem lehce navlhčeným vodou nebo jemným čistícím roztokem. Nepoužívejte žádný druh hrubé podložky, čistícího prášku nebo rozpouštědel jako alkohol či benzín, protože by mohly poničit povrch krytu.
- Kazetu disku vytřete suchým hadříkem, aby jste odstranili nečistoty.
- Prach na čočce může zabránit správnému fungování jednotky. Ujistěte se, že po vložení nebo vyndání MD uzavřete kryt diskové přihrádky.
- Aby jste získali zvuk nejlepší kvality, použijte suchý hadřík k očištění zástrček sluchátek nebo dálkového ovládání. Znečištěné zástrčky mohou způsobit zkreslení zvuku nebo opakující se přerušení zvuku.

Informace o bateriích

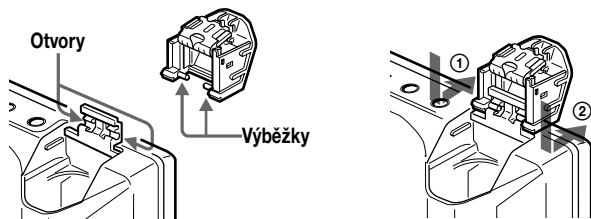
Nesprávné použití baterií může vést k vytékání tekutiny z baterie nebo protržení baterií. Aby jste takovým nehodám zabránili, držte se následujících bezpečnostních opatření:

- Instalujte správně póly baterie + a –.
- Nepokoušejte se nabíjet suchou baterii.
- Když není přehrávač po delší dobu používán, odstraňte baterie.

- Pokud se objeví vytékání z baterie, opatrně a důkladně vytřete tekutinu z přihrádky před vložením nových baterií.

Týkající se krytu přihrádky baterie

Kryt přihrádky baterie je navržen tak, aby byl oddělen od hlavní jednotky, když je uchopen velkou silou. Aby jste znovu připojili kryt k hlavní jednotce, řiďte se zmíněnými kroky:



1 Položte kryt, aby výběžky na krytu zarovnány s otvory na hlavní jednotce.

2 Výběžky jeden po druhém vložte do otvorů jak je ukázáno na obrázku.

Informace o mechanickém hluku

Přehrávač vydává při provozu mechanický zvuk, který je způsoben systémem úspory energie přehrávače, a proto se nejedná o problém.

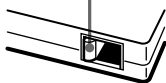
Aby jste ochránili MD se záznamem

Aby jste ochránili záznam MD, otevřete poutko na straně MD. V takovém umístění nebude možná na MD zaznamenávat a stříhat. Aby jste mohli znovu zaznamenávat, přesuňte poutko zpět, aby byl viditelný.

Zadní strana MD



Úchyt



Zaznamenaný materiál je chráněn.

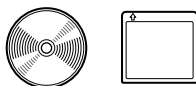


Zaznamenaný materiál není chráněn.

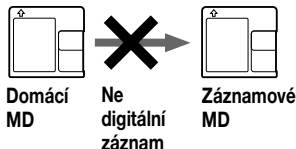
Informace o digitálním záznamu

Přehrávač používá Systém sériového provádění kopií (Serial Copy Management System), který umožní vytváření pouze první generace digitálních kopií ze softwaru. Kopie můžete vytvářet pouze z domácího MD pomocí analogových přípojení.

Původní software jako CD nebo MD.

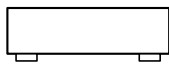


↓
Digitální záznam



Pokud máte nějaké dotazy nebo potíže týkající se vašeho přehrávače, poraďte se prosím s nejbližším prodejcem Sony (Sony dealer). (Pokud k potížím došlo, když byl disk v přehrávači, doporučujeme vám, aby jste nechali disk v přehrávači, dokud z prodejcem neprodiskutujete problém, aby bylo možné lépe pochopit příčinu potíží.)

Mikrofon, kazetový přehrávač, tuner, atd. (s analogovými výstupními zdírkami).



↓
Analogový záznam



↓
Digitální záznam



Systemová omezení

System záznamu na přehrávači minidisků je velmi odlišný od systému používaného s kazetami a gramofonovým šasi DAT a jsou pro něj příznačná omezení popsána níže. Pověšimněte si však, že tato omezení jsou zapříčiněna rozdílnou povahou systému záznamu MD a ne mechanickými příčinami.

Příznak	Příčina
“TR FULL” se objeví předtím, než disk dosáhne maximální doby záznamu (60, 74 nebo 80 minut).	Když je na disk zaznamenáno 254 stop, “TR FULL” se objeví bez ohledu na celkovou dobu záznamu. Na disk nemůže být zaznamenáno více než 254 stop. Aby jste pokračovali v záznamu, vymažte nepotřebné stopy.
“TR FULL” se objeví předtím, než disk dosáhne maximálního počtu stop nebo doby záznamu.	Opakovaný záznam a vymazání může způsobit fragmentaci a rozptýlení dat. Ačkoli mohou být rozptýlená data přečtena, každý fragment je počítán jako stopa. V takovém případě počet stop může dosáhnout 254 a další záznam není možný. Aby jste pokračovali v záznamu, vymažte nepotřebné stopy.
Značky stop nemohou být vymazány. Zbývající doba záznamu se nezvýší ani po vymazání velkého počtu krátkých stop.	Když jsou data skladby fragmentována, značka stopy fragmentu kratšího než 12 sekund (zaznamenaného stereo), kratšího než 24 sekund (zaznamenaného v monofonním nebo LP2 režimu), nebo kratšího než 48 sekund (zaznamenaného v LP4 režimu) nemůže být vymazána. Nemůžete kombinovat skladbu zaznamenanou v různých režimech záznamu, tj., skladby zaznamenaná stereo a skladba zaznamenaná monofonně; nemůžete kombinovat ani skladbu zaznamenanou digitální přípojkou a skladbu zaznamenanou analogovou přípojkou. Skladby pod délkou 12 sekund, 24 sekund nebo 48 sekund nejsou počítány, takže vymazání nemusí vést ke zvýšení doby záznamu.

Příznak	Příčina
<p>Celková doba záznamu a zbývající doba na disku nemusí být celkovým součtem maxima doby záznamu (60, 74, nebo 80 minut).</p>	<p>Obvykle je záznam proveden v minimálních jednotkách průměrně 2-sekundových (ve stereo), 4-sekundových (v monofonním nebo LP2 režimu), nebo 8-sekundových (v režimu LP4). I když je záznam zastaven, poslední jednotka záznamu vždy používá jednotku 2-sekundovou, 4-sekundovou nebo 8-sekundovou, i když vlastní záznam je kratší. Když je záznam po zastavení restartován, přehrávač automaticky vloží prázdné místo rovnající se 2 sekundám, 4 sekundám nebo 8 sekundám před začátkem záznamu. (Tak se zabrání náhodnému vymazání předchozí skladby, kdykoli je záznam spuštěn.) Proto se vlastní doba záznamu zvýší, kdykoli je záznam zastaven; maximálně o 6 sekund, 12 sekund nebo 24 sekund v porovnání s potencionální dobou záznamu pro každé zastavení.</p>
<p>Stříhané skladby mohou obsahovat výpadky zvuku při vyhledávání.</p>	<p>Fragmentace dat může zapříčinit výpadky zvuku při vyhledávání, protože jsou skladby přehrávány ve vyšší rychlosti než normálně.</p>

Řešení problému

Pokud nějaké obtíže přetrvávají i po provedení kontroly, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.

MD přehrávač

Přehrávač nefunguje nebo funguje špatně.

- Audio zdroje nemusí být pevně spojeny.
 - Rozpojte audio zdroje znovu je spojte (strany 13, 25).
- Funkce HOLD je zapnuta (“HOLD” se objeví na displeji, když stisknete ovládací tlačítko na přehrávači).
 - Zablokujte HOLD posunutím vypínače HOLD proti směru šipky (strana 11).
- V přehrávači se objevila vlhkost.
 - Vyndejte MD a nechte přehrávač s otevřeným krytem na teplém místě na několik hodin, dokud se vlhkost nevypaří.
- Dobíjecí nebo suchá baterie je slabá (☐ nebo “LOW BATT” svítí na přehrávači).
 - Nabijte dobíjecí baterii nebo nahraďte suchou baterii (strana 58).
- Dobíjecí nebo suchá baterie nebyla vložena správně.
 - Vložte baterii správně (strana 10).
- Stisknutí tlačítka, když se označení disku otáčelo rychle.
 - Počkejte, dokud se označení nebude otáčet pomalu.
- Analogový záznam byl vytvořen pomocí připojovacího kabelu s tlumičem.
 - Použijte připojovací kabel bez tlumiče (strana 25).
- Během puštění přehrávač utrpí mechanický šok, příliš mnoho statické elektřiny, abnormální elektrické napětí zaviněné bleskem, atd.
 - Restartujte provoz následovně.
 - 1 Odpojte všechny zdroje energie.
 - 2 Nechejte přehrávač asi 30 sekund.
 - 3 Připojte zdroje energie.

- Disk je poškozen nebo neobsahuje správný záznam nebo data stříhu.
 - Znovu vložte disk. Pokud stále nefunguje, proveďte záznam znovu.

“NO SIGNAL” se objeví na displeji, při záznamu z přenosného CD přehrávače.

- Z přenosného CD přehrávače není digitální signál.
 - Při záznamu digitálně z přenosného CD přehrávače, používejte síťový adaptér AC a na CD přehrávači zablokujte funkci anti-skip (jako ESP) (strana 16).

Na MD není žádný záznam po provedení záznamu.

- Síťový adaptér AC byl vypojený nebo během záznamu došlo k výpadku energie.

Kryt nelze otevřít.

- Zdroj energie byl během záznamu nebo stříhu vypojen, nebo je vybitá baterie.
 - Znovu nastavte zdroj energie nebo vyměňte vybitou baterii.

Ze sluchátek nevychází žádný zvuk.

- Sluchátka nejsou pevně připojena.
 - Pevně připojte zástrčku sluchátek k dálkovému ovladači. Pevně připojte zástrčku dálkového ovladače k Ω.
- Hlasitost je příliš nízká.
 - Naladte hlasitost stisknutím VOL +/-.

Hlasitost nelze zvýšit.

- AVLS je zapnuté.
 - Nastavte AVLS na “ALVS OFF” (strana 41).

MD není přehráváno od první skladby.

- Disk byl vypnut před dohráním poslední skladby.
 - Opakovaně stiskněte **◀◀**, aby jste se vrátili na začátek disku a restartujte přehrávání po kontrole čísla skladby na displeji.

Zvuky přehrávání přeskakují.

- Přehrávač je umístěn tak, že neustále přijímá vibrace.
 - Přemístěte přehrávač na stabilní místo.
- Velmi krátká skladba může zapříčinit přeskočení zvuku.

Zvuk obsahuje příliš statické elektřiny.

- Silný magnetismus z televize nebo podobného přístroje ruší provoz.
 - Přesuňte přehrávač pryč od zdroje silného magnetismu.

Nemůže nalézt značku skladby.

- Stiskli jste **||** po stisknutí **◀◀** nebo **▶▶**.
 - Před stisknutím **||** nebo stisknutím **◀◀** nebo **▶▶** (strana 53).

Dobíjecí baterie se nezačne nabíjet.

- Dobíjecí baterie byla nesprávně vložena nebo síťový adaptér AC byl nesprávně připojen.
 - Vložte baterii správně nebo správně připojte síťový adaptér AC.

Je slyšet chvilkový šum.

- Kvůli speciální digitální technologii komprese zvuku používané v režimu LP4 se u některých zdrojů zvuku může výjimečně vyskytnout chvilkový šum.
 - Proveďte nahrávání v běžném režimu stereo nebo LP2.

Rádio

“-----” se objeví na displeji dálkového ovládání a rádio nefunguje.

- Dodané dálkové ovládání je připojené k jiné jednotce než přehrávač. Dodané dálkové ovládání by mělo být používáno pouze s přehrávačem.
- Po potvrzení, že “-----” nebo “no DISC” zmizelo z displeje dálkového ovládání, znovu stiskněte RADIO ON/BAND na dálkovém ovládání.

☐☐ svítí na displeji dálkového ovládání a rádio nefunguje.

- Dobíjecí baterie je vybitá nebo alkalická suchá baterie je opotřebovaná.
 - Nabijte baterii nebo ji nahraďte novou suchou alkalickou baterií LR6 (SG) (strana 10).

Rádio není možné vypnout stisknutím a podržením

RADIO OFF (■).

- Stále tisknete RADIO OFF (■). (strana 48).
 - Pusťte RADIO OFF (■). Když používáte rádio, RADIO OFF (■) funguje po puštění.

Zprávy

Pokud se na displeji rozsvítí následující zprávy, zkontrolujte níže uvedené zprávy.

Zprávy se objeví v závorkách na displeji dálkového ovládání.

BLANKDISC (-----)

- Je vložen MD bez záznamu.

DISC ERR (-----)

- Disk je poškozen nebo neobsahuje správný záznam nebo stříh dat.
 - Vložte disk znovu. Pokud nefunguje, proveďte záznam znovu.

DISC FULL (-----)

- Na disku již není místo na záznam (strana 64).
 - Nahradte disk.

Data Save (--)

- MD přehrávač zaznamenává informace (zvuky) z paměti na disk.
 - Počkejte na dokončení procesu. Nevystavujte přehrávač fyzickému šoku, nepřerušujte dodávku energie.

TOC Edit (--)

- MD přehrávač zaznamenává informace (počáteční a konečné umístění skladby) z paměti na disk.
 - Počkejte na dokončení procesu. Nevystavujte přehrávač fyzickému šoku, nepřerušujte dodávku energie.

BUSY (-----)

- Pokoušeli jste se manipulovat s přehrávačem, když měl přístup k zaznamenaným datům.
 - Počkejte, než zpráva zmizí (v některých případech až 2 - 3 minuty).

NAME FULL (-----)

- Pokusili jste se zadat více než 200 znaků k pojmenování jedné skladby nebo disku.
- Pokusili jste se zadat celkově více než 1700 znaků pro jmen skladeb nebo disků.
 - Zadejte počet znaků podle limitu.

Hi DC in (Hi dcin, - - - - -)

- Napětí zdroje energie je příliš vysoké (není používáný dodaný síťový adaptér AC).
 - Použijte dodaný síťový adaptér AC.

HOLD (Hold)

- Přehrávač je uzamčen.
 - Přesuňte HOLD proti směru šipky, aby jste odemkli přehrávač (strana 11).

LOW BATT (Lo batt)

- Slabá baterie.
 - Nabijte dobíjecí baterii nebo nahraďte suchou baterii (strana 10).

MEM OVER (- - - - -)

- Pokoušeli jste se zaznamenávat s přehrávačem umístěným tak, že přijímá neustálé vibrace.
 - Položte přehrávač na stabilní místo a začněte nový záznam.

NO COPY (- - - - -)

- Pokoušeli jste se kopírovat z disku, který je chráněn systémem Serial Copy Management. Nemůžete kopírovat z digitálně připojeného zdroje, který byl sám zaznamenán pomocí digitálního připojení.
 - Místo něj použijte analogové připojení (strana 25).

NO DISC (no disc)

- Pokoušeli jste se přehrávat nebo kopírovat bez vložení disku do přehrávači.
 - Vložte MD.

NO SIGNAL (- - - - -)

- Přehrávač neobjevil signály digitálního vstupu.
 - Ujistěte se, že je zdroj pevně připojen (strana 13).

P/B ONLY (- - - - -)

- Pokoušeli jste se zaznamenávat nebo stříhat MD s původním záznamem (P/B znamená “playback (přehrávání)”).
 - Vložte záznamové MD.

PROTECTED (- - - - -)

- Pokoušeli jste se zaznamenávat nebo stříhat MD s poutkem umístěným na ochranu proti záznamu.
 - Přesuňte úchyt zpět (strana 62).

SORRY (-----)

- Pokoušeli jste se vymazat značku skladby na začátku první skladby.
- Pokoušeli jste se vymazat značku skladby, aby jste kombinovali skladby, které přehrávač nemůže kombinovat (skladba zaznamenaná v jiném režimu záznamu, nebo skladba zaznamenaná pomocí digitálního připojení a analogového připojení, například).
- Pokoušeli jste se stisknout **■**, T MARK nebo REC MODE během synchronního záznamu.

TEMP OVER (-----)

- V přehrávači se nahromadilo teplo.
— Nechte přehrávač zchladit.

TR FULL (-----)

- Na další data už není místo, když stříháte MD.
— Vymažte nepotřebné skladby (strana 49).

TrPROTECT (-----)

- Pokoušeli jste se zaznamenávat nebo stříhat skladbu, která je chráněna proti vymazání.
— Zaznamenejte nebo stříhejte jiné skladby.
- Pokusili jste se upravit skladbu, která byla upravena na počítači.
— Tento model nelze použít k přejmenování nebo úpravě skladby, která byla upravena na počítači.

Technické údaje

MD přehrávač

Audio přehrávací systém

Digitální audio systém minidisku

Vlastnosti laserové diody

Materiál: GaAlAs MQW

Vlnová délka: $\lambda = 790 \text{ nm}$

Trvání vyzařování: neustálé

Laserový výstup: méně než $44,6 \mu\text{W}$

(Hodnota výstupu je měřena ve vzdálenosti 200 mm od povrchu čočky na sběrném optickém bloku se 7 mm mřížkou.)

Doba záznamu a přehrávání

Když používáte MDW-80

Maximum 160 min.

v monofonním

Maximum 320 min.

ve stereo

Rotace

350 rpm až 2800 rpm (CLV)

Chybná korekce

ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)

Vzorkovací kmitočet

44,1 kHz

Konvertor vzorkovací frekvence

Vstup: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Kódování

ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding)

ATRAC3 – LP2

ATRAC3 – LP4

Modulační systém

EFM (Eight to Fourteen Modulation)

Počet kanálů

2 stereo kanály

1 monofonní kanál

Citlivost frekvence

20 do 20 000 Hz $\pm 3 \text{ dB}$

Kolísání a kmitání

Pod měřitelným limitem

Vstupy

Mikrofon: stereo minizdířka, minimální úroveň vstupu 0,35 mV

Kabel: stereo minizdířka, minimální úroveň vstupu 49 mV

Optický (digitální) kabel: optický (digitální) minizdířka

Výstupy

⊕: stereo minizdířka, maximální úroveň výstupu 5 mW + 5 mW, zátěž 16 ohm

Rádio

Rozsah frekvencí

AM:

530 - 1710 kHz (modely pro Spojené státy, Kanadu, Střední a jižní Ameriku)

531 - 1602 kHz (ostatní modely)

FM:

87,5 - 108,0 MHz

Všeobecně

Potřeba energie

Sony síťový adaptér AC (dodávaný) připojený ke zdířce DC IN 3V:

120 V AC, 60 Hz (modely pro USA, Kanadu a Tchaj-wan)

230 V AC, 50/60 Hz (evropský model)

240 V AC, 50 Hz (australský model)

220 V AC, 50 Hz (čínský model)

230 - 240 V AC, 50 Hz (modely pro VB a Hong Kong)

220 V AC, 50 Hz (argentinský model)

110/220 V AC, 60 Hz (korejský model)

100 - 240 V AC, 50/60 Hz

(ostatní modely)

Niklo-kadmiová dobíjecí baterie

NC-WMAA (dodávaná)

Alkalická baterie LR6 (SG) (není dodávaná)

Provozní doba baterie

Viz "Životnost baterie"

(strana 58)

Rozměry

Prům. 81 × 28,6 × 74,4 mm (w/h/d)
bez zobrazení.

Hmotnost

Prům. 120 g pouze přehrávač

Dodávané příslušenství

niklo-kadmiová dobíjecí baterie

NC-WMAA (1)

Síťový adaptér AC (1)

Adaptér napájení (1)*

Sluchátka s dálkovým ovládním

(1)

Optický kabel (1)

Přenosná kazeta dobíjecí baterie

(1)

Přenosný vak/přenosná kazeta

obal s klipsou (1)

* Pouze cestovní model

Americké a zahraniční patenty
podléhají licenci od společnosti
Dolby Laboratories.

Design a technické údaje mohou
být bez upozornění změněny.

Volitelné příslušenství

Optický kabel

POC-15B, POC-15AB,

POC-DA12SP

Stereo mikrofony ECM-717,

ECM-MS907, ECM-MS957


Stereo sluchátka** MDR-EX70LP,

MDR-G72LP, MDR-A34L

Aktivní reproduktory SRS-Z500

Záznamové MD série MDW

Váš prodejce nemusí pracovat
s některým ze zmíněných
příslušenství. Požádejte prodejce
o detailní informace týkající se
příslušenství ve vaší zemi.

** Jestli máte zapojit sluchátka
přímo do zdířky  na hlavní
jednotce nebo na dálkovém
ovládání, použijte pouze
sluchátka se stereo
minizástrčkami. Se sluchátky
nelze používat mikrozástrčky.

Vysvětlení

Jak se Minidisc zmenšil

2,5-palcový Minidisc, uzavřený v plastové kazetě, která vypadá jako 3,5-palcová disketa (viz obrázek), používá novou digitální audio kompresní technologii zvanou ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding). Aby jste mohli na menší prostor uložit více zvuku, ATRAC získá a dekóduje pouze frekvenční komponenty, které jsou slyšitelné pro lidské ucho.

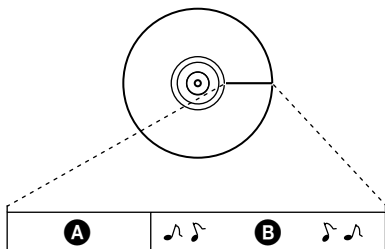
“Žádný zvuk”

Pojem “Žádný zvuk” (“no sound”) popisuje stav rekordéru, v němž úroveň signálu analogového vstupu dosahuje hodnoty 4,8 mV nebo je nižší než -89 dB signál optického (digitálního) vstupu (úroveň 0 dB jako plně bitová/maximální nahrávací úroveň minidisku).

Quick Random Access

Jako CD, MD často nabízí neustálý libovolný výběr začátku jakékoli hudební skladby. MD s původním záznamem jsou zaznamenány s místním určením souhlasícím s každým výběrem hudby.

Záznamové MD je vyráběno s “Oblastí uživatelského TOC”, které může obsahovat pořadí hudby. Systém TOC (Obsah) je podobný jako “systém vedení seznamu” na disketě. Jinými slovy, počáteční a konečné určení všech hudebních skladeb zaznamenaných na disku je uloženo v této oblasti. Tak můžete libovolně vybírat začátek jakékoli skladby, jakmile zadáte číslo skladby (AMS), stejně tak pojmenování oblasti se jménem skladby, jako by jste hledali soubor a disketě.



- A** – Uživatelská oblast TOC
Obsahuje pořadí a počáteční/konečná místa hudby.
- B** – Hudební data

FIGYELMEZTETÉS

A tűz vagy áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.

Ne tegye a készüléket szűk helyre, például könyvespolcra vagy beépített szekrénybe.

Tűzeset megelőzése érdekében ne takarja le a készülék szellőzőnyílását újsággal, asztalterítővel, függönnyel, stb. Ne tegyen égő gyertyát a készülékre.

Tűzeset megelőzése vagy érintésveszély elkerülése érdekében ne helyezzen folyadékkal teli edényt (például vázát) a készülékre.

Egyes országokban létezhetnek a használt elemek elhelyezésére vonatkozó szabályok. Érdeklődjön a helyi hatóságnál.

**VIGYÁZAT – NYITOTT
ÁLLAPOTBAN
LÁTHATATLAN
LÉZERSUGÁRZÁS
KERÜLJE A SUGÁRRAL
VALÓ ÉRINTKEZÉST**

Tájékoztató

AZ ELADÓ NEM FELEL SEMMILYEN KÖZVETLEN, VÉLETLEN VAGY KÖVETKEZMÉNYES KÁRÉRT VAGY HIBÁS TERMÉK VAGY BÁRMIFÉLE TERMÉK HASZNÁLATÁBÓL EREDŐ VESZTESÉGEKÉRT VAGY KÁROKÉRT.



A CE jel csak az Európai Unióban árusított termékek esetében érvényes.

Tartalomjegyzék

A vezérlők	6
Első lépések	10
MD felvétele	13
MD lejátszása	17
Rádió hallgatás	20

Különböző felvételi módok

A hangforráshoz csatlakoztatás két módja	22
Felvétel analóg bemenettel (line kábel szükséges)	25
Hosszú idejű felvétel (MDLP)	26
A forrás lejátszóval szinkronban történő felvétel indítása/leállítása (Szinkron-felvétel)	27
Felvétel a meglévő anyag felülírása nélkül	29
Felvétel mikrofonról	30
Műsorszám-jelölések automatikus hozzáadása meghatározott időközönként (Auto Time Stamp)	31
A felvételi szint manuális beállítása (Manuális felvétel)	33
A hátralévő idő vagy a felvételi pozíció ellenőrzése	35

Különböző lejátszási módok

Műsorrészek ismétlődő lejátszása	37
Mélyhang kiemelés (DIGITAL MEGA BASS)	38
A hátralévő idő vagy a lejátszási pozíció ellenőrzése	40
Óvja hallását (AVLS)	41
A vezérlők lezárása (HOLD)	42
Csatlakoztatás sztereo rendszerhez	43

A rádió használatának különböző módjai

Rádióállomások önműködő beprogramozása	45
Rádió beállítása manuálisan	46
Beállított állomások hallgatása	47
Külföldi állomások vétele (kivéve európai, szaud-arábiai és kínai típusok)	47

Felvett mősorrészek szerkesztése

Mősorrészek törlése	49
Mősorrész törlése	49
Teljes lemez törlése	50
Mősorrész jelzés beillesztése	52
Mősorrész jelzés törlése	53
Felvett mősorrészek áthelyezése	54
Felvételek megcímkézése	55

Áramforrások

Elem élettartama	58
------------------------	----

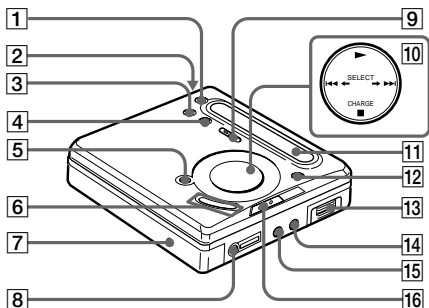
További információ

Óvintézkedések	60
Rendszer korlátok	64
Hibakeresés	66
Üzenetek	69
Műszaki adatok	72
Néhány magyarázat	74

A vezérlők

További részletekért lásd a(z) () oldalt.

A felvevő készülék



1 REC MODE gomb (26)

2 OPEN gomb (11)

3 T MARK gomb (52)

4 END SEARCH gomb
(14)(56)

5 **||** (szünet) gomb
(15)(18)(33)(56)

6 VOL +/- gomb (17)(56)
A VOL + gombon van egy
kitapintható pont.

7 DC IN 3V csatlakozó
(10)(13)

8 (fejhallgató/
fülhallgatók) aljzat
(11)(43)

9 REC (felvétel) kapcsoló
(14)(25)

10 **←SELECT→** gomb
(28)(37)(50)

▶ (lejátszás) gomb
(14)(17)

A **▶** gombon van egy
kitapintható pont.

◀◀/▶▶ (keresés/AMS)
gomb (15)(18)(53)(56)

CHARGE/■ (stop) gomb
(10)(14)(17)(27)(50)

11 Kijelző ablak (28)(37)

12 MENU/ENTER gomb
(27)(37)(49)

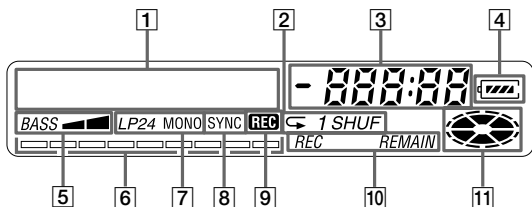
13 Elemtartó (10)

14 LINE IN (OPTICAL)
csatlakozó (13)(25)

15 MIC (PLUG IN
POWER) csatlakozó (30)
A MIC (PLUG IN
POWER) csatlakozó mellett
van egy kitapintható pont.

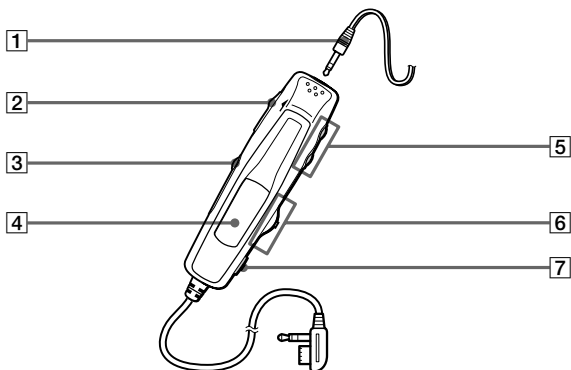
16 HOLD kapcsoló (11)(42)

A kijelző ablak



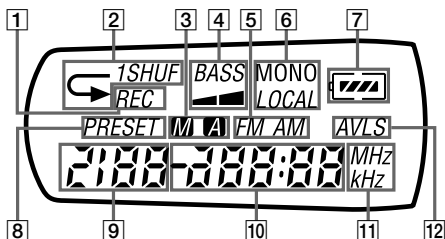
- 1 Szöveges információs kijelző (35)(40)
Kijelzi a lemez és a műsorrészek nevét, hibaiüzeneteket, a műsorrészek számát, stb.
- 2 Lejátszási üzemmód kijelzés (37)
Kijelzi az MD lejátszási üzemmódját.
- 3 Idő kijelző
- 4 Elem kijelzés (59)
Hozzávetőlegesen jelzi az elem állapotát.
- 5 Mega bass kijelző (39).
- 6 Szintskála (34)
Kijelzi a lejátszott vagy felvett MD hangerejét.
- 7 Felvételi üzemmód (LP2/LP4/MONO) kijelzés (26)
- 8 SYNC (szinkronfelvétel) kijelzés
- 9 REC kijelzés (14)
Felvétel során kigyullad. Ha villog, akkor a felvevő még felvételi készenléti állapotban van.
- 10 REC REMAIN/
REMAIN (hátralévő idő/
műsorrészek) kijelzés (35)(40)
Kijelzi a műsorrészből hátralévő időt, a MD lemezből hátralévő időt vagy a hátralévő műsorrészek számát.
- 11 Lemez kijelzés
Jelzi, hogy MD felvétel, lejátszás vagy szerkesztés folyik.

Távvezérlő beépített digitális vevővel



- | | |
|--|--|
| 1 Fejhallgató/fülhallgató
Egyéb fejhallgatóra/
fülhallgatóra kicserélhető. | 5 VOL +/- gombok (17)(20) |
| 2 HOLD kapcsoló (11)(42)
Elsúsztatásával
lezárhatók a távvezérlő
vezérlői. | 6 Tárcsakapcsoló
■ (szünet)/MODE
(18)(45)
▶▶▶▶ (AMS/keresés,
lejátszás)/F+ gomb
(17)(20)(46)
◀◀◀◀ (AMS/keresés)/F-
gomb (18)(20)(46) |
| 3 RADIO ON/BAND
gomb (20)(45)
FM MODE gomb (21) | 7 ■ (stop)/RADIO OFF
gomb (17)(21)(48) |
| 4 Kijelző ablak (45) | |

A távvezérlő kijelző ablaka

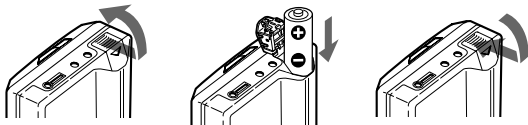


- 1 REC kijelzés (14)
Felvétel során kigyullad.
Ha villog, akkor a felvevő még felvételi készenléti állapotban van.
- 2 Lejátszási üzemmód kijelzés (37)
Kijelzi az MD lejátszási üzemmódját.
- 3 Kézi/Automata kijelzés
- 4 Mega Bass kijelzés (39)
- 5 FM/AM kijelzés (45)
- 6 MONO (mono rendszerű)/LOCAL kijelzés
- 7 Elem kijelzés
- 8 PRESET kijelzés (45)
Kigyullad, ha előre beállított rádióállomásra kapcsolnak.
- 9 Számjegyes kijelző
Kijelzi az előbeállítások számait, műsorész számokat, stb.
- 10 Idő/Frekvencia kijelző
- 11 MHz/kHz kijelzés (45)
MHz gyullad ki, ha FM állomásra kapcsolnak és kHz gyullad ki, ha AM állomásra kapcsolnak.
- 12 AVLS kijelzés (41)

Első lépések

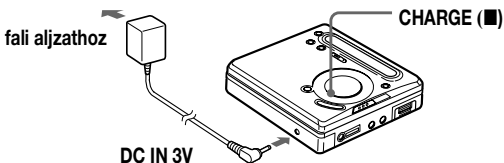
Használat előtt töltsse fel az újratölthető elemeket.
A váltóáramú hálózati adapterrel a készüléket akkor is használhatja, ha az újratölthető elem nincs feltöltve.

1 Helyezze be az újratölthető elemet.



(Először az újratölthető elem negatív végét helyezze be)

2 Az újratölthető elem feltöltése.



① Csatlakoztassa a mellékelt váltóáramú hálózati adaptert.

② Nyomja meg a CHARGE (■).

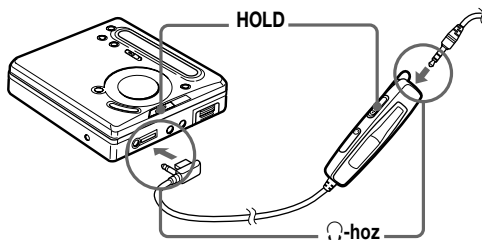
“Charging” villog, □ megjelenik a kijelzőn és kezdetét veszi a feltöltés. Amikor a feltöltés befejeződik, az elem kijelzés kialszik. A teljesen lemerült újratölthető elem teljes feltöltése körülbelül 3 órát vesz igénybe. A feltöltés megszakításához nyomja meg a CHARGE (■).

③ Kapcsolja le a mellékelt váltóáramú hálózati adaptert.



3

Csatlakoztassa a tartozékokat és oldja fel a vezérlőket.

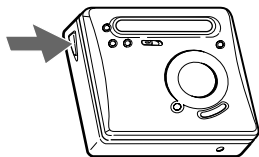


- ① Csatlakoztassa a mellékelt fejhallgatót/fülhallgató a távvezérlővel a Hoz.-hoz.

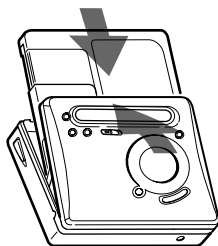
- ② A vezérlők feloldásához csúsztassa a HOLD-t a (→) nyíllal ellentétes irányba.

4

Helyezzen be egy MD-t. (A felvételhez használjon írható MD-t.)



- ① Nyissa fel a fedelet az OPEN megnyomásával.



- ② Előre néző címkével helyezzen be egy MD-t és lenyomva zárja le a fedelet.

Használat szárazelemmel

Az újratölthető elem helyett helyezzen be egy LR6 (SG) alkaline szárazelemet (nincs mellékelve).

Megjegyzések

- Ha közvetlenül a feltöltés befejeződése után megnyomja a CHARGE (■), a feltöltés újból megkezdődik. Ha ez történik, állítsa le a feltöltést a CHARGE (■) újbóli megnyomásával, mivel az elem már teljesen fel van töltve.
- A feltöltés leáll, ha a készüléket a feltöltés ideje alatt működtetni próbálja.
- Mindig használja a mellékelt váltóáramú hálózati adfaptert.
- A feltöltési idő az elem állapotától függően változhat.
- Ha az újratölthető elemet első alkalommal, vagy hosszabb ideig tartó nem használatot követően töltik fel, az elem élettartama a szokásosnál rövidebb lehet. Néhány alkalommal ismétlje meg a lemerítést és feltöltést. Az elem élettartama ezek után visszaáll a normális szintre.
- Ha a teljesen feltöltött újratölthető elem élettartama a normális élettartam felére esik, cserélje ki.
- Az újratölthető elemet szállításkor tartsa a mellékelt elemtartó dobozban. Az elemet a tartóján kívül, zsebben vagy szatyorban fémtárgyakkal, például kulcsomókkal szállítani veszélyes, mivel ez rövidzárlatot okozhat.
- Ha hosszabb ideig nem használja, vegye az újratölthető elemet a készülékből.

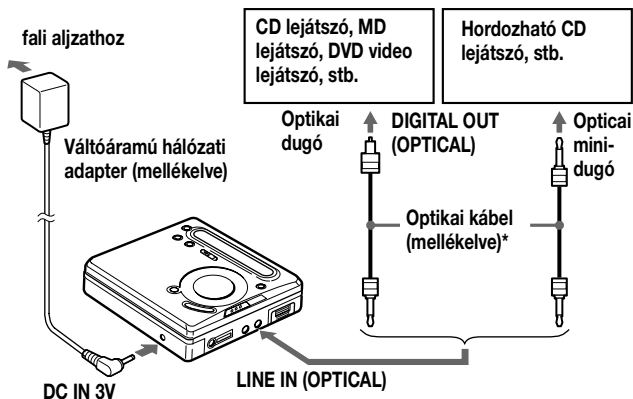
MD felvétele

Digitális felvételek készítéséhez csatlakoztassa a készüléket optikai kábellel (mellékelve) egy digitális forráshoz. A digitális felvétel a beépített mintavételezési frekvencia konverter használatával még eltérő mintavételezési frekvenciájú berendezésekről, például DAT magnóról vagy BS vevőről is lehetséges. Az analóg forrásból történő felvételhez lásd "Felvétel analóg bemenettel (line kábel szükséges)" (25. oldalon). MD-ről történő felvételhez lásd "A digitális felvétellel kapcsolatos megjegyzés" (63. oldalon). A felvételhez javasolt a váltóáramú hálózati adapter (mellékelve) használata. **Megjegyzendő, hogy a távvezérlővel fogott rádióadás rögzítésére nincs mód.**

1

Csatlakoztassa a tartozékokat.

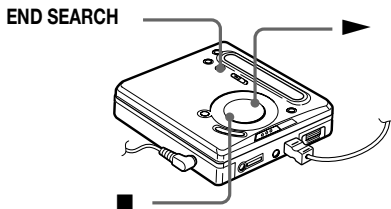
(A kábeleket határozott mozdulattal, teljesen dugja be a megfelelő aljzathoz.)



* A mellékelt kábel ezen kábelek egyike. A mellékelt kábelek dugóinak alakja a termék vásárlási helyétől függően különbözhet.

2

A készülék felvételi készenléti üzemmódba helyezése.

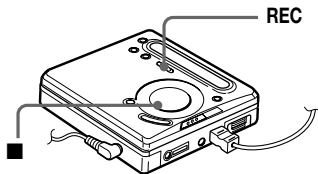


- ① Nyomja meg a ►, majd nyomja meg a ■.
- A készülék és a távvezérlő kijelző ablaka kigyullad.

- ② Nyomja meg az END SEARCH-t.
- A készülék az előzőleg felvett anyag végére megy. Ha másik helyet akar keresni, nyomja meg a ►, ►►, vagy a ◀◀.

3

Vegyen fel egy MD-t.



- ① Nyomja le és csúsztassa a REC-et jobbra.
- REC kijelzés kigyullad a kijelzőn és kezdetét veszi a felvétel.
- ② Játssza le a felvenni kívánt forrást.

A felvétel leállításához nyomja meg a ■.

Ha megnyomja a ■, a készülék önműködően kikapcsol:

- váltoáramú hálózati adapter használata esetén körülbelül 5 másodperc után.
- elemek használata esetén körülbelül 10 másodperc után.

Megjegyzés

- “Data Save” vagy “TOC Edit” villog, mialatt a felvétel adatainak (a mősorrész kezdő és végpontjai, stb.) rögzítése zajlik. Ne mozdítsa el vagy rázza meg a készüléket és ne kapcsolja le az áramforrásról, amíg a jelzés villog a kijelzőn.
- A fedél nem nyílik ki, amíg a “TOC Edit” el nem tűnik a kijelzőről.

Feladat	Nyomja meg
Felvétel az előző felvétel vége után ¹⁾	END SEARCH, majd nyomja le és csúsztassa el a REC-et.
Felvétel az előző felvételre ¹⁾	▶, ▶▶ vagy ◀◀ a felvétel kezdőpontjának megkereséséhez és nyomja meg a ■ a leállításához. Ezután nyomja le és csúsztassa el a REC-t.
Szünet	²⁾ Nyomja meg ismét a felvétel folytatásához.
Az MD eltávolítása	■ és nyissa fel a fedelet. ³⁾ (A fedél nem nyílik ki, amíg a “TOC Edit” villog a kijelzőn.)

¹⁾ Ha “REC-Posi”-t “From End” állásba állítja, a felvétel mindig az előzőleg felvett anyag végénél fog kezdődni (29. oldalon).

²⁾ Egy mősorrész jel kerül oda, ahol ismét megnyomja a || a felvétel folytatásához a szünet alatt; ily módon a mősorrész hátralévő része új mősorrésznek számít majd.

³⁾ Ha felnyitja a fedelet és visszateszi ugyanazt a lemezt, mialatt “REC-Posi”, “From Here”, állásba van állítva, a felvétel attól a ponttól folytatódik, ahol legutóbb véget ért. Ha másik lemezt helyez be, a felvétel a lemez elejétől fog kezdődni. A felvétel kiinduló pontját a kijelzőn ellenőrizheti.

Ha nem indul el a felvétel

- Bizonyosodjon meg róla, hogy nincs lezárva a készülék (42. oldalon).
- Bizonyosodjon meg róla, hogy az MD nem írásvédett (62. oldalon).
- Az előmaszterelt MD-kre nem lehet felvételt készíteni.

Váltóáramú csatlakozó adapterrel szállított típusok

Amennyiben a váltóáramú hálózati adapter nem illik bele a fali aljzatba, használja a váltóáramú csatlakozó adaptert.


A DSP TYPE-R és az ATRAC

A "TYPE-R" egy magas színvonalú Sony fejlesztés, amelyet a MiniDisc hangjának szívében, a Digital Signal Processorban (DSP) használnak. Az új technológia segítségével a MiniDisc felvevőkészülék az előző MiniDisc Walkman modelleknél kétszer gyorsabban képes feldolgozni a jeleket, míg a hangminősége közelít a MiniDisc deckek hangminőségéhez. A készülék csak normál sztereó módban folyó felvételt vagy lejátszást támogatja a "TYPE-R" funkciót. MDLP módban, illetve hangadatoknak számítógépről, normál sztereó módban, OpenMG Jukebox használatával való felvételekor nem támogatja.

Megjegyzés

- Ha az áramellátás megszakad (pl. az elemet eltávolítják, lemerül vagy a váltóáramú hálózati adaptert lekapcsolják) a felvétel vagy szerkesztés során, vagy amíg a "TOC Edit" látszik a kijelzőn, nem lehet kinyitni a fedelet, amíg vissza nem áll az áramellátás.
 - Digitális felvétel csak optikai típusú kimenetről készíthető.
 - Ha hordozható CD lejátszóról készít felvételt, állítsa a CD lejátszót szünetre, majd végezze el a felvételi műveletet a felvevő készüléken.
 - Amikor hordozható CD lejátszóról készít felvételt, vegye figyelembe a következőket:
 - Egyes hordozható CD lejátszók csak hálózatról működtetve képesek digitális kimenetre.
 - Csatlakoztassa a váltóáramú hálózati adaptert a hordozható CD lejátszóhoz és áramforrásnak használjon hálózati áramot.
 - Kapcsoljon ki mindenféle ugrásgátló funkciót (például ESP*) a hordozható CD lejátszón.
- * Electronic Shock Protection (Elektronikus érintésvédelem)



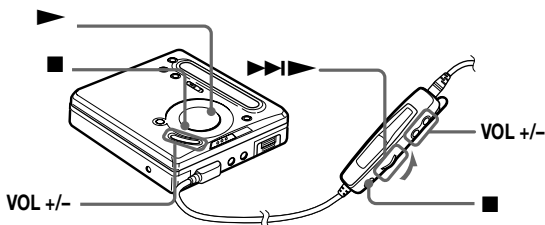
- LINE IN (OPTICAL) aljzat digitális és optikai aljzattal egyaránt használható. A felvevő készülék önműködően felismeri a kábel típusát és digitális vagy analóg bemenetre kapcsol.
- A felvett hang hangereje automatikusan beállításra kerül.
- A hangot figyelemmel követheti a felvétel során. Csatlakoztassa a mellékelt fejhallgatót/fülhallgatót a távvezérlővel a -hez és állítsa be a hangot a VOL +/- megnyomásával. Ez nem befolyásolja a felvételi szintet.

MD lejátszása

A felvevő készülék újratölthető elemmel vagy szárazelemmel való használatához lásd "Áramforrások" (58. oldalon).

Ha a mellékelt távvezérlővel működteti a felvevő készüléket, használja a zárójelekben látható gombokat és vezérlőket.

1 Játsszon le egy MD-t.



- ① Nyomja meg a ► (fordítsa a tárcsakapcsolót a ►►► irányába).
Rövid sípoló hang hallatszik a fejhallgatóban /fülhallgatóban, amikor a távvezérlőt működteti.

- ② Nyomja meg a VOL +/- a hangerő beállításához. A hangerő megjelenik a kijelzőn.

A lejátszás leállításához nyomja meg a ■.

Hosszú sípoló hang hallatszik a fejhallgatóba/fülhallgatóban, amikor a távvezérlőt működteti.

A lejátszás attól a ponttól indul, ahol utoljára leállította a lejátszást.

Ha megnyomja a ■, a készülék önműködően kikapcsol:

- váltóáramú hálózati adapter használata esetén körülbelül 5 másodperc után.
- elemek használata esetén körülbelül 10 másodperc után.

Feladat	Nyomja meg a (sípolás a fejhallgatóban/ fülhallgatóban ²⁾)-t
Az aktuális mősorrész kezdetének megkeresése	◀◀ egyszer (Fordítsa a tárcsakapcsolót a ▶▶ irányába). (Három rövid sípolás)
A következő mősorrész kezdetének megkeresése	▶▶ egyszer (Fordítsa a tárcsakapcsolót a ▶▶▶▶ irányába). (Két rövid sípolás)
Szünet	■ (Nyomja meg a ■ a tárcsakapcsolón). (Folyamatos rövid sípolások) Nyomja meg a ■ ismét a lejátszás folytatásához.
Visszafelé mozgás a lejátszás során ¹⁾	Nyomja le és tartsa lenyomva a ▶▶ (Fordítsa el és tartsa úgy a tárcsakapcsolót a ▶▶ irányába).
Előre mozgás a lejátszás során ¹⁾	Nyomja meg és tartsa lenyomva a ▶▶▶▶ (Fordítsa el és tartsa úgy a tárcsakapcsolót a ▶▶▶▶ irányába).
Az MD eltávolítása	■ (hosszú sípolás) és nyissa fel a fedelet. ³⁾

¹⁾ A hallgatás nélküli gyors visszafelé vagy előre mozgáshoz nyomja meg a ■ és nyomja le és tartsa lenyomva a ▶▶ vagy a ▶▶▶▶ (fordítsa el és tartsa úgy a tárcsakapcsolót a ▶▶ vagy ▶▶▶▶ irányába a távvezérlőn).

²⁾ A sípoló hangot kikapcsolhatja (43. oldalon).

³⁾ Amint felnyitja a fedelet, a lejátszás kezdési pontja az első mősorrész elejére fog változni.

A hang ugrálásának kiküszöbölése (G-PROTECTION)

A G-PROTECTION funkció kifejlesztésének célja a jelenlegi lejátszóknál rázkódásra kevésbé érzékeny készülékek létrehozása volt.

Megjegyzés

A lejátszás során akkor ugorhat a hang, ha:

- a készülék nagyobb mértékben folyamatosan rázkódik.
- piszkos vagy karcos MiniDiscet játszik le.

Ha a lejátszás nem indul el

Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék nincs lezárva (42. oldalon).



A lejátszás önműködően az anyag felvételi üzemmódjával megegyezően fog kapcsolni (sztereo, LP2, LP4, vagy mono rendszerű).

Megjegyzés

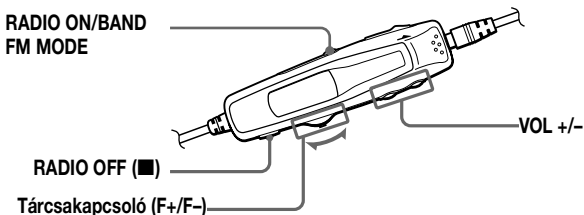
A felvevő megfelelő működése érdekében ne használjon más Sony hordozható MD típushoz mellékelt távvezérlőt.

Rádió hallgatás

A rádiót a távvezérlő digitális vevőjén keresztül hallgathatja. **A készülékkel nem vehető fel a távvezérlővel fogott rádióadás.**

1

A rádió bekapcsolása.



- 1** Nyomja meg a **RADIO ON/BAND**-et.
A rádió bekapcsol.
A frekvencia és "FM" vagy "AM" jelenik meg a kijelzőn.
- 2** Nyomja meg a **RADIO ON/BAND**-t a sávváltáshoz: ("FM" vagy "AM").
- 3** Fordítsa a tárcsakapcsolót a **F+** vagy **F-** irányába ismételten a kívánt rádióállomás behangolásához.
- 4** Nyomja meg a **VOL +/-**-t a hangerő beállításához.

A rádió kikapcsolása

Nyomja meg a RADIO OFF (■)-ot.

Állomás gyors behangolása

A 3 lépésben fordítsa el és tartsa úgy a tárcsakapcsolót a F+ vagy F- irányába, amíg a frekvencia kijelzés meg nem változik. A távvezérlő önműködően rádiófrekvenciákat keres és megáll, ha tisztán fogható állomást talál. Rövid sípolás hallatszik a fejhallgatóban/fülhallgatóban és elindul a rádióállomás lejátszása.

Az adás vételének javítása

- AM esetében: Az optimális AM vétel érdekében a távvezérlőben lévő beépített AM antenna legyen vízszintes helyzetben.
- FM esetében: Húzza ki a távvezérlő drótyját, amely FM antennaként működik.
Ha a vétel még mindig nem jó, nyomja meg és tartsa lenyomva az FM MODE (RADIO ON/BAND)-t, amíg a "MONO" (mono rendszerű) vagy "LOCAL" meg nem jelenik a kijelzőn a legjobb vételért.

Ha nem működik a rádió

Bizonyosodjon meg róla, hogy a távvezérlő nincs lezárva (42. oldalon).

Megjegyzés

- A rádió használatához teljesen feltöltött újratölthető elem vagy új szárazelem használata javasolt, mivel a rádió több energiát fogyaszt, mint az MD-k lejátszása.
- A rádió nem működik, ha a távvezérlő nincs a készülékhez csatlakoztatva.
- Ne helyezze a távvezérlőt más elektromos berendezés, így akár maga a készülék, egy másik rádió, televízió vagy számítógép közelébe, mert ez zajt okozhat a vételben.
- A lejátszás vagy felvétel megáll, amikor a rádiót használja.
- Használja a VOL +/- a távvezérlőn a rádió hangerejének beállításához.

Különböző felvételi módok

Ellenőrizze a menüelemeket a készülék kijelző ablakában, mivel csak ott láthatók.

A hangforráshoz csatlakoztatás két módja

A készülék bemeneti csatlakozója digitális és analóg bemeneti csatlakozóként egyaránt működik. Csatlakoztassa a felvevő készüléket CD lejátszóhoz vagy kazettás magnóhoz akár digitális (optikai) vagy analóg (line) bemenetet használva. A felvételhez lásd “MD felvétele” (13. oldalon) a digitális (optikai) bemeneten történő felvételhez és “Felvétel analóg bemenettel (line kábel szükséges)” (25. oldalon) az analóg (line) bemeneten történő felvételhez.

Különbség a digitális (optikai) és analóg (line) bemenetek között

Különbség	Digitális (optikai) bemenet	Analóg (line) bemenet
Csatlakoztatható forrás	Digitális (optikai) kimeneti aljzattal rendelkező berendezés	Analóg (line) kimeneti aljzattal rendelkező berendezés
Használható kábel	Optikai kábel (optikai vagy optikai mini dugóval) (13. oldalon)	Line kábel (2 phono dugóval vagy egy sztereo mini dugóval)
A forrásból érkező jel	Digitális	Analóg A felvevő készüléknek küldött jel akkor is analóg, ha digitális forrás (például CD) van csatlakoztatva.

Különbség	Digitális (optikai) bemenet	Analog (line) bemenet
<p>Felvett műsorrész számok</p>	<p>Onműködően jelölt (másolt)</p> <ul style="list-style-type: none"> • a forráséval egyező pozíciókban (ha a hangforrás CD vagy MD). • 2 másodpercnél hosszabb üres rész vagy felvételi szünet után (ha a hangforrás nem CD vagy MD). • ha a felvevő készüléket a szinkronfelvétel során szünetre kapcsolják (a készülék önműködően szünetre kapcsol, ha 3 másodperccel hosszabb, audio jelet nem tartalmazó szakaszt talál). <p>A felvétel után törölheti a szükségtelen jelöléseket (“Műsorrész jelzés törlése”, 53. oldalon).</p>	<p>Onműködően jelölt</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 másodpercnél hosszabb üres rész vagy felvételi szünet után. • ha a felvevő készüléket a felvétel során szünetre kapcsolják. <p>A felvétel után törölheti a szükségtelen jelöléseket (“Műsorrész jelzés törlése”, 53. oldalon).</p>
<p>Felvett hangszint</p>	<p>A forráséval egyező. Manuálisan is beállítható (Digital REC level control) (“A felvételi szint manuális beállítása (Manuális felvétel)”, 33. oldalon).</p>	<p>Automatikusan beállított. Manuálisan is beállítható (“A felvételi szint manuális beállítása (Manuális felvétel)”, 33. oldalon).</p>

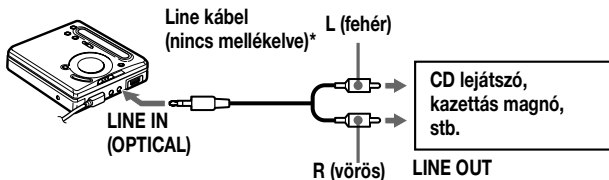
Megjegyzés

Előfordulhat, hogy a műsor rész jelölések hibásan kerülnek másolásra:

- egyes digitális (optikai) bemenetet használó CD lejátszókról vagy cd-táras lejátszókról történő felvétel esetén.
- ha a forrás véletlen sorrendű vagy programozott lejátszási üzemmódban van és digitális (optikai) bemenetet használ. Ez esetben játssza le a forrást normál lejátszási üzemmódban.
- ha BS vagy CS programokat vesz fel digitális (optikai) bemeneten keresztül.

Felvétel analóg bemenettel (line kábel szükséges)

A hang analóg jelként érkezik a csatlakoztatott berendezésről, de digitálisan kerül rá a lemezre.



* A csatlakozó kábeleket jelgyengítő eszköz nélkül használja!
A sztereó mini-csatlakozós hordozható CD lejátszókhoz olyan csatlakozószinórral lehet kapcsolódni, amelynek mindkét végén sztereó mini dugó van (nem tartozék).

1 Nyomja le és csúsztassa el a REC-et jobbra.
REC kijelzés kigyullad a kijelzőn és kezdetét veszi a felvétel.

2 Játssza le a felvenni kívánt forrást.
A felvételi műveletek tekintetében lásd “MD felvétele” (13. oldalon). Ha hordozható CD lejátszóról készít felvételt, állítsa a CD lejátszót szünetre, majd indítsa el a felvételt.

LINE IN (OPTICAL) aljzat digitális és optikai aljzattal egyaránt használható

A felvevő készülék önműködően felismeri a kábel típusát és digitális vagy analóg bemenetre kapcsol.

Megjegyzés

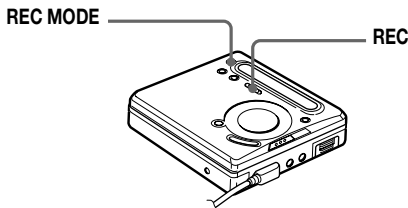
Ha átmenetileg leállít egy felvételt a **II** megnyomásával, egy műsorrészt jel kerül oda, ahol ismét megnyomja a **II** a felvétel folytatásához. A felvétel új műsorrésztől folytatódik.

Hosszú idejű felvétel (MDLP)

Minden felvételi üzemmódot a kívánt felvételi időnek megfelelően válasszon ki.

Sztereo felvétel a normál felvételi idő kétszeresén (LP2) vagy négyszeresén (LP4) keresztül lehetséges.

A mono rendszerű, LP2, vagy LP4 üzemmódban felvett MD-k csak mono rendszerű, LP2 vagy LP4 lejátszási móddal rendelkező MD lejátszó vagy felvevő készülékeken játszhatók le. Az LP2 vagy LP4 üzemmódokat támogató audio alkatrészeken a **MDLP** vagy MDLP embléma látható.



- 1 Nyomja meg a REC MODE-t ismétlődően a kívánt felvételi üzemmód kiválasztásához.

Valahányszor megnyomja a REC MODE-t, a kijelző az alábbiak szerint változik.

Felvételi üzemmód ¹⁾	Kijelző	Felvételi idő ³⁾
Sztereo (normál)	(nincs)	Körülbelül 80 perc
LP2 sztereo	LP2	Körülbelül 160 perc
LP4 sztereo	LP4	Körülbelül 320 perc
Mono rendszerű ²⁾	MONO	Körülbelül 160 perc

1) A jobb hangminőség érdekében a felvételt végezze normál sztereo vagy LP2 üzemmódban.

2) Ha sztereo forrásról mono rendszerű üzemmódban végez felvételt, a bal és jobb oldali hangok egybe lesznek keverve.

3) 80 perces írható MD használata esetén.

- 2 Nyomja le és csúsztassa a REC-et jobbra.

3 Játssza le a hangforrást.

A felvétel leállításához nyomja meg a ■.

A felvevő készülék az előző felvételi üzemmód beállításban fog maradni, amikor a legközelebb felvételt készít.

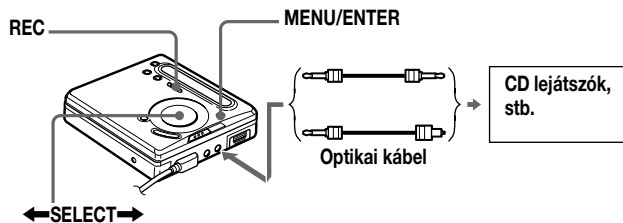
Megjegyzés

- Felvétel közben nem változtathatja meg a felvételi üzemmódot.
- Hosszú felvételeknél javasolt a mellékelt váltóáramú hálózati adapter használata.
- Ha LP2-ben vagy LP4-ben felvett MD-t olyan MD lejátszó vagy felvevő készülékkel próbál lejátszani, amely nem támogatja ezeket az üzemmódokat, a lejátszás nem indul el és "LP:" jelenik meg a kijelzőn.
- A digitális (optikai) bemenet felvett hangot sztereóban figyelemmel kísérik a fejhallgatón/fülhallgatón stb. keresztül.
- Ha az LP4 üzemmódban rögzít, akkor bizonyos hangforrások esetén, nagyon ritkán és csak néhány pillanatra zaj keletkezhet. Ez annak a speciális digitális hangtömörítési technológiának köszönhető, amely lehetővé teszi a szokásosnál négyszer hosszabb rögzítési időt. Ha zajt hall, akkor a jobb hangminőség miatt azt javasoljuk, hogy a szokásos sztereó vagy LP2 üzemmódban rögzítsen.

A forrás lejátszóval szinkronban történő felvétel indítása/leállítása (Szinkron-felvétel)

Könnyedén készíthet digitális felvételeket digitális forrásból MD-re.

A szinkronfelvétel előtt csatlakoztassa a készüléket digitális kábellel a digitális forráshoz és helyezzen be egy írható MD-t.



- 1 Amikor a lejátszó le van állítva, nyomja meg a MENU gombot.

folytatás

- 2** Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg a “SYNC REC” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER gombot.



SYNC kijelző

“SYNC” nem jelenik meg, ha nincs optikai kábel a felvevő készülékhez csatlakoztatva.

- 3** Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg a “SYNC ON” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER gombot.
- 4** Nyomja le és csúsztassa el a REC-et jobbra.
A készülék készen áll a felvételre.
- 5** Játssza le a forráshangot.
A készülék megkezdi a felvételt, amint megkapja a lejátszott hangot.

A felvétel leállításához nyomja meg a ■.



- A szinkronfelvétel ideje alatt manuálisan nem kapcsolhat szünetre.
- Ha a szinkronfelvétel során 3 másodpercnél hosszabb ideig nem érkezik hang a lejátszótól, a felvevő készülék önműködően készenléti üzemmódba kapcsol. Amikor ismét hang érkezik a lejátszótól, a készülék folytatja a szinkronfelvételt. Ha a készülék 5 percnél hosszabb ideig készenléti üzemmódban marad, önműködően leállítja magát.
- Hosszabb felvételhez kövesse az 1 lépést “Hosszú idejű felvétel (MDLP)” (26. oldalon) a szakaszban a felvételi üzemmód kiválasztásához, majd végezze el a szinkronfelvétel műveletét.

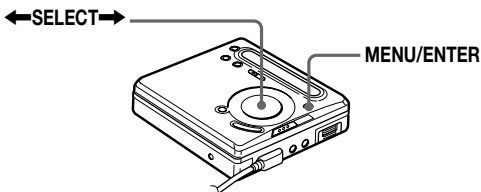
Megjegyzés

- Ne változtassa meg a “SYNC REC” beállítást felvétel közben, mert előfordulhat, hogy a felvétel hibás lesz.
- Még ha nem is érkezik felvett hang a hangforrásból, előfordulhat, hogy a hangforrásból jövő zajszint miatt a szinkronfelvétel során a készülék nem kapcsol önműködően szünetre.
- Ha a készülék nem CD-ről vagy MD-ről történő felvétel során 2 másodpercnél hosszabb csendes részt talál, önműködően új műsorrészt kezd ott, ahol a csendes rész véget ér.

- Nem lehet szinkronfelvételt végrehajtani, ha a csatlakozó kábel nem optikai kábel, vagy ha a kábelt nem a MIC (PLUG IN POWER) aljzathoz csatlakoztatták.
- Szinkronfelvétel során a felvételi üzemmódot és a felvételi szintet nem lehet manuálisan megváltoztatni.

Felvétel a meglévő anyag felülírása nélkül

Ha el akarja kerülni az MD meglévő tartalmának felülírását, kövesse az alábbi eljárást. Ilyenkor valamennyi új anyag a meglévő tartalom után kerül felvételre.



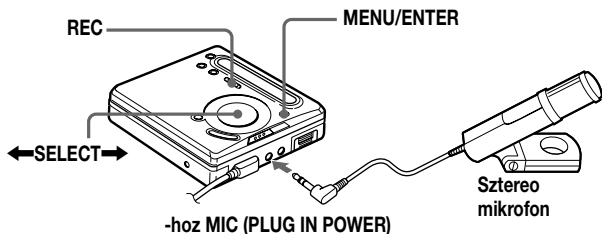
- 1** Amikor a felvevő készülék le van állítva, nyomja meg az MENU-t.
- 2** Nyomja meg a ←SELECT→ gombot ismételten, amíg a “REC-Posi” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER-t.
- 3** Nyomja meg a ←SELECT→ gombot ismételten, amíg a “From End” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER-t.

Felvétel indítása az aktuális ponttól

Válassza a “From Here”-t a 3 lépésben.

Felvétel mikrofonról

Csatlakoztasson sztereo mikrofont (ECM-717, ECM-MS907, ECM-MS957, stb.; nincs mellékelve) a MIC (PLUG IN POWER) aljzathoz.



- 1 Helyezzen be egy írható MD-t és nyomja le és csúsztassa a REC-et jobbra.

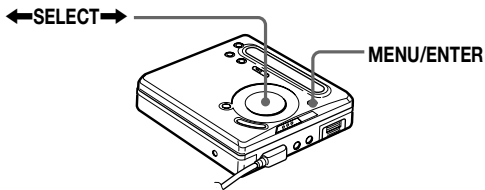
További műveletekre vonatkozóan lásd “MD felvétele” (13. oldalon).

Megjegyzés

- Nem tud mikrofonról felvételt végezni, ha van optikai kábel a LINE IN (OPTICAL) aljzathoz csatlakoztatva. A felvevő készülék a bemenetet önműködően a következő sorrendben kapcsolja: optikai bemenet, mikrofon bemenet és analóg bemenet.
- Előfordulhat, hogy a mikrofon a felvevő készülék működésének hangját is felveszi. Ilyen esetekben használja a mikrofont a felvevő készüléktől kellő távolságra.

Műsorszám-jelölések automatikus hozzáadása meghatározott időközönként (Auto Time Stamp)

Ezt a funkciót az analóg bemeneti csatlakozón vagy mikrofonon keresztül felvétel közben a műsorszám-jelölések adott időközönként történő automatikus hozzáadásához használhatja.



- 1 Nyomja meg a MENU gombot, amíg a felvevőkészülék felvesz vagy felvételi szünet állapotban van.
- 2 Többször nyomja meg a **←SELECT→** gombot, amíg a kijelzőn el nem kezd villogni az “TIME MARK” felirat, majd nyomja meg a ENTER gombot.
- 3 Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismétlődően, amíg a kívánt időköz el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER gombot.

Válassza ki a következő időközök egyikét:

Kijelző	Idő
OFF	—
5min. ON	Körülbelül 5 perc
10min. ON	Körülbelül 10 perc
15min. ON	Körülbelül 15 perc

Az Auto Time Stamp (automatikus időmegjelölés) törlése

A 3. lépésben válassza az “OFF” lehetőséget ENTER, vagy állítsa le a felvételt.

Műsorszám jelölések hozzáadása felvétel közben az Auto Time Stamp (automatikus időmegjelölés) segítségével

Amikor az eltelet felvételi idő nagyobb az Auto Time Stamp időközénél:

A felvevő a beállítás pillanatában, majd ezt követően a beállított értéknek megfelelő szabályos időközönként helyez el műsorszámjeleket.

Példa: Eltelet nyolc perc felvételi idő, amikor az Auto Time Stamp időközét 5 percre állítja.

A készülék (a felvétel kezdetétől számított) 13. percnél műsorszám-jelzést rögzít, melyet azután minden ötödik percben egy újabb követ.

Amikor az Auto Time Stamp időköze nagyobb a felvétel eltelet idejénél:

A felvevő akkor helyezi el az első műsorszámjelet, amikor az Auto Time Stamp funkció beállított időköze letelik.

Példa: Eltelet három perc felvételi idő, amikor az Auto Time Stamp időközét 5 percre állítja.

A készülék a (felvétel kezdetétől számított) 5. percnél műsorszám-jelzést rögzít, melyet azután minden ötödik percben egy újabb követ.



A beállított Auto Time Stamp idő letelte előtt “T” betű jelenik meg a kijelzőn.

Megjegyzés

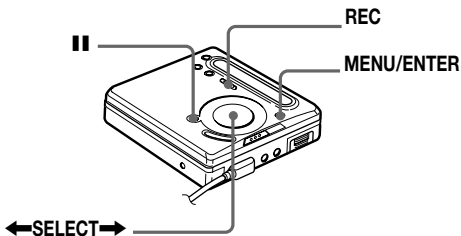
- Az Auto Time Stamp akkor kezdi az automatikus műsorszám-jelölést, amikor Ön egy normál műsorszám-jelölést tesz a lemezre (a T MARK vagy a **II** gomb stb. megnyomásával.).
- A felvétel leállítás után a beállítás elveszik.

A felvételi szint manuális beállítása (Manuális felvétel)

Felvétel során a hangszint önműködően beállításra kerül.
Ha szükséges, manuálisan is beállíthatja a szintet.

Megjegyzés

A felvételi szintet akkor állítsa be, amikor a készülék készenléti üzemmódban van. Felvétel közben nem tud állítani rajta.



- 1 Miközben lenyomva tartja a **||**, nyomja le és csúsztassa a **REC** gombot jobbra.
A készülék készen áll a felvételre.
- 2 Nyomja meg a **MENU** gombot, majd nyomja a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg a “RecVolume” nem kezd villogni a képernyőn, azután nyomja meg az **ENTER** gombot.
- 3 Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg a “ManualREC” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az **ENTER** gombot.



Az önműködő vezérlésre való visszakapcsoláshoz nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg az “Auto REC” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az **ENTER**-t.

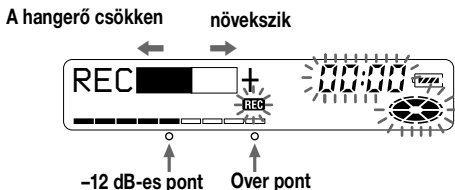
folytatás

4 Játssza le a forrást.

5 Miközben a szintskálát figyeli a kijelzőn, állítsa be a felvételi szintet a **←SELECT→** megnyomásával.

Úgy állítsa be a szintet, hogy a szintskála a -12 dB-es pont körül legyen (ennek jele a kijelzőablak alatt található).

Ha túl erős a hang, és a szintskála eléri a Over pontot (ez a pont is a kijelzőablak alatt van feltüntetve), csökkentse a felvételi szintet.



A felvétel nem indul el ebben a lépésben.

Ha a forrás külsőleg csatlakoztatott alkatrész, a lejátszás megkezdése előtt a forrást mindig állítsa a felvenni kívánt anyag elejére.

6 Nyomja meg a **||** ismét a felvétel megkezdéséhez.

A felvétel leállításához nyomja meg a ■-t.

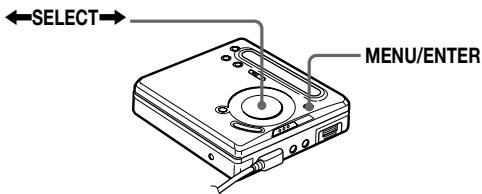
Amikor a következő alkalommal felvételt készít, a felvételi szint vissza fog kapcsolni önműködő vezérlésre.

Megjegyzés

- A felvételi szinten nem lehet állítani felvétel közben. Ha a felvétel elindítása után állítani kíván a felvételi szinten, nyomja meg a **||** a felvevő készülék szünetre állításához. Ezután végezze el a műveletet az 5 lépéstől.
- A felvételi szinten nem lehet manuálisan állítani szinkronfelvétel során.

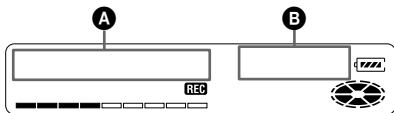
A hátralévő idő vagy a felvételi pozíció ellenőrzése

A hátralévő időt, műsorrészt számot stb. felvétel közben és leállított állapotban is ellenőrizheti.



- 1** Amikor a készülék felvételt végez vagy le van állítva, nyomja meg a MENU gombot, majd nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg a "DISPLAY" nem kezd villogni a kijelzőn, azután nyomja meg az ENTER gombot.
- 2** Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg a kívánt információ el nem kezd villogni a kijelzőn.
Valahányszor megnyomja a **SELECT→** gombot, a kijelző az alábbiak szerint változik.

A felvevő készülék kijelző ablaka



folytatás

On **A**

→ **LapTime**

Az aktuális műsorrészből eltelt idő.

↓
RecRemain¹⁾

A hátralévő felvételre felhasználható idő.

↓
AllRemain²⁾

Az aktuális ponttól hátralévő idő.

¹⁾A "REC REMAIN" villogni kezd a kijelzőn, ha a hátralévő felvételre felhasználható idő 3 percre, vagy az alá csökken.

²⁾Csak akkor jelenik meg, ha a felvevő készülék le van állítva.

3 Nyomja meg az ENTER-t.

A 2 lépésben kiválasztott információ megjelenik **A** és **B**-n.

A — műsorrész száma, műsorrész neve³⁾, vagy lemez neve⁴⁾.

B — a 2 lépésben kiválasztott információ.

³⁾Csak akkor jelenik meg, ha a "RecRemain" van kijelölve, miközben a felvevő készülék le van állítva és a műsorrész meg van címkézve.

⁴⁾Csak akkor jelenik meg, ha a "AllRemain" van kijelölve, miközben a felvevő készülék le van állítva és a lemez meg van címkézve.



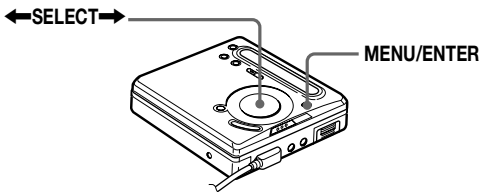
Ha lejátszás során ellenőrizni kívánja a lejátszási pozíciót vagy a műsorrész nevét, lásd 40. oldalon.

Különböző lejátszási módok

Ellenőrizze a menüelemeket a készülék kijelző ablakában, mivel csak ott láthatók.

Műsorrészek ismétlődő lejátszása

Műsorrészeket háromféle módon játszhat le ismétlődően — összes megismétlése, egy megismétlése és véletlenszerű ismétlés.



1 Amikor a készülék lejátszik vagy le van állítva, nyomja meg a MENU gombot, majd nyomja meg a ←SELECT→ gombot ismételten, amíg a “PLAY MODE” nem kezd villogni a kijelzőn, azután nyomja meg az ENTER gombot.

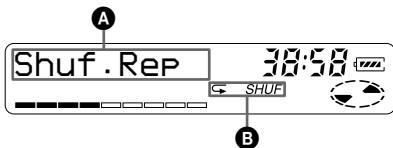
2 Nyomja meg a ←SELECT→ gombot ismételten a lejátszási mód kiválasztásához, majd nyomja meg az ENTER gombot.

Valahányszor megnyomja a SELECT→ gombot, az **A** által jelzett kijelzés az alábbiak szerint változik.

Ha megnyomja az ENTER gombot, mialatt az **A** villog, a lejátszási üzemmód megváltozik.

Az új üzemmód megjelenik a **B** által jelzett ablakban.

A felvevő készülék kijelző ablaka



A/B-n

Normal/(nincs)

Valamennyi műorrész egyszer kerül lejátszásra.

AllRepeat/ \square

Valamennyi műorrész ismételten lejátszásra kerül.

1 Repeat/ \square 1

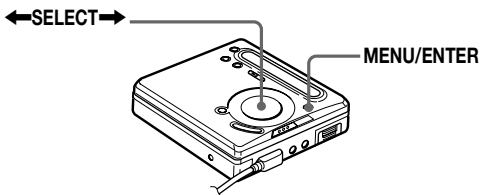
Egy adott műorrész ismételten lejátszásra kerül.

Shuf.Rep/ \square SHUF

Miután az éppen kijelölt műorrész befejezi a lejátszást, a hátralévő műorrészek véletlenszerű sorrendben kerülnek lejátszásra.

Mélyhang kiemelés (DIGITAL MEGA BASS)

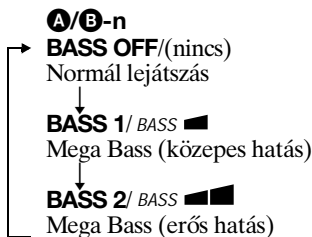
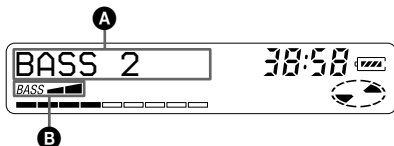
A Mega Bass funkció a jobb minőségű hangvisszaadás érdekében felerősíti az alacsony frekvenciájú hangokat. Csak a fejhallgatóból/fülhallgatóból származó hangot befolyásolja.



- 1 Nyomja meg a MENU gombot, majd nyomja meg a ←SELECT→ gombot ismételten, amíg a "BASS" nem kezd villogni a képernyőn, azután nyomja meg az ENTER gombot.

- 2** Nyomja meg a **←SELECT→** gombot a menüelem kiválasztásához, majd nyomja meg az **ENTER** gombot. Valahányszor megnyomja a **SELECT→** gombot, **A** és **B** az alábbiak szerint változnak.

A felvevő készülék kijelző ablaka

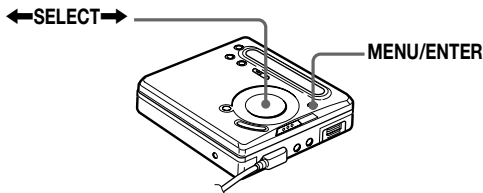


Megjegyzés

- Ha a hang eltorzul a mélyhang kiemelés során, vegye lejjebb a hangerőt.
- A Mega Bass funkció nem befolyásolja az éppen felvett hangot vagy a rádió hangját.

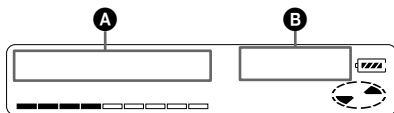
A hátralévő idő vagy a lejátszási pozíció ellenőrzése

A lejátszás során ellenőrizheti a műsor rész nevét, lemez nevét, stb.



- 1** Amikor a készülék lejátszik, nyomja meg a MENU gombot, majd a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg a “DISPLAY” nem kezd villogni a kijelzőn, azután nyomja meg az ENTER gombot.
- 2** Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg a kívánt információ el nem kezd villogni a kijelzőn.
Valahányszor megnyomja a **SELECT→** gombot, a kijelző az alábbiak szerint változik.

A felvevő készülék kijelző ablaka



- A-n**
LapTime
Az aktuális műsor részről eltelt idő.
- ↓
1 Remain
Az aktuális műsor részről hátralévő idő.
- ↓
AllRemain
Az aktuális ponttól hátralévő idő.

3 Nyomja meg az ENTER-t.

A kijelző az alábbiak szerint változik.

A 2 lépésben kiválasztott információ megjelenik **A** és **B**-n.

A – műsorrész száma, műsorrész neve¹⁾, vagy lemez neve²⁾.

B – a 2 lépésben kiválasztott információ.

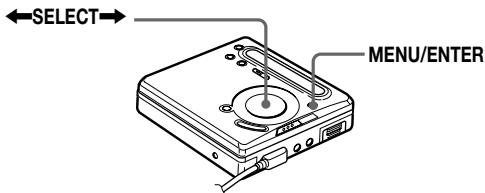
- 1) Csak akkor jelenik meg, ha a “1 Remain” van kijelölve és a műsorrész meg van címkézve.
- 2) Csak akkor jelenik meg, ha a “AllRemain” van kijelölve, miközben a felvevő készülék le van állítva és a lemez meg van címkézve.



Ha felvétel során vagy leállított állapotban ellenőrizni kívánja a hátralévő időt vagy a felvételi pozíciót, lásd 35. oldalon.

Óvja hallását (AVLS)

Az AVLS (Automatic Volume Limiter System) funkció alacsonyan tartja a maximális hangerőt és így védi fülei épségét.



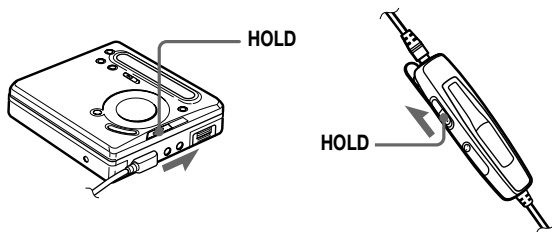
- 1 Nyomja meg a MENU gombot, majd nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg az “AVLS” nem kezd villogni a kijelzőn, azután nyomja meg az ENTER gombot.
- 2 Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg az “AVLS ON” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER gombot.
Ha túl magasra próbálja állítani a hangerőt, az “AVLS” elkezd villogni a kijelzőn. A hangerő közepes szinten marad.

Törlése: AVLS

Válassza az “AVLS OFF”-ot a 2 lépésben.

A vezérlők lezárása (HOLD)

Ha meg akarja előzni, hogy készülék szállítása közben a gombok működésbe lépjenek, használja ezt a funkciót.




1 Mozdítsa a HOLD-ot a ➔ irányába.

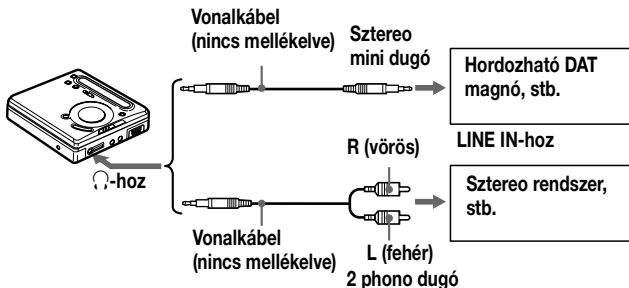
A felvevő készüléken mozdítsa el a HOLD-ot a felvevő készülék vezérlőinek lezárásához. A távvezérlőn csúsztassa el a HOLD-ot a távvezérlő vezérlőinek lezárásához.

A vezérlők feloldása


Mozdítsa el a HOLD-ot a nyíllal ellentétes irányba a vezérlők feloldásához.





Csatlakoztatás sztereo rendszerhez

Csatlakoztassa a felvevő készülék  csatlakozóját az erősítő vagy magnó LINE IN bemeneteihez line kábellel (nincs mellékelve). A kimenet analóg. A készülék digitálisan játsza le az MD-t és analóg jeleket küld a külsőleg csatlakoztatott berendezésnek.



Ha a felvevő készülék nincs más audio készülékhez csatlakoztatva a mellékelt távvezérlőn keresztül.

Amikor a line kábelt (nincs mellékelve) a távvezérlő  csatlakozójához köti, bizonyosodjon meg róla, hogy a “BEEP” beállítást “BEEP OFF”-ra állítja. Ilyenkor a sípoló hangjelzés nem hallatszik a felvett jelben vagy a külsőleg csatlakoztatott berendezésről érkező kimenetben.

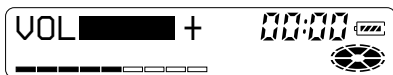
- 1 Nyomja meg a MENU gombot, majd nyomja meg a SELECT gombot ismételten, amíg a “BEEP” nem kezd villogni a kijelzőn, azután nyomja meg az ENTER gombot.
- 2 Nyomja meg a SELECT gombot ismételten, amíg a “BEEP OFF” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER gombot.

A sípoló hangjelzés bekapcsolása

Válassza a “BEEP ON”-ot a 2 lépésben.

Megjegyzés

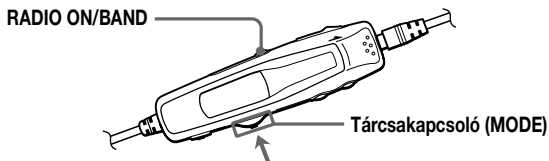
- A Mega Bass funkció külsőleg csatlakoztatott berendezéssel is működik. Ha nem akarja, hogy a Mega Bass funkció hatása megjelenjen felvételén vagy a külsőleg csatlakoztatott berendezésről érkező kimenetben, állítsa a “BASS”-t “BASS OFF”-ra (38. oldalon).
- Ha külsőleg csatlakoztatott berendezésre végez felvételt, nyomja meg a VOL + ismételten a hangerő maximumra emeléséhez, amely a leginkább megfelel a külsőleg csatlakoztatott berendezésre történő felvételhez. Mindazonáltal, ha ez a szint torzulást okoz a felvételben, nyomja meg a VOL - néhányszor a szint csökkentéséhez (az alábbi ábrán mutatott szintig).



Rádióállomások önműködő beprogramozása

Önműködően beprogramozhatja mindazon állomásokat, amelyeknek a vétele jó.

Amint beállított egy állomást, bármikor egyszerűen behangolhatja a beállítás számának kiválasztásával. Legfeljebb 40 állomás állítható be, 30 FM és 10 AM.



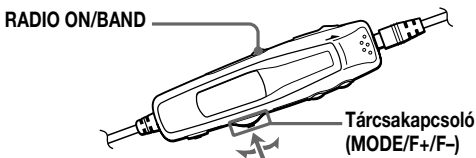
- 1 Nyomja meg a RADIO ON/BAND-t az “FM” vagy “AM” kiválasztásához.
- 2 Nyomja le a tárcsakapcsolót (MODE), amíg a “PRESET” meg nem jelenik a kijelzőn.
- 3 Nyomja le és tartsa úgy a tárcsakapcsolót (MODE), amíg a “**A**” el nem kezd villogni a kijelzőn.



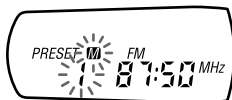
- 4 Nyomja le a tárcsakapcsolót (MODE).
Az állomásfrekvenciák alacsonytól a magasig terjedően kerülnek tárolásra a memóriában, az 1-es beállítás számmal kezdődően.

Rádió beállítása manuálisan

Ha a gyenge minőségű vétel miatt az önműködő beprogramozó funkció nem találja meg a kívánt állomást, kövesse az alábbi lépéseket a rádióállomásnak egy beállítási számhoz való manuális tárolásához.



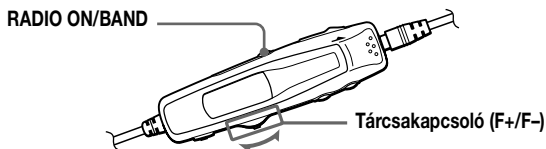
- 1 Nyomja meg a RADIO ON/BAND-et az “FM” vagy “AM” kiválasztásához.
- 2 Nyomja le a tárcsakapcsolót (MODE), amíg a “PRESET” meg nem jelenik a kijelzőn.
- 3 Fordítsa a tárcsakapcsolót ismételten az F+ vagy F– irányába, amíg a kívánt beállítás szám el nem kezd villogni a kijelzőn.
A rádióállomás bevitelle megtörténik.
- 4 Nyomja le és tartsa úgy a tárcsakapcsolót (MODE), amíg a “**M**” és a beállítás száma elkezdenek villogni a kijelzőn.



- 5 Fordítsa a tárcsakapcsolót ismételten az F+ vagy F– irányába, amíg a kívánt beállítás szám megjelenik a kijelzőn.
A beállítás számának bevitelle megtörténik.
- 6 Nyomja le és tartsa lenyomva a tárcsakapcsolót (MODE), amíg a fejhallgatóban/fülhallgatókban hosszú sípoló hang nem hallható. A kijelzőről eltűnik az “**M**”, a “PRESET” és a beállított szám.

Beállított állomások hallgatása

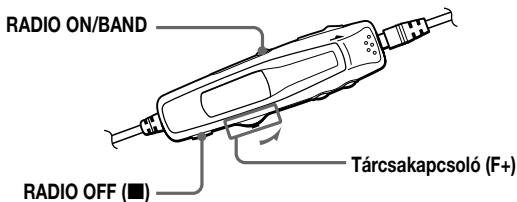
Az állomást egyszerűen behangolhatja a beállítás számának kiválasztásával.



- 1 Nyomja meg a RADIO ON/BAND-et az “FM” vagy “AM” kiválasztásához.
- 2 Fordítsa a tárcsakapcsolót ismételten az F+ (▶▶▶) vagy F- (◀◀◀) irányába, amíg a kívánt beállítás szám megjelenik a kijelzőn.

Külföldi állomások vétele (kivéve európai, szaud-arábiai és kínai típusok)

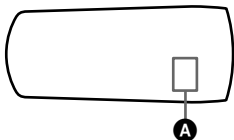
A hangolási tartományt és a frekvencia határokat a földrajzi térségnek megfelelően megváltoztathatja.



- 1 Nyomja meg a RADIO ON/BAND-et.

folytatás

- 2 Nyomja le és tartsa lenyomva a RADIO OFF (■)-ot, amíg a frekvencia kijelzés el nem kezd villogni a kijelzőn.
- 3 Fordítsa a tárcsakapcsolót ismételten az F+ irányába, amíg a kívánt régiókód meg nem jelenik a kijelzőn.



Valahányszor elfordítja a tárcsakapcsolót, az **A** által jelzett régiókód az alábbiak szerint változik:

A	Régió	FM (MHz)¹⁾	AM (kHz)¹⁾
J	Japán	76,0 – 90,0	531 – 1710
U	USA, Kanada, Közép- és Dél-Amerika	87,5 – 108,0	530 – 1710
E	Más országok	87,5 – 108,0	531 – 1602

¹⁾Frekvenciatartomány

- 4 Nyomja le és tartsa lenyomva a RADIO OFF (■)-ot, amíg a frekvencia kijelzés meg nem jelenik a kijelzőn.
- 5 Nyomja meg a RADIO OFF (■)-ot a rádió kikapcsolásához egyszer, majd nyomja meg a RADIO ON/BAND-ot a rádió bekapcsolásához.

Az új beállítás tárolásra kerül a memóriában és akkor sem változik, ha kikapcsolja a rádiót.

Megjegyzés

- Az elem kijelzés a rádió használata során nem jelenik meg a kijelzőn.
- A hangolási tartomány megváltoztatása után be kell állítania a rádióállomást.

Felvett műsorrészek szerkesztése

Felvételein szerkesztést végezhet műsorrész jelzések hozzáadásával/törlésével vagy műsorrészek és MD-k megcímkézésével. Előmaszterelt MD-k szerkesztésére nincs mód.

Ellenőrizze a menüelemeket a készülék kijelző ablakában, mivel csak ott láthatók.

Megjegyzés a szerkesztéssel kapcsolatban

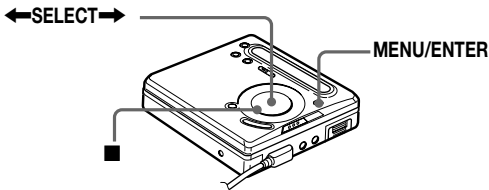
- Ne mozgassa el vagy rázza meg a felvevő készüléket, amíg a “TOC Edit”* villog a kijelzőn.
- Írásvédett MD-n nem lehet a műsorrészeket szerkeszteni. A műsorrészek szerkesztése előtt zárja le az MD oldalán lévő fület (62. oldalon).
- Ha lejátszás közben végez szerkesztési műveletet, ne kapcsolja ki a készüléket, amíg a “TOC Edit” el nem tűnik a kijelzőről.
- A fedél nem nyílik fel, amíg a “TOC Edit” szerkesztést követően el nem tűnik a kijelzőről.

* TOC = Table of Contents (Tartalomjegyzék)

Műsorrészek törlése

Műsorrész törlése

Vegye figyelembe, hogy ha egy felvételt letöröl, azt többé nem állíthatja vissza. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kívánt műsorrészt készül letörölni.



- 1** A letörölni kívánt műsorrész lejátszása közben nyomja meg a MENU gombot.

folytatás

2 Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg az “EDIT” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER gombot.

“**♪: Name**” villog a kijelzőn és a készülék ismétlődően játsza a kijelölt műsorrészt.

3 Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismétlődően, amíg az “**♪: Erase**” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER gombot.

“Erase OK?” és “PushENTER” jelennek meg a kijelzőn váltakozva.

A törléstől való visszalépéshez nyomja meg a **■**.

4 Nyomja meg ismét az ENTER-t.

A műsorrész törlése végbemegy és a következő műsorrész lejátszása veszi kezdetét. A törölt műsorrész kivételével valamennyi műsorrész önműködően újraszámozódik.

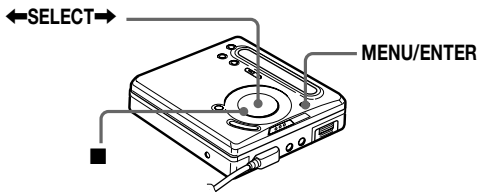
Műsorrész egy részének törlése

Tegyen műsorrész jeleket a törölni kívánt rész elejére és végére, majd törölje a részt (52. oldalon).



Teljes lemez törlése

Gyorsan törölheti az összes műsorrészt és az MD adatait egyidejűleg.

Vegye figyelembe, hogy ha egy felvételt letöröl, azt többé nem állíthatja vissza. Bizonyosodjon meg róla, hogy a kívánt lemezt készül letörölni.



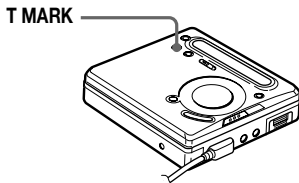
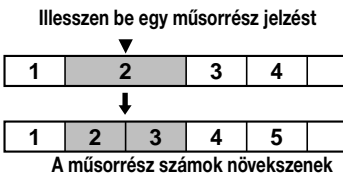
1 Amikor a lejátszó le van állítva, nyomja meg az MENU gombot.

- 2** Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismétlődően, amíg az “EDIT” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg ismét az ENTER gombot.
“: Name” villog a kijelzőn.
- 3** Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismétlődően, amíg az “: Erase” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER gombot.
“All Erase?” és “PushENTER” jelennek meg a kijelzőn váltakozva.
A törléstől való visszalépéshez nyomja meg a **■**.
- 4** Nyomja meg ismét az ENTER-t.
“TOC Edit” villog a kijelzőn, és valamennyi műsorrész törlésre kerül.
A törlés végeztével a “BLANKDISC” jelenik meg a kijelzőn (“-----” jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén).

Műsor rész jelzés beillesztése

A műsor rész jelzés beillesztése után az új műsor rész jelzés utáni rész is új műsor résznek számít.

A műsor rész számok az alábbiak szerint fognak növekedni.



- 1 Az MD lejátszása közben vagy szünet üzemmódban nyomja meg a T MARK-ot a megjelölt kívánt ponton. “MARK ON” jelenik meg a kijelzőn és a műsor rész jelzés beillesztésre kerül. A műsor rész szám eggyel növekszik.

Műsor rész jelzések beillesztése felvétel közben

Nyomja meg a T MARK-ot azon a ponton, ahová a műsor rész jelzést be kívánja illeszteni.

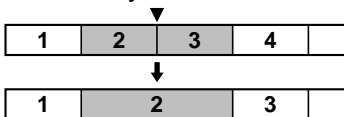
Megjegyzés

Szinkronfelvétel közben nincs mód műsor rész jelzések beillesztésére.

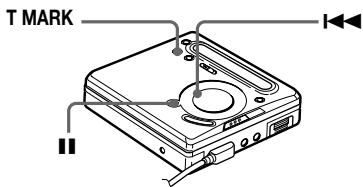
Műsorrész jelzés törlése

Amikor analóg (line) bemenetről végez felvételt, nem kívánt műsorrész jelzések kerülhetnek felvételre, ha a felvételi szint alacsony. A műsorrész jelzés törlésével összevonhatja a jelzés előtti és utáni műsorrészeket. A műsorrész számok az alábbiak szerint fognak változni.

Műsorrész jelzés törlése



A műsorrész számok csökkennek



- 1** Miközben olyan műsorrészt játszik le, amely törölni kívánt műsorrész jelzést tartalmaz, nyomja meg a **||** a szünetre kapcsoláshoz.
- 2** Keresse meg a műsorrész jelzést a **◀◀** enyhén lenyomva. Például, ha a harmadik műsorrész jelzést kívánja törölni, keresse meg a harmadik műsorrész elejét. “00:00” jelenik meg a kijelzőn.
“MARK” jelenik meg a kijelzőn 2 másodpercig.
- 3** Nyomja meg T MARK-ot a jelzés törléséhez.
“MARK OFF” jelenik meg a kijelzőn. A műsorrész jelzés törlésre kerül és a két műsorrész összevonódik.



Amikor letöröl egy műsorrész jelzést, a jelzéshez tartozó név is törlődik.

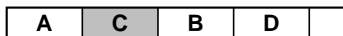
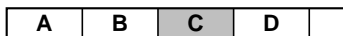
Felvett műsorrészek áthelyezése

A felvett műsorrészek sorrendjét meg lehet változtatni.

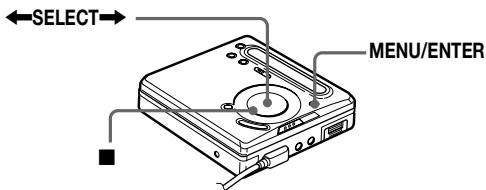
Példa

C műsorrész áthelyezése a harmadikról a második műsorrész helyére.

Athelyezés előtt



Athelyezés után



- 1 Az áthelyezni kívánt műsorrész lejátszása közben nyomja meg az MENU-t.
- 2 Többször nyomja meg a **←SELECT→** gombot, amíg az “EDIT” nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER gombot.
“ Name” villog a kijelzőn és a készülék ismétlődően játsza a műsorrészt.
- 3 Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg az “ Move” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER gombot.
A fenti példában “MV 003 → 003” jelenik meg a kijelzőn.
- 4 Nyomja meg a **←SELECT→** gombot az áthelyezés célját jelölő műsorrész szám kiválasztásához.
A fenti példában “MV 003 → 002” jelenik meg a kijelzőn.
Az áthelyezéstől való visszalépéshez nyomja meg a .
- 5 Nyomja meg az ENTER gombot.
A műsorrész a célként megjelölt műsorrész helyre kerül át.

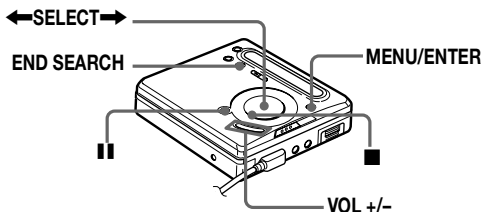
Felvételek megcímkézése

Lemezeit névvel láthatja el, amikor a készülék le van állítva, a műsorrészeket pedig lejátszás és felvétel közben is. Minden egyes név legfeljebb 200 betű hosszúságú lehet.

Minden lemez legfeljebb 1700 alfanumerikus írásjelet képes tárolni lejátszási vagy leállított üzemmódban.


Felhasználható írásjelek

- Az angol ábécé kis- és nagybetűi
- Számok 0-tól 9-ig
- ! " # \$ % & () * . ; < = > ? @ _ ` + - ' , / : _ (szóköz)



Lemez címkézése leállított állapotban

1 Nyomja meg a MENU gombot, majd nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg az “EDIT” nem kezd villogni a kijelzőn, azután nyomja meg az ENTER gombot.

“: Name” villog a kijelzőn.

2 Nyomja meg az ENTER gombot.
A lemez készen áll a címkézésre.

- 3** Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten egy betű kiválasztásához és nyomja meg az ENTER gombot.
A kiválasztott betű befejezi a villogást és a kurzor a következő helyre lép tovább.

Nyomja meg a	Feledat
 	Nagybetűk, kisbetűk, jelek és számok közti átváltáshoz.
VOL +/-	Léptesse a kurzort balra vagy jobbra.
←SELECT→ (⏪/⏩)	Váltson az előző/következő betűre.
END SEARCH/ VOL +	Új betű beíráshoz üres helyet mindkét gomb együttes megnyomásával illeszthet be.
END SEARCH/ VOL -	Töröljön ki egy betűt és léptesse vissza valamennyi utána következő betűt mindkét gomb együttes megnyomásával.
■	Címkezés törlése.



- 4** Ismétlje meg a 3 lépést és írja be a címke nevének valamennyi karakterét.
A címkezés törléséhez nyomja meg a **■**.
- 5** Nyomja le az ENTER-t 2 másodpercig vagy annál hosszabb időn át.
A műsorrész vagy lemez címkezése végbemegy.

Műsorrész címkezése lejátszás közben

- 1** Helyezzen be egy lemezt és játssza le a címkézni kívánt műsorrészt.
- 2** Nyomja meg a MENU gombot, majd nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg az "EDIT" nem kezd villogni a kijelzőn, azután nyomja meg az ENTER gombot.
"🎵: Name" villog a kijelzőn.
- 3** Nyomja meg az ENTER-t.
A műsorrész készen áll a címkézésre.

- 4 Kövesse a 3-tól 5-ig lépéseket “Lemez címkézése leállított állapotban”-nál.

Műsorrész vagy lemez címkézése felvétel közben

- 1 Felvétel közben nyomja meg az MENU gombot.
- 2 Nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg a “EDIT” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER-t. “: Name” villog a kijelzőn.
- 3 Műsorrész címkézéséhez nyomja meg ismét az ENTER-t. Lemez címkézéséhez nyomja meg a **←SELECT→** gombot ismételten, amíg a “: Name” el nem kezd villogni a kijelzőn, majd nyomja meg az ENTER-t.
- 4 A műsorrész vagy lemez készen áll a címkézésre. Kövesse a 3-tól 5-ig lépéseket a “Lemez címkézése leállított állapotban”-nál.

A címkézés törléséhez nyomja meg a ■.

Megjegyzés

- Ha a felvételt műsorrész vagy lemez felvétel közbeni címkézése alkalmával leállítják, vagy ha a felvétel műsorrész címkézése közben a következő műsorrészre lép tovább, a bemenet önműködően bevitelre kerül.
- “LP:” önműködően beillesztésre kerül a műsorrész nevek elejére az LP2 vagy LP4 üzemmódban felvett műsorrészek esetében.

Felvételek újracímkézése

Kövesse a címkézési módszernél szereplő lépéseket, amíg a lemez vagy műsorrész készen nem áll a címkézésre. Írjon be egy új karaktert a változtatni kívánt helyére, majd nyomja le az ENTER-t 2 másodpercig vagy annál hosszabb időn át.

Megjegyzés

- Nem címkézhet újra előmaszterelt MD-eket és nem címkézhet meg olyan MD-eket, amelyekre még nem készült felvétel.
- A készülék képes megjeleníteni a japán “Katakana” írásjeleket, de nem tudja őket felhasználni címkézéshez.
- A készülék nem tudja átírni a más eszközzel létrehozott, 200 betűnél hosszabb lemez vagy műsorrész neveket.

Áramforrások

A készüléket használhatja háztartási áramról vagy az alábbiak szerint.

A felvevő készülékben...

- egy nikkel-kadmium NC-WMAA újratölthető elem (mellékelve)
- egy LR6 (SG) alkaline szárazelem (nincs mellékelve)

Hosszú ideig tartó felvétel esetén a készüléket ajánlatos inkább háztartási áramról használni.

Elem élettartama

Felvétel során¹⁾²⁾

(Egység: körülbelüli óra) (JEITA³⁾)

Elemek	Sztereo	LP2	LP4
NC-WMAA nik-ke-kadmium újratölthető elem ⁴⁾	4	6	7,5
LR6 (SG) Sony alkaline szárazelem ⁵⁾	9 ⁶⁾	13 ⁶⁾	16 ⁶⁾

1) Az elem élettartama a működtetési körülményektől, a hőmérséklettől és az elemek sajátosságaitól függően rövidebb is lehet.

2) Felvétel során használjon teljesen feltöltött újratölthető elemet.

3) Az érték mérése az JEITA szabvány szerint történt (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

4) 100%-osan feltöltött újratölthető elem használata esetén.

5) Sony LR6 (SG) "STAMINA" alkaline szárazelem (Japánban gyártott termék) használata esetén.

6) A felvételi idő a használt alkaline elemektől függően eltéréseket mutathat.

Lejátszás közben¹⁾

(Egység: körülbelüli óra) (JEITA²⁾)

Elemek	Sztereo	LP2	LP4
NC-WMAA nik-ke-kadmium újratölthető elem ³⁾	11,5	14	16
LR6 (SG) Sony alkaline szárazelem ⁴⁾	36	42	48

1) Az elem élettartama a működtetési körülményektől, a hőmérséklettől és az elemek sajátosságaitól függően rövidebb is lehet.

- 2) Az érték mérése az JEITA szabvány szerint történt (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- 3) 100%-osan feltöltött újratölthető elem használata esetén.
- 4) Sony LR6 (SG) "STAMINA" alkaline szárazelem (Japánban gyártott termék) használata esetén.


Rádió használata során¹⁾

(JEITA²⁾)

Elemek	Körülbelüli órák
NC-WMAA nik-kezel-kadmium újratölthető elem ³⁾	9,5
LR6 (SG) Sony alkaline szárazelem ⁴⁾	28,5

- 1) Az elem élettartama a működtetési körülményektől, a hőmérséklettől és az elemek sajátosságaitól függően rövidebb is lehet.
- 2) Az érték mérése az JEITA szabvány szerint történt (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- 3) 100%-osan feltöltött újratölthető elem használata esetén.
- 4) Sony LR6 (SG) "STAMINA" alkaline szárazelem (Japánban gyártott termék) használata esetén.

Mikor kell elemet cserélni

Ha a szárazelem vagy újratölthető elem gyenge, villogó , "LOW BATT", stb. jelenik meg a kijelzőn ("Lo batt", stb. jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén). Cserélje ki a szárazelemet vagy töltsse fel az újratölthető elemet.

Vegye figyelembe, hogy az elem kijelzés szerinti elemszint csak hozzávetőleges és a felvevő készülék állapotától függően változik.

Megjegyzés

Mielőtt elemet cserélné, állítsa le a felvevő készüléket.

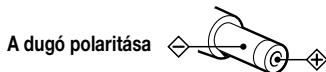
Óvintézkedések

A biztonság érdekében

Ne tegyen semmilyen idegen tárgyat a DC IN 3V aljzatba.

Áramforrások

- Használjon háztartási áramot, nikkell-kadmium újratölthető elemet, LR6 (SG) elemet vagy gépkocsi akkumulátort.
- Háztartási használat esetén: Használja a felvevő készülékhez mellékelt váltóáramú hálózati adaptert. Ne használjon másfajta váltóáramú hálózati adaptert, mert ez meghibásodást okozhat.



- A felvevő készülék mindaddig nem kapcsolódik szét a váltóáramú hálózati adaptertől (hálózatról), amíg az be van dugva a fali aljzatba, még akkor sem, ha maga a felvevő készülék ki van kapcsolva.
- Ha hosszabb időn át nem használja a felvevő készüléket, kapcsolja le az áramforrásról (váltóáramú hálózati adapter, szárazelem, újratölthető elem vagy gépkocsi akkumulátor). A váltóáramú hálózati adapter fali aljzataból való kizárásakor mindig a dugót fogja meg, soha ne a zsinórt húzza.

Melegedés

Hosszabb ideig tartó használat során a felvevő készülék felforrósodhat. Ilyenkor hagyja a készüléket kikapcsolva, amíg le nem hűl.

Üzembe helyezés

- Soha ne használja a készüléket olyan helyen, ahol szélsőséges fénynek, hőmérsékletnek, nedvességnek vagy rezgésnek lenne kitéve.
- Amikor a váltóáramú hálózati adatterről használja, soha ne csomagolja bele a készüléket semmibe. Felmelegedés következtében előfordulhat, hogy a készülék hibásan kezd működni.

Fejhallgatók/fülhallgatók

Közlekedésbiztonság

Ne használja a fejhallgatót/fülhallgatót vezetés, kerékpározás vagy bármilyen motorral hajtott jármű üzemeltetése során. Közlekedési kockázatot okozhat és sok helyütt tilos is. Az is veszélyes lehet, ha séta közben nagy hangerőn hallgatja készülékét, különösen gyalogátkelőhelyeknél. Vagy tanúsítson kiemelt figyelmet, vagy ne használja a készüléket potenciálisan veszélyes helyzetekben.

Halláskárosodás megelőzése

Kerülje a fejhallgató/fülhallgató nagy hangerőn való használatát. Hallásszakértők szerint a folyamatos, hangos és hosszantartó lejátszás ártalmas. Ha csengeni kezd a füle, vegye lejjebb a hangerőt, vagy kapcsolja ki a készüléket.

Legyen tekintettel másokra

Tartsa a hangerőt közepes szinten. Ilyenkor hallja a kívülről érkező hangokat is és másokra is oda tud figyelni.

A MiniDisc tartó

- Szállításkor vagy tároláskor tartsa a MiniDiscet a tartójában.
- Ne feszítse szét a zárat.
- Soha ne helyezze a tartót olyan helyre, ahol szélsőséges fénynek, hőmérsékletnek, nedvességnek vagy rezgésnek lenné kitéve.
- Csak arra a helyre helyezze fel a mellékelt MD címkét, ahová az a lemezen tervezve van. Ne ragassza fel semmilyen más lemez felületre.

Tisztítás

- A készülék burkolatát tisztítsa vízzel vagy lágy tisztítószerrel enyhén benedvesített, puha ruhával. Ne használjon semmiféle dörzskendőt, súrolószert vagy oldószert, mint például alkohol vagy benzin, mivel ezek kikezdehetik a burkolatot.
- A lemez tartódobozáról a piszkot törölje le száraz ruhával.
- A lencsére rakódott por meghibásodást okozhat. Az MD behelyezése vagy kivétele alkalmával mindig csukja le a lemeztartó fedelét.
- A legjobb hangminőség elérése érdekében törölje meg a fejhallgató/fülhallgató és a tévvezérlő dugóit száraz ruhával. Az elszennyeződött csatlakozók hangtorzulást vagy hangkiesést okozhatnak.

Elemekkel kapcsolatos megjegyzések

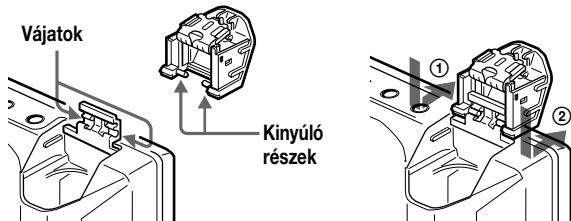
Helytelen elemhasználat hatására az elemben lévő folyadék szivárogni kezdhet, vagy az elem szétrobbanhat. Az ilyen balesetek elkerülése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- Az elem + és – pólusait telepítse helyesen.
- Ne próbáljon szárazelemet újratölteni.
- Ha hosszabb időn át nem használja a készüléket, vegye ki belőle az elemeket.

- Ha elemszivárgás lép fel, vigyázva és alaposan törölje ki az elemfolyadékot az elemtartó rekeszből, mielőtt új elemeket helyezne be.

Az elemtartó rekesz

Az elemtartó rekesz fedelét úgy alakították ki, hogy nagy erővel le lehessen szedni a fő egységről. A fedélnek fő egységre való visszatételéhez kövesse az alábbi lépéseket:



1 Helyezze úgy a fedelet, hogy a fedél kinyúló részei igazodjanak a fő egységen lévő vájakhoz.

2 A kinyúló részeket illessze egyenként a vájakba, ahogy az a képen látható.

A mechanikus zajjal kapcsolatos megjegyzés

A felvő készülék működése során mechanikus zajt ad ki, ezt a készülék áramtakarassági rendszere okozza és nem jelent problémát.

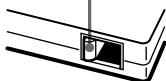
A felvett MD védelme

Az MD írásvédetté tételéhez kapcsolja az MD oldalán lévő fülecskét nyitott állapotba. Ennél a helyzetnél az MD-re nem lehet felvételt készíteni és nem lehet szerkeszteni. Ha ismét felvételt akar készíteni, csúsztassa vissza a fülecskét, hogy az látható legyen.

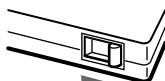
Az MD hátulja



Fülecske



A felvett anyag védve van.



A felvett anyag nincs védve.

A digitális felvétellel kapcsolatos megjegyzés

A felvevő készülék a Serial Copy Management System-et (Soros Másoláskezelő Rendszer) alkalmazza, amellyel első generációs digitális másolatok készíthetők előmaszterelt szoftverrel. Házilag felvett MD-ről csak az analóg csatlakozók használatával tud felvételt készíteni.

Előmaszterelt szoftver, mint például CD-k vagy MD-k.



Digitális felvétel



Házilag felvett MD



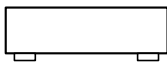
Nem digitális felvétel



Írható MD

Ha bármilyen kérdése vagy problémája van felvevő készülékével kapcsolatban, kérjük, forduljon a legközelebbi Sony kereskedőhöz. (Ha a probléma bekövetkeztekor volt lemez a felvevő készülékben, javasoljuk, hogy hagyja a lemezt a készülékben, amikor a Sony kereskedőt felkeresi, mert így könnyebben kideríthető a probléma oka.)

Mikrofon, deck, rádió, stb. (analóg kimeneti csatlakozókkal).



Analóg felvétel



Házilag felvett MD



Digitális felvétel



Írható MD



Nem digitális felvétel



Írható MD

Rendszer korlátok

A MiniDisc felvevő készülékének felvételi rendszere alapvetően különbözik a kazetta és DAT deckekben használtaktól és az alább leírt korlátok jellemzik. Megjegyzendő ugyanakkor, hogy ezek a korlátok magának az MD felvételi rendszernek a természetéből adódnak és nem mechanikus okai vannak.

Tünet	Ok
“TR FULL” jelenik meg még azelőtt, hogy a lemez a maximális felvételi idejéhez (60, 74, vagy 80 perc) érne.	Ha 254 műsorrészt vesz fel a lemezre, a teljes felvételi időtől függetlenül a “TR FULL” jelenik meg. 254 műsorrésznél többet nem lehet felvenni a lemezre. A felvétel folytatásához törölnjön le olyan műsorrészeket, amikre nincs szükség.
“TR FULL” jelenik meg még azelőtt, hogy a lemez elérné a maximális műsorrész számot vagy felvételi időt.	Az ismételt felvételek és törlések adattöredezettséget okozhatnak. Jóllehet a töredezett adatok is olvashatók, valamennyi adattöredék külön műsorrésznek számít. Ilyenkor előfordulhat, hogy a műsorrészek száma eléri a 254-et és nincs lehetőség további felvételre. A felvétel folytatásához törölnjön le olyan műsorrészeket, amikre nincs szükség.
A műsorrész jelzéseket nem lehet törölni. A hátralévő felvételi idő még sok rövid műsorrész törlése után sem növekszik.	Ha egy műsorrész adatai töredeztettek, a 12 másodpercnél (sztereo felvétel), 24 másodpercnél (mono rendszerű vagy LP2 üzemmódú felvétel), vagy 48 másodpercnél (LP4 üzemmódú felvétel) rövidebb műsorrész töredékek nem törölhetők. Nem vonhat össze különböző felvételi üzemmódban felvett műsorrészeket, például sztereóban felvett műsorrészt mono rendszerben felvett műsorrésszel, és nem vonhat össze digitális csatlakozással felvett műsorrészt analóg csatlakozással felvett műsorrésszel. A 12, 24, illetve 48 másodpercnél rövidebb műsorrész töredékek nem számítanak, így törlésük nem vezet a felvételi idő növekedéséhez.


Tünet	Ok
<p>A felvett idő és a lemezen hátralévő idő összege nem egyenlő a lemez maximális felvételi idejével (60, 74, vagy 80 perc).</p>	<p>Normális esetben a felvétel rögzítése körülbelül 2 másodperces (sztereo), 4 másodperces (mono rendszerű vagy LP2 üzemmód), vagy 8 másodperces (LP4 üzemmódban) egységekben történik. Amikor a felvételt leállítja, a felvétel akkor is kihasználja a 2, 4 vagy 8 másodpercet, ha a tényleges felvétel rövidebb. Hasonlóképpen, ha a leállítás után újból elindítja a felvételt, a felvevő készülék a következő felvétel elé önműködően beilleszt egy 2, 4 vagy 8 másodperces üres helyet. (Ily módon elkerülhető az előző műsor rész új felvétel kezdésekor való véletlen letörlése.) Emiatt valahányszor leállítja a felvételt, a tényleges felvételi idő a potenciális felvételi időhöz viszonyítva maximum 6, 12 vagy 24 másodperccel csökkenni fog.</p>
<p>Előfordulhat, hogy a szerkesztett műsor részek hangkimaradást produkálnak a keresési műveletek során.</p>	<p>A z adatok töredezettsége hangkimaradást okozhat a keresés során, mivel a műsor részek lejátszása a normál lejátszásnál gyorsabban történik.</p>

Hibakeresés

Amennyiben az alábbi ellenőrzések elvégzése után is fennáll a probléma, forduljon a legközelebbi Sony kereskedőhöz.

MD felvevő készülék

A készülék nem működik, vagy rosszul működik.

- Lehet, hogy az audio források nincsenek megfelelően csatlakoztatva.
 - Kapcsolja szét az audio forrásokat, majd, csatlakoztassa őket ismét (13, 25 oldalak).
- A HOLD funkció be van kapcsolva (“HOLD” jelenik meg a képernyőn, amikor valamelyik vezérlógombot megnyomja a készüléken).
 - Kapcsolja ki a HOLD-ot a HOLD kapcsolónak (11. oldalon) nyíllal ellentétes irányba kapcsolásával.
- Nedvesség csapódott le a készülék belsejében.
 - Vegye ki az MD-t és hagyja a készüléket nyitott fedéllel meleg helyen néhány órára, amíg a nedvesség el nem párolog.
- Az újratölthető elem vagy a szárazelem gyenge ( vagy “LOW BATT” villog a kijelzőn).
 - Töltse fel az újratölthető elemet vagy cserélje ki a szárazelemet (58. oldalon).
- Az újratölthető elem vagy szárazelem nem megfelelően van behelyezve.
 - Helyezze be az elemet megfelelően (10. oldalon).
- Megnyomott egy gombot miközben a lemez kijelzés gyorsan forgott.
 - Várjon, amíg a kijelzés lassan kezd forogni.
- Az analóg felvételt jelgyengítővel ellátott csatlakozó dróttal végezte.
 - Használjon jelgyengítő nélküli csatlakozó drótot (25. oldalon).
- A működés során a készüléket mechanikai sokkhatás érte, statikus hatás, villámlás stb. által okozott túlfeszültség.
 - Kezdje újra a működtetést az alábbiak szerint.
 - 1 Kapcsoljon szét minden áramforrást.
 - 2 Pihentesse a készüléket körülbelül 30 másodpercig.
 - 3 Csatlakoztassa az áramforrást.

- A lemezek megsérültek, vagy nincs rajtuk megfelelő felvétel vagy szerkesztési adat.
 - Helyezze vissza a lemezt. Ha ez nem segít, készítsen új felvételt.

“NO SIGNAL” jelenik meg a kijelzőn a hordozható CD lejátszóról történő felvétel során.

- Nem érkezik digitális jel a hordozható CD lejátszóról.
 - Hordozható CD lejátszóról történő digitális felvétel során használjon váltóáramú hálózati adaptert és kapcsolja ki a CD lejátszó ugrásgátló (például ESP) funkcióját (16. oldalon).


A felvétel utasítás kiadása után nem indul meg a felvétel.

- Kihúzódtott a váltóáramú hálózati adapter vagy áramkimaradás következett be a felvétel során.

A fedél nem nyílik fel.

- Az áramforrásokot szétkapcsolták a felvétel vagy szerkesztés során vagy lemerült az elem.
 - Állítsa be az áramforrásokot ismét, vagy cserélje a lemerült elemet újra.


Nem jön hang a fejhallgatóból/fülhallgatóból.

- A fejhallgató/fülhallgató dugója nincs megfelelően csatlakoztatva.
 - Dugja be a fejhallgató/fülhallgató dugót határozott mozdulattal a távvezérlőbe .
- A hangerő túl alacsony.
 - Állítsa be a hangerőt a VOL +/- megnyomásával.

A hangerőt nem lehet feljebb állítani.

- AVLS be van kapcsolva.
 - Állítsa az AVLS-t “AVLS OFF” (41. oldalon)-ra.

Az MD nem az első műsorrésztől kezdi a lejátszást.

- A lemez lejátszása azelőtt fejeződött be, hogy az utolsó műsorrészhez ért volna.
 - Nyomja meg a  ismétlődően a lemez elejére való visszalépéshez, majd indítsa újra a lejátszást, miután ellenőrizte a műsorrész számot a kijelzőn.

A lejátszás ugrál.

- A felvevő készüléket olyan helyre tette, ahol az folyamatos rázkódásnak van kitéve.
 - Tegye a felvevő készüléket stabil helyre.
- Egy nagyon rövid műsorrész miatt ugrik a hang.

A hang túl statikus.

- A televízióból vagy más eszközből származó mágnesesség zavarja a készülék működését.
 - Vigye el a készüléket az erős mágnesesség forrásától.

Nem találja a műorrész jelzéseket.

- Nyomja meg a **II**, miután megnyomta a **I◀◀** vagy a **▶▶I**.
 - Nyomja meg a **II**, mielőtt megnyomná a **I◀◀** vagy a **▶▶I** (53. oldalon).

Az újratölthető elem nem kezdi meg a töltést.

- Az újratölthető elem nem megfelelően van behelyezve vagy a váltóáramú hálózati adapter nincs megfelelően csatlakoztatva.
 - Helyezze be az elemet megfelelően vagy csatlakoztassa a váltóáramú hálózati adaptert megfelelően.

Pillanatnyi zaj hallható.

- Bizonyos hangforrások esetén, nagyon ritkán és csak néhány pillanatra zaj keletkezhet az LP4 üzemmódban használt speciális digitális hangtömörítési technológia miatt.
 - Rögzítsen a szokásos sztereó vagy LP2 üzemmódban.

Rádió

“-----” jelenik meg a távvezérlő kijelzőjén és a rádió nem működik.

- A mellékelt távvezérlő más egységhez van csatlakoztatva, nem ehhez a készülékhez. A mellékelt távvezérlő csak a készülékhez legyen csatlakoztatva.
- Miután megbizonyosodott róla, hogy a “-----” vagy “no DISC” eltűnt a távvezérlő kijelzőjéről, nyomja meg ismét a RADIO ON/BAND-ot a távvezérlőn.

□□ villog a távvezérlő kijelzőjén és a rádió nem működik.

- Az újratölthető elem vagy az alkaline szárazelem lemerült.
 - Töltse újra az elemet vagy cserélje ki az elemet új LR6 (SG) alkaline szárazelemre (10. oldalon).

Nem tudja kikapcsolni a rádiót, hiába nyomja le és tartja lenyomva a RADIO OFF (■).

- Lenyomva tartja a RADIO OFF (■). (48. oldalon).
 - Engedje fel a RADIO OFF (■). A rádió használata során a RADIO OFF (■) akkor működik, amikor felengedi.

Üzenetek

Ha a következő üzenetek villogni kezdenek a kijelzőn, ellenőrizze az alábbi üzeneteket.

A távvezérlő kijelző ablakán megjelenő üzenetek zárójelekben szerepelnek.

BLANKDISC (-----)

- Felvételt nem tartalmazó MD-t helyezett be.

DISC ERR (-----)

- A lemez sérült vagy nem tartalmaz megfelelő felvételi vagy szerkesztési adatokat.
 - Helyezze be a lemezt újból. Ha ez nem segít, készítsen új felvételt.

DISC FULL (-----)

- Nincs több felvételre használható hely a lemezen (64. oldalon).
 - Cserélje ki a lemezt.

Data Save (--)

- Az MD lejátszó információt (hangokat) vesz fel a memóriából a lemezre.
 - Várjon, amíg a folyamat befejeződik. Ne tegye ki a lejátszót fizikai sokkhatásnak és ne zavarja meg az áramellátást.

TOC Edit (--)

- Az MD lejátszó információt (műsorrész kezdet- és végpozíciókat) vesz fel a memóriából a lemezre.
 - Várjon, amíg a folyamat befejeződik. Ne tegye ki a lejátszót fizikai sokkhatásnak és ne zavarja meg az áramellátást.

BUSY (-----)

- Akkor próbálta működtetni a felvevő készüléket, amikor az éppen a felvett adatot olvasta.
 - Várjon, amíg az üzenet eltűnik (ritka esetekben ez 2-3 percig is eltarthat).

NAME FULL (-----)

- 200 betűnél többel próbált címkézni egy adott műsorrészt vagy lemezt.
- 1700 betűnél többet írt be műsorrész vagy lemez nevekhez.
 - A háttérértkeken belüli betűszámot adjon meg.

Hi DC in (Hi dcin, - - - - -)

- Az áramforrás feszültsége túl magas (nem a mellékelt váltóáramú hálózati adaptert használja).
— Használja a mellékelt váltóáramú hálózati adaptert.

HOLD (Hold)

- A felvevő készülék le van zárva.
— Mozdítsa el a HOLD-ot a nyíllal ellentétes irányba a készülék felnyitásához (11. oldalon).

LOW BATT (Lo batt)

- Gyenge az elem.
— Töltse fel az újratölthető elemet vagy cserélje ki a szárazelemet (10. oldalon).

MEM OVER (- - - - -)

- Olyan felvevő készülékkel próbált felvételt készíteni, amely az adott helyen rázkódásnak van kitéve.
— Tegye a készüléket stabil helyre, és kezdje el a felvételt újból.

NO COPY (- - - - -)

- Olyan lemezről próbált másolatot készíteni, amelyet a Serial Copy Management System (Soros Másolásvédelmi Rendszer) véd. Nem készíthet másolatokat olyan digitálisan csatlakoztatott forrásról, amely maga is digitális csatlakoztatással lett felvéve.
— A (25. oldalon) helyett használjon analóg csatlakoztatást.

NO DISC (no dISC)

- Úgy próbált felvételt vagy lejátszást végezni, hogy nem volt lemez a készülékben.
— Helyezzen be egy MD-t.

NO SIGNAL (- - - - -)

- A készülék nem ismeri fel a digitális bemeneti jeleket.
— Bizonyosodjon meg róla, hogy a forrás megfelelően van csatlakoztatva (13. oldalon).

P/B ONLY (- - - - -)

- Előmaszterelt MD-re próbált felvenni vagy szerkeszteni (a P/B “playback (lejátszást)” jelent).
— Helyezzen be egy írható MD-t.

PROTECTED (- - - - -)

- Olyan MD-re próbált felvenni vagy szerkeszteni, amelyen a fülecske írásvédett helyzetben van.
— Csúsztassa vissza a fülecskét (62. oldalon).

SORRY (-----)

- Az első műsor rész elejéről próbált műsor rész jelzést törölni.
- A műsor rész jelzést olyan műsor részek összevonásához próbálta törölni, amelyeket a készülék nem tud összevonni (nem lehet például összevonni a különböző felvételi üzemmódban felvett és a digitális csatlakoztatással és analóg csatlakoztatással felvett műsor részeket).
- Megpróbálta megnyomni a **■**, T MARK-t vagy a REC MODE-ot a szinkronfelvétel során.

TEMP OVER (-----)

- A készülék felforrósodott.
— Hagyja, hogy a készülék lehűljön.

TR FULL (-----)

- Az MD szerkesztése során nincs több hely az új adatok számára.
— Töröljön olyan műsor részeket, amelyekre nincsen szüksége (49. oldalon).

TrPROTECT (-----)

- Olyan műsor részre próbált felvenni vagy szerkeszteni, amely védve van a törlés ellen.
— Vegyen fel vagy szerkesszen más műsor részeket.
- Olyan műsorszámot próbált szerkeszteni, amely számítógépről származik.
— Ezt a modellt számítógépről származó műsorszámok átnevezésére és szerkesztésére nem használhatja.

Műszaki adatok

MD felvevő készülék

Audio lejátszó rendszer

MiniDisc digitális audio rendszer

Lézerdióda tulajdonságai

Alapanyag: GaAlAs MQW

Hullámhossz: $\lambda = 790$ nm

Emisszió időtartama: folyamatos

Lézerterjesztmény: kevesebb, mint 44,6 μ W

(Ez a teljesítmény a 7 mm-es nyílású optikai felszedő lencsefelületétől 200 mm-re mért értéket jelöli.)

Felvételi és lejátszási idő

MDW-80 használata esetén

Maximum 160 perc
(mono rendszerben)

Maximum 320 perc
(sztereóban)

Fordulatszám

350 fordulat/perctől 2800 fordulat/percig (CLV)

Hibajavítás

ACIRC (Advanced Cross

Interleave Reed Solomon Code)

Mintavételezési frekvencia

44,1 kHz

Mintavételezési frekvencia konverter

Bemenet: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Kódolás

ATRAC (Adaptive TRansform

Acoustic Coding)

ATRAC3 – LP2

ATRAC3 – LP4

Modulációs rendszer

EFM (Eight to Fourteen Modulation)

Csatornák száma

2 sztereo csatorna

1 mono csatorna

Frekvencia-jelleggörbe

20-tól 20 000 Hz-ig ± 3 dB

Frekvenciaingadozás és hangingadozás

A mérhető érték alatt

Bemenetek

Mikrofon: sztereo mini-csatlakozó, minimum bemeneti szint 0,35 mV

Line bemenet: stereo mini-csatlakozó, minimum bemeneti szint 49 mV

Optikai (digitális) bemenet: optikai (digitális) mini-csatlakozó

Kimenetek

☞: sztereo mini-csatlakozó, maximum kimeneti szint 5 mW + 5 mW, terhelőellenállás 16 ohm

Rádió

Frekvenciatartomány

AM:

530 – 1710 kHz (US, Kanada, és közép-és dél-amerikai típusok)

531 – 1602 kHz (más típusok)

FM:

87,5 – 108,0 MHz

Általános adatok

Energiaszükséglet

Sony váltóáramú hálózati adapter (mellékelve) a DC IN 3 V aljzathoz csatlakoztatva:

120 V AC, 60 Hz (egyesült államokbeli, kanadai és tajvani típusok)

230 V AC, 50/60 Hz (európai kontinentális model)

240 V AC, 50 Hz (ausztrál model)

220 V AC, 50 Hz (kinai model)

230 - 240 V AC, 50 Hz (egyesült királysági és hongkongi típusok)

220 V AC, 50 Hz (argentínai típus)
110/220 V AC, 60 Hz (koreai model)
100 - 240 V AC, 50/60 Hz (más típusok)

Nikkel-kadmium NC-WMAA újratölthető elem (mellékelve)
LR6 (SG) alkaline elem (nincs mellékelve)

Elem üzemideje

Lásd "Elem élettartama" (58. oldalon)

Méretek

Körülbelül 81 x 28,6 x 74,4 mm (szél/mag/mély) kinyúló részek nélkül

Tömeg

Körülbelül 120 g csak a felvevő készüléket számítva

Mellékelte tartozékok

NC-WMAA nikkel-kadmium újratölthető elem (1)
Váltóáramú hálózati adapter (1)
Váltóáramú csatlakozó adapter (1)*
Fejhallgató/fülhallgató távvezérlővel (1)
Optikai kábel (1)
Újratölthető elem tartódoboz (1)
Hordtáska/hordtáska övrögzítővel (1)

* Csak a turista típus


Dolby Laboratories engedélyével rendelkező amerikai és khlf ldi szabadalmak.

A tervezés és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélküli megváltoztatásának jogát fenntartjuk.

Opcionális tartozékok

Optikai kábel
POC-15B, POC-15AB,
POC-DA12SP
ECM-717, ECM-MS907,
ECM-MS957 sztereo mikrofonok
MDR-EX70LP, MDR-G72LP,
MDR-A34L sztereo
fejhallgatók**
SRS-Z500 Aktív hangszórók
MDW-sorozatu írható MD-k

Előfordulhat, hogy kereskedőjénél nincs meg a fent felsorolt tartozékok közül néhány. Kérjük, kérdezze meg a kereskedőt az országában rendelkezésre álló tartozékokról.

** Ha a fejhallgatót/fülhallgatót közvetlenül a  aljzatba kell dugnia a fő egységen vagy a távvezérlőhöz, kizárólag sztereo mini csatlakozóval ellátott fejhallgatót/fülhallgatót használjon. Mikro csatlakozóval ellátott fejhallgatók/fülhallgatók nem használhatók.

Néhány magyarázat

Hogyan lett a MiniDisc ennyire kicsi

A 3,5 hüvelykes floppy lemezre hasonlító műanyag tokba zárt 2,5 hüvelykes (lásd a fenti ábrán) az ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding) elnevezésű új hangtömörítési technológiát alkalmazza. A több hangnak kisebb helyen való tárolása érdekében az ATRAC csak azokat a frekvenciaelemeket tömöríti ki és kódolja, amelyek az emberi fül számára ténylegesen hallhatóak.

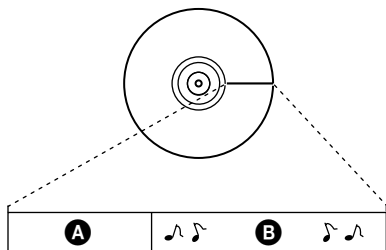
A “nincs hang” jelentése

A “No sound” (Nincs hang) a felvevőnek azt az állapotát jellemzi, amikor analóg bemenetnél a bemenőjel szintje 4,8 mV körüli, illetve amikor optikai (digitális) bemenetnél -89 dB-nél alacsonyabb (ahol 0 dB a teljes bit (a MiniDisc maximális felvételi szintje)).

Gyors véletlen hozzáférés

A CD-khez hasonlóan az MD-k is azonnali véletlen hozzáférést biztosítanak bármely zenei műsor rész kezdetéhez. Az előmaszterelt MD-k a valamennyi zeneválasztásnak megfelelő helycímmel kerülnek felvételre.

Az írható MD-eket “Felhasználói tartalomjegyzék területtel” gyártják, amely tartalmazza a zene sorrendjét. A tartalomjegyzék rendszer a floppy lemezek könyvtárkezelési rendszerére hasonlít. Más szavakkal, a lemezre felvett valamennyi zenei műsor rész kezdő- és végcímei e területen kerülnek tárolásra. Ily módon véletlenszerűen, a műsor rész számának (AMS) beírásával egyidejűleg hozzáférhet bármely műsor rész kezdetéhez, és műsor rész névvel címkézheti meg az adott helyet, ahogy azt egy floppy lemez fájljával tenné.



- A** – Felhasználói tartalomjegyzék terület
A zene sorrendjét és kezdeti- /végpontjait tartalmazza.
- B** – Zenei Adatok

VAROVANIE

Aby ste predišli nebezpečeniu požiaru alebo zranenia el. prúdom, nevystavujte jednotku pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti.

Prístroj neinštalujte do uzavretého priestoru, ako je napríklad knižnica alebo vstavaná skrinka.

Neprikrývajte vetranie prístroja papierom, obrusom, záclonou atď., aby nedošlo k požiaru. Na zariadenia neumiestňujte zapálené sviečky.

Ak chcete predísť požiaru alebo nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, neumiestňujte na zariadenie nádoby naplnené vodou, napríklad vázy.

Niektoré krajiny môžu mať zvláštne normy týkajúce sa používania batérií na napájanie tohoto výrobku. Konzultujte to prosím s miestnymi orgánmi.

**POZOR – NEVIDITELNÉ
LASEROVÉ ŽIARENIE
PRI OTVORENEJ
ZÁSUVKE**

**NEVYSTAVUJTE SA
LÚČU**

2-SK

Informácie

PREDAJCA NIE JE ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ ZODPOVEDNÝ ZA AKÉKOLVEK PRIAME, NEPRIAME ALEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY AKEJKOLVEK POVAHY ALEBO ZA STRATY ALEBO NÁKLADY SPÔSOBENÉ AKÝMKOLVEK VADNÝM VÝROBKOM ALEBO POUŽÍVANÍM AKÉHOKOLVEK VÝROBKU.



Značka CE na jednotke je platná len pre produkty predávané v Európskej únii.

SK

Obsah

Pohľad na ovládacie prvky	6
Začíname!	10
Okamžité nahrávanie MD!	13
Okamžité prehrávanie MD!	17
Počúvanie rádia	20

Rôzne spôsoby nahrávania

Dva spôsoby pripojenia k zvukovému zdroju	22
Nahrávanie s analógovým vstupom (je treba linkový kábel)	25
Dlhý čas nahrávania (MDLP)	26
Zahájenie/zastavenie nahrávania v synchronizovanom režime so zdrojovým prehrávačom (Synchro-nahrávanie)	27
Nahrávanie bez prepísaní stávajúceho materiálu	29
Nahrávanie z mikrofónu	30
Automatické pridanie značky stôp (Automatická časová značka)	31
Manuálne nastavenie úrovne nahrávania (Manuálne nahrávanie)	33
Kontrolovanie zvyšného času alebo pozície nahrávania	35

Rôzne spôsoby prehrávania

Prehrávanie stôp opakovane	37
Zdôraznené basy (DIGITAL MEGA BASS)	38
Kontrolovanie zvyšného času alebo prehrávanej pozície	40
Ochrana vášho sluchu (AVLS)	41
Zablokovanie ovládacích prvkov (HOLD)	42
Pripojenie k stereo sústave	43

Rôzne spôsoby používania rádia

Automatické prednastavovanie rozhlasových staníc	45
Manuálne prednastavovanie rádia	46
Počúvanie prednastavenej rozhlasovej stanice	47
Prijímanie staníc mimo vašej krajiny (Okrem európskeho, saudskoarabského a čínskeho modelu)	47

Upravovanie nahrávaných stôp

Vymazávanie stôp	49
Vymazávanie stopy	49
Vymazávanie celého disku	50
Pridanie značky stopy	52
Vymazávanie značky stopy	53
Presúvanie nahraných stôp	54
Označovanie nahrávok	55

Zdroje el. energie

Kapacita batérie	58
------------------------	----

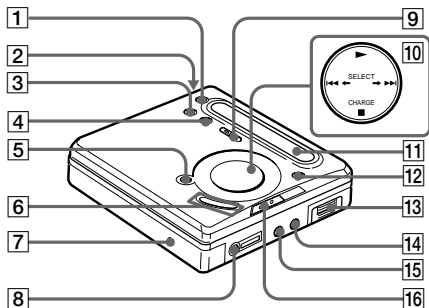
Ďalšie informácie

Preventívne opatrenia	60
Obmedzenia systému	64
Odstraňovanie závad	66
Hlásenia	69
Špecifikácie	72
Vysvetlivky	74

Pohľad na ovládacie prvky

Viaciej podrobností viď strany v ().

Nahrávacie zariadenie



1 Tlačidlo REC MODE (26)

2 Tlačidlo OPEN (11)


3 Tlačidlo T MARK (52)

4 Tlačidlo END SEARCH (14)(56)

5 Tlačidlo ■■ (pauza) (15)(18)(33)(56)

6 Tlačidlo VOL +/- (17)(56)
Tlačidlo VOL + má hmatateľnú bodku.

7 Konektor DC IN 3V (10)(13)

8 Konektor  (slúchadlá) (11)(43)

9 Spínač REC (nahrávanie) (14)(25)

10 Tlačidlo ←SELECT→ (28)(37)(50)

Tlačidlo ► (prehrávanie) (14)(17)

Tlačidlo ► má hmatateľnú bodku.

Tlačidlo ◀◀/▶▶ (vyhľadávanie/AMS) (15)(18)(53)(56)

Tlačidlo CHARGE/■ (stop) (10)(14)(17)(27)(50)

11 Displej (28)(37)

12 Tlačidlo MENU/ENTER (27)(37)(49)

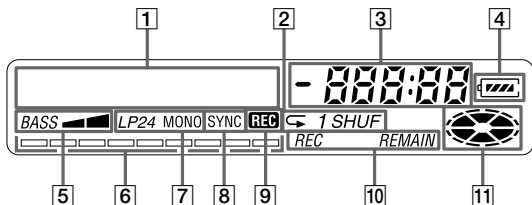
13 Priestor pre batérie (10)

14 Konektor LINE IN (OPTICAL) (13)(25)

15 Konektor MIC (PLUG IN POWER) (30)
Vedľa zdievky MIC (PLUG IN POWER) je hmatateľná bodka.

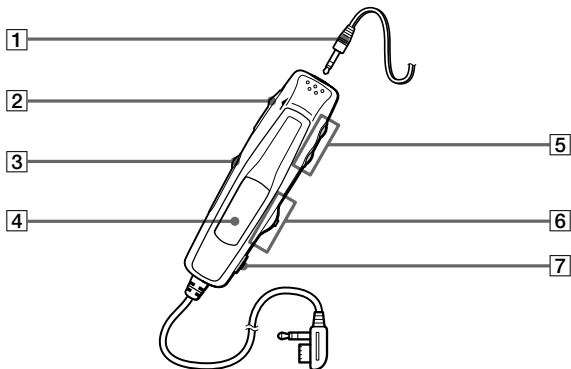
16 Spínač HOLD (11)(42)

Displej



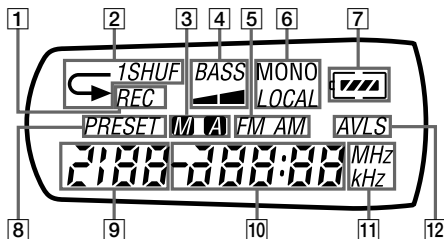
- 1 Zobrazenie informácií znakmi (35)(40)
Zobrazuje názov disku a stopy, chybové správy, čísla stôp atď.
- 2 Zobrazenie režimu prehrávania (37)
Zobrazuje režim prehrávania MD.
- 3 Zobrazenie hodín
- 4 Zobrazenie batérií (59)
Zobrazuje približný stav batérií.
- 5 Zobrazenie megabasov (39)
- 6 Meradlo úrovne (34)
Zobrazuje hlasitosť prehrávaného alebo nahrávaného MD disku.
- 7 Režim nahrávania (LP2/LP4/MONO)
Zobrazenie (26)
- 8 Zobrazenie SYNC (synchronne nahrávanie)
- 9 Zobrazenie REC (14)
Pri nahrávaní sa rozsvieti. Ak bliká, rekordér je v pohotovostnom režime nahrávania.
- 10 Zobrazenie REC
REMAIN/REMAIN (zvyšný čas/stopy) (35)(40)
Svieti spoločne so zvyšným časom stopy, zvyšným časom MD, alebo zvyšným počtom stôp.
- 11 Zobrazenie disku
Zobrazuje, že disk sa točí pre nahrávanie, prehrávanie alebo strih MD.

Dialkové ovládanie s vstavaným digitálnym tunerom



- 1** Slúchadlá
Je možno ich nahradiť akýmikoľvek inými slúchadlami.
- 2** Spínač HOLD (11)(42)
Posunutím sa zablokujú ovládacie prvky na diaľkovom ovládaní.
- 3** Tlačidlo RADIO ON/
BAND (20)(45)
Tlačidlo FM MODE (21)
- 4** Displej (45)
- 5** Tlačidlá VOL +/- (17)(20)
- 6** Ovládacia páčka
■ (pauza)/MODE
(18)(45)
Tlačidlo ►►► (AMS/
vyhľadávanie,
prehrávanie)/F+
(17)(20)(46)
Tlačidlo ◄◄◄ (AMS/
vyhľadávanie)/F-
(18)(20)(46)
- 7** Tlačidlo ■ (stop)/RADIO
OFF (17)(21)(48)

Displej diaľkového ovládania

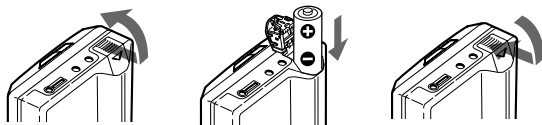


- 1 Zobrazenie REC (14)
Pri nahrávaní sa rozsvieti.
Ak bliká, rekordér je
v pohotovostnom režime
nahrávania.
- 2 Zobrazenie režimu
prehrávania (37)
Zobrazuje režim
prehrávania MD.
- 3 Zobrazenie Manual/Auto
- 4 Zobrazenie megabasov
(39)
- 5 Zobrazenie FM/AM (45)
- 6 Zobrazenie MONO
(mono)/LOCAL
- 7 Zobrazenie batérií
- 8 Zobrazenie PRESET (45)
Rozsvieti sa, keď je
zapnutá prednastavená
rozhlasová stanica.
- 9 Číslíkový displej
Zobrazuje prednastavené
čísla, čísla stôp atď.
- 10 Displej času/frekvencie
- 11 Zobrazenie MHz/kHz (45)
Keď je zapnutá FM
stanica, rozsvieti sa MHz,
keď je zapnutá AM
stanica, rozsvieti sa kHz.
- 12 Zobrazenie AVLS (41)

Začíname!

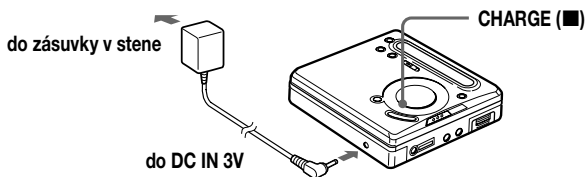
Pred použitím nabite nabíjateľnú batériu. Rekordér môžete používať, aj keď nabíjateľná batéria nie je nabitá, pokiaľ je pripojený AC adaptér.

1 Vložte nabíjateľnú batériu.



(Najskôr vložte záporný koniec nabíjateľnej batérie)

2 Nabíjanie nabíjateľnej batérie.



① Pripojte priložený AC adaptér.

② Stlačte **CHARGE** (■).

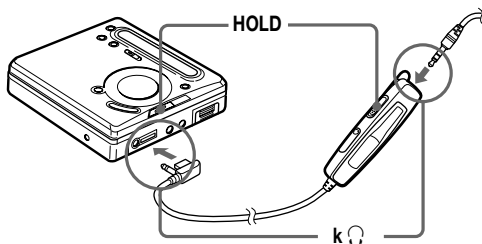
Na displeji začne blikať "Charging" (nabíjanie) a nabíjanie začne. Keď sa nabíjanie dokončí, zobrazenie batérie zmizne. Kompletné nabíjanie úplne vybitej nabíjateľnej batérie trvá asi 3 hodiny. Ak chcete nabíjanie zrušiť, stlačte **CHARGE** (■).


③ AC adaptér odpojte.



3

Upravte pripojenia a odblokujte ovládanie.

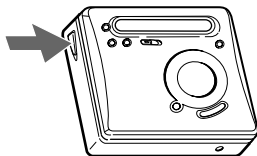


- 1 Pripojte priložené slúchadlá a diaľkové ovládanie k .
- 2 Posunutím HOLD v smere proti šípke (→) sa odblokovujú ovládacie prvky.

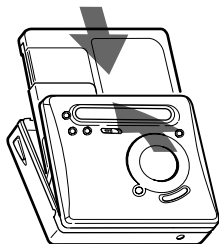
4

Vložte MD.

(Pre nahrávanie používajte nahrávateľný MD.)



- 1 Stlačením OPEN otvorte veko.



- 2 Vložte MD tak, aby strana s nálepkou smerovala dopredu a stlačte veko dole a zavrite ho.

Používanie tužkových batérií

Namiesto nabíjateľnej batérie vložte jednu alkalickú tužkovú batériu LR6 (5G) (nie je priložená).

Poznámky

- Ak stlačíte CHARGE (■) okamžite po dokončení nabíjania, nabíjanie sa začne znovu. Ak sa to stane, stlačte CHARGE (■) ešte raz, aby sa nabíjanie prerušilo, lebo batéria je už plne nabitá.
- Nabíjanie sa zastaví, ak sa v priebehu nabíjania pokúsite rekordér spustiť.
- Dbajte na to, aby ste používali priložený AC adaptér.
- Doba nabíjania sa môže líšiť podľa stavu batérie.
- Keď sa nabíjateľná batéria nabíja prvýkrát alebo po dlhšej dobe, kedy nebola používaná, kapacita batérie môže byť kratšia ako obvyčajne. Opakovane niekoľkokrát batériu vybite a nabite. Kapacita batérie by sa mala vrátiť do normálneho stavu.
- Keď sa kapacita plne nabitej nabíjateľnej batérie skrúti približne na polovicu normálnej kapacity, batériu vymeňte.
- Ak nabíjateľnú batériu prenášate, uložte ju do priloženého prenosného obalu. Prenášať batériu bez obalu vo vrecku alebo v taške spolu s kovovými predmetmi, ako sú napríklad zväzky kľúčov, je nebezpečné, keďže to môže spôsobiť krátke spojenie.
- Keď sa nechystáte rekordér dlhšiu dobu používať, dajte nabíjateľnú batériu z rekordéra dolu.

Okamžité nahrávanie MD!

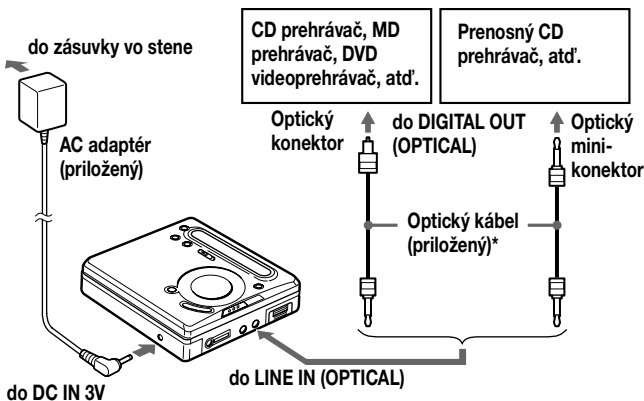
Pomocou optického kábla (priložený) pripojte rekordér k digitálnemu zdroju, aby ste si mohli nahráť digitálne nahrávky. Digitálne nahrávanie je možné aj z digitálneho zariadenia s odlišnými vzorkovacími kmitočty, ako sú gramofónové šasi (DAT) alebo BS tuner, a to s pomocou vstavaného konvertora vzorkovacích kmitočtov. Pre nahrávanie z analógového zdroja, viď “Nahrávanie s analógovým vstupom (je treba linkový kábel)” (strana 25). Pre nahrávanie z MD, viď “Poznámka k digitálnemu nahrávaniu” (strana 63). Pre nahrávanie sa odporúča používať AC adaptér (priložený).

Pamätajte si, že nie je možné nahrávať rozhlasové vysielanie prijímané cez diaľkové ovládanie.

1

Pripojte kabley.

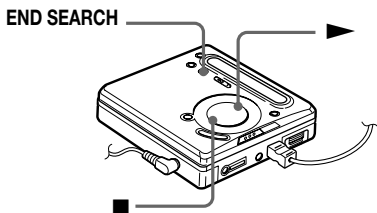
(Kabley pevne a úplne zasuňte do príslušných konektorov.)



* Priložený kábel je jeden alebo druhý z týchto káblov. Tvar konektorov na priloženom kábli sa môže líšiť v závislosti od toho, kde bol rekordér zakúpený.

2

Uvedenie rekordéra do nahrávacieho pohotovostného režimu.



- ① Stlačte ►, a potom stlačte ■.

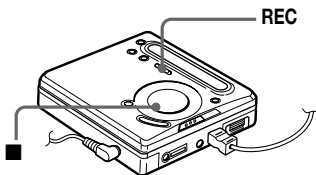
Displeje na rekordéri a diaľkovom ovládaní sa rozsvietia.

- ② Stlačte END SEARCH.

Rekordér prejde na koniec predošlého nahraného materiálu. Pre vyhľadávanie ďalšieho miesta, stlačte ►, ►►, alebo ◀◀.

3

Nahrávanie MD.



- ① Stlačte a posuňte REC vpravo.

Rozsvieti sa indikácia REC na displeji a nahrávanie sa začne.

- ② Prehrávajte zdrojový materiál, ktorý chcete nahrávať.

Ak chcete nahrávanie zastaviť, stlačte ■.

Keď stlačíte ■, rekordér sa automaticky vypne po:

- asi 5 minútach, ak používate AC adaptér.
- asi 10 sekundách, ak používate batérie.

Poznámky

- “Data Save” alebo “TOC Edit” bliká, zatiaľ čo sa nahrávajú údaje o nahrávaní (počiatočný a koncový bod stopy, atď.). Nepohybujte rekordérom ani ho nenastavujte ani neodpojujte zdroj el. energie, keď indikácia na displeji bliká.
- Veko sa neotvorí dokiaľ “TOC Edit” nezmizne z displeja.

Do	Stlačte
Nahrávanie od konca predošlého nahrávania ¹⁾	END SEARCH, a potom stlačte a posuňte REC.
Nahrávanie čiastočne cez predchádzajúce nahrávanie ¹⁾	▶▶▶ alebo ◀◀◀ vyhľadávanie počiatočného bodu nahrávania, stlačte ■ a rekordér sa zastaví. Potom stlačte a posuňte REC.
Pauza	²⁾ Stlačte ešte raz pre obnovenie nahrávania.
Vytiahnite MD	■ a otvorte veko. ³⁾ (Veko sa neotvorí, keď “TOC Edit” bliká na displeji.)

¹⁾ Nastavením “REC-Posi” na “From End”, sa nahrávanie vždy začne od konca predošlého nahrávania (strana 29).

²⁾ V bode, v ktorom stlačíte || ešte raz pre obnovenie nahrávania po pauze, sa pridá značka stopy; zvyšok stopy potom bude považovaný za novú stopu.

³⁾ Ak veko otvoríte a vložíte rovnaký disk, zatiaľ čo “REC-Posi” je nastavený na “From Here”, nahrávanie bude pokračovať od bodu, v ktorom naposledy skončilo. Ak vložíte iný disk, nahrávanie sa začne od začiatku disku. Skontrolujte bod, na ktorom sa má začať nahrávanie, na displeji.

Ak sa nahrávanie nezačne

- Presvedčte sa, či rekordér nie je zablokovaný (strana 42).
- Presvedčte sa, či MD nie je chránený proti zápisu (strana 62).
- Formátované MD nie je možné prepisovať.

Pre modely dodané s AC adaptérom vidlice

Ak nie je možné zasunúť AC adaptér do zásuvky v stene, použite AC adaptér vidlice.


O DSP TYPE-R pre ATRAC

“TYPE-R” je špecifikácia firmy Sony vysokej úrovne používaná v digitálnom procesore signálov (DSP), ktorý je srdcom zvuku minidisku. Táto technológia dáva prehrávaču minidiskov dvojnásobné schopnosti spracovávania signálu, než aké mali predchádzajúce modely, čo má za následok dosiahnutie kvality zvuku, ktorá sa blíži kvalite stolných prehrávačov minidiskov. Táto jednotka podporuje funkciu TYPE-R len v priebehu nahrávania alebo prehrávania v režime normálneho sterea. Nepodporuje túto funkciu v režime MDPL, alebo počas odosielania zvukových dát z počítača v normálnom stereo režime pomocou produktu OpenMG Jukeboxu.

Poznámky

- Ak je v priebehu nahrávania alebo strihu prerušená dodávka el. prúdu (t.j. batéria je demontovaná alebo vybitá alebo AC adaptér je odpojený), alebo ak je “TOC Edit” zobrazené na displeji, potom nie je možné otvoriť veko, dokiaľ nie je dodávka el. prúdu obnovená.
 - Digitálne nahrávanie je možné prevádzať iba z výstupu optického typu.
 - Pri nahrávaní z prenosného CD prehrávača, nastavte CD prehrávač na pauzu a potom použite postup pre nahrávaní na rekordéri.
 - Pri nahrávaní z prenosného CD prehrávača si buďte vedomí nasledujúcich pokynov:
 - Niektoré prenosné CD prehrávače nie sú schopné digitálneho výstupu, ak nie sú napájané striedavým prúdom.
 - Pripojte AC adaptér k prenosnému CD prehrávaču a používajte ho ako zdroj striedavého prúdu.
 - Na prenosnom CD prehrávaču zablokujte všetky anti-preskakovacie funkcie (ako napr. ESP*).
- * Electronic Shock Protection (Ochrana pred úrazom el. prúdom)



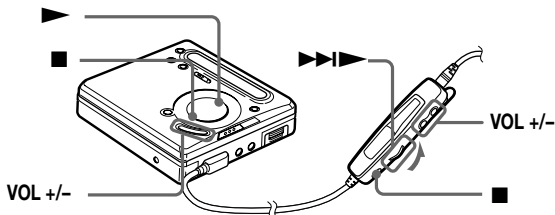
- Konektor LINE IN (OPTICAL) je pre digitálny ako aj analógový vstup. Rekordér automaticky rozoznáva typ kábla a prepína na digitálny alebo analógový vstup.
- Úroveň nahrávaného zvuku sa nastavuje automaticky.
- Zvuk môžete v priebehu nahrávania sledovať. Pripojte priložené slúchadlá s diaľkovým ovládaním k  a nastavte hlasitosť stláčaním VOL +/- . Nahrávanú úroveň to neovplyvní.

Okamžité prehrávanie MD!

Pri používaní rekordéra s nabíjateľnou batériou alebo tužkovou batériou, viď “Zdroje el. energie” (strana 58).

Keď ovládate rekordér priloženým diaľkovým ovládaním, používajte tlačidlá a ovládacie prvky zobrazené v zátvorkách.

1 Prehrávanie MD.



- ① Stlačte ► (prehodte ovládaciu páčku smerom k ►►►►).
- Ak použijete diaľkové ovládanie, v slúchadlách sa ozve krátke pípnutie.

- ② Stlačte VOL +/- pre nastavenie hlasitosti.
- Hlasitosť sa zobrazí na displeji.

Ak chcete zastaviť prehrávanie, stlačte ■.

Ak použijete diaľkové ovládanie, v slúchadlách sa ozve dlhé pípnutie.

Prehrávanie sa začne z bodu, v ktorom ste naposledy prehrávanie zastavili.

Keď stlačíte ■, rekordér sa automaticky vypne po:

- asi 5 minútach, ak používate AC adaptér.
- asi 10 sekundách, ak používate batérie.

Do	Stlačte (pípnutie v slúchadlách ²⁾)
Hľadanie začiatku súčasnej stopy	◀◀ raz (Prehodíte ovládaciu páčku smerom k ◀◀). (Tri krátke pípnutia)
Hľadanie začiatku nasledujúcej stopy	▶▶ raz (Prehodíte ovládaciu páčku smerom k ▶▶). (Dve krátke pípnutia)
Pausa	■ (Stlačte ■ na ovládacej páčke). (Nepretržité krátke pípnutia) Stlačte ■ znovu pre obnovenie prehrávania.
Posun späť v priebehu prehrávania ¹⁾	Stlačte a podržte ◀◀ (Prehodíte a podržte ovládaciu páčku smerom k ◀◀).
Posun vpred v priebehu prehrávania ¹⁾	Stlačte a podržte ▶▶ (Prehodíte a podržte ovládaciu páčku smerom k ▶▶).
Vyberte MD	■ (dlhé pípnutie) a otvorte veko. ³⁾

¹⁾ Ak chcete rýchlo preskakovať dozadu alebo dopredu bez počúvania, stlačte ■ a stlačte a podržte ◀◀ alebo ▶▶ (prehodíte a podržte ovládaciu páčku smerom k ◀◀ alebo ▶▶ na diaľkovom ovládaní).

²⁾ Pípnutie je možno vypnúť (strana 43).

³⁾ Keď otvoríte veko, bod začiatku prehrávania sa zmení na začiatok prvej stopy.

Potlačenie preskakovania zvuku (G-PROTECTION)

Funkcia G-PROTECTION umožňuje vyššiu úroveň odolnosti proti otrasom, než majú existujúce prehrávače.

Poznámka

Prehrávanie zvuku môže preskocit, ak:

- Prehrávateľ podlieha silnejším trvalým otrasom.
- Je prehrávaný znečistený alebo poškrábaný minidisk.

Ak sa prehrávanie nezačne

Presvedčte sa, či rekordér nie je zablokovaný (strana 42).



Prehrávanie sa automaticky prepne tak, aby odpovedalo nahrávaciemu režimu materiálu (stereo, LP2, LP4 alebo mono).

Poznámka

Aby ste predišli chybnému fungovaniu rekordéra, nepoužívajte priložené diaľkové ovládanie s iným prenosným MD modelom značky Sony.

Počúvanie rádia

Vďaka digitálnemu tuneru, vstavanému do diaľkového ovládania, môžete počúvať rádio.

Rekordér nie je možné použiť k nahrávaniu rozhlasového vysielania, prijímaného cez diaľkové ovládanie.

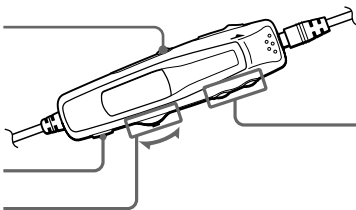
1 Zapínanie rádia.

RADIO ON/BAND
FM MODE

RADIO OFF (■)

Ovládacia páčka
(F+/F-)

VOL +/-



- 1 Stlačte **RADIO ON/BAND**.
Rádio sa zapne.
Frekvencia a "FM" alebo "AM" sa objaví na displeji.
- 2 Stlačte **RADIO ON/BAND** ak chcete zmeniť pásmo ("FM" alebo "AM").
- 3 Prehodte ovládaciu páčku smerom k F+ alebo F- opakovane, aby ste vyladili požadovanú rozhlasovú stanicu.
- 4 Stlačte **VOL +/-** pre nastavenie hlasitosti.

Vypínanie rádia

Stlačte RADIO OFF (■).

Rýchle vyladenie stanice

V kroku 3, prehodte a podržte ovládaciú páčku smerom k F+ alebo F- dokiaľ sa zobrazenie frekvencie nezačne meniť. Diaľkové ovládanie automaticky vyhľadáva rozhlasové frekvencie a zastaví sa, keď nájde stanicu s čistým príjmom. V slúchadlách sa ozve krátke pípnutie a rozhlasová stanica začne hrať.

Zlepšenie príjmu rozhlasového vysielania

- Pre AM: AM anténu, vstavanú v diaľkovom ovládaní, orientujte horizontálne, aby ste získali optimálny príjem na vlnách AM.
- Pre FM: Predĺžte šnúru slúchadiel, ktorá funguje ako anténa FM.
Ak príjem stále nie je dobrý, stlačte a podržte FM MODE (RADIO ON/BAND) dokiaľ sa “MONO” (mono) alebo “LOCAL” neobjaví na displeji pre najlepší príjem.

Keď rádio nefunguje

Skontrolujte, či diaľkové ovládanie nie je zablokované (strana 42).

Poznámky

- Keď používate rádio, odporúča sa použitie úplne nabitých batérií alebo nových suchých batérií, pretože rádio má vyššiu spotrebu energie než prehrávanie minidisku.
- Rádio nebude fungovať, ak diaľkové ovládanie nie je zapojené do rekordéra.
- Nepokladajte diaľkové ovládanie do blízkosti iného elektronického zariadenia, ako je napríklad samotný rekordér, ďalšie rádio, televízor alebo počítač, pretože to môže spôsobiť šum v príjmu.
- Prehrávanie alebo nahrávanie sa pri používaní rádia zastaví.
- Pre nastavenie hlasitosti rádia používajte VOL +/- na diaľkovom ovládaní.

Rôzne spôsoby nahrávania

Pozrite si položky menu na displeji rekordéra, lebo sú zobrazené iba tu.

Dva spôsoby pripojenia k zvukovému zdroju

Vstupný konektor tohto rekordéra funguje ako digitálny ako aj analógový vstupný konektor. Pripojte rekordér k CD prehrávaču alebo ku kazetovému rekordéri pomocou digitálneho (optického) alebo analógového (linkového) vstupu. Ak chcete nahrávať, pozrite si “Okamžité nahrávanie MD!” (strana 13) pre nahrávanie s pomocou digitálneho (optického) vstupu a “Nahrávanie s analógovým vstupom (je treba linkový kábel)” (strana 25) pre nahrávanie s pomocou analógového (linkového) vstupu.

Rozdiel medzi digitálnym (optickým) a analógovým (linkovým) vstupom

Rozdiel	Digitálny (optický) vstup	Analógový (linkový) vstup
Pripojiteľný zdroj	Zariadenie s digitálnym (optickým) výstupným konektorom	Zariadenie s analógovým (linkovým) výstupným konektorom
Použiteľná šnúra	Optický kábel (s optickým konektorom alebo optickým mini-konektorom) (strana 13)	Linkový kábel (s 2 fono-konektory alebo stereo mini-konektorom)
Signál zo zdroja	Digitálny	Analógový Aj keď je pripojený digitálny zdroj (ako napr. CD), signál odoslaný do rekordéra je analógový.

Rozdiel	Digitálny (optický) vstup	Analogový (linkový) vstup
Číslo nahraných stôp	<p>Označené (kopírované) automaticky</p> <ul style="list-style-type: none"> • v rovnakom mieste ako na zdroju (keď je zvukovým zdrojom CD alebo MD). • po viacej ako 2 sekundách prázdneho alebo nízkoúrovňového segmentu (u zvukového zdroja iného ako CD alebo MD). • keď je rekordér zastavený pauzou v priebehu synchronizovaného nahrávania (rekordér sa zastaví pauzou automaticky, keď sa dostane do časti bez zvukového signálu na viac ako 3 sekundy). <p>Po nahrávaní je možno vymazať všetky nepotrebné značky (“Vymazávanie značky stopy”, strana 53).</p>	<p>Označené automaticky</p> <ul style="list-style-type: none"> • po viacej ako 2 sekundách prázdneho alebo nízkoúrovňového segmentu. • keď je rekordér zastavený pauzou v priebehu nahrávania. <p>Po nahrávaní je možno vymazať všetky nepotrebné značky (“Vymazávanie značky stopy”, strana 53).</p>
Úroveň nahraného zvuku	<p>Rovnaká ako u zdroja. Je možno tiež nastaviť manuálne (Digitálne ovládanie úrovne nahrávania) (“Manuálne nastavenie úrovne nahrávania (Manuálne nahrávanie)”, strana 33).</p>	<p>Nastavené automaticky. Je možno tiež nastaviť manuálne (“Manuálne nastavenie úrovne nahrávania (Manuálne nahrávanie)”, strana 33).</p>

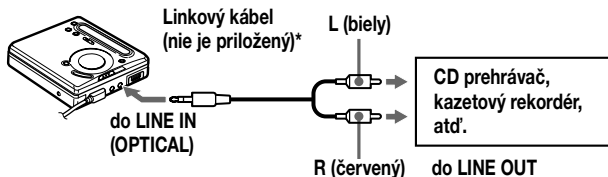
Poznámka

Značky stôp sa môžu prekopírovať nesprávne:

- keď nahrávate z niektorých CD prehrávačov alebo z viac diskových prehrávačov pomocou digitálneho (optického) vstupu.
- ak je zdroj v režime shuffle (náhodný výber) alebo programové prehrávanie pri nahrávaní pomocou digitálneho (optického) vstupu. V takom prípade prehrávajte zdroj v normálnom prehrávacom režime.
- keď nahrávate BS alebo CS programy cez digitálny (optický) vstup.

Nahrávanie s analógovým vstupom (je treba linkový kábel)

Zvuk bude z pripojeného zariadenia odosielaný ako analógový signál, avšak na disk bude nahrávaný digitálne.



* Použite prípojné šnúry bez zoslabovaca. Pre pripojenie k prenosnému prehrávaču CD, ktorý má stereo mini-konektor, použite prípojnú šnúru so stereo mini-konektormi na oboch koncoch (nie je priložená).

- 1 Stlačte a posuňte REC vpravo. Indikácia REC na displeji sa rozsvieti a nahrávanie sa začne.
- 2 Prehrávajte zdroj, ktorý chcete nahráť. Pre operácie nahrávania, viď "Okamžité nahrávanie MD!" (strana 13). Ak chcete nahrávať z prenosného CD prehrávača, nastavte CD prehrávač na pauzu a potom začnite nahrávanie.

Konektor LINE IN (OPTICAL) je pre digitálny aj analógový vstup

Rekordér automaticky rozozná typ linkového kábla a prepne na digitálny alebo analógový vstup.

Poznámka

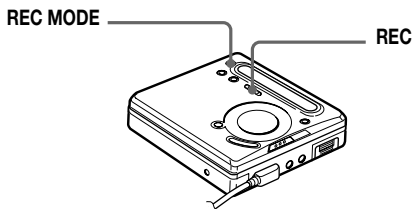
Ak dočasne zastavíte nahrávanie stlačením **||**, pridá sa do tohoto bodu značka stopy, keď znovu stlačíte **||**, aby sa obnovilo nahrávanie. Nahrávanie odtiaľ pokračuje na novej stope.

Dlhý čas nahrávania (MDLP)

Podľa doby nahrávania, ktorú chcete, vyberte režim nahrávania. Stereo nahrávanie môže byť 2 krát (LP2) alebo 4 krát (LP4) dlhšie ako je doba normálneho nahrávania.

MD nahrané v režime mono, LP2 alebo LP4 je možno prehrávať iba na MD prehrávačoch alebo rekordéroch s prehrávacím režimom mono, LP2 alebo LP4.

Audio komponenty, ktoré podporujú režimy LP2 alebo LP4 sú označené logom **MDLP** alebo MDLP.



- 1 Stlačte REC MODE opakovane a vyberte si požadovaný režim nahrávania.

Zakaždým, keď stlačíte REC MODE, zmení sa displej nasledujúcim spôsobom.

Režim nahrávania ¹⁾	Displej	Doba nahrávania ³⁾
Stereo (normal)	(nič)	Približne 80 min.
LP2 stereo	LP2	Približne 160 min.
LP4 stereo	LP4	Približne 320 min.
Mono ²⁾	MONO	Približne 160 min.

¹⁾ Pre získanie lepšej kvality zvuku, nahrávajte v normálnom stereo režime alebo v režime LP2.

²⁾ Ak nahrávate stereo zdroj v mono režime, zvuky z ľavej a pravej strany sa budú mixovať.

³⁾ Ak používate 80-minútový nahrávateľný MD.

- 2 Stlačte a posuňte REC vpravo.

3 Prehrávajte zvukový zdroj.

Ak chcete zastaviť nahrávanie, stlačte ■.

Keď budete nahrávať nabudúce, v rekordéri zostanú predošlé nastavenia režimu nahrávania.

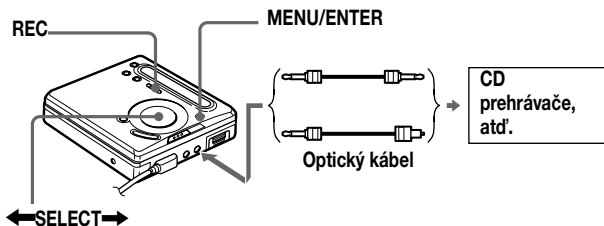
Poznámky

- V priebehu nahrávania nie je možné meniť režim nahrávania.
- Odporúčame vám, aby ste pre dlhé nahrávanie používali priložený AC adaptér.
- Ak sa pokúsite prehrávať MD nahraný v LP2 alebo LP4 na MD prehrávačoch alebo rekordéroch, ktoré tieto režimy nepodporujú, prehrávanie sa nezaháji a na displeji sa objaví "LP:".
- Zvuk nahraný cez digitálny (optický) vstup je možno sledovať stereo cez slúchadlá, atď.
- Zriedkavo môže pri nahrávaní v režime LP4 u niekterých zdrojov zvuku nastať krátky šum. Príčinou je špeciálna digitálna technológia komprimácie zvuku, ktorá umožňuje štyrikrát dlhší čas nahrávky, ako je bežné. Keď sa objaví šum, odporúčame nahrávať v normálnom režime stereo alebo LP2, ktoré dosahujú lepšiu kvalitu zvuku.

Zahájenie/zastavenie nahrávania v synchronizovanom režime so zdrojovým prehrávačom (Synchro-nahrávanie)

Na MD môžete ľahko nahrávať digitálne nahrávky z digitálneho zdroja.

Pred začiatkom synchronizovaného nahrávania, pripojte digitálny zdroj pomocou digitálneho kábla a vložte nahrávateľný MD.



1 Keď je rekordér zastavený, stlačte MENU.

pokračovanie

- 2** Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokial “SYNC REC” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.



Indikátor SYNC

“SYNC” sa neobjaví, ak nie je optický kábel pripojený k rekordéri.

- 3** Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokial “SYNC ON” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.

- 4** Stlačte a posuňte REC vpravo.
Rekordér je v pohotovosti pre nahrávanie.

- 5** Prehrávajte zdrojový zvuk.
Rekordér zaháji nahrávanie, keď začne prijímať prehrávaný zvuk.

Ak chcete nahrávanie zastaviť, stlačte ■.



- V priebehu synchronizovaného nahrávania nie je možné prerušiť nahrávanie manuálne pauzou.
- Ak v priebehu synchronizovaného nahrávania neide z prehrávača zvuk dlhšie ako 3 sekundy, rekordér sa automaticky prepne do pohotovostného režimu. Ak zvuk začne z prehrávača znovu vychádzať, rekordér synchronizované nahrávanie obnoví. Ak je v pohotovostnom režime dlhšie ako 5 minút, rekordér sa automaticky vypne.
- Pre dlhšie nahrávanie vyberte podľa kroku 1 z časti “Dlhý čas nahrávania (MDLP)” (strana 26) režim nahrávania, a potom použijete postup pre synchronizované nahrávanie.

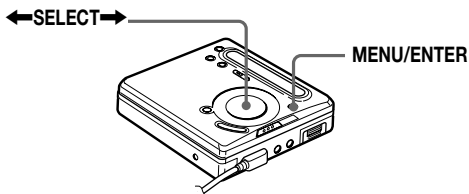
Poznámky

- Nemeňte nastavenie “SYNC REC” v priebehu nahrávania. Nahrávanie by nemuselo byť prevedené poriadne.
- Aj keď na zvukovom zdroji nie je nahraný žiaden zvuk, môžu sa objaviť prípady, kedy sa nahrávanie v priebehu synchronizovaného nahrávania nepreruší automaticky pauzou, a to z dôvodu vysokej hladiny šumu, produkovaného zvukovým zdrojom.
- Ak sa v priebehu synchronizovaného nahrávania z iného zvukového zdroja, ako z CD alebo MD, objaví tichá čas dlhšia ako 2 sekundy, do bodu, kde sa tato tichá čas končí, bude automaticky pridaná nová značka stopy.

- Synchronizované nahrávanie nie je možno používať, ak prípojná šnúra nie je optický kábel, alebo ak je tento kábel pripojený do konektoru MIC (PLUG IN POWER).
- V priebehu synchronizovaného nahrávania nie je možné manuálne meniť režim nahrávania alebo úroveň nahrávania.

Nahrávanie bez prepísaní stávajúceho materiálu

Ak nechcete prepísať súčasný obsah MD, použite nasledujúci postup. Všetok nový materiál potom bude nahraný od konca súčasného obsahu.



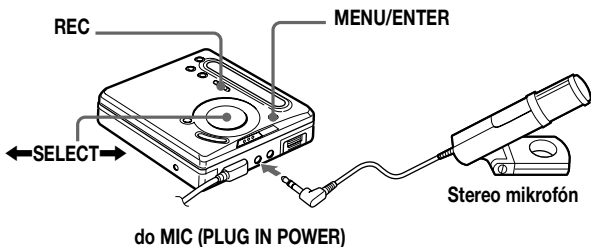
- 1** Zatiaľ čo je rekordér zastavený, stlačte MENU.
- 2** Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “REC-Posi” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.
- 3** Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “From End” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.

Ak chcete začať nahrávanie od súčasného bodu

Vyberte “From Here” v kroku 3.

Nahrávanie z mikrofónu

Pripojte stereo mikrofón (ECM-717, ECM-MS907, ECM-MS957, atď.; nie je priložený) do konektoru MIC (PLUG IN POWER).



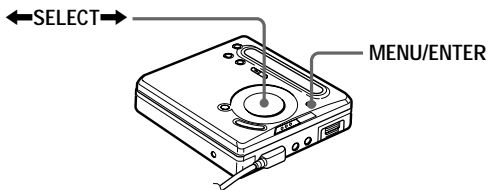
- 1 Vložte nahrávateľný MD a stlačte a posuňte REC vpravo. Ďalšie činnosti, vid' "Okamžité nahrávanie MD!" (strana 13).

Poznámky

- Cez mikrofón nie je možné nahrávať, keď je optický kábel pripojený do konektoru LINE IN (OPTICAL). Rekordér automaticky prepína vstup v nasledujúcom poradí: optický vstup, vstup pre mikrofón a analógový vstup.
- Mikrofón môže nahrávať aj zvuk samotnej prevádzky rekordéra. V takých prípadoch používajte mikrofón ďalej od rekordéra.

Automatické pridanie značky stôp (Automatická časová značka)

Táto funkcia slúži na automatické pridávanie značiek skladieb v zadaných intervaloch pri zázname cez konektor analógového vstupu, alebo cez mikrofón.



- 1** Ak je prehrávač v režime záznamu alebo nahrávacej pauzy, stlačte MENU.
- 2** Stlačte ←SELECT→, dokiaľ “TIME MARK” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.
- 3** Stlačte ←SELECT→, dokiaľ nebude na displeji blikáť požadovaný časový interval a potom stlačte tlačidlo ENTER. Vyberte si jeden z nasledovných časových intervalov:

Displej	Čas
OFF	—
5min. ON	Približne 5 min.
10min. ON	Približne 10 min.
15min. ON	Približne 15 min.

Zrušenie automatickej časovej značky

Zvoľte “OFF” v kroku 3, a potom stlačte ENTER, alebo zastavte záznam.

Použitie automatickej časovej značky počas nahrávania

Keď predpokladaný nahrávací čas prekročí časový interval pre automatickú časovú značku:

Rekordér pridá značku stopy v bode, kde ste nastavili časový interval a od toho bodu rekordér pridá značku stopy vždy, keď je časový interval prekročený.

Príklad: Keď bola funkcia automatická časová značka nastavená na 5 minút, bolo dokončených osem minút nahrávania.

Značka stopy bude pridaná na bod v ôsmej minúte (po začatí nahrávania) a potom po každej piatej minúte.

Keď časový interval nastavený pre automatickú časovú značku prekročí predpokladaný nahrávací čas:

Rekordér pridá značku stopy, keď uplynie interval pre Automatickú časovú značku.

Príklad: Keď bola funkcia automatická časová značka nastavená na 5 minút, boli dokončené tri minúty nahrávania.

Značka stopy bude pridaná na bod v piatej minúte (po začatí nahrávania) a potom po každej piatej minúte.



Značky skladieb zaznamenané funkciou Auto Time Stamp sú označené symbolom "T" pred časom uvedeným na displeji prehrávača.

Poznámky

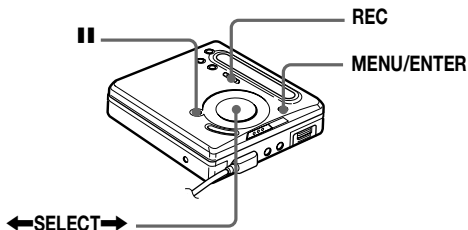
- Automatické pridávanie značiek stôp pomocou automatickej časovej značky začne, keď na disk pridáte normálnu značku stopy (t.j., stlačením T MARK alebo **II**, atď.).
- Nastavenie sa stratí, keď sa nahrávanie zastaví.

Manuálne nastavenie úrovne nahrávania (Manuálne nahrávanie)

Keď nahrávate, úroveň zvuku je nastavovaná automaticky. V prípade potreby môžete túto úroveň nastaviť manuálne.

Poznámka

Nastavte úroveň nahrávania keď je rekordér v pohotovostnom režime. V priebehu nahrávania nie je nastavenie možné meniť.



- 1 Zatiaľ čo držíte **||** dole, stlačte a posuňte REC vpravo. Rekordér je pripravený pre nahrávanie.
- 2 Stlačte MENU, stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “RecVolume” neblíká na displeji, a potom stlačte ENTER znovu.
- 3 Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “ManualREC” neblíká na displeji, a potom stlačte ENTER.



Ak chcete prepnúť späť na automatické ovládanie, stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “Auto REC” neblíká na displeji, a potom stlačte ENTER.

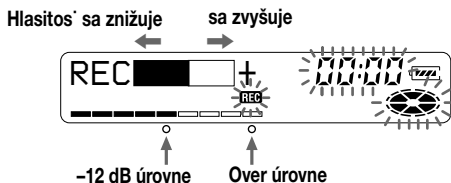
- 4 Prehrávajte zdroj.

pokračovanie

5 Zatiaľ čo sledujete meradlo úrovne na displeji, nastavte úroveň nahrávania stlačením **←SELECT→**.

Nastavte úroveň tak, aby meradlo úrovne dosahovalo na značku okolo -12 dB (je pod displejom).

Ak je zvuk nastavený na príliš vysokú úroveň a meradlo úrovne presiahne značku Over (pod displejom), znížte úroveň nahrávania.



Nahrávanie sa v tomto kroku nezačne.

Ak je váš zdroj externe pripojený komponent, dajte pozor, aby ste pred začiatkom prehrávania nastavili zdroj na začiatok materiálu, ktorý chcete nahrávať.

6 Stlačte **||** znovu, čím spustíte nahrávanie.

Ak chcete nahrávanie zastaviť, stlačte ■.

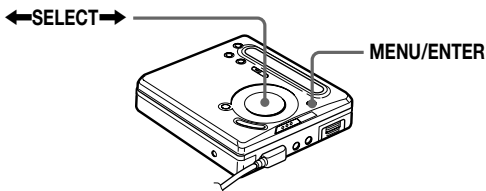
Ovládanie úrovne nahrávania sa prepne späť na automatické ovládanie, keď nahrávate nabadúce.

Poznámky

- Úroveň nahrávania nie je možné nastaviť v priebehu nahrávania. Ak chcete nastaviť úroveň nahrávania potom, čo ste nahrávanie spustili, stlačte **||** a prerušíte činnosť rekordéra pauzou. Potom použijete postup od kroku 5.
- V priebehu synchronizovaného nahrávania nie je možné manuálne nastaviť úroveň nahrávania.

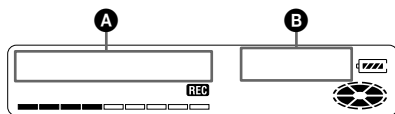
Kontrolovanie zvyšného času alebo pozície nahrávania

Môžete kontrolovať zvyšný čas, číslo stopy, atď. keď nahrávate alebo v priebehu zastavenia.



- 1 Keď rekordér nahráva alebo je zastavený, stlačte MENU, stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ "DISPLAY" neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.
- 2 Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ informácia, ktorú chcete, neblinká na displeji.
Zakaždým, keď stlačíte **SELECT→**, zmení sa displej nasledujúcim spôsobom.

Displej na rekordéri



Na **A**

→ **LapTime**

Uplynulý čas aktuálnej stopy.

↓
RecRemain¹⁾

Zvyšná doba nahrávania.

↓
AllRemain²⁾

Zvyšný čas po aktuálnej polohe.

1)“REC REMAIN” začne blikať na displeji keď zvyšný čas pre nahrávanie je 3 minúty alebo menej.

2)Objaví sa iba keď je rekordér zastavený.

3 Stlačte ENTER.

Informácia vybraná v kroku 2 sa objaví v **A** a **B**.

A — číslo stopy, názov stopy³⁾, alebo názov disku⁴⁾.

B — informácia vybraná v kroku 2.

3)Objaví sa iba keď “RecRemain” je vybraný, zatiaľ čo rekordér je v režime zastavenia a stopa je označená.

4)Objaví sa iba keď “AllRemain” je vybraný, zatiaľ čo rekordér je v režime zastavenia a disk je označený.



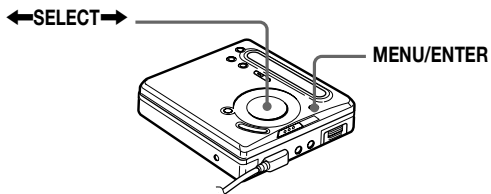
Ak chcete skontrolovať prehrávanú pozíciu alebo názov stopy v priebehu prehrávania, pozrite si stranu 40.

Rôzne spôsoby prehrávania

Pozrite si položky menu na displeji rekordéra, lebo sú zobrazené iba tu.

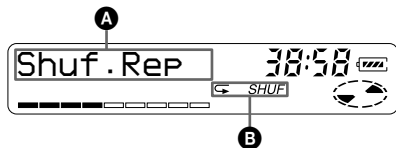
Prehrávanie stôp opakovane

Stopy môžete prehrávať opakovane tromi spôsobmi — opakovanie všetkých stôp, opakovanie jednej stopy a náhodne opakovanie.



- 1 Keď rekordér prehráva alebo je zastavený, stlačte MENU, stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “PLAY MODE” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.
- 2 Stlačte **←SELECT→** opakovane a vyberte režim prehrávania, potom stlačte ENTER.
Zakaždým, keď stlačíte **SELECT→**, položka displeja indikovaná **A** sa zmení nasledujúcim spôsobom. Stlačením ENTER, keď **A** blinká, spôsobíte, že sa režim prehrávania zmení.
Nový režim sa potom objaví na displeji a bude indikovaný **B**.

Displej na rekordéri



Na **A/B**

Normal/(nič)

Všetky stopy sú prehrávané raz.

↓
AllRepeat/**↺**

Všetky stopy sú prehrávané opakovane.

↓
1 Repeat/**↺ 1**

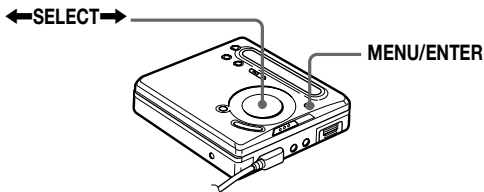
Jedna stopa je prehrávaná opakovane.

↓
Shuf.Rep/**↺ SHUF**

Keď aktuálne vybraná stopa dohrá, zvyšné stopy sú prehrávané opakovane v náhodnom poradí.

Zdôraznené basy (DIGITAL MEGA BASS)

Funkcia Mega Bass zosiluje zvuk s nízkou frekvenciou pre lepšiu kvalitu zvukovej reprodukcie. Ovplyvňuje iba zvuk zo slúchadiel.

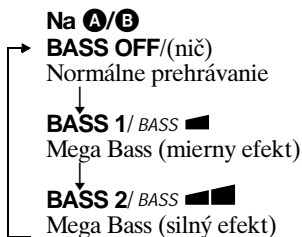
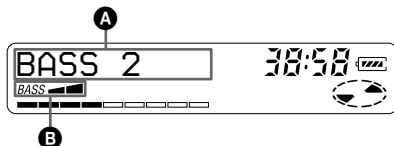


- 1 Stlačte MENU, stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “BASS” neblíká na displeji, a potom stlačte ENTER.

2 Stlačte **←SELECT→** a vyberte položku, a potom stlačte **ENTER**.

Zakaždým, keď stlačíte **SELECT→**, **A** a **B** sa zmení nasledujúcim spôsobom.

Displej na rekordéri

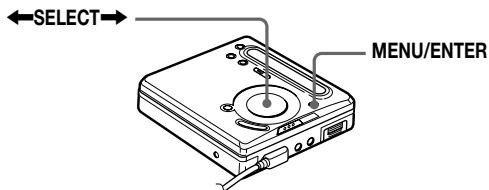


Poznámky

- Ak zvuk začne byť skreslený pri zdôraznených basoch, stlmite hlasitosť.
- Funkcia Mega Bass neovplyvňuje zvuk, ktorý je nahrávaný alebo zvuk z rádia.

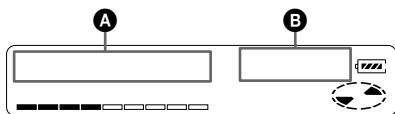
Kontrolovanie zvyšného času alebo prehrávanej pozície

Môžete skontrolovať názov stopy, názov disku, atď. v priebehu prehrávania.



- 1 Zatiaľ čo rekordér hrá, stlačte MENU, stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ "DISPLAY" neblíká na displeji, a potom stlačte ENTER.
- 2 Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ informácia, ktorú chcete, neblíká na displeji.
Zakaždým, keď stlačíte **SELECT→**, zmení sa displej nasledujúcim spôsobom.

Displej na rekordéri



Na **A**

LapTime

Uplynulý čas aktuálnej stopy.

1 Remain

Zvyšný čas aktuálnej stopy.

AllRemain

Zvyšný čas po aktuálnej polohe.

3 Stlačte ENTER.

Displej sa zmení nasledujúcim spôsobom.

Informácia vybraná v kroku 2 sa objaví v **A** a **B**.

A — číslo stopy, názov stopy¹⁾, alebo názov disku²⁾.

B — informácia vybraná v kroku 2.

1) Objaví sa iba keď "1 Remain" je vybraný a stopa je označená.

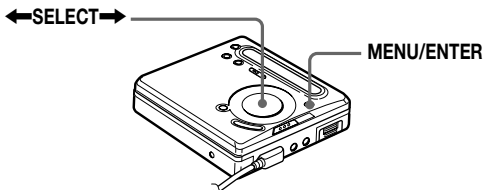
2) Objaví sa iba keď "AllRemain" je vybraný, zatiaľ čo rekordér je v režime zastavenia a disk je označený.



Ak chcete skontrolovať zvyšný čas alebo nahrávaciu pozíciu v priebehu nahrávania alebo v režime zastavenia, pozrite si stranu 35.

Ochrana vášho sluchu (AVLS)

Funkcia AVLS (Automatic Volume Limiter System) udržuje maximálnu hlasitosť tak, aby sa chránil váš sluch.



1 Stlačte MENU, stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ "AVLS" neblíka na displeji, a potom stlačte ENTER.

2 Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ "AVLS ON" neblíka na displeji, a potom stlačte ENTER.

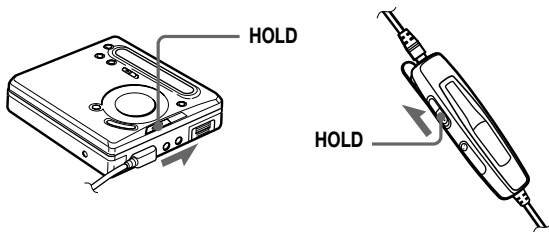
Keď sa snažíte pustiť hlasitosť príliš vysoko, na displeji blíka "AVLS". Hlasitosť je udržiavaná na miernej úrovni.

Ak chcete zrušiť AVLS

Vyberte "AVLS OFF" v kroku 2.

Zablokovanie ovládacích prvkov (HOLD)

Aby nedochádzalo k náhodnému používaniu tlačidiel, keď rekordér prenášate, používajte túto funkciu.




1 Posuňte HOLD v smere ➔.

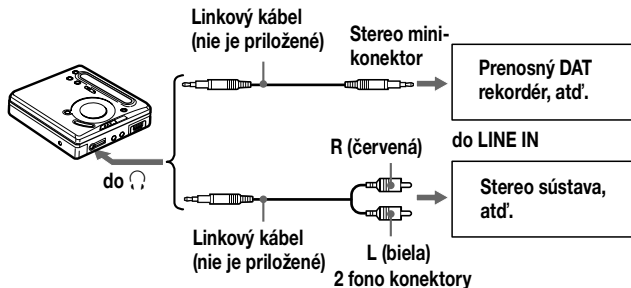
Na rekordéri, posuňte HOLD a zablokujte ovládací prvky na rekordéri. Na diaľkovom ovládaní, posuňte HOLD a zablokujte ovládací prvky na diaľkovom ovládaní.

Odblokovanie ovládacích prvkov


Posuňte HOLD v opačnom smere proti šípke a odblokujte ovládací prvky.

Pripojenie k stereo sústave

Pomocou linkového kábla (nie je priložený) pripojte konektor  rekordéra ku konektorom LINE IN zosilňovača alebo kazetového rekordéra. Tento výstup je analógový. Rekordér prehráva MD digitálne a vysiela analógové signály do externe pripojeného zariadenia.



Keď je rekordér pripojený k ďalšiemu audio komponentu cez priložené diaľkové ovládanie.

Pri pripojovaní linkového kábla (nie je priložený) ku konektoru  diaľkového ovládania, dajte pozor, aby ste nastavili nastavenie “BEEP” na “BEEP OFF”. Tým sa zvuk pípnutia oddelí od nahrávaného signálu alebo výstup od externe pripojeného zariadenia.

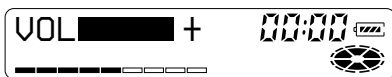
- 1 Stlačte MENU, stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “BEEP” neblíká na displeji, a potom stlačte ENTER.
- 2 Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “BEEP OFF” neblíká na displeji, a potom stlačte ENTER.

Zapnutie zvuku pípnutia

Vyberte “BEEP ON” v kroku 2.

Poznámky

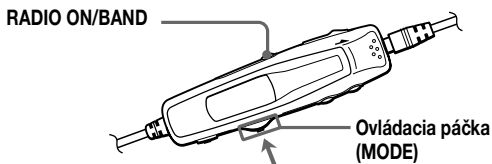
- Dokonca aj pri pripojení k externe pripojenému zariadeniu funkcia Mega Bass funguje. Ak nechcete, aby funkcia Mega Bass mala vplyv na vaše nahrávanie alebo na výstup z externe pripojeného zariadenia, nastavte “BASS” na “BASS OFF” (strana 38).
- Ak nahrávate na externe pripojené zariadenie, stlačte VOL + opakovane a zvýšte hlasitosť na maximálne, lebo to je pre nahrávanie na externe pripojené zariadenie optimálne. Ak však tato úroveň spôsobuje skreslenie nahrávania, stlačte VOL – niekoľkokrát a úroveň znížte (na úroveň zobrazenú dole).



Automatické prednastavovanie rozhlasových staníc

Automaticky si môžete prednastaviť rozhlasové stanice, ktorých príjem je dobrý.

Keď je stanica prednastavená, môžete ju jednoducho naladiť vybratím prednastaveného čísla. Prednastaviť je možno až 40 staníc, 30 pre FM a 10 pre AM.



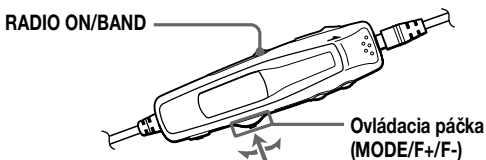
- 1 Stlačte RADIO ON/BAND a vyberte “FM” alebo “AM”.
- 2 Stlačte ovládaciu páčku (MODE) dokiaľ sa “PRESET” neobjaví na displeji.
- 3 Stlačte a podržte ovládaciu páčku (MODE) dokiaľ “**A**” neblinká na displeji.



- 4 Stlačte ovládaciu páčku (MODE).
Frekvencie staníc sú uložené v pamäti v poradí od najnižšej po najvyššiu, s počiatkom od prednastaveného čísla 1.

Manuálne prednastavovanie rádia

Ak funkcia automatického prednastavenia nenájde stanicu, ktorú ste chceli, kvôli slabému príjmu, použite dole uvedené kroky a uložte rozhlasovú stanicu manuálne pod prednastavené číslo.



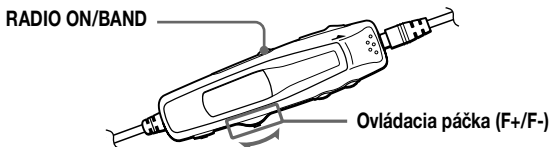
- 1 Stlačte RADIO ON/BAND a vyberte "FM" alebo "AM".
- 2 Stlačte ovládaciu páčku (MODE) dokiaľ "PRESET" nezmizne z displeja.
- 3 Prehodte ovládaciu páčku smerom k F+ alebo F- opakovane a vyladíte požadovanú rozhlasovú stanicu. Rozhlasová stanica je vložená.
- 4 Stlačte a podržte ovládaciu páčku (MODE) dokiaľ "M" a prednastavené číslo neblinkajú na displeji.



- 5 Prehodte ovládaciu páčku smerom k F+ alebo F- opakovane, dokiaľ požadované prednastavené číslo nezačne blinkať na displeji. Prednastavené číslo je vložené.
- 6 Stlačte a podržte ovládaciu páčku (MODE) dokiaľ nebudete počuť zvuk v slúchadlách. "PRESET", "M" a nezmizne sa prednastavené číslo z displeja.

Počúvanie prednastavenej rozhlasovej stanice

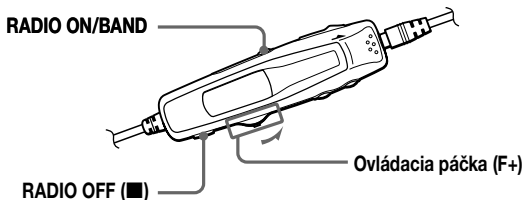
Stanicu si môžete jednoducho naladiť vybratím prednastaveného čísla.



- 1 Stlačte RADIO ON/BAND a vyberte "FM" alebo "AM".
- 2 Prehodte ovládaciu páčku smerom k F+ (▶▶▶) alebo F- (◀◀◀) opakovane, dokiaľ sa požadované prednastavené číslo neobjaví na displeji.

Prijímanie staníc mimo vašej krajiny (Okrem európskeho, saudskoarabského a čínskeho modelu)

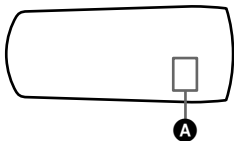
Môžete zmeniť vyladovací interval a frekvenčný rozsah tak, aby vyhovoval zemepisnej oblasti.



- 1 Stlačte RADIO ON/BAND.

pokračovanie

- 2 Stlačte a podržte RADIO OFF (■) dokiaľ indikácia frekvencie neblíká na displeji.
- 3 Prehodte ovládaciu páčku smerom k F+ opakovane, dokiaľ sa na displeji neobjaví kód požadovaného regiónu.



Zakaždým, keď prehodíte ovládaciu páčku, kód regiónu indikovaný **A** sa zmení nasledujúcim spôsobom:

A	Región	FM (MHz)¹⁾	AM (kHz)¹⁾
J	Japonsko	76.0 - 90.0	531 - 1710
U	USA, Kanada a stredná a južná Amerika	87.5 - 108.0	530 - 1710
E	Ostatné krajiny	87.5 - 108.0	531 - 1602

¹⁾Frekvenčný rozsah

- 4 Stlačte a podržte RADIO OFF (■) dokiaľ sa indikácia frekvencie neobjaví na displeji.
- 5 Stlačte RADIO OFF (■) jedenkrát a vypnite rádio, potom stlačte RADIO ON/BAND a rádio zapnete.
Nové nastavenie bude uložené do pamäti a nebude ovplyvnené ani keď rádio vypnete.

Poznámky

- Indikácia batérie sa neobjaví na displeji, keď používate rádio.
- Po zmene vyladovacieho intervalu musíte opäť nastaviť rozhlasové stanice.

Upravovanie nahrávaných stôp

Vaše nahrávky môžete upravovať pridaním alebo vymazaním značiek stôp alebo označením stôp a MD. Formátované MD nie je možné upravovať.

Pozrite si položky menu na displeji rekordéra, lebo sú zobrazené iba tu.

Poznámky k upravovaniu

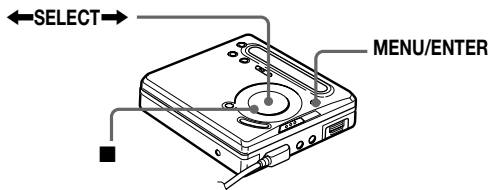
- Nepohybujte rekordérom alebo ho neprenášajte keď "TOC Edit"* bliká na displeji.
- Upravovať stopy nie je možné na MD, ktorý je chránený proti zápisu. Pred upravovaním stôp uzavrite okienko na strane MD (strana 62).
- Ak budete prevádzať opravovanie v priebehu prehrávania, dajte pozor, aby ste nevypli napájanie skôr, ako "TOC Edit" nezmizne z displeja.
- Veko sa nedá otvoriť dokiaľ "TOC Edit" nezmizne z displeja po upravovaní.

* TOC = Table of Contents (Obsah)

Vymazávanie stôp




Vymazávanie stopy

Uvedomte si, že ak bola nahrávka vymazaná, nie je možné ju obnoviť. Dajte pozor, ktoré stopy vymazávate.



- 1 V priebehu prehrávania stopy, ktorú chcete vymazať, stlačte MENU.

pokračovanie

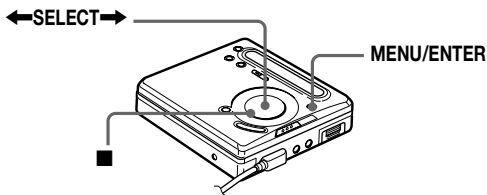
- 2 Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “EDIT” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.
“: Name” blinká na displeji, a rekordér prehráva opakovane vybranú stopu.
- 3 Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “: Erase” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.
“Erase OK?” a “PushENTER” sa striedavo objavujú na displeji.
Ak chcete ukončiť vymazávanie, stlačte .
- 4 Stlačte ENTER znovu.
Stopa je vymazaná a ďalšia stopa sa začne prehrávať. Všetky stopy za vymazanou stopou budú automaticky prečíslované.

Vymazávanie časti stopy



Pridajte značku stopy na začiatok a koniec časti, ktorú chcete vymazať a potom vymažte celú časť (strana 52).

Vymazávanie celého disku

Všetky stopy a dáta na MD je možno naraz rýchlo vymazať. Uvedomte si, že ak bola nahrávka vymazaná, nie je možné ju obnoviť. Pozorne si skontrolujte obsah disku, ktorý chcete vymazať.



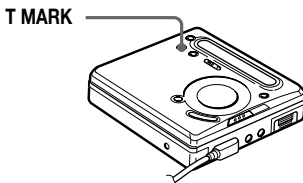
- 1 Zatiaľ čo je rekordér zastavený, stlačte MENU.

- 2** Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “EDIT” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER znovu.
“: Name” blinká na displeji.
- 3** Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “: Erase” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.
“All Erase?” a “PushENTER” sa budú striedavo objavovať na displeji.
Ak chcete zrušiť vymazávanie, stlačte **■**.
- 4** Stlačte ENTER znovu.
“TOC Edit” blinká na displeji a všetky stopy budú vymazané. Keď je vymazávanie dokončené, na displeji sa objaví “BLANKDISC” (na displeji diaľkového ovládania sa objaví “-----”).

Pridanie značky stopy

Môžete pridať značky stôp tak, aby časť za novou značkou stopy bola zarátaná ako nová stopa.

Čísla stôp sa zväčšia nasledovne.



- 1 V priebehu prehrávania MD alebo pri pauze stlačte T MARK v bode, kde chcete urobiť značku. “MARK ON” sa objaví na displeji a značka stopy je pridaná. Počet stôp sa zväčší o jednu.

Pridanie značky stopy v priebehu nahrávania

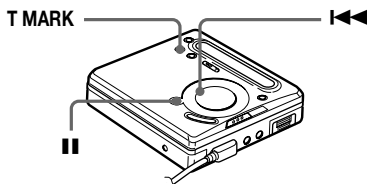
Stlačte T MARK v bode, kde chcete pridať značku stopy.

Poznámka

Značky stôp nie je možné pridávať v priebehu synchronizovaného nahrávania.

Vymazávanie značky stopy

Ak nahrávate cez analógový (linkový) vstup, môžu sa pri nízkej úrovni nahrávania nahráť aj nepotrebné značky stôp. Značky stôp môžete vymazať a skombinovať stopy pred a za značkou stopy. Čísla stôp sa zmení nasledujúcim spôsobom.



- 1** V priebehu prehrávania stopy so značkou, ktorú chcete vymazať, stlačte **||** pre prerušenie pauzou.
- 2** Miernym stlačením **⏮** nájdite značku stopy. Napríklad, ak chcete vymazať značku tretej stopy, nájdite začiatok tretej stopy. "00:00" sa objaví na displeji. "MARK" sa objaví na displeji na 2 sekundy.
- 3** Stlačte **T MARK** a značku vymažte. "MARK OFF" sa objaví na displeji. Značka stopy je vymazaná a dve stopy sa spoja.



Keď zmažete značku stopy, vymaže sa tiež názov pripojený k tejto značke.

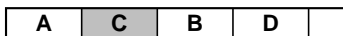
Presúvanie nahraných stôp

Poradie nahraných stôp je možno meniť.

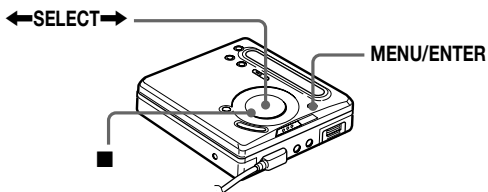
Príklad

Presuňte stopu C z tretej na druhú stopu.

Pred presunutím



Po presunutí



- 1 V priebehu prehrávania stopy, ktorú chcete presunúť, stlačte MENU.
- 2 Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “EDIT” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.
“🎵: Name” blinká na displeji a rekordér opakovane prehráva zvolenú stopu.
- 3 Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “🎵: Move” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.
Pre vyššie uvedený príklad, “MV 003 → 003” sa objaví na displeji.
- 4 Stlačte **←SELECT→** a vyberte číslo cieľovej stopy.
Pre vyššie uvedený príklad, “MV 003 → 002” sa objaví na displeji. Ak chcete ukončiť presúvanie, stlačte ■.
- 5 Stlačte ENTER.
Stopa sa presune na zvolenú cieľovú stopu.

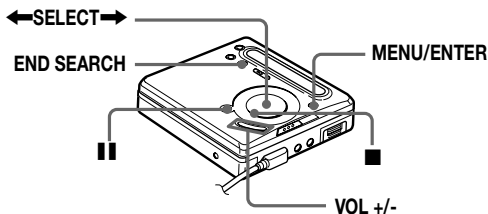
Označovanie nahrávok

Disky môžete označovať, keď je rekordér zastavený, stopy zatiaľ čo rekordér hrá, a obidve ak rekordér nahráva. Každý názov môže mať až 200 znakov.


Každý disk môže obsahovať až 1700 alfanumerických znakov v priebehu prehrávania alebo zastavenia.

Znaky, ktoré sú k dispozícii

- Veľké a malé písmená anglickej abecedy
- Číslice 0 až 9
- ! " # \$ % & () * . ; < = > ? @ _ ` + - ' , / : _ (medzera)



Označovanie disku v priebehu zastavenia

- 1 Stlačte MENU, stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “EDIT” nebliká na displeji, a potom stlačte ENTER.
“: Name” bliká na displeji.
- 2 Stlačte ENTER.
Disk je pripravený na označovanie.

- 3** Stlačte **←SELECT→** opakovane, vyberte písmeno a stlačte ENTER.

Vybrané písmeno prestane blikať a kurzor sa presune na ďalšiu pozíciu.

Stlačte	Do
 	Prepínajte medzi veľkými písmenami, malými písmenami a značkami / číslicami.
VOL +/-	Presuňte kurzor vľavo alebo vpravo.
←SELECT→ (◀▶)	Zmeňte písmeno na predchádzajúce / nasledujúce.
END SEARCH/ VOL +	Stlačením obidvoch tlačidiel naraz vložte prázdne miesto pre napísanie nového písmena.
END SEARCH/ VOL -	Stlačením obidvoch tlačidiel naraz vymažte písmeno a všetky zvyšné písmená posuňte späť vľavo.
■	Zrušenie označovania.

- 4** Opakujte krok 3 a vložte všetky znaky názvu označenia. Ak chcete ukončiť označovanie, stlačte **■**.

- 5** Stlačte ENTER najmenej na 2 sekundy. Stopa alebo disk sú označené.

Označovanie stopy v priebehu prehrávania

- 1** Vložte disk a prehrávajte stopu, ktorú chcete označiť.
- 2** Stlačte MENU, stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ "EDIT" neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER. "🎵: Name" blinká na displeji.
- 3** Stlačte ENTER. Stopa je pripravená na označovanie.
- 4** Postupujte podľa krokov 3 až 5 v "Označovanie disku v priebehu zastavenia".

Označovanie stopy alebo disku v priebehu nahrávania

- 1 V priebehu nahrávania stlačte MENU.
- 2 Stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “EDIT” neblinká na displeji, a potom stlačte ENTER.
“♪: Name” blinká na displeji.
- 3 Pre označenie stopy stlačte ENTER znovu.
Pre označenie disku stlačte **←SELECT→** opakovane, dokiaľ “◀: Name” neblinká na displeji, potom stlačte ENTER.
Stopa alebo disk sú pripravené na označovanie.
- 4 Postupujte podľa krokov 3 až 5 v “Označovanie disku v priebehu zastavenia”.

Ak chcete ukončiť označovanie, stlačte ■.

Poznámky

- Keď sa nahrávanie zastaví, zatiaľ čo v priebehu nahrávania označujete stopu alebo disk, alebo keď sa nahrávanie posunuje k ďalšej stope zatiaľ čo označujete stopu, vstup v tomto bode sa vloží automaticky.
- “LP:” je automaticky pridaný na začiatky názvov stôp pre stopy nahrané v režimu LP2 alebo LP4.

Označovanie nahrávok

Postupujte podľa krokov, ktoré odpovedajú metóde označovania, dokiaľ disk alebo stopa nie sú pripravené k označovaniu. Vložte nový znak cez znak, ktorý chcete zmeniť, potom stlačte ENTER po dobu najmenej 2 sekúnd.

Poznámky

- Nie je možné zmeniť označenie u formátovaného MD alebo označiť MD, ktoré nie je nahrané.
- Rekordér môže na displeji zobrazíť japonské znaky “Katakana”, ale nie je schopný je použiť pri označovaní.
- Rekordér nemôže prepísať názov disku alebo stopy, ktorý je dlhší ako 200 znakov a bol vytvorený pomocou iného zariadenia.

Zdroje el. energie

Pre rekordér môžete používať domáci zdroj el. prúdu alebo nasledovné zdroje.

V rekordéri ...

- nikel-kadmiová nabíjateľná batéria NC-WMAA (priložená)
- alkalická tužková batéria LR6 (SG) (nie je priložená)

Pri nahrávaní, ktoré trvá dlhú dobu, je pre rekordér lepšie používať domáci zdroj el. prúdu.

Kapacita batérie

Pri nahrávaní¹⁾²⁾

(Jednotka: približne hodín) (JEITA³⁾)

Batérie	Stereo	LP2	LP4
Nikel-kadmiová nabíjateľná batéria NC-WMAA ⁴⁾	4	6	7,5
Alkalická tužková batéria Sony LR6 (SG) ⁵⁾	9 ⁶⁾	13 ⁶⁾	16 ⁶⁾

¹⁾ Kapacita batérie sa vplyvom prevádzkových podmienok, teploty okolia alebo druhu batérie môže skrátiť.

²⁾ Keď nahrávate, používajte plne nabitú nabíjateľnú batériu.

³⁾ Nameraná hodnota podľa normy JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

⁴⁾ Pri používaní 100% plne nabitých nabíjateľných batérií.

⁵⁾ Pri používaní alkalických tužkových batérií Sony LR6 (SG) "STAMINA" (vyrobená v Japonsku).

⁶⁾ Doba nahrávania sa môže líšiť podľa alkalických batérií.

Pri prehrávaní¹⁾

(Jednotka: približne hodín) (JEITA²⁾)

Batérie	Stereo	LP2	LP4
Nikel-kadmiová nabíjateľná batéria NC-WMAA ³⁾	11,5	14	16
Alkalická tužková batéria Sony LR6 (SG) ⁴⁾	36	42	48

- 1) Kapacita batérie sa vplyvom prevádzkových podmienok, teploty okolia alebo druhu batérie môže skrátiť.
- 2) Nameraná hodnota podľa normy JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- 3) Pri používaní 100% plne nabitej nabíjateľnej batérie.
- 4) Pri používaní alkalickéj tužkovej batérie Sony LR6 (SG) “STAMINA” (vyrobená v Japonsku).


Pri používaní rádia¹⁾

(JEITA²⁾)

Batérie	Približne hodín
Nikel-kadmiová nabíjateľná batéria NC-WMAA ³⁾	9,5
Alkalická tužková batéria Sony LR6 (SG) ⁴⁾	28,5

- 1) Kapacita batérie sa vplyvom prevádzkových podmienok, teploty okolia alebo druhu batérie môže skrátiť.
- 2) Nameraná hodnota podľa normy JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- 3) Pri používaní 100% plne nabitej nabíjateľnej batérie.
- 4) Pri používaní alkalickéj tužkovej batérie Sony LR6 (SG) “STAMINA” (vyrobená v Japonsku).

Kedy vymeniť batériu

Keď je tužková batéria alebo nabíjateľná batéria slabá, bliká , “LOW BATT”, atď. sa objaví na displeji (na displeji diaľkového ovládania sa objaví “Lo batt”, atď.). Vymeňte tužkovú batériu alebo nabite nabíjateľnú batériu.

Uvedomte si, že úroveň nabitia batérie signalizovaná indikátorom batérie je len približná a líši sa podľa stavu rekordéra.

Poznámka

Pred výmenou batérie rekordér vypnite.

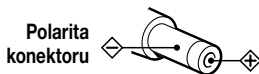
Preventívne opatrenia

Týkajúce sa bezpečnosti

Do konektoru DC IN 3V nekladajte žiadne cudzie predmety.

Týkajúce sa zdrojov energie

- Používajte domáci zdroj el. prúdu, nikel-kadmiovú nabíjateľnú batériu, batériu LR6 (SG), alebo autobatériu.
- Pre používanie doma: Používajte AC adaptér priložený k tomuto rekordéri. Nepoužívajte žiaden iný AC adaptér, lebo by mohol spôsobiť poruchu rekordéra.



- Rekordér nie je odpojený od energetického zdroja (siete), pokiaľ je pripojený do zásuvky vo stene, a to aj keď rekordér samotný je vypnutý.
- Ak sa nechystáte tento rekordér používať dlhšiu dobu, určite odpojte prívod energie (AC adaptér, tužková batéria, nabíjateľná batéria, alebo autobatéria). Keď odpojíte AC adaptér zo zásuvky vo stene, uchopte samotný konektor adaptéra; nikdy neťahajte za šnúru.

Týkajúce sa zahrievania

Rekordér sa môže zahriať, ak je používaný dlhšiu dobu. V takom prípade nechajte rekordér vypnutý dokiaľ sa neschladí.

Týkajúce sa inštalácie

- Nikdy rekordér nepoužívajte tam, kde bude vystavený extrémnemu svetlu, teplote, vlhkosti alebo vibráciám.
- Nikdy rekordér ničím nezakrývajte, keď ho používate s AC adaptérom. Teplo vytvorené v rekordéri môže spôsobiť poruchu alebo poškodenie.

Týkajúce sa slúchadiel

Bezpečnosť prevádzky

Nepoužívajte slúchadlá, ak riadite auto, idete na bicykli, alebo obsluhujete akékoľvek motorové vozidlo. Môže to ohroziť bezpečnosť prevádzky a v niektorých krajinách je to protizákonné. Tiež môže byť prípadne nebezpečné, ak si váš rekordér prehrávané vysokou hlasitosťou za chôdze, najmä pri prechádzaní po chodcov. V potenciálne nebezpečných situáciách musíte byť veľmi opatrní alebo rekordér prestať používať.

Predchádzanie poškodeniu sluchu

Nepoužívajte slúchadlá pri vysokej hlasitosti. Odborníci na sluch varujú pred nepretržitým, hlasitým a dlhodobým prehrávaním. Ak vám začne zvoniť v ušiach, zoslabte hlasitosť alebo prestaňte rekordér používať.

Ohľaduplnosť k druhým

Udržujte hlasitosť na miernej úrovni. To vám umožní počuť vonkajšie zvuky a budete ohľaduplní voči ľuďom okolo vás.

Týkajúce sa zásobníku MiniDisc

- Keď MiniDisc prenášate alebo skladujete, uložte ho do obalu.
- Neotvárajte dvierka násilím.
- Nepokladajte zásobník tam, kde bude vystavený svetlu, extrémnym teplotám, vlhkosti alebo prachu.
- Priložený štítok nalepte na MD iba na miesto, ktoré je k tomu na disku určené. Na žiadne iné miesto na povrchu disku štítok nenalepujte.

Týkajúce sa čistenia

- Plášť rekordéra očistite mäkkou handričkou mierne navlhčenú vodou alebo slabým čistiacim roztokom. Nepoužívajte akýkoľvek typ abrazívneho vankúšika alebo drôtenky, čistiaceho prášku alebo roztoku, ako je napr. lieh alebo benzín, lebo môžu poškodiť povrch plášt'a.
- Otrite zásobník diskov suchou handrou a odstráňte prach.
- Prach na šošovkách môže spôsobiť, že jednotka nebude fungovať správne. Dajte pozor, aby ste po vložení alebo vytiahnutí MD zatvorili veko priestoru pre disk.
- Aby ste dosiahli najlepšej kvality zvuku, použite suchú handru a otrite konektory slúchadiel alebo diaľkového ovládania. Znečistené konektory môžu spôsobiť skreslenie zvuku alebo občasné prerušenia zvuku.

Poznámky k batérii

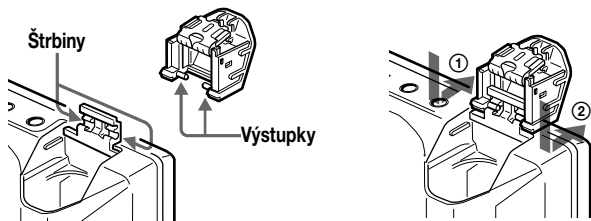
Nesprávne používanie batérie môže spôsobiť únik kvapaliny batérie alebo explóziu batérie. Aby ste týmto nehodám predišli, dodržujte nasledujúce pokyny:

- Póly batérie + a - nainštalujte správne.
- Neskúšajte nabíjať tužkovú batériu.
- Ak sa nechystáte rekordér používať dlhšiu dobu, nezabudnite vytiahnuť batériu.

- Ak by batéria začala tiec', opatrne a dôkladne vytrite batériovú kvapalinu z priestoru pre batérie, a to skôr, než tam vložíte novú.

Veko priestoru pre batérie

Veko priestoru pre batérie je konštruované tak, aby sa od hlavnej jednotky oddelilo iba ak je otvárané veľkou silou. Pri nasadzovaní veka späť na hlavnú jednotku postupujte podľa krokov dole:



1 Vložte veko tak, aby výstupky na veku boli v jednej rade so štrbinami na hlavnej jednotke.

2 Nasadte výstupky jeden za druhým do štrbín podľa obrázku.

Poznámka k mechanickému hluku

Rekordér pri prevádzke mechanický hluk, ktorý je spôsobený energiu šetriacim systémom rekordéra a nie je to žiadna závada.

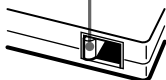
Ochrana nahraného MD

Ak chcete ochrániť MD proti zápisu, otvorte posunutím doštičku v okienku na strane MD. Ak je táto doštička v takejto polohe, nie je možné MD nahrávať alebo upravovať. Ak chcete znovu nahrávať, posuňte doštičku v okienku späť, aby ju bolo vidno.

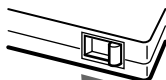
Zadná strana MD



Doštička



Nahráný materiál je chránený.

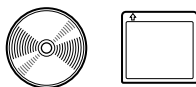


Nahráný materiál nie je chránený.

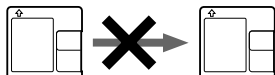
Poznámka k digitálnemu nahrávaniu

Tento rekordér používa Serial Copy Management System, ktorý umožňuje zo softvéru robiť iba digitálne kópie prvej generácie. Kópie môžete robiť iba z doma nahraných MD pomocou analógových prípojení.

Formátovaný softvér ako napr. CD alebo MD.



↓
Digitálne nahrávanie



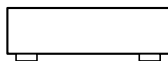
Doma
nahráte
MD

Nie
digitálne
nahrávanie

Nahrávateľný
MD

Ak budete mať akékoľvek dotazy alebo problémy týkajúce sa vášho rekordéra, kontaktujte, prosím, vášho najbližšieho predajcu Sony. (Ak sa objavili problémy keď bol disk v rekordéri, odporúčame vám ponechať disk v rekordéri a prekonzultovať problém s vaším predajcom Sony, aby bolo možné lepšie porozumieť príčine závady.)

Mikrofón, prehrávač dosiek, tuner, atď.
(s analógovými výstupnými konektormi).



↓
Analógové nahrávanie



Doma nahrané MD

↓
Digitálne nahrávanie



Nahrávateľný
MD

Nie digitálne
nahrávanie

Nahrávateľný
MD

Obmedzenia systému

Nahrávací systém na vašom MiniDisc rekordéri sa radikálne líši od tých, ktoré boli používané u kazetových a DAT prehrávačov a je charakterizovaný dole popísanými obmedzeniami. Uvedomte si však, že tieto obmedzenia sú spôsobené vlastnou povahou samotného nahrávacieho systému MD a nie mechanickými dôvodmi.

Príznak	Príčina
“TR FULL” sa objaví ešte pred tým, než disk dosiahne maximálnu dobu nahrávania (60, 74 alebo 80 minút).	Keď bolo na disk nahraných 254 stôp, na displeji sa objaví “TR FULL” bez ohľadu na celkový čas nahrávania. Na disk nie je možné nahráť viac ako 254 stôp. Ak chcete pokračovať v nahrávaní, vymažte nepotrebné stopy.
“TR FULL” sa objaví ešte pred tým, než disk dosiahne maximálne číslo stopy alebo maximálnu dobu nahrávania.	Opakované nahrávanie a vymazávanie môže spôsobiť fragmentáciu a rozptýlenie dát. Aj keď je možné tieto rozptýlené dáta prečítať, každý fragment je zarátaný ako stopa. V takom prípade počet stôp môže dosiahnuť 254 a ďalšie nahrávanie nie je možné. Ak chcete pokračovať v nahrávaní, vymažte nepotrebné stopy.
Značku stopy nie je možné vymazať. Zvyšná doba nahrávania sa nezvyšuje ani po vymazaní veľkého počtu krátkych stôp.	Keď sú dáta stopy fragmentované, značku stopy u fragmentu kratšieho ako 12 sekúnd (nahraného stereo), 24 sekúnd (nahraného mono alebo v LP2 režime), alebo 48 sekúnd (nahraného v LP4 režime) nie je možno vymazať. Nie je možné kombinovať stopy nahrané v rôznych režimoch nahrávania, napr. stopu nahranú stereo a stopu nahranú mono; tiež nie je možné kombinovať stopu nahranú s digitálnym pripojením a stopu nahranú s analógovým pripojením. Stopy kratšie ako 12 sekúnd, 24 sekúnd alebo 48 sekúnd nie sú zarátávané a preto ich vymazávanie nepovedie k zvýšeniu doby nahrávania.

Príznak	Príčina
<p>Celková doba nahrávania a zvyšný čas na disku nemusia dokopy dávať maximálnu dobu nahrávania (60, 74 alebo 80 minút).</p>	<p>Zvyčajne je nahrávanie urobené v minimálnych jednotkách dlhých približne 2 sekundy (stereo), 4 sekundy (mono alebo v režime LP2), alebo 8 sekúnd (v režime LP4). Keď sa nahrávanie zastaví, posledná nahrávaná jednotka použije túto jednotku 2 sekúnd, 4 sekúnd, alebo 8 sekúnd, aj keď samotné nahrávanie je kratšie. A podobne, keď je nahrávanie po zastavení opäť spustené, rekordér automaticky vloží prázdnu medzeru o dĺžke 2 sekúnd, 4 sekúnd, alebo 8 sekúnd pred ďalšie nahrávanie. (Predchádza sa tým náhodnému vymazaniu predchádzajúcej stopy, kedykoľvek sa začne nové nahrávanie.) Preto aktuálna doba nahrávania vzraste kedykoľvek je nahrávanie zastavené, a to maximálne o 6 sekúnd, 12 sekúnd, alebo 24 sekúnd v porovnaní s potenciálnou dobou nahrávania pre každé zastavenie.</p>
<p>U upravovaných stôp sa môže strácať zvuk v priebehu vyhľadávacích operácií.</p>	<p>Fragmentácia dát môže spôsobiť strácanie sa zvuku v priebehu vyhľadávaní, pretože stopy sú prehrávané pri vyššej rýchlosti ako pri normálnom prehrávaní.</p>

Odstraňovanie závad

Ak akýkoľvek problém pretrváva aj potom, čo ste urobili tieto kontroly, prekonzultujte problém s vaším predajcom Sony.

Rekordér MD

Rekordér nefunguje alebo funguje slabo.

- Audio zdroje nemusia byť pevne pripojené.
 - Odpojte audio zdroje a znovu ich pripojte (strany 13, 25).
- Funkcia HOLD je zapnutá (“HOLD” objaví sa na displeji keď stlačíte prevádzkový spínač na rekordéri).
 - Zablokujte HOLD presunutím spínača HOLD proti smeru šípky (strana 11).
- Vnútri rekordéra sa vrazil vlhkosť.
 - Vyberte MD von a nechajte rekordér niekoľko hodín na teplom mieste s otvoreným vekom, dokiaľ sa vlhkosť nevyparí.
- Nabíjateľná batéria alebo tužková batéria je slabá (☐ alebo “LOW BATT” bliká na rekordéri).
 - Nabite nabíjateľnú batériu alebo vymeňte tužkovú batériu (strana 58).
- Nabíjateľná batéria alebo tužková batéria bola vložená nesprávne.
 - Vložte batériu správne (strana 10).
- Stlačili ste tlačidlo, keď sa indikácia disku otáčala rýchlo.
 - Počkajte, dokiaľ sa indikácia disku nebude otáčať pomaly.
- Analógové nahrávanie bolo urobené s pomocou prípojnej šnúry so zoslabovačom.
 - Použite prípojnú šnúru bez zoslabovača (strana 25).
- V priebehu prevádzky rekordér utrpel mechanickú ranu, príliš veľký statický náboj, abnormálne el. napätie zavinené bleskom, atď.
 - Restartujte prevádzku nasledujúcim spôsobom.
 - 1 Odpojte všetky energetické zdroje.
 - 2 Nechajte rekordér asi 30 sekúnd.
 - 3 Pripojte energetický zdroj.

- Disk je poškodený alebo neobsahuje riadne nahráte alebo upravené dáta.

— Vložte disk znovu. Keď aj toto zlyhá, nahrajte znovu.

“NO SIGNAL” sa objaví na displeji pri nahrávaní z prenosného CD prehrávača.

- Z prenosného CD prehrávača nevychádza žiaden digitálny signál.

— Pri digitálnom nahrávaní z prenosného CD prehrávača, používajte AC adaptér a zablokujte funkciu anti-preskakovania (ako napr. ESP) na CD prehrávači (strana 16).

Po nahrávaní nie je na MD žiadna nahrávka.

- AC adaptér bol odpojený alebo sa v priebehu nahrávania objavil výpadok el. prúdu.


Veko sa nedá otvoriť.

- Energetické zdroje boli v priebehu nahrávania alebo upravovania odpojené, alebo sa vybila batéria.

— Nastavte znovu zdroje energie, alebo vymeňte vybitú batériu za novú.

Do slúchadiel neprichádza žiaden zvuk.

- Konektor slúchadiel nie je pevne zapojený.

— Zasuňte konektor slúchadiel pevne do diaľkového ovládania. Zasuňte konektor diaľkového ovládania pevne do .

- Hlasitosť je príliš nízka.

— Nastavte hlasitosť stlačením VOL +/-.


Hlasitosť nie je možné zvýšiť.

- AVLS je zapnutý.

— Nastavte AVLS na “AVLS OFF” (strana 41).

MD sa neprehráva od prvej stopy.

- Prehrávanie disku sa zastavilo skorej ako sa prehrala posledná stopa.

— Stlačte  opakovane a vráťte sa na začiatok disku a po skontrolovaní čísla stopy na displeji obnovte prehrávanie.

Prehrávaný zvuk preskakuje.

- Rekordér sa nachádza na mieste s nepretržitými vibráciami.

— Umiestnite rekordér na stabilné miesto.

- Preskakovanie môže byť spôsobené veľmi krátkou stopou.

Zvuk má príliš mnoho statickej elektriny.

- Silné magnetické žiarenie z televízora alebo podobného zariadenia ruší prevádzku.
 - Presuňte rekordér preč z dosahu takého zdroja silného magnetizmu.

Nie je možné nájsť značky stôp.

- Stlačili ste **II** po stlačení **I◀◀** alebo **▶▶I**.
 - Najprv stlačte **II** alebo stlačte **I◀◀** alebo **▶▶I** (strana 53).

Nabíjateľná batéria sa nezačala nabíjať.

- Nabíjateľná batéria bola zasunutá nesprávne alebo AC adaptér je špatne pripojený.
 - Vložte batériu správne alebo správne pripojte AC adaptér.

Je počuť krátky šum.

- Špeciálna digitálna technológia komprimácie zvuku používaná v režime LP4 spôsobuje u niekterých zdrojov zvuku výnimočný výskyt krátkého šumu.
 - Urobte nahrávku v normálnom režime stereo alebo LP2.

Rádio

“-----” sa objaví na displeji diaľkového ovládania a rádio nehrá.

- Priložené diaľkové ovládanie je pripojené k inej jednotke ako k tomuto rekordéri. Priložené diaľkové ovládanie by malo byť používané iba s týmto rekordérom.
- Po potvrdení, že “-----” alebo “no DISC” zmizlo z displeja na diaľkovom ovládaní, stlačte RADIO ON/BAND znovu na diaľkovom ovládaní.

☐☐ bliká na displeji diaľkového ovládania a rádio nehrá.

- Nabíjateľná batéria alebo alkalická tužková batéria je vybitá.
 - Batériu nabite alebo vymeňte za novú alkalickú tužkovú batériu LR6 (SG). (strana 10)

Rádio nie je možné vypnúť ak stlačíte a podržíte RADIO OFF (■).

- Stále stláčajte RADIO OFF (■). (strana 48)
 - Uvoľnite RADIO OFF (■). Keď používate rádio, RADIO OFF (■) funkcie keď je uvoľníte.

Hlásenia

Ak na displeji bliká nasledujúce hlásenie, skontrolujte hlásenia dole.

Hlásenia, ktorá sa môžu objaviť na displeji diaľkového ovládania sú uvedené v zátvorkách.

BLANKDISC (-----)

- Vložený bol nenahrany MD.

DISC ERR (-----)

- Disk je poškodený alebo neobsahuje riadne nahrávacie alebo upravovacie dáta.
 - Vložte disk znovu. Ak toto zlyhá, nahrajte ho znovu.

DISC FULL (-----)

- Na disku nie je viac miesta pre nahrávanie (strana 64).
 - Vymeňte disk.

Data Save (--)

- MD prehrávač nahráva informácie (zvuky) z pamäti na disk.
 - Čakajte dokiaľ sa tento proces neskončí. Nevystavujte prehrávač akýmkoľvek fyzickým nárazom ani neprerušujte dodávku el. prúdu.

TOC Edit (--)

- MD prehrávač nahráva informácie (polohu začiatku a konca stopy) z pamäti na disk.
 - Čakajte dokiaľ sa tento proces neskončí. Nevystavujte prehrávač akýmkoľvek fyzickým nárazom ani neprerušujte dodávku el. prúdu.

BUSY (-----)

- Snažili ste sa rekordér používať keď vstupoval do nahraných dát.
 - Čakajte dokiaľ toto hlásenie nezmizne (niekedy to môže trvať až 2 - 3 minúty).

NAME FULL (-----)

- Snažili ste sa vložiť viac ako 200 znakov pri označovaní jednej stopy alebo disku.
- Snažili ste sa vložiť celkovo viac ako 1700 znakov pri označovaní názvov stôp alebo disku.
 - Vložte nižší počet znakov ako je limit.

Hi DC in (Hi dcin, -----)

- Napätie napájania el. energiou je príliš vysoké (nepoužívate priložený AC adaptér).
 - Používajte priložený AC adaptér.

HOLD (Hold)

- Rekordér je zablokovaný.
 - Posuňte HOLD proti smeru šípky a odblokujte rekordér (strana 11).

LOW BATT (Lo batt)

- Batéria je slabá.
 - Nabite nabíjateľnú batériu alebo vymeňte tužkovú batériu (strana 10).

MEM OVER (-----)

- Snažili ste sa nahrávať, keď sa rekordér nachádzal na mieste s nepretržitými vibráciami.
 - Umiestnite rekordér na stabilné miesto a začnite nahrávanie znovu.

NO COPY (-----)

- Snažili ste sa kopírovať disk, ktorý je chránený systémom Serial Copy Management System. Z digitálne pripojeného zdroja, ktorý sám bol nahraný pomocou digitálneho pripojenia, nie je možné robiť kópie.
 - Namiesto toho použite analógové pripojenie (strana 25).

NO DISC (no dISC)

- Snažili ste sa prehrávať alebo nahrávať bez vloženého disku v rekordéri.
 - Vložte MD.

NO SIGNAL (-----)

- Rekordér nemohol zistiť digitálne vstupné signály.
 - Dajte pozor, aby bol zdroj pripojený pevne (strana 13).

P/B ONLY (-----)

- Snažili ste sa nahrávať alebo upravovať formátovaný MD (P/B znamená “playback (prehrávanie)”)
 - Vložte nahrávateľný MD.

PROTECTED (-----)

- Snažili ste sa nahrávať alebo upravovať MD, keď doštička bola v polohe chrániacej proti zápisu.
 - Posuňte doštičku späť (strana 62).

SORRY (-----)

- Snažili ste sa vymazať značku stopy na začiatku prvej stopy.
- Snažili ste sa vymazať značku stopy a skombinovať stopy, ktoré rekordér nemôže skombinovať (napríklad stopy nahrané v rôznych režimoch nahrávania alebo stopy nahrané pomocou digitálneho pripojenia a analógového pripojenia).
- Snažili ste sa stlačiť **III**, T MARK alebo REC MODE v priebehu synchronizovaného nahrávania.

TEMP OVER (-----)

- Rekordér sa zahrieva.
 - Nechajte rekordér vychladnúť.

TR FULL (-----)

- Pri úprave MD tu už nie je viac miesta pre nové dáta.
 - Vymažte nepotrebné stopy (strana 49).

TrPROTECT (-----)

- Snažili ste sa nahrávať alebo upravovať stopu, ktorá je chránená proti vymazávaniu.
 - Nahrávajte alebo upravujte iné stopy.
- Pokúsili ste sa upraviť skladbu, ktorá bola upravená na počítači.
 - Tento model nie je možné použiť na premenovanie alebo úpravu skladby, ktorá bola upravená na počítači.

Špecifikácie

MD rekordér

Audio prehrávací systém

Digitálny audio systém MiniDisc

Vlastnosti laserovej diódy

Materiál: GaAlAs MQW

Vlnová dĺžka: $\lambda = 790 \text{ nm}$

Trvanie emisie: spojitý

Výkon lasera: menej ako $44,6 \mu\text{W}$

(Hodnota výkonu bola nameraná

vo vzdialenosti 200 mm od povrchu

šošoviek objektívu na Optickom

snímacom bloku s otvorom

o priemere 7 mm.)

Doba nahrávania

a prehrávania

Pri použití MDW-80

Maximálne 160 min. pri mono režime

Maximálne 320 min. pri stereo režime

Otáčky

350 ot./min až 2800 ot./min (CLV)

Oprava chýb

ACIRC (Advanced Cross

Interleave Reed Solomon Code)

Vzorkovacia frekvencia

44,1 kHz

Konvertor vzorkovacieho

kmitočtu

Vstup: 32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Kódovanie

ATRAC (Adaptive Transform

Acoustic Coding)

ATRAC3 — LP2

ATRAC3 — LP4

Modulačný systém

EFM (Eight to Fourteen

Modulation)

Počet kanálov

2 stereo kanály

1 mono kanál

Frekvenčný rozsah

20 až 20 000 Hz $\pm 3 \text{ dB}$

Kolísanie a chvenie

Pod merateľným limitom

Vstupy

Mikrofón: stereo mini-konektor,

minimálna vstupná úroveň

0,35 mV

Linkový: stereo mini-konektor,

minimálna vstupná úroveň 49 mV

Optický (Digitálny): optický

(digitálny) mini-konektor

Výstupy

⊕: stereo mini-konektor,

minimálna výstupná úroveň 5 mW

+ 5 mW, za ťažovacia impedancia

16 ohm

Rádio

Frekvenčný rozsah

AM:

530 - 1710 kHz (modely pre

Spojené štáty, Kanada, Strednú

a Južnú Ameriku)

531 - 1602 kHz (ostatné modely)

FM:

87,5 - 108,0 MHz

Všeobecné

Požiadavky na napájanie

Sony AC adaptér (priložený)

pripojený do konektora DC IN

3 V:

120 V AC, 60 Hz (americké,

kanadské a taiwanské modely)

230 V AC, 50/60 Hz (európský

model)

240 V AC, 50 Hz (austrálský

model)

220 V AC, 50 Hz (čínský model)

230 - 240 V AC, 50 Hz (britské

a hongkonské modely)

220 V AC, 50 Hz (model pre

Argentínu)

110/220 V AC, 60 Hz (kórejský model)

100 - 240 V AC, 50/60 Hz (ostatné modely)

Nikel-kadmiová nabíjateľná batéria NC-WMAA (priložená)
Alkalická batéria LR6 (SG) (nie je priložená)

Doba prevádzky batérie

Viď “Kapacita batérie” (strana 58)

Rozmery

Približne 81 × 28,6 × 74,4 mm (š/v/h) bez výstupkov.

Hmotnosť

Približne 120 g iba rekordér

Priložené príslušenstvo

Nikel-kadmiová nabíjateľná batéria NC-WMAA (1)

AC adaptér (1)

Adaptér napájania (1)*

Slúchadlá s diaľkovým ovládaním (1)

Optický kábel (1)

Obal na prenášanie nabíjateľnej batérie (1)

Prenosný obal s klipsou (1)

* Len turistické modely

Americké a zahraničné patenty sú predmetom licencie od firmy Dolby Laboratories.

Vzhľad a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predošlého upozornenia.

Voliteľné príslušenstvo

Optický kábel

POC-15B, POC-15AB,
POC-DA12SP

Stereo mikrofóny ECM-717,
ECM-MS907, ECM-MS957


Stereo slúchadlá** MDR-EX70LP,

MDR-G72LP, MDR-A34L

Reproduktory SRS-Z500

Nahrávateľný MD rady MDW

Váš predajca nemusí mať všetky vyššie uvedené príslušenstvá. Požiadajte, prosím, vášho predajcu o podrobné informácie o príslušenstve vo vašej krajine.

** Ak chcete pripojiť slúchadlá priamo do konektora  na hlavnej jednotke alebo do diaľkového ovládania, používajte vždy iba slúchadlá so stereo mini-konektormi. Slúchadlá s mikro konektormi nie je možné používať.

Vysvetlivky

Ako sa MiniDisc stal takým malým

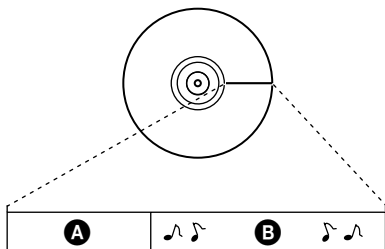
2,5-palcový MiniDisc, uzavretý v plastickom obale, ktorý vyzerá ako 3,5-palcová disketa (viď obrázok hore), používa novú digitálnu audio kompresnú technológiu, ktorá sa nazýva ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding). Aby bolo možné uložiť viac zvuku na menšom priestore, ATRAC vyberá a kóduje iba tie frekvencie, ktoré sú skutočne počuteľné pre ľudské ucho.

Význam značky “no sound” (bez zvuku)

“No sound” (bez zvuku) popisuje situáciu, v ktorej je vstupná úroveň asi 4,8 mV počas analógového vstupu alebo nižšia než -89 dB počas optického (digitálneho) vstupu (s 0 dB ako plne bitová – maximálna nahrávateľná úroveň pre minidisk).

Rýchly náhodný prístup

Tak ako u CD, aj MD ponúka okamžitý náhodný prístup k začiatku akejkoľvek hudobnej stopy. Formátované MD sú nahrávané s adresami umiestnenia, ktoré odpovedajú každému výberu hudby. Nahrávateľný MD je vyrábaný s "User TOC Area", ktorý obsahuje poradie skladieb. Systém TOC (Obsah) je podobný "riadiacemu systému adresárov" na diskete. Inými slovami, počiatočné a koncové adresy všetkých hudobných stôp nahraných na disku sú uložené v tomto priestore. To vám umožňuje náhodný prístup k začiatku akejkoľvek stopy okamžite ako zvolíte číslo stopy (AMS) alebo názov stopy, rovnako ako ste vybrali názov súboru na diskete.



- A** – User TOC Area
Obsahuje poradí a počiatočné a koncové body skladieb.
- B** – Hudobné dáta

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для предотвращения опасности поражения электрическим током или возникновения пожара предохраняйте аппарат от воздействия дождя и влаги.

Не устанавливайте аппарат в изолированном пространстве, например в книжном шкафу или во встроенной мебели.

Во избежание пожара не закрывайте вентиляционные отверстия в корпусе устройства газетами, шторами и скатертями и т.д. Не ставьте на корпус устройства зажженные свечи.

Во избежание пожара или поражения током, не ставьте на корпус устройства объекты, содержащие жидкость (например, цветочные вазы).

Некоторые страны могут регламентировать порядок утилизации батарей, используемых в настоящем изделии. Проконсультируйтесь по этому вопросу с представителями местной власти.

**МЕРЫ
ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
— В ОТКРЫТОМ
СОСТОЯНИИ ИМЕЕТ
МЕСТО НЕВИДИМОЕ
ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ
ИЗБЕГАЙТЕ ЛУЧЕВОГО
ВОЗДЕЙСТВИЯ**

Информация

**ПРОДАВЕЦ НЕ НЕСЕТ
ОТВЕТСТВЕННОСТИ
ЗА ЛЮБОЙ УЩЕРБ
ИЛИ УБЫТКИ, КАК
ПРЯМЫЕ, ТАК
И КОСВЕННЫЕ,
НЕПОСРЕДСТВЕННО
ПРИЧИНЕННЫЕ ЛИБО
СВЯЗАННЫЕ
С КАКИМ-ЛИБО
ДЕФЕКТНЫМ
ИЗДЕЛИЕМ, ЛИБО
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
КАКОГО-ЛИБО
ИЗДЕЛИЯ.**

Только сетевой адаптер переменного тока



Данная маркировка применима только к варианту для России. Маркировка **ЗНАК СООТВЕТСТВИЯ НОРМАМ БЕЗОПАСНОСТИ** применима только к адаптеру переменного тока.

Портативный FM/AM
племер мини-дисков.

Сделано в Малайзии

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 6-7-35 Киташинагава, Шинагава-ку,
Токио 141-0001, Япония



Маркировка CE на
устройстве приме-
нима только для
изделий, продава-
емых на территрии
Европейского
Союза.

RU

Содержание

Обзор управления	6
Начало работы!	10
Запись на минидиск прямо сейчас!	13
Прослушайте минидиск прямо сейчас!	17
Прослушивание радиотрансляции	20

Различные способы записи

Два способа подсоединения к источнику звука	22
Запись через аналоговый вход (необходим линейный кабель)	25
Запись в течение продолжительного времени (MDLP)	26
Для синхронизации с исходным проигрывателем начала/ остановки записи (Синхро-запись)	27
Запись без стирания существующего материала	29
Запись с микрофона	30
Автоматическое добавление меток дорожки через определенные интервалы (Автоматическая разметка дорожек по времени)	31
Ручная настройка уровня записи (Ручная запись)	33
Проверка оставшегося времени или позиции записи	35

Различные способы воспроизведения

Многokrатное проигрывание дорожек	37
Усилитель низких частот (DIGITAL MEGA BASS)	38
Проверка оставшегося времени или позиции проигрывания	40
Защита органов слуха (AVLS)	41
Блокирование управления (HOLD)	42
Подключение к стереосистеме	43

Способы использования радиоприемника

Автоматическое программирование радиостанций	45
Ручное программирование приемника	46
Прослушивание запрограммированных радиостанций	47
Прием радиостанций за пределами вашей страны (исключая модель для Европы, Саудовской Аравии и Китая)	47

Редактирование записанных дорожек

Удаление дорожек	49
Для удаления дорожки	49
Для очистки всего диска	50
Добавление метки дорожки	52
Удаление метки дорожки	53
Перемещение записанных дорожек	54
Ввод информации о записи	55

Источники питания

Время работы батареи	58
----------------------------	----

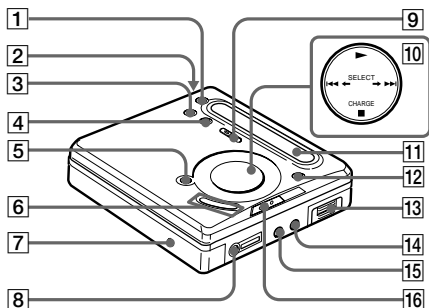
Дополнительная информация

Предостережения	60
Ограничения системы	64
Устранение неполадок	66
Сообщения	69
Технические характеристики	72
Описание	74

Обзор управления

См. страницы в () для получения дополнительной информации.

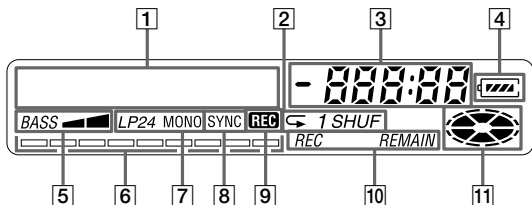
Проигрыватель



- 1 Кнопка REC MODE (26)
- 2 Кнопка OPEN (11)
- 3 Кнопка T MARK (52)
- 4 Кнопка END SEARCH (14)(56)
- 5 Кнопка **||** (пауза) (15)(18)(33)(56)
- 6 Кнопка VOL +/- (17)(56)
На кнопке VOL + имеется выпуклость.
- 7 Гнездо DC IN 3V (10)(13)
- 8 Гнездо  (наушники) (11)(43)
- 9 Переключатель REC (запись) (14)(25)
- 10 Кнопка **←SELECT→** (28)(37)(50)
Кнопка **▶** (воспроизведение) (14)(17)

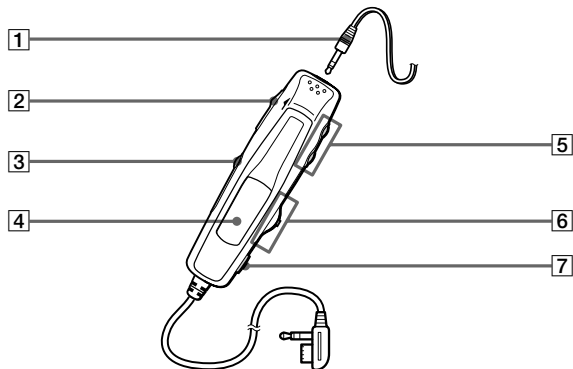
- На кнопке **▶** имеется выпуклость.
Кнопка **◀◀/▶▶** (поиск/AMS) (15)(18)(53)(56)
Кнопка CHARGE/■ (стоп)/(10)(14)(17) (27)(50)
- 11 Окно дисплея (28)(37)
 - 12 Кнопка MENU/ENTER (28)(37)(49)
 - 13 Батарейное отделение (10)
 - 14 Гнездо LINE IN (OPTICAL) (13)(25)
 - 15 Гнездо MIC (PLUG IN POWER) (30)
Рядом с гнездом MIC (PLUG IN POWER) имеется выпуклость.
 - 16 HOLD переключатель (11)(42)

Окно дисплея



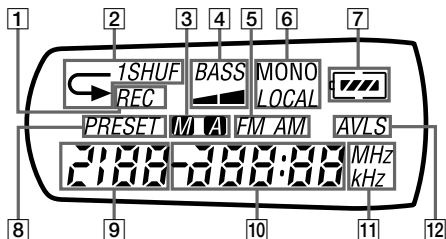
- 1 Отображение информации о символах (35)(40)
Показывает названия диска и дорожек, сообщения об ошибках, номера дорожек и т.д.
- 2 Индикация режима проигрывания (37)
Показывает режим проигрывания минидиска.
- 3 Индикация времени
- 4 Индикация батарей (59)
Показывает приблизительное состояние элемента питания.
- 5 Индикация Mega bass (39).
- 6 Индикация уровня (34)
Показывает громкость при записи или проигрывании минидиска.
- 7 Индикация режим записи (LP2/LP4/MONO) (26)
- 8 Индикация SYNC (синхро-записи)
- 9 Индикация REC (14)
Загорается во время записи. Если она мигает, то проигрыватель находится в режиме ожидания записи.
- 10 Индикация REC REMAIN/REMAIN (оставшееся время/дорожки) (35)(40)
Появляется вместе с информацией об оставшемся времени проигрывания дорожки и всего минидиска или об оставшемся количестве дорожек.
- 11 Индикация диска
Показывает, что диск вращается при записи, проигрывании или редактировании.

Дистанционное управление со встроенным цифровым тюнером



- 1** Наушники
Могут быть заменены не входящими в комплект наушниками.
- 2** Переключатель HOLD (11)(42)
Передвиньте для блокирования органов управления дистанционного управления.
- 3** Кнопка RADIO ON/
BAND (20)(45)
Кнопка FM MODE (21)
- 4** Окно дисплея (45)
- 5** Кнопки VOL +/- (17)(20)
- 6** Шаговый регулятор
■ (науга)/MODE (18)(45)
Кнопка ►►► (AMS/поиск, воспроизведение)/F+ (17)(20)(46)
Кнопка ◄◄◄ (AMS/поиск)/F- (18)(20)(46)
- 7** Кнопка ■ ()/RADIO OFF
сторон (17)(21)(48)

Дисплей дистанционного управления



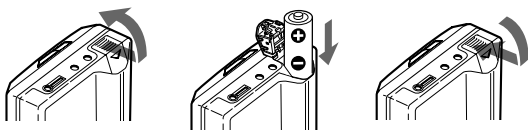
- 1 Индикация REC (14)
Загорается во время записи. Если она мигает, то проигрыватель находится в режиме ожидания записи.
- 2 Индикация режима проигрывания (37)
Показывает режим проигрывания минидиска.
- 3 Индикация Ручной/Автоматический
- 4 Индикация Mega Bass (39)
- 5 Индикация FM/AM (45)
- 6 Индикация MONO (моно)/LOCAL
- 7 Индикация элемента питания
- 8 Индикация PRESET (45)
Загорается, когда включается запрограммированная радиостанция.
- 9 Числовой дисплей
Отображает номера программных позиций, номера дорожек и т. д.
- 10 Дисплей Времени/Частоты
- 11 Индикация MHz/kHz (45)
MHz загорается, когда включается FM станция, а kHz загорается, когда включается AM станция.
- 12 Индикация AVLS (41)

Начало работы!

Перед использованием зарядите аккумулятор. Даже если аккумулятор не заряжен, можно использовать проигрыватель, если подсоединен адаптер переменного тока.

1

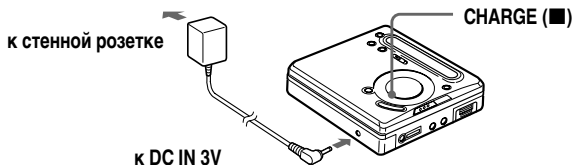
Вставьте аккумулятор.



(Сначала вставьте отрицательный полюс аккумулятора)

2

Подзарядка аккумулятора.



① Подключите имеющийся в комплекте адаптер переменного тока.

② Нажмите CHARGE (■).

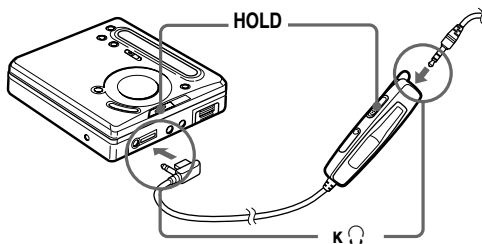
Начинает мигать “Charging”, □ появляется на дисплее и подзарядка начинается. По окончании подзарядки информация с дисплея исчезает. Полная подзарядка полностью разряженного аккумулятора занимает примерно 3 часа. Чтобы прекратить подзарядку нажмите CHARGE (■).


③ Отсоедините входящий в комплект адаптер переменного тока.



3

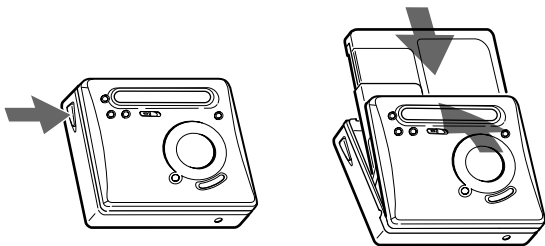
Выполните подсоединения и разблокируйте управление.



- 1 Подсоедините прилагаемые наушники с дистанционным управлением к .
- 2 Передвиньте HOLD противоположно направлению стрелки (→) для разблокирования управления.

4

Вставьте минидиск. (Для записи используйте перезаписываемый минидиск.)



- 1 Нажмите OPEN для открытия крышки.
- 2 Вставьте минидиск этикеткой вперед и, прижав крышку, закройте ее.

Использование сухой батареи

Вместо аккумулятора вставьте одну сухую щелочную батарею LR6 (SG) (не прилагается).

Примечания

- Если вы нажмете CHARGE (■) немедленно после окончания подзарядки, то подзарядка начнется снова. Если это произойдет, снова нажмите CHARGE (■), чтобы остановить процесс подзарядки, поскольку аккумулятор уже полностью заряжен.
- Подзарядка прервется, если вы попытаетесь использовать проигрыватель во время подзарядки.
- Обязательно используйте прилагаемый адаптер переменного тока.
- Время подзарядки может варьироваться в зависимости от состояния аккумулятора.
- При первой зарядке аккумулятора или после того, как он долго не использовался, время работы аккумулятора может быть меньше обычного. Несколько раз используйте и вновь зарядите аккумулятор. Время работы опять станет обычным.
- Когда время работы полностью заряженного аккумулятора сократится примерно до половины от нормального, замените его.
- При переноске аккумулятора храните его в прилагаемом контейнере. Небезопасно носить аккумулятор вне контейнера в кармане вместе с металлическими предметами, такими как ключи, поскольку может произойти короткое замыкание.
- Если проигрыватель не используется долгое время, выньте из него аккумулятор.

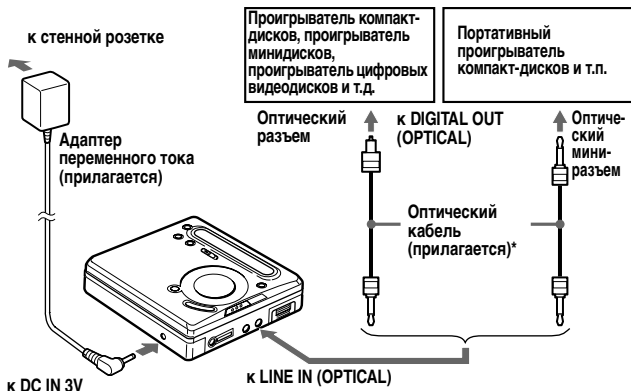
Запись на минидиск прямо сейчас!

Подсоедините цифровой источник, используя оптический кабель (прилагается) для цифровой записи. Цифровая запись возможна даже с цифрового устройства с немного другой частотой семплирования, такого как DAT-дека или BS-тюнер при использовании встроенного преобразователя частоты семплирования. Для записи с аналогового источника, см. “Запись через аналоговый вход (необходим линейный кабель)” (стр. 25). Для записи с минидиска, см. “Особенности цифровой записи” (стр. 63). Для записи рекомендуется использовать адаптер переменного тока (прилагается).
Примите во внимание, что вы не сможете записать радиотрансляцию, принимаемую дистанционным управлением.

1

Сделайте необходимые подсоединения.

(Надежно подсоедините кабеля в соответствующие гнезда.)

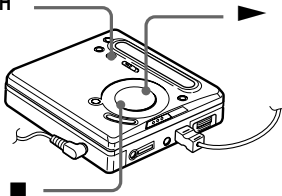


* Прилагаемый кабель состоит из какого-либо кабеля из этих кабелей. Прилагаемые кабели могут отличаться по форме штекселя, в зависимости от места покупки проигрывателя.

2

Установка проигрывателя в режим ожидания записи.

END SEARCH



- ① Нажмите ►, а затем нажмите ■.

Загорится дисплей проигрывателя и дистанционного управления.

- ② Нажмите END SEARCH.

Проигрыватель переходит в конец ранее записанного материала. Чтобы выбрать другое место, нажмите ►, ►► или ◀◀.

3

Произведите запись на мини-диск.



- ① Нажмите и передвиньте REC вправо.

Индикация REC дисплей загорается и запись.

- ② Начните проигрывание источника, с которого будет проводиться запись.

Для прекращения записи нажмите ■.

После нажатия ■, проигрыватель автоматически выключится через:

- 5 минут при использовании адаптера переменного тока.
- 10 секунд при использовании батарей.

Примечания

- “Data Save” или “TOC Edit” мигает во время записи данных (места начала и конца дорожки и т.д.). Не двигайте и не трясите проигрыватель, а также не отключайте питание, пока индикатор мигает на дисплее.
- Крышка не откроется, пока “TOC Edit” не исчезнет с дисплея.

Чтобы	Нажмите
Запись с конца предыдущего фрагмента ¹⁾	END SEARCH, а затем нажмите и передвиньте REC.
Записать частично по предыдущей записи ¹⁾	▶, ▶▶ или ◀◀, чтобы найти начальную точку записи, затем нажмите ■ для останова. Затем нажмите и передвиньте REC.
Приостановить воспроизведение	²⁾ Чтобы продолжить запись, повторно нажмите .
Выньте минидиск	■ и откройте крышку. ³⁾ (Крышка не откроется, пока “TOC Edit” мигает на дисплее.)

¹⁾ При установке “REC-Posi” в положение “From End”, операции записи всегда будут начинаться с конца ранее записанного материала (стр. 29).

²⁾ Метка дорожки добавляется в том месте, где при приостановке записи вы повторно нажмете || для продолжения записи; таким образом, оставшаяся часть дорожки будет считаться новой дорожкой.

³⁾ Если вы откроете крышку и повторно вставите тот же диск, в то время, как “REC-Posi” установлено в положение “From Here”, запись начнется с того места, на котором она в прошлый раз закончилась. Если вы вставите другой диск, то запись начнется с начала диска. Проверьте на дисплее место начала записи.

Если запись не начинается

- Проверьте, не закрыт ли проигрыватель (стр. 42).
- Проверьте, не защищен ли минидиск от записи (стр. 62).
- Нельзя записывать на готовые оригинальные минидиски.


О новой технологии DSP TYPE-R для ATRAC

“TYPE-R” является высококачественным стандартом, разработанным фирмой Sony, который используется в процессоре цифровой обработки сигнала (Digital Signal Processor - DSP) – ядре устройств записи и воспроизведения минидисков. Данная технология позволила удвоить производительность проигрывателей минидисков при обработке сигнала по сравнению с предыдущими моделями устройств MiniDisc Walkman и обеспечила качество звучания, сравнимое с качеством звучания стационарных устройств записи и воспроизведения минидисков. Данное устройство поддерживает функцию “TYPE-R” только при воспроизведении или записи в обычном стереофоническом режиме. Эта функция не поддерживается в режиме MDLPe и во время прослушивания аудиоданных компьютера в обычном стереофоническом режиме с использованием OpenMG Jukebox.

Примечания

- При нарушении электропитания (т.е. батарея вынута или заряд в ней закончился, либо адаптер переменного тока отсоединен) во время записи или редактирования или в то время как на дисплее горит индикатор “TOC Edit”, крышка не будет открываться до тех пор, пока электропитание не возобновится.
 - Вы можете выполнять цифровую запись только через оптический выход.
 - При выполнении записи с портативного проигрывателя компакт-дисков установите проигрыватель компакт-дисков на паузу, затем выполните процедуру записи.
 - При осуществлении записи с портативного проигрывателя компакт-дисков отметьте следующее:
 - Некоторые портативные проигрыватели компакт-дисков могут не обеспечивать цифровой выходной сигнал, если они не питаются от сети переменного тока.
 - Подсоедините адаптер переменного тока к портативному проигрывателю компакт-дисков и используйте его в качестве источника питания.
 - Блокируйте функцию anti-skip (такую как ESP*) портативного проигрывателя компакт-дисков.
- * Electronic Shock Protection (Защита от поражения электрическим током)



- Гнездо LINE IN (OPTICAL), как для цифрового, так и аналогового входа. Проигрыватель автоматически распознает тип линейного кабеля и переключается на цифровой или аналоговый вход.
- Уровень записи регулируется автоматически.
- Вы можете следить за звуком во время записи. Подсоедините прилагающиеся наушники с дистанционным управлением к  и отрегулируйте уровень громкости, нажимая VOL +/- . Это не отразится на уровне записи.

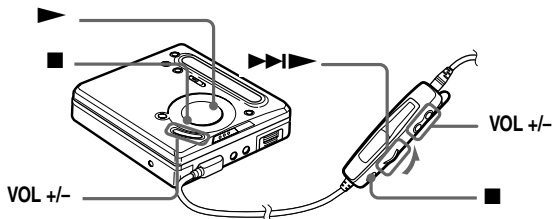
Прослушайте минидиск прямо сейчас!

Для питания проигрывателя от аккумулятора или сухой батареи см. “Источники питания” (стр. 58).

Если вы используете проигрыватель с прилагаемым дистанционным управлением, используйте указанные в круглых скобках кнопки и управление.

1

Начните проигрывание минидиска.



- ① Нажмите ▶ (поверните шаговый регулятор по направлению к ▶▶▶▶).
- Во время работы с дистанционным управлением в наушниках слышен короткий сигнал.

- ② Поверните VOL +/-, чтобы отрегулировать громкость. Уровень громкости будет показан на дисплее.

Для прекращения проигрывания нажмите ■.

Во время работы с дистанционным управлением в наушниках слышен длинный сигнал.

Проигрывание начнется с места, на котором вы остановились в прошлый раз.

После нажатия ■, проигрыватель автоматически выключится через:

- 5 минут при использовании адаптера переменного тока.
- 10 секунд при использовании батарей.

Чтобы	Нажмите (Сигналы в наушниках²⁾)
Найдите начало текущей дорожки	◀◀ один раз (Поверните шаговый регулятор по направлению к ◀◀). (Три коротких сигнала)
Найдите начало следующей дорожки	▶▶▶ один раз (Поверните шаговый регулятор по направлению к ▶▶▶). (Два коротких сигнала)
Приостановить воспроизведение	⏸ (Нажмите ⏸ на шаговом регуляторе). (Продолжительные короткие сигналы) Чтобы продолжить воспроизведение, повторно нажмите ⏸.
Переместиться назад во время проигрывания ¹⁾	Нажмите и удерживайте ◀◀ (Поверните и удерживайте шаговый регулятор по направлению к ◀◀).
Переместиться вперед во время проигрывания ¹⁾	Нажмите и удерживайте ▶▶▶ (Поверните и удерживайте шаговый регулятор по направлению к ▶▶▶).
Выньте минидиск	■ (длинный сигнал) и откройте крышку. ³⁾

1) Чтобы быстро переместиться назад или вперед без прослушивания, нажмите ⏸ и нажмите и удерживайте ◀◀ или ▶▶▶ (поверните и удерживайте шаговый регулятор по направлению к ◀◀ или ▶▶▶ на дистанционном управлении).

2) Вы можете выключить звуковой сигнал (стр. 43).

3) Как только вы откроете крышку, метка начала проигрывания переместится на начало первой дорожки.

Устранение обрывов в звучании G-PROTECTION

Функция G-PROTECTION обеспечивает более высокую степень сопротивления ударам по сравнению с другими плеерами.

Примечания

Воспроизведение может прерываться, если:

- сила удара превысила допустимое значение,
- проигрывается загрязненный, имеющий царапины диск.

Если воспроизведение не начинается

Проверьте, не закрыт ли проигрыватель (стр. 42).



Воспроизведение автоматически переключится в соответствии с режимом записи материала (стерео, LP2, LP4 или моно).

Примечание

Во избежание повреждения проигрывателя не используйте дистанционного управления от другой портативной модели проигрывателя минидисков фирмы Sony.

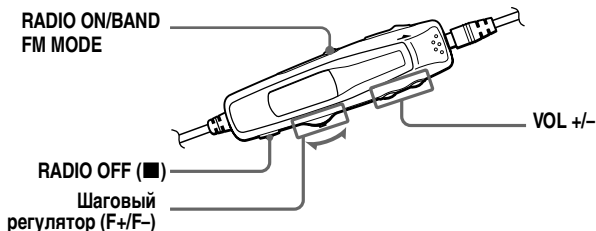
Прослушивание радиотрансляции

Вы можете слушать радиотрансляции через встроенный в пульт дистанционного управления тюнер.

Вы не сможете записать радиотрансляцию, принимаемую дистанционным управлением.

1

Включите радиоприемник.



- ① **Нажмите RADIO ON/BAND.**
Радиоприемник включится. Частота и “FM” или “AM” появится на дисплее.
- ② **Нажмите RADIO ON/BAND,** чтобы сменить частотный диапазон (“FM” или “AM”).
- ③ **Несколько раз поверните шаговый регулятор** по направлению к F+ или F-, чтобы настроиться на нужную радиостанцию.
- ④ **Поверните VOL +/-,** чтобы отрегулировать громкость.

Чтобы выключить радиоприемник

Нажмите RADIO OFF (■).

Чтобы быстро настроиться на радиостанцию

В шаге 3 поверните и удерживайте шаговый регулятор по направлению к F+ или F-, пока не начнет меняться индикация частоты. Дистанционное управление автоматически сканирует радиочастоты и останавливается, когда находит четкий сигнал. В наушниках слышится короткий звуковой сигнал и начинается прием радиостанции.

Чтобы улучшить радиоприем

- Для AM: Горизонтально сориентируйте встроенную в дистанционное управление AM- антенну для достижения оптимального приема AM- диапазона.
- Для FM: Вытяните шнур наушников, который действует как FM- антенна.
Если прием не удовлетворительный, нажмите и удерживайте FM MODE (RADIO ON/BAND), пока “MONO” (монофонический) или “LOCAL” не появятся на дисплее для достижения лучшего приема.

Если вы не можете использовать радиоприемник

Проверьте, не заблокировано ли дистанционное управление (стр. 42).

Примечания

- При прослушивании радиопередач рекомендуется использовать полностью заряженный аккумулятор или новую сухую батарею, так как при прослушивании радиопередач проигрыватель потребляет больше энергии, чем при воспроизведении минидисков.
- Радиоприемник работать не будет, если дистанционное управление не подсоединено к проигрывателю.
- Не размещайте дистанционное управление вблизи другого электрического устройства, такого как сам проигрыватель, другой радиоприемник, телевизор или компьютер, поскольку это может вызвать появление шумов во время приема.
- Воспроизведение или запись прекращаются при использовании радиоприемника.
- Воспользуйтесь VOL +/- на дистанционном управлении, чтобы отрегулировать громкость радиоприемника.

Различные способы записи

Проверьте предметы меню на дисплее проигрывателя, поскольку они отображаются только там.

Два способа подсоединения к источнику звука

Входное гнездо данного проигрывателя работает как в цифровом, так и в аналоговом режиме. Подключите проигрыватель к проигрывателю компакт-дисков либо к кассетному магнитофону, используя цифровой (оптический) или аналоговый (линейный) вход. Для записи, см. “Запись на минидиск прямо сейчас!” (стр. 13) для записи с использованием цифрового (оптического) входа и “Запись через аналоговый вход (необходим линейный кабель)” (стр. 25) для записи с использованием аналогового (линейного) входа.

Различие между цифровым (оптическим) и аналоговым (линейным) входом

Различие	Цифровой (оптический) вход	Аналоговый (линейный) вход
Подсоединяемый источник	Устройство с цифровым (оптическим) выходным гнездом	Устройство с аналоговым (линейным) выходным гнездом
Используемый кабель	Оптический кабель (с оптическим разъемом или оптическим мини-разъемом) (стр. 13)	Линейный кабель (с 2 фоновыми разъемами или стерео мини-разъемом)
Сигнал от источника	Цифровой	Аналоговый Даже если подсоединен цифровой источник (такой как проигрыватель компакт-дисков), сигнал, посланный на проигрыватель, будет аналоговым.

Различие	Цифровой (оптический) вход	Аналоговый (линейный) вход
<p>Номера записанных дорожек</p>	<p>Отмечены (скопированы) автоматически</p> <ul style="list-style-type: none"> • в тех же позициях, что и источник (если источником звука является компакт-диск или минидиск). • после более чем 2-х секундного пустого, либо низкоуровневого сегмента (источником звука не является ни компакт-диск ни минидиск). • когда приостанавливается синхро-запись проигрывателя (проигрыватель автоматически приостанавливает запись, если звуковой сигнал отсутствует в течение 3-х секунд или более). <p>Вы можете удалить ненужные метки после завершения записи (“Удаление метки дорожки”, стр. 53).</p>	<p>Отмечается автоматически</p> <ul style="list-style-type: none"> • после более чем 2-х секундного пустого, либо низкоуровневого сегмента. • если во время записи действие проигрывателя приостановлено. <p>Вы можете стереть ненужные метки после завершения записи (“Удаление метки дорожки”, стр. 53).</p>

Различие	Цифровой (оптический) вход	Аналоговый (линейный) вход
Уровень записанного звука	Такой же, как у источника. Может также быть отрегулирован вручную (Цифровой контроль уровня записи) (“Ручная настройка уровня записи (Ручная запись)” стр. 33).	Регулируется автоматически. Может также быть отрегулирован вручную (“Ручная настройка уровня записи (Ручная запись)” стр. 33).

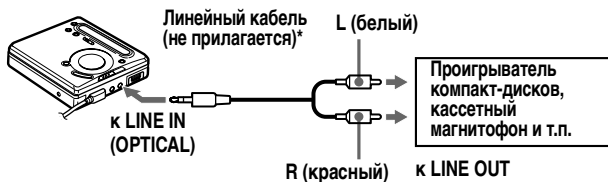
Примечание

Метки дорожек могут быть скопированы неправильно:

- если вы записываете с некоторых проигрывателей компакт-дисков или мультимедийных дисковых проигрывателей, используя цифровой (оптический) вход.
- если источник находится в режиме проигрывания вразброс или в программном режиме при записи через цифровой (оптический) вход. В этом случае, источник должен воспроизводить в нормальном режиме проигрывания.
- при записи BS либо CS программ через цифровой (оптический) вход.

Запись через аналоговый вход (необходим линейный кабель)

Звук будет послан с подсоединенного устройства в виде аналогового сигнала, но будет записан на диск как цифровой.



* Используйте соединительные шнуры без аттенюатора. Для подключения проигрывателя компакт-дисков, который имеет стереофонический мини-разъем, используйте шнур с мини-штекерами на обоих концах.

- 1 Нажмите и передвиньте REC вправо.
REC дисплей загорается и начинается запись.
- 2 Начните проигрывание источника, с которого будет проводиться запись.
Для операций записи см. “Запись на минидиск прямо сейчас!” (стр. 13). Для записи с портативного проигрывателя компакт-дисков установите проигрыватель компакт-дисков на паузу, а затем начните запись.

Гнездо LINE IN (OPTICAL), как для цифрового, так и аналогового входа

Проигрыватель автоматически распознает тип линейного кабеля и переключается на цифровой или аналоговый вход.

Примечание

Если вы приостановите запись, нажав ■■, то в этом месте будет добавлена метка дорожки, когда вы снова нажмете ■■ для возобновления записи. Запись начнется с новой дорожки.

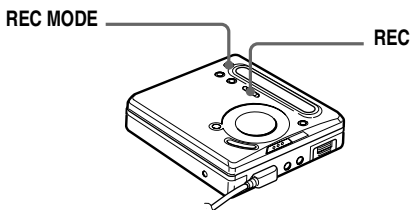
Запись в течение продолжительного времени (MDLP)

Выберите режим записи в соответствии с требуемой продолжительностью записи.

Сtereo запись возможна в 2 раза (LP2) или 4 раза (LP4) дольше по сравнению с обычной продолжительностью записи.

Минидиск, записанный в монофоническом LP2 или LP4 режиме, может быть проигран только на проигрывателях минидисков с монофоническим, LP2 или LP4 режимом воспроизведения.

Аудио аппаратура, которая поддерживает режимы LP2 или LP4 имеет логотип **MDLP** или **MDLP**.



- 1 Повторно нажимайте REC MODE, чтобы выбрать нужный режим записи.

При каждом нажатии REC MODE на дисплее происходят следующие изменения.

Режим записи ¹⁾	Дисплей	Время записи ³⁾
Сtereo (обычный)	(нет)	Приблизит. 80 мин.
LP2 stereo	LP2	Приблизит. 160 мин.
LP4 stereo	LP4	Приблизит. 320 мин.
Моно ²⁾	MONO	Приблизит. 160 мин.

1) Для получения лучшего качества звука, записывайте в обычном stereo режиме или в LP2 режиме.

2) При записи stereo источника в монофоническом режиме, звуки из правого и левого канала будут смешиваться.

3) При использовании 80-минутного перезаписываемого минидиска.

- 2 Нажмите и передвиньте REC вправо.

3 Начните воспроизведение на источнике звука.

Для прекращения записи нажмите ■.

Проигрыватель сохранит предыдущую установку режима записи, когда вы будете осуществлять запись в следующий раз.

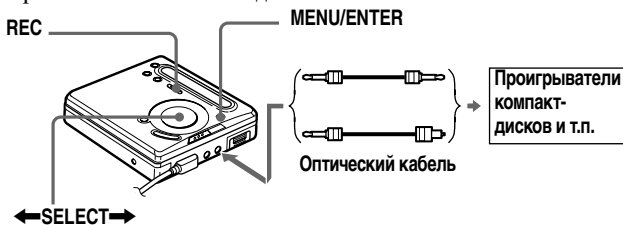
Примечания

- Во время записи нельзя изменить режим записи.
- Для продолжительной записи рекомендуется использовать входящий в комплект адаптер переменного тока.
- Если вы попытаетесь проиграть минидиск, записанный в LP2 или LP4, на проигрывателях минидисков, которые не поддерживают эти режимы, то воспроизведение не начнется, а на дисплее появится “LP.”
- Звук, записанный через цифровой (оптический) вход, может быть проверен в стерео режиме при помощи наушников и т.д.
- Во время записи в режиме LP4 в очень редких случаях при определенных источниках звука могут возникать кратковременные шумы. Это связано с использованием специальной технологии аудиокомпрессии, которая позволяет увеличивать время записи в 4 раза по сравнению с обычной записью. Если возникают шумы, то рекомендуется перейти в обычный стереорежим или режим LP2, чтобы получить лучшее качество звука.

Для синхронизации с исходным проигрывателем начала/остановки записи (Синхро-запись)

Вы можете легко произвести цифровую запись с цифрового источника на минидиск.

Перед синхро-записью подключитесь к цифровому источнику при помощи цифрового кабеля и вставьте перезаписываемый минидиск.



- 1 Когда проигрыватель остановлен, нажмите MENU.
- 2 Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “SYNC REC” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.



Индикатор SYNC

“SYNC” не появится, если оптический кабель не подсоединен к проигрывателю.

- 3 Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “SYNC ON” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.
- 4 Нажмите и передвиньте REC вправо.
Проигрыватель готов к записи.
- 5 Начните воспроизведение на исходном проигрывателе.
Проигрыватель начинает запись при получении сигнала.

Для прекращения записи нажмите ■.



- Во время синхро-записи вы не можете войти в режим паузы.
- Если в течении более 3-х секунд не слышно звука из проигрывателя в процессе синхро-записи, проигрыватель автоматически переключается в режим паузы. Когда звук из источника появится снова, проигрыватель возобновит синхро-запись. Если проигрыватель находится в режиме паузы 5 минут или дольше, то проигрыватель автоматически останавливается.
- Для продолжительной записи выполните шаг 1 из “Запись в течение продолжительного времени (MDLP)” (стр. 26), чтобы выбрать режим записи, а затем выполните процедуру синхро-записи.

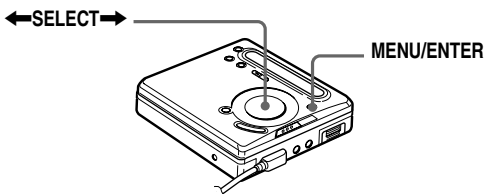
Примечания

- Не меняйте установку “SYNC REC” во время записи. Запись не может быть произведена должным образом.
- Даже если из источника не поступает звук, возможны случаи, когда процесс синхро-записи не приостанавливается автоматически вследствие шума, исходящего из источника.
- Если во время синхро-записи, когда источником звука не является ни компакт-диск, ни минидиск, встречается фрагмент тишины продолжительностью 2 секунды или более, то в конец этого фрагмента автоматически вставляется метка новой дорожки.

- Если подключение осуществлялось не с помощью оптического кабеля, или кабель подключен к гнезду MIC (PLUG IN POWER), синхро-запись не может быть выполнена.
- Во время синхро-записи нельзя вручную изменить режим записи или уровень записи.

Запись без стирания существующего материала

Если вы хотите избежать стирания текущего содержания минидиска, выполните следующую процедуру. Весь новый материал тогда будет записываться с конца текущего содержания.



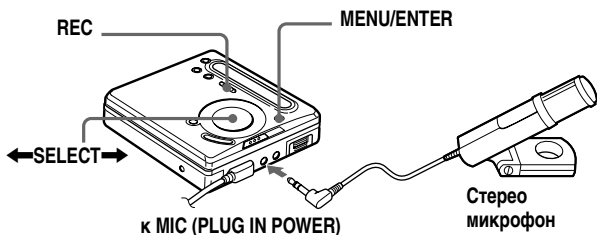
- 1** Когда проигрыватель остановлен, нажмите MENU.
- 2** Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “REC-Posi” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.
- 3** Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “From End” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.

Чтобы начать запись с текущего места

Выберите “From Here” в шаге 3.

Запись с микрофона

Подсоедините стерео микрофон (ECM-717, ECM-MS907, ECM-MS957, и т.д.; не прилагается) к гнезду MIC (PLUG IN POWER).



- 1 Вставьте перезаписываемый минидиск, а затем нажмите и передвиньте REC вправо.

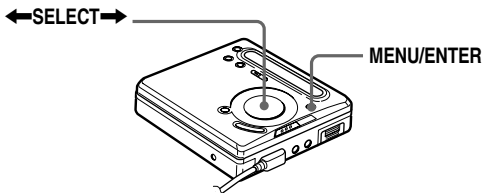
Для других операций см. “Запись на минидиск прямо сейчас!” (стр. 13).

Примечания

- Нельзя производить запись с микрофона, если к гнезду LINE IN (OPTICAL) подключен оптический кабель. Проигрыватель автоматически переключается на входы в таком порядке: оптический вход, микрофонный вход и аналоговый вход.
- Микрофон может записывать звук работы самого проигрывателя. В таких случаях используйте микрофон вдали от проигрывателя.

Автоматическое добавление меток дорожки через определенные интервалы (Автоматическая разметка дорожек по времени)

Эта функция позволяет автоматически добавлять метки дорожек через определенные интервалы времени при записи через аналоговый вход или с микрофона.



- 1 Во время записи или при остановке записи нажмите MENU.
- 2 Нажимайте **←SELECT→** до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать надпись “TIME MARK”. Затем нажмите ENTER.
- 3 Нажимайте **←SELECT→**, пока требуемый интервал времени не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.

Выберите один из следующих временных интервалов:

Дисплей	Время
OFF	—
5min. ON	Приблизит. 5 минут
10min. ON	Приблизит. 10 минут
15min. ON	Приблизит. 15 минут

Отмена режима “Автоматическая разметка дорожек по времени”

Выберите “OFF” в шаге 3. Затем нажмите ENTER либо остановите запись.

Использование режима “Автоматическая разметка дорожек по времени” для добавления меток дорожек во время записи

Если время, прошедшее с начала записи превышает интервал времени, установленный для режима “Автоматическая разметка дорожек”:

Проигрыватель добавляет метку дорожки в том месте, в котором вы установили интервал времени, а затем каждый раз по истечении этого интервала.

Пример: Когда было установлено время режима “Автоматическое добавление дорожек” 5 минут, прошло восемь минут с начала записи.

Первая метка дорожки будет добавлена в точке, соответствующей 8 минутам с начала записи, а последующие метки будут добавляться через каждые 5 минут.

Если интервал времени, установленный для режима “Автоматическая разметка дорожек”, превышает время, прошедшее с начала записи:

Данный проигрыватель добавляет метки дорожек по истечении указанного времени режима “Автоматическое добавление дорожек”.

Пример: Когда было установлено время режима “Автоматическое добавление дорожек” 5 минут, прошло три минуты с начала записи.

Первая метка дорожки будет добавлена в точке, соответствующей 5 минутам с начала записи, а последующие метки будут добавляться через каждые 5 минут.



На дисплее проигрывателя перед строкой с временем появляется символ “T”, обозначающий метки дорожек, которые были записаны в режиме “Автоматическое добавление дорожек”.

Примечания

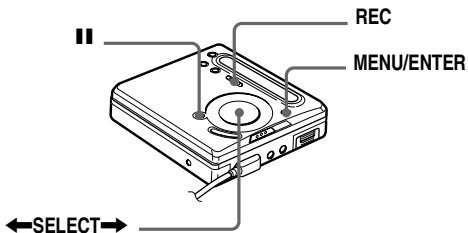
- Автоматическая разметка дорожек в режиме “Автоматическая разметка дорожек по времени” начинается тогда, когда вы записываете на диск обычную метку дорожки (то есть, нажимаете T MARK или II, и т.д.).
- Данная установка будет стерта после остановки записи.

Ручная настройка уровня записи (Ручная запись)

Во время записи уровень записи регулируется автоматически. При необходимости можно установить уровень вручную.

Примечание

Отрегулируйте уровень записи, пока проигрыватель находится в режиме ожидания. Нельзя выполнять регулировку во время записи.



- 1 Удерживая в нажатом положении **||**, нажмите и сместите **REC** вправо.
Проигрыватель готов к записи.
- 2 Нажмите **MENU**, нажмите **←SELECT→** несколько раз, пока “RecVolume” не начнет мигать на дисплее, а затем снова нажмите **ENTER**.
- 3 Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “ManualREC” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите **ENTER**.

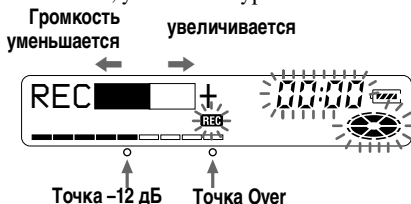


- Чтобы переключиться назад на автоматическое управление, несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “Auto REC” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите **ENTER**.
- 4 Начните проигрывание источника.

продолжено

5 Руководствуясь показаниями на дисплее, отрегулируйте уровень записи, нажимая **←SELECT→**.

Установите уровень так, чтобы соответствующий показатель достигнул отметки -12 дБ (обозначенной под дисплеем). Если уровень звукового сигнала слишком высок, и показания индикатора уровня выходят за пределы, определяемые точкой, которая обозначена под дисплеем как **Over**, уменьшите уровень записи.



Запись в этом шаге не начинается.

Если источником является подключенная внешняя аппаратура, не забудьте установить ее на начало записываемого материала перед воспроизведением.

6 Снова нажмите **II**, чтобы начать запись.

Для прекращения записи нажмите **III.**

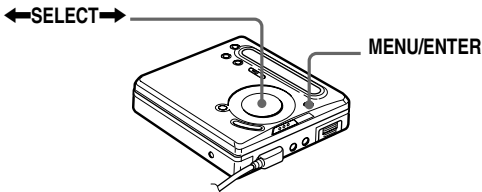
Когда запись будет производиться в следующий раз, контроль уровня записи перейдет в режим автоматического управления.

Примечания

- Уровень записи нельзя регулировать во время записи. Если вы хотите отрегулировать уровень после того, как вы уже начали записывать, приостановите запись, нажав на клавишу **II**. После этого выполните описанную выше процедуру, начиная с шага 5.
- Во время синхро-записи нельзя вручную отрегулировать уровень записи.

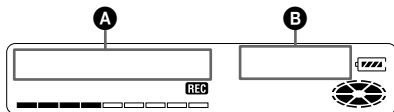
Проверка оставшегося времени или позиции записи

Проверить оставшееся время, номер дорожки и т.д. можно во время записи либо остановки.



- 1 Когда проигрыватель находится в режиме записи или останова, нажимайте MENU, нажмите ←SELECT→ до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать надпись "DISPLAY", затем нажмите ENTER.
- 2 Несколько раз нажмите ←SELECT→, пока на дисплее не начнет мигать нужная вам информация.
При каждом нажатии SELECT→ на дисплее происходят следующие изменения.

Дисплей проигрывателя



продолжено

На **A**

→ **LapTime**

Прошедшее время текущей дорожки.

↓
RecRemain¹⁾

Остающееся время записи.

↓
AllRemain²⁾

Оставшееся после текущего положения время.

1)“REC REMAIN” начинает мигать на дисплее, когда оставшееся время записи 3 минуты или менее.

2)Появляется только, когда проигрыватель остановлен.

3 Нажмите ENTER.

Информация, выбранная в шаге 2 появляется в **A** и **B**.

A — номер дорожки, название дорожки³⁾ или название диска⁴⁾.

B — информация, выбранная в шаге 2.

3)Появляется только, если “RecRemain” выбран, когда проигрыватель остановлен и введена информация о дорожке.

4)Появляется только, если “AllRemain” выбран, когда проигрыватель остановлен и введена информация о диске.



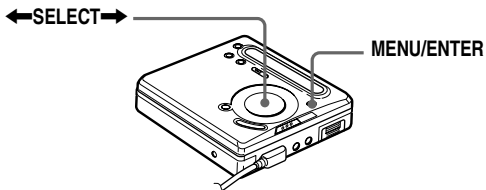
Для проверки положения проигрывателя или названия дорожки при воспроизведении, см. стр. 40.

Различные способы воспроизведения

Проверьте предметы меню на дисплее проигрывателя, поскольку они отображаются только там.

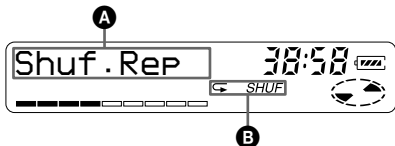
Многократное проигрывание дорожек

Многократно воспроизводить дорожки можно тремя способами — повторением всех дорожек, повторением одной дорожки и повторением вразброс.



- 1 Когда проигрыватель находится в режиме воспроизведения или останова, нажимайте MENU до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать надпись “PLAY MODE”, затем нажмите **←SELECT→**, нажмите ENTER.
- 2 Несколько раз нажмите **←SELECT→**, чтобы выбрать режим воспроизведения, а затем нажмите ENTER. Каждый раз при нажатии **SELECT→**, предмет на дисплее, указываемый **A**, изменяется следующим образом.
Нажатие ENTER при мигающем **A** приводит к изменению режима воспроизведения.
Затем на дисплее появится индикация нового режима **B**.

Дисплей проигрывателя



продолжено

На **A/B**

Normal/(нет)

Все дорожки проигрываются один раз.

↓
AllRepeat/↻

Все дорожки проигрываются многократно.

↓
1 Repeat/↻ 1

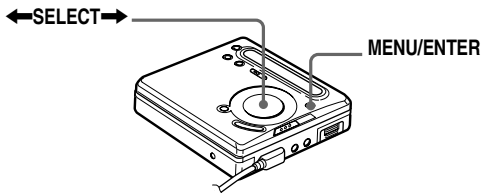
Одна дорожка проигрывается многократно.

↓
Shuf.Rep/↻ *SHUF*

После того, как воспроизведение выделенной дорожки заканчивается, остальные дорожки многократно воспроизводятся в произвольном порядке.

Усилитель низких частот (DIGITAL MEGA BASS)

Функция Mega Bass усиливает низкочастотный звук для более насыщенного звучания. Она влияет только на звук, исходящий из наушников.

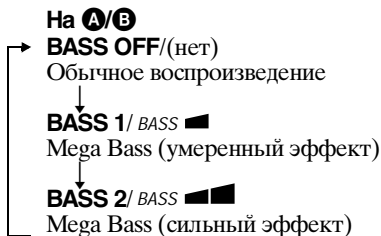
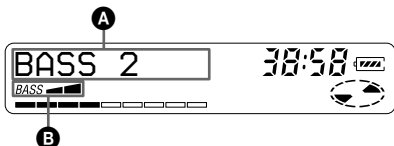


- 1 Нажмите MENU, затем нажимайте ←SELECT→ пока на дисплее не замигает “BASS”; после чего нажмите ENTER.

2 Нажмите **←SELECT→**, чтобы выбрать режим, а затем нажмите **ENTER**.

После каждого нажатия **SELECT→**, **A** и **B** изменяются следующим образом.

Дисплей проигрывателя

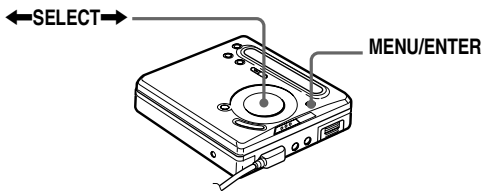


Примечания

- Если при усилении низких частот звук начинает искажаться, уменьшите громкость.
- Функция Mega Bass не влияет на записанный звук или звук из радиоприемника.

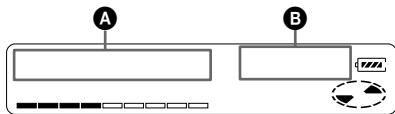
Проверка оставшегося времени или позиции проигрывания

Во время воспроизведения вы можете проверить название дорожки, название диска и т.п.



- 1 Когда проигрыватель находится в режиме воспроизведения, нажимайте MENU, нажмите **←SELECT→** до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать надпись “DISPLAY”; затем нажмите ENTER.
- 2 Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока на дисплее не начнет мигать нужная вам информация.
При каждом нажатии SELECT на дисплее происходят следующие изменения.

Дисплей проигрывателя



На **A**

LapTime

Прошедшее время текущей дорожки.

1 Repeat

Оставшееся время текущей дорожки.

AllRemain

Оставшееся после текущего положения время.

3 Нажмите ENTER.

На дисплее произойдут следующие изменения.

Информация, выбранная в шаге 2 появляется в **A** и **B**.

A — номер дорожки, название дорожки¹⁾ или название диска²⁾.

B — информация, выбранная в шаге 2.

¹⁾Появляется только, если выбран “1 Remain” и введена информация о дорожке.

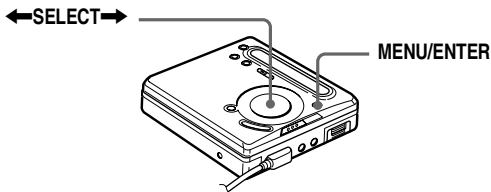
²⁾Появляется только, если выбран “AllRemain”, когда проигрыватель остановлен и введена информация о диске.



Если во время записи или в режиме останова вы хотите проверить оставшееся время или положение записи, см. стр. 35.

Защита органов слуха (AVLS)

Функция AVLS (Automatic Volume Limiter System) для защиты ваших ушей не допускает максимальной громкости.



1 Нажмите MENU, затем нажимайте ←SELECT→, пока на дисплее не замигает “AVLS”; после чего нажмите ENTER.

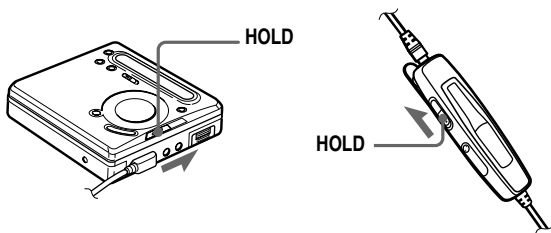
2 Несколько раз нажмите ←SELECT→, пока “AVLS ON” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER. При попытке включить слишком большую громкость, на дисплее мигает “AVLS”. Громкость удерживается на нормальном уровне.


Для отмены AVLS

Выберите “AVLS OFF” в шаге 2.

Блокирование управления (HOLD)

Используйте эту функцию для предотвращения случайного нажатия кнопки при переноске проигрывателя.




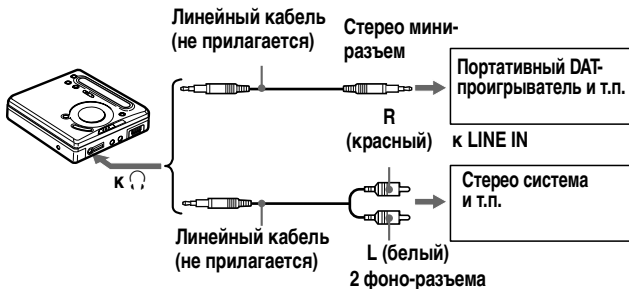
- 1 Переместите HOLD в направлении . На проигрывателе, переместите HOLD для блокирования управления проигрывателем. На дистанционном управлении передвиньте HOLD для блокирования кнопок дистанционного управления.

Чтобы разблокировать управление


Переместите HOLD противоположно направлению стрелки для разблокирования управления.



Подключение к стереосистеме

Подсоедините гнездо  проигрывателя к гнездам LINE IN усилителя или магнитофона при помощи линейного кабеля (не прилагается). Выходной сигнал является аналоговым. Проигрыватель проигрывает минидиск и посылает аналоговый сигнал на внешнее подключенное устройство.



Если проигрыватель через прилагающееся дистанционное управление подсоединен к другой аудио аппаратуре.

При подсоединении линейного кабеля (не прилагается) к гнезду  дистанционного управления обязательно установите “BEEP” в положение “BEEP OFF”. Это предотвратит попадание звукового сигнала в сигнал проигрывателя или в выходной сигнал внешнего подключенного оборудования.

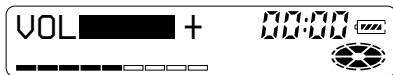
- 1** Нажмите MENU, затем нажмите , пока на дисплее не замигает “BEEP”; после чего нажмите ENTER.
- 2** Несколько раз нажмите , пока “BEEP OFF” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.

Чтобы включить звуковой сигнал

Выберите “BEEP ON” в шаге 2.

Примечания

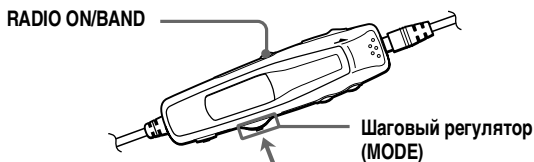
- Даже при подключении к внешнему подсоединенному оборудованию функция Mega Bass продолжает работать. Если вы не хотите, чтобы функция Mega Bass влияла на вашу запись или на выходной сигнал от внешнего подсоединенного оборудования, установите “BASS” в положение “BASS OFF” (стр. 38).
- При осуществлении записи на внешнем подсоединенном оборудовании несколько раз нажмите VOL +, чтобы увеличить громкость до максимального уровня, который является оптимальным при записи на внешнем подсоединенном оборудовании. Однако если такой уровень приводит к искажению записи, несколько раз нажмите VOL –, чтобы понизить уровень (до указанного ниже на иллюстрации).



Автоматическое программирование радиостанций

Вы можете автоматически запрограммировать те радиостанции, которые хорошо принимаются.

Когда станция запрограммирована, вы можете настроиться на нее просто выбрав запрограммированный номер. Можно запрограммировать до 40 станций, 30 для FM и 10 для AM.



- 1 Нажмите RADIO ON/BAND, чтобы выбрать “FM” или “AM”.
- 2 Нажмите шаговый регулятор (MODE), пока на дисплее не появится “PPRESET”.
- 3 Нажмите и удерживайте шаговый регулятор (MODE), пока “**A**” не начнет мигать на дисплее.

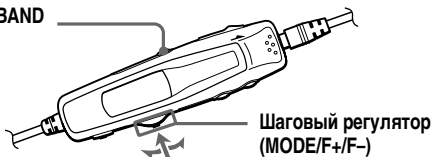


- 4 Нажмите шаговый регулятор (MODE).
Частоты радиостанций заносятся в память в порядке от низшего к высшему, начиная с номера 1.

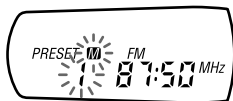
Ручное программирование приемника

Если функции автоматического программирования не удается найти нужную станцию из-за плохого приема, выполните приведенные ниже шаги, чтобы вручную запрограммировать радиостанцию.

RADIO ON/BAND



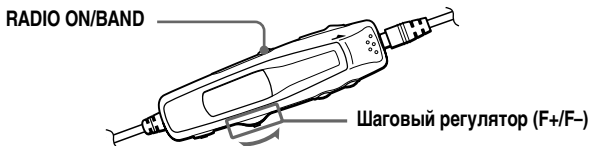
- 1 Нажмите RADIO ON/BAND, чтобы выбрать “FM” или “AM”.
- 2 Нажмите шаговый регулятор (MODE), пока “PRESET” не исчезнет с дисплея.
- 3 Несколько раз поверните шаговый регулятор по направлению к F+ или F-, чтобы настроиться на нужную радиостанцию.
Радиостанция введена.
- 4 Нажмите и удерживайте шаговый регулятор (MODE), пока “**M**” и номер программной позиции не начнут мигать на дисплее.



- 5 Несколько раз поверните шаговый регулятор по направлению к F+ или F-, пока на дисплее не появится требуемый номер программной позиции.
Номер программной позиции введен.
- 6 Нажмите и удерживайте шаговый регулятор (MODE), пока не услышите в наушниках длинный звуковой сигнал. “PRESET”, “**M**” и предварительно установленный номер исчезнет с дисплея.

Прослушивание запрограммированных радиостанций

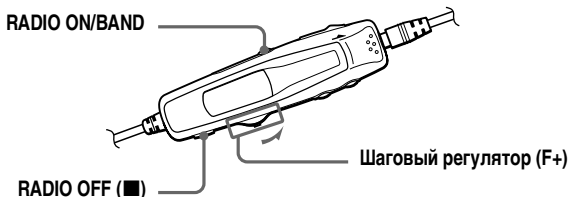
Вы можете настроиться на радиостанцию, просто выбрав номер программной позиции.



- 1 Нажмите **RADIO ON/BAND**, чтобы выбрать “FM” или “AM”.
- 2 Несколько раз поверните шаговый регулятор по направлению к **F+** (▶▶▶) или **F-** (◀◀◀), пока на дисплее не появится требуемый номер программной позиции.

Прием радиостанций за пределами вашей страны (исключая модель для Европы, Саудовской Аравии и Китая)

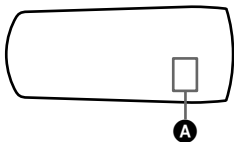
Вы можете изменить интервал настройки и диапазон частот в зависимости от региона.



- 1 Нажмите **RADIO ON/BAND**.

продолжено

- 2 Нажмите и удерживайте RADIO OFF (■), пока на дисплее не начнет мигать индикация частоты.
- 3 Несколько раз поверните шаговый регулятор по направлению к F+, пока на дисплее не появится требуемый код региона.



После каждого поворота шагового регулятора код региона, указываемый **A**, изменяется следующим образом:

A	Регион	FM (МГц)¹⁾	AM (кГц)¹⁾
J	Япония	76.0 - 90.0	531 - 1710
U	США, Канада, Центральная и Южная Америка	87.5 - 108.0	530 - 1710
E	Другие страны	87.5 - 108.0	531 - 1602

¹⁾ Диапазон частот

- 4 Нажмите и удерживайте RADIO OFF (■), пока на дисплее не появится индикация частоты.
- 5 Нажмите RADIO OFF (■), чтобы выключить радиоприемник, а затем нажмите RADIO ON/BAND, чтобы включить радиоприемник.
Новая установка заносится в память, и, даже выключение радиоприемника, уже не повлияет на нее.

Примечания

- Во время использования радиоприемника на дисплее не появляется индикация батарей.
- После изменения интервала настройки вам необходимо запрограммировать радиостанцию.

Редактирование записанных дорожек

Можно редактировать ваши записи, устанавливая/удаляя метки дорожек или вводя информацию о дорожках и минидисках. Оригинальные минидиски с готовой записью не редактируются.

Проверьте предметы меню на дисплее проигрывателя, поскольку они отображаются только там.

Примечания относительно редактирования

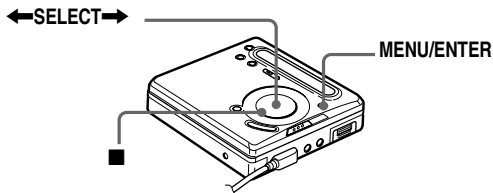
- Не двигайте и не толкайте проигрыватель, в то время как “ТОС Edit”^{*} мигает на дисплее.
- Нельзя редактировать на минидиске дорожки, защищенные от записи. Перед редактированием дорожек сдвиньте предохранитель на минидиске (стр. 62).
- Если вы выполняете операцию редактирования во время воспроизведения, не отключайте питание, пока “ТОС Edit” не исчезнет с экрана.
- Крышка не откроется, пока “ТОС Edit” не исчезнет с дисплея после редактирования.

^{*} ТОС = Table of Contents (Содержание)

Удаление дорожек



Для удаления дорожки

Обратите внимание, что после удаления записи ее невозможно восстановить. Убедитесь, ту ли дорожку вы удаляете



- 1 Во время проигрывания дорожки, которую вы хотите удалить, нажмите MENU.

продолжено

- 2 Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “EDIT” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.
“: Name” мигает на дисплее, и проигрыватель многократно воспроизводит выбранную дорожку.
- 3 Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “: Erase” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.
“Erase OK?” и “PushENTER” попеременно появятся на дисплее.
Чтобы отменить удаление, нажмите **■**.
- 4 Нажмите ENTER снова.
Дорожка удаляется, и начинается воспроизведение следующей дорожки. После того, как одна дорожка удалена, остальные дорожки автоматически перенумеровываются.

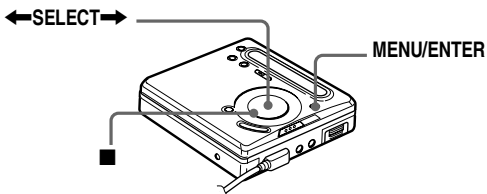
Для удаления части дорожки

Добавьте метки дорожки в начало и в конец части, которую вы хотите удалить, затем удалите эту часть (стр. 52).

Для очистки всего диска


Можно быстро удалить все дорожки и данные минидиска за один раз.


Обратите внимание, что после удаления записи ее невозможно восстановить. Проверьте содержимое диска, который вы хотите очистить.



- 1 Когда проигрыватель остановлен, нажмите MENU.

2 Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “EDIT” не начнет мигать на дисплее, а затем снова нажмите ENTER.

“: Name” мигает на дисплее.

3 Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “: Erase” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.

“All Erase?” и “PushENTER” попеременно появятся на дисплее.

Чтобы отменить удаление, нажмите **■**.

4 Нажмите ENTER снова.

На дисплее начнет мигать “TOC Edit”, и все дорожки будут удалены.

Когда удаление завершено, на дисплее появляется “BLANKDISC” (“-----” появляется на дисплее дистанционного управления).

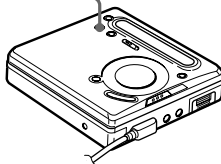
Добавление метки дорожки

После добавления новой метки дорожки фрагмент дорожки будет считаться новой дорожкой.

Номера дорожек увеличиваются следующим образом.



T MARK



- 1 Во время проигрывания минидиска или в режиме паузы нажмите T MARK в месте, где вы хотите добавить метку.

“MARK ON” появится на дисплее, и будет добавлена метка дорожки. Номер дорожки увеличится на единицу.

Для добавления меток дорожки при записи

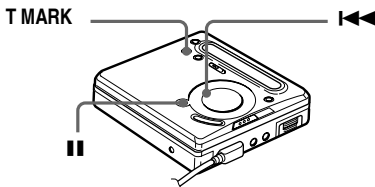
Нажмите T MARK в месте, где вы хотите добавить метку.

Примечание

Во время синхро-записи вы не можете добавлять метки дорожки.

Удаление метки дорожки

При записи через аналоговый (линейный) вход могут быть записаны лишние метки, если уровень записи низкий. Для объединения дорожек нужно удалить метку, отделяющую одну дорожку от другой. Номера дорожек изменятся следующим образом.



- 1 При прослушивании дорожки с меткой, которую вы хотите удалить, приостановите воспроизведение, нажав **||**.
- 2 Найдите метку дорожки, слегка нажав **◀◀**.
Например, для удаления метки третьей дорожки, найдите начало третьей дорожки. “00:00” появляется на дисплее. “MARK” появляется на дисплее на 2 секунды.
- 3 Нажмите **T MARK** для удаления метки.
“MARK OFF” появляется на дисплее. Теперь метка дорожки удалена, и две дорожки объединены.



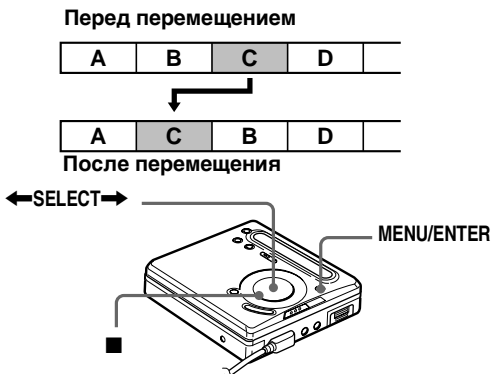
При удалении метки дорожки удаляется также относящееся к метке название.

Перемещение записанных дорожек

Вы можете изменить порядок записанных дорожек.

Пример

Переместите дорожку C с третьего места на второе.



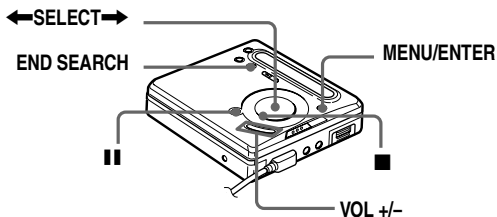
- 1 Во время проигрывания дорожки, которую вы хотите переместить, нажмите MENU.
- 2 Нажмите **←SELECT→**, пока на дисплее не замигает “EDIT”, после чего нажмите ENTER.
“ Name” мигает на дисплее, и проигрыватель многократно воспроизводит выбранную дорожку.
- 3 Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “ Move” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.
В вышеприведенном примере на дисплее появится “MV 003 → 003”.
- 4 Нажмите **←SELECT→** для выбора номера заданной дорожки.
В вышеприведенном примере на дисплее появится “MV 003 → 002”.
Чтобы отменить перемещение, нажмите **■**.
- 5 Нажмите ENTER.
Дорожка перемещается в заданную позицию.

Ввод информации о записи


Вы можете именовать диски во время останова, дорожки — во время проигрывания, а также то и другое — во время записи. Каждое название может состоять из 200 символов. Каждый диск может вмещать вплоть до 1700 буквенно-цифровых символов во время проигрывания или останова.

Имеющиеся в наличии символы

- Прописные и строчные буквы английского алфавита
- Цифры от 0 до 9
- ! " # \$ % & () * . ; < = > ? @ _ ` + - ' , / : _ (пробел)



Ввод информации о диске в режиме останова

- 1 Нажмите MENU, затем нажмите **←SELECT→**, пока на дисплее не замигает “EDIT”, после чего нажмите ENTER.
“: Name” мигает на дисплее.
- 2 Нажмите ENTER.
Диск готов для ввода информации.

- 3** Несколько раз нажмите **←SELECT→** для выбора символа, и нажмите **ENTER**.

Выбранный символ перестает мигать, и курсор перемещается к следующей позиции для ввода.

Нажмите	Чтобы
 	Переключение между прописными, строчными буквами и метками/номерами.
VOL +/-	Передвиньте курсор влево или вправо.
←SELECT→ (⏪/⏩)	Измените символ на предыдущий/следующий.
END SEARCH/ VOL +	Вставьте пробел, чтобы ввести другой символ, одновременно нажав обе кнопки.
END SEARCH/ VOL -	Удалите символ и передвиньте все последующие буквы влево, одновременно нажав обе кнопки.
■	Отменить ввод информации.



- 4** Повторите шаг 3 и введите все символы наименования. Чтобы отменить введение информации, нажмите **■**.

- 5** Нажмите **ENTER** на 2 секунды или более. Информация о дорожке или диске введена.

Ввод информации о дорожке во время проигрывания

- 1** Вставьте диск и начните проигрывание дорожки, информацию о которой вы хотите ввести.
- 2** Нажмите **MENU**, затем нажмите **←SELECT→**, пока на дисплее не замигает “**EDIT**”; после чего нажмите **ENTER**. “**♪: Name**” мигает на дисплее.
- 3** Нажмите **ENTER**. Дорожка подготовлена ко вводу информации.
- 4** Выполните шаги 3-5 в разделе “Ввод информации о диске в режиме останова”.

Ввод информации о дорожке или диске во время записи

- 1** Во время записи нажмите MENU.
- 2** Несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “EDIT” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.
“: Name” мигает на дисплее.
- 3** Чтобы ввести информацию о дорожке, снова нажмите ENTER.
Чтобы ввести информацию о диске, несколько раз нажмите **←SELECT→**, пока “: Name” не начнет мигать на дисплее, а затем нажмите ENTER.
Дорожка или диск подготовлены к вводу информации.
- 4** Выполните шаги 3-5 в разделе “Ввод информации о диске в режиме останова”.

Чтобы отменить введение информации, нажмите ■.

Примечания

- Когда во время ввода информации о дорожке или диске процесс записи прекращается, либо когда во время ввода информации о дорожке начинается запись следующей дорожки, ввод в этом месте осуществляется автоматически.
- “LP:” автоматически добавляется в начале названий дорожек, записанных в режиме LP2 или LP4.

Повторный ввод информации о записях

Выполняйте шаги, соответствующие способу ввода информации, до тех пор, пока диск или дорожка не будет готов к вводу информации. Введите новый знак поверх того, который вы хотите заменить, затем нажмите ENTER на 2 секунды или более.

Примечания

- Нельзя вводить информацию о минидисках с готовой записью или о минидисках, на которых не была произведена запись.
- Проигрыватель может отображать символы японского алфавита “Катакана”, но не может использовать их при вводе.
- Проигрыватель не может переписать название диска или дорожки из более чем 200 символов, которое было создано другим устройством.

Источники питания

Проигрыватель может работать от бытовой электросети или следующим образом.

В проигрывателе...

- никель кадмиевый аккумулятор NC-WMAA (прилагается)
- сухая щелочная батарея LR6 (SG) (не прилагается)

При долговременной записи желательно, чтобы проигрыватель работал от бытовой электросети.

Время работы батареи

Во время записи¹⁾²⁾

(Устройство: приблизит. часов) (JEITA³⁾)

Батареи	Стерео	LP2	LP4
Никель кадмиевый аккумулятор NC-WMAA ⁴⁾	4	6	7,5
Сухая щелочная батарея Sony LR6 (SG) ⁵⁾	9 ⁶⁾	13 ⁶⁾	16 ⁶⁾

1) Время работы батарей может быть короче вследствие условий работы, окружающей температуры и типа батарей.

2) При записи используйте полностью заряженные батареи.

3) Измеренное значение по стандарту JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

4) При использовании 100% полностью заряженного аккумулятора.

5) При использовании сухой щелочной батареи Sony LR6 (SG) "STAMINA" (изготовленной в Японии).

6) Время записи может варьироваться в зависимости от щелочных элементов.

Во время воспроизведения¹⁾

(Устройство: приблизит. часов) (JEITA²⁾)

Батареи	Стерео	LP2	LP4
Никель кадмиевый аккумулятор NC-WMAA ³⁾	11,5	14	16
Сухая щелочная батарея Sony LR6 (SG) ⁴⁾	36	42	48

- 1) Время работы батарей может быть короче вследствие условий работы, окружающей температуры и типа батарей.
- 2) Измеренное значение по стандарту JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- 3) При использовании 100% полностью заряженного аккумулятора.
- 4) При использовании сухой щелочной батареи Sony LR6 (SG) "STAMINA" (изготовленной в Японии).


При использовании радиоприемника¹⁾

(JEITA²⁾)

Батареи	Приблизит. часов
Никель кадмиевый аккумулятор NC-WMAA ³⁾	9,5
Сухая щелочная батарея Sony LR6 (SG) ⁴⁾	28,5

- 1) Время работы батарей может быть короче вследствие условий работы, окружающей температуры и типа батарей.
- 2) Измеренное значение по стандарту JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- 3) При использовании 100% полностью заряженного аккумулятора.
- 4) При использовании сухой щелочной батареи Sony LR6 (SG) "STAMINA" (изготовленной в Японии).

Когда заменять батарею

Если сухая батарея или аккумулятор разрядились, то на дисплее начинает мигать , "LOW BATT" и т.п. ("Lo batt" и т.п. появляется на дисплее дистанционного управления). Замените сухую батарею или зарядите аккумулятор.

Примите во внимание, что индикация батареи только приблизительно отображает напряжение батареи и варьируется в зависимости от состояния проигрывателя.

Примечание

Остановите проигрыватель перед заменой батареи.

Предостережения

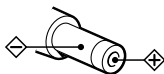
По безопасности

Не вставляйте никакие посторонние предметы в гнездо DC IN 3V.

По источникам питания

- Используйте бытовую электросеть, никель кадмиевый аккумулятор, батарею LR6 (SG) или автомобильный аккумулятор.
- Для использования в домашних условиях: Используйте адаптер переменного тока, поставляемый вместе с данным проигрывателем. Не используйте какой-либо другой адаптер, поскольку это может негативно отразиться на работе проигрывателя.

**Полярность
разъема**



- Проигрыватель остается подключенным к источнику переменного тока (сети) до тех пор, пока он подсоединен к стенной розетке, даже если сам проигрыватель выключен.
- Если вы не собираетесь использовать проигрыватель на протяжении долгого времени, отсоедините источник питания (адаптер переменного тока, сухую батарею, аккумулятор или провод автомобильного аккумулятора). При отсоединении адаптера переменного тока от розетки, беритесь за вилку; но ни в коем случае не тяните за шнур.

По нагреванию

При использовании проигрывателя в течение длительного времени, он нагревается. В этом случае выключите проигрыватель, пока он не охладится.

По установке

- Не подвергайте проигрыватель сильному воздействию света, температуры, влаги или вибрации.
- Ни во что не заворачивайте проигрыватель при его работе от Адаптера переменного тока. Нагревание проигрывателя может негативно сказаться на его работе или привести к повреждениям.

По наушникам

Безопасность в дороге

Не используйте наушники во время езды на автомобиле, велосипеде либо при управлении каким-либо иным транспортным средством. Это может привести к аварийной ситуации, и запрещено во многих регионах. Потенциально опасно также прослушивать проигрыватель на высокой громкости во время ходьбы, особенно на пешеходных переходах. Вам необходимо быть предельно осторожными или прекратить использование в потенциально опасных ситуациях.

Предотвращение нанесения вреда органам слуха

Избегайте прослушивания в наушниках на высокой громкости. Специалисты не рекомендуют частое, на большой громкости и длительное прослушивание. Если вы услышите звон в ушах, уменьшите громкость или прекратите прослушивание.

Забота об окружающих

Слушайте проигрыватель на умеренной громкости. Это позволит вам слышать окружающие звуки и быть внимательным к людям вокруг вас.

По картриджу для минидисков

- При переноске или хранению минидисков держите их в футляре.
- Не открывайте крышку силой.
- Не храните картридж в местах, где он будет подвергаться воздействию света, температур, влаги или пыли.
- Прикрепите прилагающуюся этикетку минидиска только в обозначенном на диске месте. Не приклеивайте ее ни в каком другом месте на поверхности диска.

По чистке

- Протирайте корпус проигрывателя мягкой тканью, слегка смоченной водой или слабым раствором моющего средства. Не используйте каких-либо абразивов, чистящих порошков или растворителей, таких как спирт или бензин, поскольку они могут испортить отделку корпуса.
- Для удаления пыли с поверхности картриджа диска, вытирайте его сухой тканью.
- Пыль на линзе может вызвать сбои в работе аппарата. Закрывайте крышку отделения для диска после того, как вставите или удалите минидиск.
- Чтобы получить наилучшее качество звучания, для протирания разъемов наушников или дистанционного управления используйте сухую ткань. Загрязненные разъемы могут вызвать искажение звука или периодическое пропадание звука.

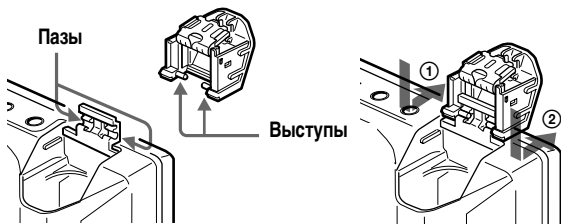
Примечания об элементах питания

Неправильное использование батарей может привести к протечке или разрушению батарей. Для предотвращения подобных случаев соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Правильно устанавливайте полюса + и – батареи.
- Не пытайтесь перезарядить сухую батарею.
- Вынимайте батареи, если проигрыватель не используется длительное время.
- Если произойдет протечка батареи, осторожно и тщательно вытрите батарейное отделение перед тем, как вставить новые батареи.

На крышке батарейного отделения

Крышка батарейного отделения сконструирована так, чтобы при приложении большой силы она отделялась от основного устройства. Чтобы установить крышку назад на основное устройство выполните следующие шаги:



1 Установите крышку таким образом, чтобы выступы на крышке совпадали с пазами основного устройства.

2 Вставьте по очереди выступы в паз, как показано на иллюстрации.

Примечание по механическому шуму

Во время работы проигрыватель производит механический шум, вызываемый системой сохранения энергии проигрывателя, что не является проблемой.

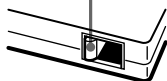
Для защиты минидисков, на которые произведена запись

Для защиты минидисков, на которые произведена запись, сдвиньте предохранительную защелку на краю минидиска. В этом положении невозможно будет произвести запись на минидиск или его редактирование. Для перезаписи передвиньте предохранительную защелку обратно, чтобы она была видна.

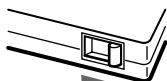
Задняя часть
минидиска



Защелка



Записанный
материал защищен.

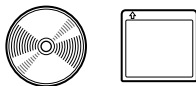


Записанный
материал не защищен.

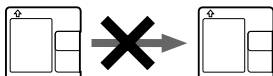
Особенности цифровой записи

Данный проигрыватель использует систему управления серийным копированием, которая позволяет делать цифровые копии только один раз. Копии можно делать только с записанного в бытовых условиях минидиска, используя аналоговые соединения.

Программы предварительной подготовки компакт-дисков или минидисков.



↓
Цифровая запись



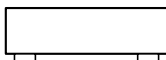
Записанный в бытовых условиях минидиск

Нет цифровой записи

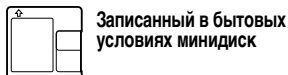
Перезаписываемый минидиск

Если у вас есть какие-либо вопросы или проблемы касательно вашего проигрывателя, обратитесь к ближайшему дилеру Sony. (Если неполадка произошла, когда диск находился в проигрывателе, мы рекомендуем оставить диск в этом положении, когда вы будете обращаться к ближайшему дилеру Sony, чтобы можно было легче определить причину неполадки.) (Если неисправность возникла, когда диск находился в проигрывателе, мы рекомендуем оставить диск в проигрывателе, чтобы при консультации у торгового представителя Sony было легче обнаружить причину неисправности.)

Микрофон, проигрыватель, тюнер и т.д.
(с аналоговыми выходными гнездами).



↓
Аналоговая запись



Записанный в бытовых условиях минидиск

↓
Цифровая запись



Перезаписываемый минидиск

Нет цифровой записи

Перезаписываемый минидиск

Ограничения системы

Система записи в вашем проигрывателе минидисков радикально отличается от систем, используемых в кассетных и DAT-деках и имеет ограничения, описанные ниже. Заметьте, что эти ограничения присущи самой системе записи минидисков и не являются следствием механических причин.

Внешний признак	Причина
“TR FULL” появляется даже перед тем, как время записи достигло максимума (60, 74 или 80 минут).	Если на диск было записано 254 дорожки, то появляется “TR FULL”, независимо от записанного времени. На диске не может быть записано больше, чем 254 дорожки. Для продолжения записи удалите ненужные дорожки.
“TR FULL” появляется даже перед тем, как количество дорожек или время записи на диск достигло максимума.	Множественная перезапись и удаление могут вызвать фрагментацию и разброс данных. Хотя эти разбросанные данные могут считываться, каждый фрагмент рассматривается как дорожка. В этом случае количество дорожек может достигнуть 254, и дальнейшая запись станет невозможной. Для продолжения записи удалите ненужные дорожки.
Метки дорожек не могут быть удалены. Время, остающееся для записи, не увеличивается даже после удаления многих коротких дорожек.	Если данные дорожки фрагментированы, то метка дорожки фрагмента меньше, чем 12 секунд (записанного в режиме стерео), чем 24 секунды (записанного в монофоническом режиме или в режиме LP2) или чем 48 секунд (записанного в режиме LP4) не может быть удалена. Нельзя объединять дорожки, записанные в различных режимах записи, например, дорожку, записанную в стереофоническом режиме с дорожкой, записанной в монофоническом режиме; также нельзя объединять дорожку, записанную через цифровое соединение с дорожкой, записанной через аналоговое соединение. Дорожки продолжительностью менее 12 секунд, 24 секунды или 48 секунд не учитываются, и поэтому их удаление не приведет к увеличению времени для записи.

Внешний признак	Причина
<p>Общее время записи и общее остающееся время на диске могут не равняться максимальному времени для записи (60, 74 или 80 минут).</p>	<p>Обычно запись производится небольшими порциями приблизительно по 2 секунды (в стерео режиме), по 4 секунды (в монофоническом режиме или в режиме LP2) или по 8 секунд (в режиме LP4). Когда запись прекращается, последняя порция записи всегда использует эти 2 секунды, 4 секунды или 8 секунд, даже если реальная запись короче. Более того, когда после остановки запись возобновляется, проигрыватель автоматически вставляет пробел приблизительно за 2 секунды, 4 секунды или 8 секунд до следующей записи. (Это необходимо для того, чтобы предотвратить случайное стирание предыдущей дорожки, в какой бы момент ни началась новая запись.) Таким образом, реальное время записи будет уменьшаться с каждой остановкой; максимум на 6 секунд, 12 секунд или 24 секунды при каждой остановке по сравнению с потенциальным временем записи.</p>
<p>При редактировании дорожек возможно пропадание звука при поисковых операциях.</p>	<p>Фрагментация данных может вызвать при поиске пропадание звука, поскольку дорожки проигрываются на большей скорости, чем при обычном воспроизведении.</p>

Устранение неполадок

Если после использования приведенных советов неполадка не устранена, обратитесь к ближайшему торговому представителю Sony.

Проигрыватель минидисков

Проигрыватель не работает или работает плохо.

- Возможно, плохо подсоединены аудио источники.
 - Отсоедините аудио источники и подключите их вновь (стр. 13, 25).
- Функция HOLD включена (на дисплее появляется “HOLD” при нажатии кнопки на проигрывателе).
 - Разблокируйте HOLD, переместив переключатель HOLD противоположно направлению стрелки (стр. 11).
- Внутри проигрывателя скопилась влага.
 - Выньте минидиск и оставьте проигрыватель в теплом месте с открытой крышкой в течение нескольких часов до тех пор, пока влага не испарится.
- Аккумулятор или сухая батарея имеет слабый заряд (☐ или “LOW BATT” мигает на проигрывателе).
 - Зарядите аккумулятор или замените сухую батарею (стр. 58).
- Аккумулятор или сухая батарея установлены неправильно.
 - Вставьте батарею правильно (стр. 10).
- Вы нажали кнопку во время быстрой смены информации о диске.
 - Подождите, пока индикация диска будет сменяться медленно.
- Аналоговая запись была произведена при помощи соединительного шнура с аттенюатором.
 - Используйте соединительные шнуры без аттенюатора (стр. 25).
- Во время работы проигрыватель подвергся толчкам, было слишком много помех, бросок напряжения из-за молнии и т.д.
 - Начните с начала, как указано ниже.
 - 1 Отключите все источники питания.
 - 2 Оставьте проигрыватель в покое примерно на 30 секунд.
 - 3 Подключите питание.

- Диск поврежден либо не содержит надлежащих записей или данных для редактирования.
 - Повторно вставьте диск. Если это не поможет, сделайте перезапись.

“NO SIGNAL” появится на дисплее при записи с портативного проигрывателя компакт-дисков.

- От портативного проигрывателя компакт-дисков не поступает цифровой сигнал.
 - При проведении цифровой записи с портативного проигрывателя компакт-дисков, используйте адаптер переменного тока и блокируйте функцию anti-skip (такую как ESP) на проигрывателе компакт-дисков (стр. 16).


После проведения операции записи, запись на минидиске отсутствует.

- Во время записи был отключен адаптер переменного тока, либо произошло отключение питания.

Крышка не открывается.

- Во время записи или редактирования было отключено питание либо закончился заряд в батарее.
 - Снова подключите источники питания либо замените старую батарею новой.


В наушниках не слышно звука.

- Разъем наушников плохо подсоединен.
 - Подключите должным образом разъем наушников к дистанционному управлению. Подключите должным образом разъем дистанционного управления к .
- Громкость слишком низкая.
 - Отрегулируйте громкость, нажимая VOL +/-.

Громкость не увеличивается.

- Включен AVLS.
 - Установите AVLS в положение “AVLS OFF” (стр. 41).

Минидиск не проигрывается с первой дорожки.

- Проигрывание диска остановилось перед началом последней дорожки.
 - Несколько раз нажмите  для перехода на начало диска, и возобновите проигрывание после того, как проверите номер дорожки на дисплее.

При проигрывании происходит пропуск звука.

- Проигрыватель подвергается постоянной вибрации.
 - Установите проигрыватель в устойчивое место.
- Очень короткая дорожка может вызвать пропуск звука.

В звуке много помех.

- Сильное магнитное влияние телевизора или подобного устройства вносит помехи в работу.
 - Отодвиньте проигрыватель от источника сильного магнитного влияния.

Невозможно найти метки дорожек.

- Вы нажали **II** после нажатия **I◀◀** или **▶▶I**
 - Нажмите **II** перед или нажимая **I◀◀** или **▶▶I** (стр. 53).

Аккумулятор не начинает заряжаться.

- Аккумулятор вставлен неправильно либо адаптер переменного тока подсоединен неправильно.
 - Вставьте батарею правильно или правильно подключите адаптер переменного тока.

Слышен кратковременный шум.

- Вследствие использования в режиме LP4 специальной технологии аудиокомпрессии, в очень редких случаях при определенных источниках звука могут возникать кратковременные шумы.
 - Записывайте в обычном стереорежиме или в режиме LP2.

Радиоприемник

“-----” появляется на дисплее дистанционного управления и радиоприемник не работает.

- Прилагаемое дистанционное управление подсоединено к другому, который отличается от проигрывателя, устройству. Прилагаемое дистанционное управление должно использоваться только с проигрывателем.
- После того, как вы убедитесь, что “-----” или “no DISC” исчезло с дисплея дистанционного управления, снова нажмите RADIO ON/BAND на дистанционном управлении.

□□ мигает на дисплее дистанционного управления и радиоприемник не работает.

- Аккумулятор или сухая щелочная батарея разряжены.
 - Зарядите аккумулятор или замените батарею новой сухой щелочной батареей LR6 (SG). (стр. 10)

Вы не сможете выключить радиоприемник, если нажмете и будете удерживать RADIO OFF (■).

- Удерживайте в нажатом положении RADIO OFF (■). (стр. 48)
 - Отпустите RADIO OFF (■). При использовании радиоприемника, RADIO OFF (■) начнет работать, как только вы отпустите ее.

Сообщения

Если данные сообщения появляются на дисплее, проверьте сообщения ниже.

Сообщения, появляющиеся на дисплее дистанционного управления, указаны в круглых скобках.

BLANKDISC (-----)

- Вставлен минидиск без записи.

DISC ERR (-----)

- Диск поврежден либо не содержит надлежащих записей или данных для редактирования.
 - Повторно вставьте диск. Если это не поможет, сделайте перезапись.

DISC FULL (-----)

- На диске больше не осталось места для записи (стр. 64).
 - Замените диск.

Data Save (--)

- Проигрыватель минидисков записывает информацию (звук) из памяти на диск.
 - Дождитесь окончания процесса. Не подвергайте проигрыватель каким-либо толчкам, а также не отключайте питание.

TOC Edit (--)

- Проигрыватель минидисков записывает информацию (положение начала и конца дорожки) из памяти на диск.
 - Дождитесь окончания процесса. Не подвергайте проигрыватель каким-либо толчкам, а также не отключайте питание.

BUSY (-----)

- Вы пытались использовать проигрыватель во время осуществления доступа к записанным данным.
 - Подождите, пока не пропадет сообщение (в отдельных случаях это может занять 2-3 минуты).

NAME FULL (-----)

- Вы попытались ввести более 200 символов для обозначения отдельной дорожки или диска.
- Вы попытались ввести всего более 1700 символов для названий дорожек или диска.
 - Введите символы в пределах нормы.

Hi DC in (Hi dcin, - - - - -)

- Напряжение слишком высокое (не используется прилагаемый адаптер переменного тока).
— Используйте прилагаемый адаптер переменного тока.

HOLD (Hold)

- Проигрыватель заблокирован.
— Переместите HOLD против стрелки для разблокирования проигрывателя (стр. 11).

LOW BATT (Lo batt)

- Батарея разряжена.
— Зарядите аккумулятор или замените сухую батарею (стр. 10).

MEM OVER (- - - - -)

- Вы пытались записывать в таком месте, где проигрыватель подвержен постоянным вибрациям.
— Поставьте проигрыватель в устойчивое место, начните запись снова.

NO COPY (- - - - -)

- Вы попытались сделать запись с диска, защищенного системой управления серийным копированием. Невозможно сделать цифровую запись с подключенного источника, который сам был записан при использовании цифрового соединения.
— Используйте вместо этого аналоговое соединение (стр. 25).

NO DISC (no disc)

- Вы пытались использовать проигрыватель без минидиска в нем.
— Вставьте минидиск.

NO SIGNAL (- - - - -)

- Проигрыватель не смог обнаружить цифровой входной сигнал.
— Убедитесь, что источник надежно подключен (стр. 13).

P/B ONLY (- - - - -)

- Вы попытались осуществить запись или редактирование оригинального минидиска, который нельзя перезаписывать (P/B означает “playback (воспроизведение)”).
— Вставьте перезаписываемый минидиск.

PROTECTED (-----)

- Вы попытались сделать запись на минидиск, когда защелка находилась в позиции защиты от записи.
— Передвиньте защелку назад (стр. 62).

SORRY (-----)

- Вы попытались удалить метку в начале первой дорожки.
- Вы попытались удалить метку дорожки, чтобы объединить дорожки, которые проигрыватель объединить не может (например, дорожки, записанные в различных режимах записи или дорожку, записанной через цифровое соединение и дорожку, записанной через аналоговое соединение).
- Вы попытались нажать **■**, **T MARK** или **REC MODE** во время синхро-записи.

TEMP OVER (-----)

- Проигрыватель нагрелся.
— Подождите, пока проигрыватель остынет.

TR FULL (-----)

- Больше нет места для новых данных при редактировании минидиска.
— Удалите ненужные дорожки (стр. 49).

TrPROTECT (-----)

- Вы попытались перезаписать или редактировать дорожку, защищенную от записи.
— Записывайте или редактируйте на другие дорожки.
- Была предпринята попытка отредактировать дорожку, которая используется компьютером.
— Эта модель проигрывателя не поддерживает функцию переименования и редактирования дорожек, которые используются компьютером.

Технические характеристики

Проигрыватель минидисков

Аудиосистема

Цифровая аудиосистема с минидиском

Свойства лазерного диода

Материал: GaAlAs MQW

Длина волны $\lambda = 790$ нм

Продолжительность эмиссии: длительная

Мощность лазера: менее 44,6 мкВт

(Данная мощность - это значение, измеренное на расстоянии 200 мм от поверхности линзы оптическим блоком с апертурой 7 мм.)

Время записи

и воспроизведения

При использовании MDW-80

Максимально 160 мин.

(и монофонической записи)

Максимально 320 мин. (в стерео)

Число оборотов

От 350 до 2800 об./мин. (Постоянная линейная скорость)

Исправление ошибок

ACIRC (Advanced Cross Interleave Reed Solomon Code)

Частота семплирования

44,1 кГц

Преобразователь частоты

семплирования

Мощность: 32 кГц/44,1 кГц/48 кГц

Кодирование

Система ATRAC (Adaptive Transform Acoustic Coding)

ATRAC3 — LP2

ATRAC3 — LP4

Система модуляции

EFM (Eight to Fourteen Modulation)

Количество каналов

2 стерео канала

1 моно канал

Частотная характеристика

20-20 000 Гц \pm 3 дБ

Детонация

В пределах нормы

Входы

Микрофон: стерео мини-гнездо, минимальная входная мощность 0,35 мВ

Линейный вход: стерео мини-гнездо, минимальная входная мощность 49 мВ

Оптический (цифровой) вход: оптическое (цифровое) мини-гнездо

Выходы

Ⓜ: стерео мини-разъем, максимальный уровень выходной мощности 5 мВт+ 5 мВт, сопротивление 16 Ом

Радиоприемник

Диапазон частот

AM:

530 - 1710 кГц (модели для США, Канады, Центральной и Южной Америки)

531 - 1602 кГц (прочие модели)

FM:

87,5 - 108,0 МГц

Общая информация

Требования к питанию

Адаптер переменного тока Sony (прилагается) подключенный к гнезду DC IN 3 V:

120 V AC, 60 Hz (модели, распространяемые в США, Канаде и Тайване)

230 V AC, 50/60 Hz (модель для континентальной Европы)

240 V AC, 50 Hz (модель для Австралии)

220 V AC, 50 Hz (модель для Китая)

230 - 240 V AC, 50 Hz (модели, распространяемые в Великобритании и Гонконге)

220 V AC, 50 Hz (модель для Аргентины)

110/220 V AC, 60 Hz (модель для Кореи)

100 - 240 V AC, 50/60 Hz (прочие модели)

Никель кадмиевый аккумулятор
NC-WMAA (прилагается)
Щелочная батарея LR6 (SG)
(не прилагается)

Время работы батарей

См. “Время работы батарей”
(стр. 58)

Размеры

Приблизит. 81 × 28,6 × 74,4 мм
(дл/выс/шир) без выступающих
частей

Масса

Приблизит. 120 г только
проигрыватель

Принадлежности, входящие в комплект поставки

Никель кадмиевый аккумулятор
NC-WMAA (1)

Адаптер переменного тока (1)

Переходник (1)*

Наушники с дистанционным
управлением (1)

Оптический кабель (1)

Контейнер для аккумулятора (1)

Коробка для переноски/
контейнер для переноски
с фиксатором для ремня (1)

* Только модели,
предназначенные для
туристов

Патенты США и других стран
приобретены по лицензии фирмы
Dolby Laboratories.

Дизайн и технические
характеристики могут быть
изменены без предупреждения.

Оптические принадлежности

Оптический кабель

POC-15B, POC-15AB,

POC-DA12SP

Сtereo микрофоны ECM-717,

ECM-MS907, ECM-MS957


Сtereo наушники** MDR-

EX70LP, MDR-G72LP, MDR-A34L

Колонки SRS-Z500

Перезаписываемые минидиски
серии MDW

У вашего торгового
представителя может не быть
некоторых принадлежностей,
перечисленных выше. Обратитесь
к торговому представителю за
более детальной информацией на
предмет наличия
принадлежностей в вашей стране.

**Будете ли вы подключать
наушники непосредственно
к гнезду  на основном
устройстве или
к дистанционному
управлению, используйте
только наушники со стерео
мини-разъемом. Нельзя
использовать наушники
с микро-разъемами.

Описание

Почему минидиск такой маленький

2,5-дюймовый минидиск, заключенный в пластмассовый картридж и имеющий вид 3,5-дюймовой дискеты (см. иллюстрацию вверху), использует новую технологию аудиокомпрессии ATRAC (Adaptive TRansform Acoustic Coding). Для хранения большого количества звуковой информации на меньшем пространстве ATRAC извлекает и кодирует лишь те частотные компоненты, которые обычно слышит человеческое ухо.

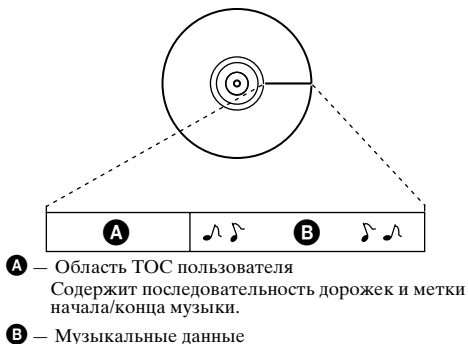
Значение выражения “отсутствует звуковой сигнал”

Выражение “отсутствует звуковой сигнал” описывает состояние проигрывателя, при котором уровень входного сигнала составляет 4,8 мВ во время записи с аналогового входа или менее -89 дБ во время записи с оптического (цифрового) входа (где уровень 0 дБ соответствует максимальному битовому значению (максимальному уровню сигнала, который может быть записан на мини-диск)).

Быстрый произвольный доступ

Как и компакт-диски, минидиски обеспечивают мгновенный, произвольный доступ к началу любой дорожки. Минидиски с готовой записью записываются с адресами местоположения соответствующими каждому музыкальному отрывку.

Перезаписываемые минидиски изготавливаются с “Областью ТОС пользователя” для хранения порядка записей. Система ТОС (Содержание) подобна “системе управления каталогами” дискет. Другими словами, в этой области записываются метки начала и конца всех дорожек, записанных на диске. Это позволяет в любом порядке перемещать на начало любой дорожки, как только вы вводите номер дорожки (AMS), а также именовать дорожку как файл на дискете.





Printed on 100% recycled paper using
VOC (Volatile Organic Compound)-
free vegetable oil based ink.

<http://www.sony.net/>

Printed in Malaysia